

অসম সাহিত্য সভা পত্রিকা
সাহিত্যাচার্য অধ্যাপক ড° বৰেন্দ্ৰ পাঠক শ্ৰদ্ধাৰ্ঘ
ভাষা-উপভাষা বিশেষ সংখ্যা



পঞ্চমসপ্ততিম্ব বর্ষ
দ্বিতীয় সংখ্যা— জুলাই, আগস্ট, ছেপ্টেম্বৰ, ২০২০ খ্রীষ্টাব্দ

সম্পাদক
ড° উপেন্দ্ৰজিৎ শৰ্মা

অসম সাহিত্য সভা পত্রিকা

পঞ্চসপ্ততিম বর্ষ

দ্বিতীয় সংখ্যা—জুলাই, আগস্ট, ছেপ্টেম্বৰ, ২০২০
ঞ্জিল



পত্রিকা সম্পাদক
ডক্টর উপেন্দ্রজিৎ শৰ্মা

বেটুপাত :

প্রাঞ্জল কুমাৰ লাহুন
যোৰহাট, জেইল রোড

© সম্পাদক

অক্ষৰ বিন্যাস :

ৰত্ন দাস

মূল্য : ১০০.০০ টকা

চপা :

ভৱানী আফছেট প্রিণ্টার্চ
গুৱাহাটী- ৭৮১০০৭

ASAM SAHITYA SABHA PATRIKA : 75 years, 2nd issue, (July-August-September, 2020)
A Research Journal of Asam Sahitya Sabha, edited by Dr. Upendrajit Sarma and Published by Sri Jadab Chandra Sarma, General Secretary of Asam Sahitya Sabha, Chandrakanta Handique Bhavan, Jorhat-785001, Assam; Price : One hundred only

ISSN : 2277-9515

সম্পাদনা সমিতি :

ডক্টর কুলধৰ শইকীয়া, সভাপতি

শ্রী যাদব চন্দ্ৰ শৰ্মা, প্ৰধান সম্পাদক

ডক্টৰ মঙ্গুদেৱী পেণ্ড, সদস্য

অৱিন্দম বৰকটকী, সদস্য

ডক্টৰ ভাস্কৰজ্যোতি শৰ্মা, সদস্য

ডক্টৰ অৱিন্দ বাজখোৱা, সদস্য

ডক্টৰ অৰূপ কুমাৰ নাথ, সদস্য

ডক্টৰ উপেন্দ্রজিৎ শৰ্মা, পত্রিকা সম্পাদক

প্ৰকাশক :

শ্রী যাদব চন্দ্ৰ শৰ্মা

প্ৰধান সম্পাদক,

অসম সাহিত্য সভা

চন্দ্ৰকান্ত সন্দিকে ভৱন

যোৰহাট - ৭৮৫০০১

সভাপতিৰ একামাৰ

যিকোনো ভাষাৰ বিৱৰণৰ ধাৰাত আহি যোগ হয় বিভিন্ন ভাষা-উপভাষাৰ সুঁতি, জন-জুৰি আৰু সেইবোৰৰ আৱদানে হৈ পৰে মূল ভাষাটোৰ অনবদ্য ভূষণ, গৱিমাপূৰ্ণ ইতিহাসৰ অধ্যায়। যুগ-যুগান্তৰে অসমীয়া ভাষাটোৰ ক্ষেত্ৰত বিভিন্ন পৰিৱৰ্তন আহিছে। ভিন্ন উপভাষাৰ শব্দসম্ভাৰেৰে হৈ পৰিচেচকী, সম্পদশালী। অসমীয়া ভাষাটোৰ প্রাচীনতাৰ লেখ বহন কৰিছে শিলালিপি, তাৰলিপি আদিত খোদিত হোৱা ভাষাটোৰ প্রাচীন সমলবোৰ। অসমৰ ইমূৰৰ পৰা সিমূৰলৈ গৈ থাকিলে অঞ্চল বিশেষে, জনগোষ্ঠী বিশেষে অসমীয়া ভাষাত একো একোটা সুকীয়া ৰূপ দেখিবলৈ পোৱা যায়। অসমীয়া ভাষাটোৰ উপভাষায় দৃষ্টিকোণেৰে উজনি-নামনিৰ ভাষা বুলি ভাগ কৰিলেও নামনিৰ ভাষাটোত আকো কামৰূপী, দৰঙ্গী, গোৱালপৰীয়া আদি ৰূপো আহি পৰে। এইবোৰৰ লগতে তেন্দৰে কামৰূপী উপভাষাটোৰ ভিতৰত বৰপেটীয়া, নলবৰীয়া, পলাশবৰীয়া, ছয়গঞ্জ আদি ৰূপো পাব পৰা যায়। ঠিক তেন্দৰে গোৱালপৰীয়া ভাষাটোৱো অঞ্চল বিশেষে বেলেগ বেলেগ রূপ দেখিবলৈ পাইছোঁ। অসমীয়া ভাষাটোৱো অসমৰ নৃগোষ্ঠীয় সমাজ বিশেষেও একো একোটা বেলেগ বেলেগ রূপ পৰিথহণ কৰিছে। এই ক্ষেত্ৰত আমি অনুভব কৰোঁ যে অসমৰ প্রতিটো জনগোষ্ঠীৰ প্রতিটো অঞ্চলত প্ৰচলিত অসমীয়া ভাষাটোৰ স্বকীয় শৈলীৰ আলোচনা আৰু সংৰক্ষণ হ'ব লাগিব। এন্দৰে অসমীয়া ভাষাটো আৰু অধিক চহকী হৈ পৰিব বুলি আশা কৰিব পাৰি। অসমীয়া ভাষাৰ এই ভিন্ন ৰূপবোৰৰ শব্দসম্ভাৰবোৰ সংৰক্ষণো অতি জৰুৰী আৰু সময়োপযোগী হৈ পৰিচে। এনে প্ৰসংগত অসম সাহিত্য সভা পত্ৰিকাৰ এই সংখ্যাটো পত্ৰিকা সম্পাদক আৰু সম্পাদনা সমিতিৰ লগত হোৱা আলোচনামৰ্মে ভাষা-উপভাষা বিশেষ সংখ্যা হিচাপে প্ৰকাশ কৰাৰ ব্যৱস্থা গ্ৰহণ কৰা হৈছে। আমাৰ আশা অসমীয়া ভাষাৰ এইধৰণৰ আলোচনাই ভাষাটোৰ অধ্যয়নৰ দিশত বিশেষ ভূমিকা গ্ৰহণ কৰিব।

ড° কুলধৰ শহীকীয়া

সভাপতি

অসম সাহিত্য সভা

প্রকাশক অসম সাহিত্য সভার প্রধান সম্পাদকৰ দুআয়াৰ

অসমৰ সাহিত্য-সংস্কৃতি তথা জাতীয় জীৱনৰ এক সমষ্টিৱ মঢ় অসম সাহিত্য সভার প্রধান সম্পাদকৰ নিচিনা এক গুৰুত্বপূৰ্ণ পদৰ সেৱা আগবঢ়াবলৈ আপোনাসৱে মোক যি দায়িত্ব প্ৰদান কৰিলে, তাৰ বাবে পোনতে মই আপোনাসৱলৈ সেৱা নিদেন কৰিছোঁ। অসম সাহিত্য সভার প্রধান সম্পাদকৰ দায়িত্বভাৰ আনুষ্ঠানিকভাৱে থহণ কৰাৰ প্রাক-মুহূৰ্ততে কৰ'না মহামাৰীয়ে বিশ্বৰ প্ৰাহমান গতিকে স্তৰৰ কৰি দিলে। এনেহেন পৰিৱেশত সুস্থ চিষ্টা আৰু পৰিৱেশেৰে সভাখনক আগবঢ়াই লৈ যোৱাতো এক কঠিন প্ৰত্যাহুনকপে পৰিগণিত হ'ল। সভাখন থায় স্থবিৰ হৈ যোৱাৰ পৰিৱেশে আমাক বাৰকৈয়ে অশান্তি দিলে। আমি পাৰ্যমানে সভাখনক গতিশীল কৰি ৰাখিবলৈ চেষ্টা অব্যাহত ৰাখিলোঁ। চৌদিশে প্ৰত্যাহুনে আৱৰি ধৰিলে। এনেহেন সময়ত কেইজনমান মোৰ বিশ্বস্ত সহযোগীৰ প্ৰচেষ্টাত জীৱনকো তুচ্ছ জ্ঞান কৰি সভাখনক গতিশীল কৰি ৰাখিবলৈ সৰ্বতোপ্রকাৰে চেষ্টা কৰিলোঁ। লকডাউনৰ মাজতো সভার নিয়মীয়া কাম-কাজবোৰ অব্যাহত ৰাখিবলৈ প্ৰয়াস কৰি গ'লোঁ। মূল কাৰ্যনির্বাহক গঠনৰ গতি লেহেমীয়া হ'ল। বিদ্যায়তনিক কাম-কাজবোৰ স্থবিৰ হ'ল। সভা-সমিতি কৰিব নোৱাৰা এক অস্বস্তিকৰ পৰিৱেশ। মনৰ ভাৱ-চিন্তাবোৰ মনতে লুকাই থাকিল। অসম সাহিত্য সভা পত্ৰিকাৰ দায়িত্বভাৰ প্ৰদান কৰা হ'ল এগৰাকী গৱেষক-সাহিত্যিক আৰু সভাব নিষ্ঠাবান কৰী, সংগঠক ড° উপেন্দ্ৰজিৎ শৰ্মাক। ড° শৰ্মাক দায়িত্বভাৰ প্ৰদানৰ দিনৰে পৰা আমাৰ লগত আলোচনা অব্যাহত ৰাখি পত্ৰিকা সম্পাদনাৰ কাম নিষ্ঠাৰে কৰি গৈছে। বিশ্বৰ আহুকলীয়া পৰিৱেশৰ বাবেহে যথাসময়ত পত্ৰিকাখনি প্ৰকাশ কৰিব পৰা নাই। তথাপি মই নিষ্ঠিতভাৱে ক'ব পাৰোঁ যে মোৰ কাৰ্যকালৰ পত্ৰিকাৰ আঠটা সংখ্যা বিশেষভাৱে প্ৰকাশ কৰিব পাৰিম।

আপোনাসৱক জনাবলৈ পাই আনন্দিত হৈছোঁ যে বিভিন্ন প্ৰত্যাহুনকো নেওটি যোৱা এক নৱেষ্টৰ ২০২০ খ্ৰীষ্টাব্দ তাৰিখে অসম সাহিত্য সভার কেন্দ্ৰীয় কাৰ্যালয় ঐতিহ্যমণ্ডিত চন্দ্ৰকান্ত সন্দিকৈ ভৱনত সভাপ্ৰথমখন কাৰ্যনির্বাহক সভা অনুষ্ঠিত কৰা হয়। এইখন কাৰ্যনির্বাহকতে সভাপত্ৰিকাৰ প্ৰথম সংখ্যাটো কৰ'না মহামাৰী বিশেষ সংখ্যা হিচাপে প্ৰকাশ কৰিবলৈ পাই আমি আনন্দিত। পত্ৰিকা সম্পাদক ড° উপেন্দ্ৰজিৎ শৰ্মাহি পত্ৰিকাৰ প্ৰথম সংখ্যাটো এক উচ্চ মানসম্পন্ন সংখ্যা হিচাপে সম্পাদনা কৰি দিয়াৰ বাবে সভাপত্ৰিকাৰ পৰা আমি ধন্যবাদ জ্ঞাপন কৰিছোঁ। আমি অনুভৱ কৰিছোঁ যে সভাপত্ৰিকাৰ কাৰ্যনির্বাহক সভা, প্ৰতিনিধি সভা, অধিবেশনত পত্ৰিকাখনৰ সংখ্যাবোৰ প্ৰকাশ আৰু উন্মোচনৰ দিহা কৰি অসম সাহিত্য সভাক এক গতি দিবৰ চেষ্টা কৰিম। সেইমৰ্মে সভাপত্ৰিকাৰ দ্বিতীয়খন কাৰ্যনির্বাহক সভাতো পত্ৰিকাৰ দ্বিতীয় সংখ্যাটো ভাষা-উপভাষা বিশেষ সংখ্যা হিচাপে প্ৰকাশ কৰিবলৈ আগবঢ়াচিছোঁ।

সভার পত্রিকার এই সংখ্যাটো অসমীয়া ভাষা-সাহিত্য জগতখনৰ এক উজ্জ্বল নক্ষত্ৰপে স্বীকৃত সাহিত্যাচার্য ড° বৰেষ পাঠক দেৱৰ নামত উচ্ছৰ্গ কৰিম বুলি থিৰাং কৰিছোঁ। বিদ্যায়তনিক দিশোৱে এই সংখ্যাটো সম্পাদনা কৰিব বুলি জানিব পাৰি পত্রিকা সম্পাদক ড° উপেন্দ্ৰজিৎ শৰ্মাৰ শলাগ লৈছোঁ।

সদৌ শেষত শোকাভিভূতভাৱে নিবেদন কৰিছোঁ যে মোৰ কৰ্মগতিৰ চালিকাশক্তি আমাৰ জাতীয় জীৱনৰ এগৰাকী বীৰ পুৰুষ দ্বীপেন্দ্ৰ নাথায়ণ কেঁৰাৰে মোক অকলশৰীয়া কৰি এৰি গুটি গ'ল। অশ্রাসিক্ত নয়নেৰে তেওঁলৈ বিদ্যায় অঞ্জলি যাচিলোঁ।

চিৰ চেনেহী মোৰ ভাষা জননী

(যাদৰ চন্দ্ৰ শৰ্মা)



প্ৰধান সম্পাদক

অসম সাহিত্য সভা

বিষয়সূচী

সম্পাদকীয় / ৯

সাহিত্যচার্য ড° বমেশ পাঠকৰ শ্রদ্ধাৰ্ঘ্য জ্ঞাপক প্ৰবন্ধ

সামুদ্রিক এখিলা পাত আৰু ড° বমেশ পাঠক ছাৰ / ১৩

ড° কৰণাকান্ত ডেকা

প্ৰশংসনিমূলক প্ৰবন্ধ

অসম সাহিত্য সভা : মোৰ অনুভৱ / ১৫

বৎবৎ তেৰাঃ

ভাষা-উপভাষা-আধ্যলিক ভাষা শীৰ্ষক প্ৰবন্ধ

ভাষাবিজ্ঞানৰ সাম্প্রতিক চৰ্চিত ধাৰা : ৰূপান্তৰ সৃজন ব্যাকৰণ, শৈলী বিজ্ঞান, চিহ্নবিজ্ঞান আৰু প্ৰসংগার্থ ভাষাবিজ্ঞান / ১৬

ড° ফণীন্দ্ৰ নারায়ণ দত্ত বৰুৱা

অসমীয়া ভাষাৰ উপভাষা অধ্যয়ন আৰু বাণীকান্ত কাকতি / ২৫

ড° অনুৰাধা শৰ্মা

কামৰূপী উপভাষা আৰু তিনিটা স্থানীয় উপভাষিক ৰূপৰ তুলনাত্মক আলোচনা / ৩১

ড° লীলাৰত্তি শইকীয়া বৰা

নলবাৰী অঞ্চলৰ কথিত ভাষা : এটি সমীক্ষা / ৪০

ড° বসন্ত কুমাৰ ভট্টাচাৰ্য

গোৱালপুরীয়া উপভাষা / ৪৬

ড° মোঃ মোৰশেদুজ জামান

দৰঙ্গি উপভাষা / ৫৬

ড° বিজয় কুমাৰ শৰ্মা

মিচিং-অসমীয়া উপভাষাঃ এটি অধ্যয়ন /৬৭

বাজু বেগন

ৰাভামিজঃ এক চমু আভাস /৭৫

ড° ললিত চন্দ্ৰ ৰাভা

মৰিগঞ্জ উপভাষা /৮৫

ড° জীৱকান্ত নাথ

সামাজিক মাধ্যমৰ অসমীয়া ভাষা /৯৪

ড° দীপামণি হাঁলে মহন্ত

সাহিত্য-সংস্কৃতিমূলক প্রবন্ধ

অসমীয়া-বাংলা ভাষাত বচিত ‘ভাৰত ত্যাগ আন্দোলন’ কেন্দ্ৰিক উপন্যাসৰাজিৰ এটি তুলনামূলক আলোচনা /১০৩

ড° নয়নমণি মোধি

বাক্থাৰাৰ আধাৰত ঐতিহাসিক ‘নীলান্ধৰ’ নাটৰ কথোপকথন বিশ্লেষণ /১০৯

ভায়োলিনা ডেকা

গোৱালপুরীয়া লোকসংস্কৃতিৰ নাৰীকেন্দ্ৰিক উৎসৱ ‘হৃদুম পূজা’ /১১৫

ড° অলকা শৰ্মা

ইতিহাসৰ পটভূমিত হাজোঃ মন্দিৰ-মছজিদ-সত্ৰ /১১৭

নৃপেন্দ্ৰ কুমাৰ ভাগৱতী

সভাপতিৰ অভিভাষণৰ ওপৰত আলোকপাত শীৰ্ষক প্রবন্ধ

পথ্পন্থপুতিতম শুৱালকুছি অধিৱেশনৰ সন্মানীয় সভাপতিৰ অভিভাষণৰ সংক্ষিপ্ত পৰ্যালোচনা /১২৫

ডাঃ বিপিন চন্দ্ৰ কলিতা

সময়, অসমীয়া সাহিত্য আৰু নৱপ্ৰজন্ম /১৩১

হ্যীকেশ গোস্বামী

গ্রন্থ সমালোচনা

লেচাকণীয়া গোবিন্দ আতাৰ নৱম অধ্যন্তন পুৰুষৰ বংশধৰ “পুৱাৰাম মহন্ত” আৰু তেওঁ বচিত চৰিতপুথি “বৰদোৱা গুৰুচৰিত” /১৩৫

তাজয় বৰুৱা

দুলীয়াজানৰ ৰূপৰেখাঃ এক জাতীয় সম্পত্তি /১৩৯

পলী দাস

সম্পাদকীয়

ভাষাবিদ, সাহিত্যাচার্য ড° বরেশ পাঠকদেরলৈ শ্রদ্ধাঙ্গলি

শৈশবত ধূলি-মাটি সানি ডাঙৰ হোৱা সেই সময়ৰ কামৰূপ জিলাৰ টিহু অঞ্চলৰ খলিহামাৰী গাঁৱত জন্মলাভ কৰা অসমৰ ভাষা-সাহিত্য ক্ষেত্ৰখনৰ উজ্জ্বল নক্ষত্ৰ ড° বরেশ পাঠকদেৱলৈ গভীৰ শ্রদ্ধাঙ্গলি নিবেদন কৰিলোঁ। ছাত্ৰাবস্থাতে টিহুৰ পৰা বৰপেটা সত্ৰত অনুষ্ঠিত হোৱা কীৰ্তন মহোৎসৱ চাবলৈ আহি সমনীয়া বন্ধু প্ৰভাতৰ সৈতে এটা খালত বৰশী বাবলৈ গৈ বন্ধুৰ মুখৰ পৰা শুনা বৰপেটীয়া চেকৰ এশাৰী কথাই—“বুদছে বন্ধু, ঘাগচি মাছে যেথেন ফেতা কৰি নিৰো দক্ কি মাৰবো চাইয়ে ভাল লাগো।” টিহু অঞ্চলত ডাঙৰ-দীঘল হোৱা বৰেশ পাঠকদেৱৰ বৰপেটীয়া ভাষাৰ চেক অথবা ঘাগচি মাছ সম্পর্কে সমূলি ধাৰণা নাছিল। ঘৰলৈ আহি বায়েকক সুধি যেতিয়া জানিব পাৰিছিল যে বৰপেটোৰ ঘাগচি মাছক টিহু সথলি বুলি কয়। অসমৰ বিভিন্ন ঠাইত এই মাছবিধি— ভেহৰী, ভেহৰী, মাটি খাইতী, ঘুমেইখাইতী, ঘুমে খাইতী, ভেৰাই, খালেভাঙ্গী, ভেদেংকলী, ভেদ-ভেদী, গেদ্গেদী, ভেদেলী ইত্যাদি নামেৰে পৰিচত। এবিধি মাছকে বৃহন্তৰ ক্ষেত্ৰত অসমীয়া ভাষী মানুহে অঞ্চলবিশেষে, সমাজ বিশেষে বেলেগ বেলেগ নামেৰে বুজোৱা কথাটোত ড° বরেশ পাঠকে আশৰ্য্যবোধ কৰিছিল। তেওঁৰ অনুভৱ হ'ল এই ভাষাটোৱে বৈচিত্ৰ্যতা কিমান ব্যাপক। শিশু কালতে শুনা প্ৰভাতৰ এই কথাবাৰে তেখেতক ভাষাচৰ্চাৰ প্ৰতি তাৰিখিত কৰিলো আৰু একাণপতীয়াকৈ ভাষাৰ অধ্যয়নত মনোনিৰেশ কৰাত প্ৰেৰণা যোগালে। তেওঁ সৃষ্টি কৰি গ'ল— অসমীয়া ভাষাৰ ইতিহাস, ভাষা বিজ্ঞানৰ ভূমিকা, উপভাষা বিজ্ঞানৰ ভূমিকা, ব্যাকৰণ আৰু প্ৰাকৃতি বিজ্ঞান, পুৰণি অসমীয়া ভাষাৰ ৰূপতত্ত্ব, ভাৰতৰ উত্তৰ-পূৰ্বাঞ্চলত অসমীয়া ভাষাৰ গুৰুত্ব, অসমীয়া ভাষা-সাহিত্য চৰ্চাকাৰীসকলৰ হাতপুথিকে মুখ্য কৰি অলেখ সাহিত্য-সংস্কৃতিমূলক গ্ৰন্থ। অসমীয়া ভাষাৰ আঞ্চলিক উপভাষাৰ শব্দ সন্তাৱ সংলগ্ন কৰি ড° পাঠকে নিৰ্মাণ কৰা ১৭০৪ পৃষ্ঠাৰ সামগ্ৰিক অসমীয়া শব্দকোষ নামৰ অভিধানখন তেওঁৰ জীৱনৰ কীৰ্তিস্তম্ভ। কোনোৱাই মনত বাখক বা নাৰাখক, তেখেতৰ নামত কিবা সভা-সমিতি-অনুষ্ঠান হওক বা নহওক ড° বরেশ পাঠক মহাশয় নিজ গুণ-গৱিমাবে অসমৰ ভাষা-সাহিত্যৰ ক্ষেত্ৰখনত উজ্জ্বল নক্ষত্ৰৰ দৰে জিলিকি থাকিব।

সুৱাদি সুৰীয়া মোৰ অসমীয়া ভাষা

ভাৰতবৰ্ষৰ উত্তৰ-পূবৰ সৰ্বাধিক প্ৰচলিত ভাষাটোৱে হ'ল অসমীয়া ভাষা। গঢ় গতি বিচাৰ কৰি চালে ভাৰতীয় আৰ্য্যভাষাৰ নবাস্তৱটোত গঢ় লোৱা এটা আৰ্য্যমূলীয় ভাষা হিচাপে পণ্ডিতমণ্ডলীয়ে নিজ নিজ মন্তব্য ব্যক্ত কৰিছে। এই ভাষাটো উত্তৰ-পূৰ্বাঞ্চলৰ সৰ্বাধিক জনপ্ৰিয় ভাষা। সাম্প্ৰতিক অসমত ব্ৰহ্মপুত্ৰ উপত্যকাত বিস্তৃতি লাভ কৰা এই ভাষাটোৱে ওচৰ-চুবুৰীয়া ৰাজ্য মেঘালয়, নাগালেণ্ড, অৰণ্যাচল প্ৰদেশতো বিশেষভাৱে প্ৰচলন হৈ আহিছে। অৰণ্যাচল, নাগালেণ্ডৰ

বিভিন্ন ভাষা-ভাষীর মাজত পারস্পরিক যোগাযোগের মাধ্যম হিচাপে অসমীয়া ভাষাটো কম-বেছি পরিমাণে ব্যবহার হৈ আহিছে। অঞ্চলিক এই ভাষাটোৱে এক মিশ্রিত ৰূপত নেফামিজ বা অঞ্চলিক আৰুনাগালেণ্ডৰ নাগামিজ হিচাপে স্বীকৃত হৈ আছে। উদ্ধৱৰ দিনৰ পৰাই সময়ৰ গতিত বিভিন্ন পৰিৱৰ্তন লাভ কৰি ভাষাটোৱে এই অঞ্চলটোত প্ৰৱাহিত হৈ আহিছে। ভাষাৰ পৰিৱৰ্তনক নৈৰ লগত তুলনা কৰিব পাৰি। নৈ এখনে যিদৰে উপনৈসমূহৰ পানী ভাগলৈ নিৰবধি প্ৰৱাহিত হৈ থাকে; ঠিক তেন্দেৱে ভাষা এটাও অঞ্চল বিশেষৰ আঞ্চলিক ৰূপ, ভিন্ন উপভাষাৰ সমলেৱে সমৃদ্ধ হৈ আগবাঢ়ে। নৈ এখনৰ গতি সলনি হোৱাৰ নিচিনাকৈ ভাষা এটাৰো সময়ৰ গতিত আন ভাষাৰ সমল মিহলি হৈ ভিন্ন ৰূপ পৰিবহণ কৰিব পাৰে। অসমীয়া ভাষাৰ পদ্ধতিগত অধ্যয়নৰ জৰিয়তে ভাষাৰ এই তত্ত্বৰ সুন্দৰ আভাস পাৰ পাৰি।

নব্য ভাৰতীয় আৰ্যভাষা হিচাপে অসমীয়া ভাষাটো যথেষ্ট প্ৰাচীন ভাষাবৰ্ণপে সমাদৃত হৈ আহিছে। প্ৰাচীন কালৰ পৰাই ভাষাটোৰ মেটমৰা সাহিত্য সন্তাৱে আন আন নব্য ভাৰতীয় ভাষাৰ তুলনাত বিশেষ মৰ্যাদা লাভ কৰাৰ ক্ষেত্ৰত অৱিহগা ঘোগাই আহিছে। আন আন নব্য ভাৰতীয় আৰ্যভাষা গঠনৰ দিশে আগবঢ়া দিনতে অসমীয়া ভাষাটোৱে পৰিপূৰ্ণ ৰূপ লাভ কৰিছিল। এই কথাৰ সাক্ষ্য বহন কৰি আহিছে চৈধ্য শতিকাতে মাধ্যৰ কন্দলিয়ে অনুবাদ কৰা অসমীয়া ৰামায়ণখনে। অৱশ্যে সেইসময়ত ভাষাটো অসমীয়া নামেৰে পৰিচিত নহিল; তাৰ পৰিৱৰ্তে ভাষাটো কামৰূপী বা দেশৰ ভাষা নামেৰেহে সমাদৃত আছিল। পৰৱৰ্তী দিনত এই ভূ-খণ্ডক অসম নামেৰে বুজাৰলৈ লোৱাৰ পিছৰে পৰা ভাষাটো অসমীয়া নামেৰে পৰিচিতি লাভ কৰিলৈ। অসমীয়া ভাষাটোৰ উৎপত্তি প্ৰসংগত ভাষাবিদ পণ্ডিতসকলৰ মাজত ভিন্ন মতবাদ আছে। ভাষাবিদসকলৰ অধিকাংশই অসমীয়া ভাষাটো মাগধী অপভ্ৰংশৰ পৰা উদ্ধৱ হোৱা বুলি নিজ মত ব্যক্ত কৰি আহিছে। আন এচামে মাগধী প্ৰাকৃতৰ কথাক পোন চাটে নাকচ কৰি এই অঞ্চলত গঢ় লোৱা এটা সুকীয়া প্ৰাকৃতৰ ধাৰণা দিয়ে আৰু এই প্ৰাকৃতটোক কামৰূপী প্ৰাকৃত কপে অভিহিত কৰিছে। এই কামৰূপী প্ৰাকৃতৰ বিকশিত ফল অসমীয়া ভাষা বুলি তেওঁলোকে মন্তব্য কৰে। এই মন্তব্যৰ যথেষ্ট গভীৰতা আছে। অসমীয়া ভাষাৰ উদ্ধৱৰ কথা ক'বলৈ গৈ ভাষাবিদ ড° বাণীকান্ত কাকতিয়ে মন্তব্য কৰি কৈছে যে—“অসমীয়া ভাষাটো বঙলা ভাষাৰ পৰা ওলোৱা নাই নাইবা ই বঙলা ভাষাৰ এটা মৃত্যুমুখী উপভাষাও নহয়। অসমীয়া ভাষাটো বঙলাৰ সৈতে সম্পৰ্ক থকা এটা সুকীয়া ভাষা। বঙলা আৰু অসমীয়া দুয়োটা ভাষাই এক মান্য মাগধী অপভ্ৰংশৰ উপভাষা।”

এই অঞ্চলৰ ভাষা সম্পর্কে চীন পৰিৱ্ৰাজক হিউৱেনচাঙে কৰা মন্তব্যটো হ'ল এই অঞ্চলৰ ভাষা সম্পর্কে কৰা প্ৰথম উক্তি। হিউৱেনচাঙে কামৰূপ ভ্ৰমণ কৰিছিল। কুমাৰ ভাস্কৰবৰ্মাৰ বাজত্বকালত অৰ্থাৎ সপ্তম শতিকাত কুমাৰ ভাস্কৰ বৰ্মাৰ সময়ছোৱাৰ আগৰ পিছৰ শিলালিপি, তাৰলেখেৰোৱত এই অঞ্চলৰ ভাষাটোৱে এক সুকীয়া গঢ়-গতি ল'বলৈ আৰম্ভ কৰিছিল। বিশেষকৈ কুমাৰ ভাস্কৰ বৰ্মাৰ দিনৰ অৰ্থাৎ সপ্তম শতিকাৰ নিধনপুৰ তামৰ ফলি, নৰম শতিকাৰ শেষ ভাগৰ উমাচল শিলালিপি, কানাই বৰশী বোৱা শিলালিপি আৰু শেহতীয়াভাৱে আৱিস্কাৰ হোৱা পঞ্চম শতিকাৰ বুলি ঠারৰ কৰা গোলাঘাটৰ নগাজৰী খনিকৰ গাঁৱৰ তামৰ ফলিখনে অসমীয়া ভাষাটোৰ উদ্ধৱৰ প্ৰাচীনতা বহন কৰি আহিছে।

অসমীয়া ভাষাটো যিহেতু মাগধী প্ৰাকৃতৰ পৰা উদ্ধৱ হোৱা বুলি ঠারৰ কৰি অহা হৈছে, গতিকে উদ্ধৱ ভাৰতৰ আন আন প্ৰাচীন ভাষাটোৰ লগত নিকট সম্পৰ্ক থকাটো স্বাভাৱিক। সোতৰ শতিকালৈ এই অঞ্চলটো কামৰূপ নামেৰে প্ৰসিদ্ধ হোৱা হেতুকে এই ভাষাটোক কামৰূপী নামেৰে জনা গৈছিল। ভাষাবিদ ড° উপেন্দ্ৰনাথ গোস্বামীৰ মতে— কামৰূপী ভাষাটো মূলতঃ দুটা প্ৰাহৰ সমষ্টি। এটা হ'ল বৰ্তমানৰ পশ্চিম অসমৰ উপভাষাই প্ৰতিনিধিত্ব কৰা প্ৰাহ, আনটো হ'ল অসমৰ মান্য ভাষাটোৱে প্ৰতিনিধিত্ব কৰা প্ৰাহ। প্ৰথম প্ৰাহটো প্ৰাচীন কালত অসমৰ ইমূৰৰ পৰা সিমূৰলৈ বিয়পি আছিল আৰু প্ৰাচীন অসমীয়া সাহিত্য সন্তাৱসমূহ এই প্ৰাহটোৱে বচিত হৈছিল। দ্বিতীয় প্ৰাহটোৱে বৰ্তমান সময়ত কেৱল উজনি অসমকে নহয় অসমৰ পশ্চিম অঞ্চলকে ধৰি সমগ্ৰ অসমখনকে আধুনিক সাহিত্য বচা, শিক্ষাপ্ৰাহণ আদি ব্যৱস্থাৰ জৰিয়তে সিক্ত কৰি আহিছে। গতিকে এই দুয়োটা প্ৰাহৰ জৰিয়তেহে অসমীয়া ভাষাটোৱে পৰিপূৰ্ণতা লাভ কৰিবলৈ সমৰ্থ হৈছে। আজিৰ তাৰিখত অসমীয়া ভাষাটো মানে কোনো এটা বিশেষ অঞ্চলৰ ভাষা নহয়। সাম্প্রতিক

সময়ত অসমীয়া ভাষাটোৱে অঞ্চল বিশেষে, সমাজ বিশেষে, ন্যোটী বিশেষে যি স্বকীয় ৰূপ পৰিগ্ৰহ কৰিছে, সেই ৰূপৰোৱৰ অধ্যয়নেহে অসমীয়া ভাষাটোৰ এক পৰিপূৰ্ণ অধ্যয়ন হোৱাৰ কথা দোহাৰিব।

অসমীয়া ভাষাটো এই অঞ্চলত প্ৰচলিত আনা আৰ্য ভাষাসমূহৰ মাজৰ এটা দীপ সদৃশ। ফলস্বৰূপে অসমীয়া ভাষাটোত আমি ক'ব নোৱাৰাকৈয়ে যথেষ্টখনি জনজাতীয় ভাষাৰ উপাদান সোমাই পৰিলে। আমি উন্নৰ ভাৰতৰ আন আন নব্য ভাৰতীয় ভাষাৰ লগত অসমীয়া ভাষাৰ তুলনামূলক আগোছনা কৰিলে সেই দিশৰোৱ জনজন পটপটকে ওলাই পৰে। জনগোষ্ঠীয় লোকসকলৰ কথনভঙ্গীয়েও অসমীয়া ভাষাটোৰ কিছু স্বকীয় ৰূপ প্ৰতীয়মান কৰে। সেয়েহে আমি অনুভৱ কৰোঁ যে অসমীয়া ভাষাৰ অধ্যয়নত এই ভাষাটোৰ বিভিন্ন উপভাষিক ৰূপ, জনগোষ্ঠীয় ভাষা ভিন্ন ৰূপ, বৃত্তিধাৰী সমাজ ভাষা ভিন্ন ৰূপৰ লগতে সাম্প্ৰতিক সময়ত ভাষাটোলৈ অহা পৰিৱৰ্তনৰ দিশৰোৱ পৰ্যালোচনা কৰাটো অতিকৈ জৰুৰী হৈ পৰিছে। আমি অসমীয়া ভাষাটো অধিক সমৃদ্ধ কৰিবলৈ হ'লে অঞ্চলভিত্তিক প্ৰচলিত শব্দ সন্ভাৱৰ লগতে ভাষাবোৱৰ আন আন দিশৰোৱক মান্যতা প্ৰদান কৰিব লাগিব। ভাষাটো এটা ৰূপতে খামোচ মাৰি ধৰি থাকিলে ভাষাটোৱে ঐতিহ্য হেৰুৱাৰ।

বৰ্তমান অসমখনৰে পশ্চিমৰ পৰা পূবলৈ আহি থাকিলে ক্ৰমে অসমীয়া ভাষাটোৰ গোৱালপৰীয়া অঞ্চলটোৰ ৰূপ, কামৰূপ অঞ্চলৰ ৰূপ, দৰঙ্গী অঞ্চলৰ ৰূপ, উজনি অঞ্চলৰ ৰূপ দেখিবলৈ পাওঁ। গোৱালপৰীয়া ভাষাটোৰে বিভিন্ন আধিগৰিক ৰূপ আছে, কামৰূপী উপভাষাটোৰ বৰপেটা অঞ্চলত, নলবাৰী, বড়ীয়া, পলাশবাৰী, ছয়গাঁও আদি অঞ্চলত একোটা ভিন্ন ৰূপ প্ৰচলিত হৈ থকা দেখা যায়। দৰঙ্গী ভাষাটোৱেও অঞ্চল বিশেষে ভিন্ন ৰূপ পৰিগ্ৰহ কৰিছে। ভালকৈ মন কৰিলে উজনিৰ ভাষাটোৰে ভিন্ন ৰূপ পৰিগ্ৰহ কৰা দেখিবলৈ পাওঁ। তেনে প্ৰসংগতে ড° বাণীকান্ত কাকতিৰ অসমীয়া ভাষাৰ উজনি আৰু নামনিৰ উপভাষাৰ বিভাজনৰ মাজতে ভাষাবিদ ড° গোলোকচন্দ্ৰ গোস্বামীয়ে মত ব্যক্ত কৰি কৈছে যে— “আমি ড° কাকতিয়ে ধৰি লোৱা উজনিৰ অসমৰ উপভাষা আৰু নামনি অসমৰ উপভাষাৰ মাজতো মধ্য অসমৰ উপভাষা এটা ধৰিব পাৰোঁ।” অসমৰ পশ্চিম প্ৰান্তৰ গোৱালপৰা অঞ্চলৰ— মুই ভাত খাইছং; মুই ভাত খালোঁ; পূৰ-প্ৰান্তৰ ডিবগড়-তিনিচুকীয়াৰ— মই ভাত খাইছোঁ বা খালোঁ লৈ অসমীয়া ভাষাটোৰ ভিন্ন ৰূপ পোৱা যায়। ঠিক তেনেদৰে কৰ্মমুখী বৃত্তিয়াল জাতিবোৱৰ মাজতো অসমীয়া ভাষাৰ একো একোটা পৃথক জাতিগত অসমীয়া ভাষিক ৰূপ পোৱা যায়। একো একোটা নিজস্ব ভাষা থকাৰ পিছতো অসমীয়া ভাষাটোক নিজৰ আপোন ভাষা বুলি গ্ৰহণ কৰা জাতি-জনগোষ্ঠীবোৱৰ মাজতো অসমীয়া ভাষাটোৱে এক সুকীয়া ৰূপ পৰিগ্ৰহ কৰিছে। অসমৰ সীমামূৰীয়া বিদেশী ৰাষ্ট্ৰ ভূটানৰ অসম সংলগ্ন অঞ্চলতো অসমীয়া ভাষাটোৰ এক সুকীয়া ৰূপ দেখা যায়। ভাষাটোৰ এই ৰূপসমূহৰ সামগ্ৰীক আলোচনাইহে ভাষাটোক অধিক মহীয়ান কৰিব। উপভাষিক অঞ্চলবোৱত ব্যৱহাৰত শব্দ সন্ভাৱবোৱ সংৰক্ষণ আৰু ব্যৱহাৰ কৰিব পাৰিলে অসমীয়া ভাষাটো অধিক বৈচিত্ৰ্যময় আৰু চহকী হ'ব। এনেধৰণৰ চিন্তা-চেতনাকে সাৰোগত কৰি অসম সাহিত্য সভাৰ পত্ৰিকাৰ এই সংখ্যাটো ভাষা-উপভাষা বিশেষ সংখ্যা হিচাপে প্ৰকাশ কৰাৰ সিদ্ধান্ত গ্ৰহণ কৰিলোঁ।

অসম সাহিত্য সভা পত্ৰিকাৰ এই সংখ্যালৈ প্ৰবন্ধ আগবঢ়োৱা প্ৰতিগ্ৰাকী লেখক-সাহিত্যিকলৈ আমি কৃতজ্ঞতাৰ শৰাই নিবেদন কৰিছোঁ। এইবেলি সভাৰ পত্ৰিকাৰ বেটুপাত অংকন কৰিছে যোৰহাটৰ প্ৰাঞ্জল কুমাৰ লাহনে। শিঙ্গী প্ৰাঞ্জল কুমাৰ লাহনলৈ আমি কৃতজ্ঞতা নিবেদন কৰিলোঁ।

পত্ৰিকাৰ ভাষা-উপভাষা বিষয়ক এই সংখ্যাটো সভাৰ দ্বিতীয়খন কাৰ্য নিৰ্বাহকত প্ৰকাশৰ দিহা কৰি দিয়াৰ ক্ষেত্ৰত বিশেষ ব্যৱস্থা গ্ৰহণ কৰাৰ বাবে সভাৰ মাননীয় সভাপতি ড° কুলধৰ শইকীয়া, উপসভাপতি মৃণালিনী দেৱী আৰু প্ৰধান সম্পাদক যাদৱ চন্দ্ৰ শৰ্মালৈ আমি শলাগ নিবেদন কৰিলোঁ। সম্পাদনা সমিতিৰ সমূহ সদস্য-সদস্যালৈও আমি কৃতজ্ঞতা জনালোঁ।

ড° উপেন্দ্ৰজিৎ শৰ্মা

পত্ৰিকা সম্পাদক

অসম সাহিত্য সভা

সামৰিধ্য-স্মৃতিৰ এখিলা পাত আৰু ড° ৰমেশ পাঠক ছাৰ

ড° কৰণাকান্ত ডেকা

ড° ৰমেশ পাঠক ছাৰ মোৰ একালৰ শিক্ষাগুৰু। যোৱাটো শতিকাৰ নৈৰে দশকৰ পহিলা ভাগত ইং ১৯৯২-৯৩ বৰ্ষত কটন মহাবিদ্যালয়ত স্নাতকোত্তৰ মহলাৰ ছাত্ৰ হৈ থাকোঁতে ড° ৰমেশ পাঠক ছাৰক শিক্ষাগুৰু হিচাপে পোৱাৰ সৌভাগ্য হৈছিল। বিশেষকৈ ভাষা শাখাৰ ছাত্ৰ হিচাপে ছাৰক বৰ ওচৰৰ পৰা পাইছিলোঁ। এতিয়াও মনত পৰে, পাঠক ছাৰ প্ৰথম ক্লাছত সোমোৱাৰ দিনাখন ভয় আৰু ভক্তিৰ ভাবে তেখেতৰ প্ৰতি শ্ৰদ্ধাশীল কৰি ৰাখিছিল। প্ৰথম দৰ্শনতেই ছাৰক ভাষা বিষয়ত জ্ঞানৰ ভঁড়ালা যেন বোধ হৈছিল।

অসমীয়া ভাষা বিষয়ৰ যিকোনো কথা-গুৰিৰ পৰা আগলৈকে পাঠক ছাৰৰ যেন নথ দৰ্শনত আছিল। তেখেতৰ শিক্ষণ শৈলীটো আছিল অন্য ছাৰতকৈ বেলেগ। কথন ভংগী আছিল চমু, সৰল অথচ সাৰগৰ্ভ। তামোলৰ সেনেচি লগা মুখখনত ছাৰৰ ভাষা বিষয়ক কথাবোৰ বৰকৈ যেন পাগত উঠিছিল। ড° বাণীকান্ত কাকতিৰ গৱেষণা প্ৰস্তুতিৰ পৰা অসমীয়া শব্দৰ ঐতিহাসিক বিকাশৰ ভাষা বিষয়ক কথাবোৰ পাঠক ছাৰে আমাক বৰ নিৰিহ-নিপানীকৈ বুজাই দিয়াৰ কথা মোৰ আজিও মনত পৰে। অৱশ্যে ধৰ্মনিতৰ্বৰ ওপৰত দিয়া ক্লাছবোৰ অলপ টান লাগিছিল যদিও পিছলৈ তাক আয়তলৈ আনিবলৈ চেষ্টা কৰিছিলোঁ।

ড° গোলোকচন্দ্ৰ গোস্বামীৰ এগৰাকী প্ৰিয় ছাত্ৰ হিচাপে ড° ৰমেশ পাঠক ছাৰ আছিল তেখেতৰ সাৰ্থক উন্নৰসুৰি। অসমীয়া ভাষাৰ আজীৱন সাধক ড° গোস্বামীৰ অনুপ্ৰেৰণালৈয়ে ড° পাঠক ছাৰে অসমীয়া ভাষা বিষয়ক ভালেমান মৌলিক গ্ৰন্থ বচনা কৰি ভাষা-সাহিত্যৰ ক্ষেত্ৰখন সমৃদ্ধ কৰি গৈছে। ভাষাৰ তাৎক্ষিক দিশৰ প্ৰস্তুতিৰ ভিতৰত ‘ভাষা বিজ্ঞানৰ ভূমিকা’, ‘অসমীয়া ভাষাৰ ইতিহাস’, ‘ব্যাকৰণ আৰু প্ৰাকৃতি বিজ্ঞান’, ‘পুৰণি অসমীয়া ভাষাৰ ক্ষেত্ৰ’, ‘উপভাষা বিজ্ঞান আৰু অসমীয়া ভাষা’ প্ৰভৃতি প্ৰস্তুত উল্লেখনীয়। ড° ৰমেশ পাঠক ছাৰ প্ৰকৃতাৰ্থতে এগৰাকী প্ৰতিভাসম্পন্ন ব্যক্তি। কেৱল ভাষাৰ ক্ষেত্ৰখনতে নহয়, সৃষ্টিশীল সাহিত্য-উপন্যাস, ব্যকৰণ আৰু প্ৰাকৃতি বিজ্ঞান আদি সাহিত্যৰ অন্যান্য ক্ষেত্ৰলৈও তেখেতৰ স্বকীয় প্ৰতিভা বিচ্ছুবিত হৈছিল। ড° পাঠক ছাৰৰ সৃষ্টিশীল সাহিত্যিক মনটোৰ পৰিচয় পোৱা যায় ‘এটা নতুন সূৰ্য লাগে’ আৰু ‘ছদ্মহাৰা পৃথিৰীত’— এই দুখন উপন্যাসৰ মাজেৰে। ব্যকৰণৰ লেখক হিচাপে সুখ্যাতি থকা ড° পাঠক ছাৰৰ ‘আকাশবাণীৰ আত্মজীৱনী’, ‘মই নিলিখো কিয় ?’, ‘নামে কি কৰে ?’, ‘সদনৰ সতে’, ‘বগলী এ সবাহলৈ নগ’লি কিয় ?’ হাঁহি’, ‘শ্ৰদ্ধেয় কলামোদী ৰাইজ’ আদি অবিস্মৰণীয় সৃষ্টি। সমালোচনামূলক সাহিত্যৰ ভিতৰত ‘নাটক আৰু নাটক’, ‘পুৰণি অসমীয়া সাহিত্যৰ সুবাস’, ‘অগতানুগতিক চিন্তা আৰু অন্যান্য’ আদি উল্লেখনীয়। ব্যকৰণৰ নিখুঁত প্ৰয়োগেৰে অসমীয়া ভাষাক বিশুদ্ধ ক্ষেত্ৰ সমৃদ্ধ কৰাৰ বাবে অহোপুৰোয়াৰ্থ কৰা ড° ৰমেশ পাঠক ছাৰে প্ৰণয়ন কৰা ‘সামগ্ৰিক অসমীয়া



শব্দকোষ’— অসমীয়া ভাষার প্রায়োগিক দিশৰ এখন গুরুত্বপূর্ণ অভিধান। তেনেকে ‘উচ্চতৰ অসমীয়া ব্যাকরণ’ গ্রন্থখন পাঠক ছাবৰ এক মহৎ কৃতি। এইবোৰৰ উপৰিও অসমীয়া ভাষার বৰ্ণ বিভাট আৰু অন্যান্য, অসমীয়া সাহিত্য কোন দিশে, অসমীয়া ভাষার দুটা প্ৰবাহং কল্লনা নে বাস্তৱ, চিন্তা-দুশ্চিন্তা, অসমীয়া শব্দৰ মূল নিৰ্গ্ৰহৰ সমস্যা, আধুনিক অসমীয়া ভাষার প্ৰয়োগ আদি বহু চিন্তা গধুৰ নিবন্ধৰে ড° পাঠক ছাৰে অসমীয়া ভাষা-সাহিত্যক সমৃদ্ধিশালী কৰিছে।

অসমীয়া ভাষাৰ যিকোনো সংকট মুহূৰ্তত ড° ৰমেশ পাঠক ছাৰ আছিল জাগ্ৰত প্ৰহৰী— যাৰ প্ৰেৰণাই অসমীয়া ভাষাক ভালপোৱা প্ৰতিগ্ৰাকী সচেতন ব্যক্তিক সজাগ-সতৰ্ক হ'বলৈ উদ্বৃদ্ধ কৰিছিল।

ব্যাকৰণৰ শুদ্ধ প্ৰয়োগেৰে অসমীয়া ভাষাটোক সমৃদ্ধ কৰাটোৱে যেন পাঠক ছাৰৰ জীৱনৰ ব্ৰত আছিল। অসমীয়া ভাষাৰ জতুৱা ৰূপটোক ড° পাঠক ছাৰে সদায় আঘৰীয় কৰিবলৈ যেন চেষ্টা কৰিছিল। ভাষাৰ প্ৰকাশিকা শক্তি লুকাই থাকে ভাষাৰ জতুৱা ঠাঁচৰোৰত। পাঠক ছাৰৰ লেখা-মেলাবোৰ মাজত এইবোৰ সুন্দৰ প্ৰয়োগ সততে দেখা গৈছিল। প্ৰতিগ্ৰাকী ব্যক্তিৰে ভাষা ব্যৱহাৰৰ ক্ষেত্ৰত একোটা শৈলীগত বৈশিষ্ট্য থাকে। ড° পাঠক ছাৰৰো আছিল। ‘কামত আহিলে ভাল’, ‘মনত ৰখা ভাল’— আদি বাক্যাংশৰ প্ৰয়োগে তেখেতৰ ব্যক্তিশৈলীৰ দিশটোক প্ৰকট কৰি তোলে।

একালত ‘হেমকোষ’ অভিধানৰ সহযোগী সম্পাদকৰ দায়িত্ব পালন কৰা, SCERT ৰ ভাষা উপদেষ্টা, জাতীয় অভিধানৰ উপদেষ্টা আদি দায়িত্বপূৰ্ণ পদবীত কাৰ্যনিৰ্বাহ কৰা ড° ৰমেশ পাঠক ছাৰলৈ ২০১৩ বৰ্ষত অসম সাহিত্য সভাই আগবঢ়ায় সাহিত্যাচাৰ্য সন্মান। ২০২০ বৰ্ষৰ বাবে তেখেতলৈ অসম প্ৰকাশন পৰিবাদৰ জীৱনজোৱা সাধনা বাঁটাও আগবঢ়োৱা হয়। নলবাৰী জিলা সাহিত্য সভাই আগবঢ়াই নলবাৰী ৰত্ন সন্মান। পাঠক ছাৰলৈ আগবঢ়োৱা এনে সন্মানৰ বাতৰিয়ে আমাক যেনেদৰে আনন্দিত কৰিছিল, তেখেতৰ মৃত্যুৰ বাতৰিয়ে আমাক কৰিলে আহত !

অসমীয়া ভাষাৰ আজীৱন সাধক ড° ৰমেশ পাঠক ছাৰৰ মৃত্যু সঁচাকৈয়ে এক পূৰ্বাৰ নোৱাৰা ক্ষতি। মানুহৰ জীৱনলৈ মৃত্যু আহে অৱধাৰিতভাৱেই; ই চিৰস্তন সত্য। তেখেতৰ মৃত্যুৱেও আমাক সেই সত্যকেই সোঁৰৰাই দিলে। তেখেতৰ গুণমুঞ্খ ছাত্ৰ হিচাপে এই চমু লেখাটিৰে আগবঢ়াইছো তেখেতলৈ মোৰ অন্তৰ শ্ৰদ্ধাঙ্গলি।

ড° পাঠক ছাৰলৈ প্ৰকৃত শ্ৰদ্ধাৰ ভাৰ দেখুওৱা হ'ব তেতিয়া, যেতিয়া অসমীয়া ভাষাৰ যিকোনো সংকট মুহূৰ্তত সৈনিক ৰূপত আমি অৱতীৰ্ণ হ'ম।

● লেখকঃ পৈৰেৰাবাৰী মহাবিদ্যালয়ৰ অসমীয়া বিভাগৰ সহকাৰী অধ্যাপক।

অসম সাহিত্য সভা ৰ মোৰ অনুভৱ

ৰংবং তেৰাং

অসম সাহিত্য সভা বুলি ক'লে মোৰ মনলৈ ক'ব নোৱাৰাকৈয়ে এটি নিৰ্মল ভাৰ ওলাই আহে। মনটো জুৰ পৰি যায়। শীতল মলয়া ছাটি এটা যেন মোৰ দেহ আৰু মনৰ ওপৰেৰে বৈ যাব ধৰে। সাহিত্যৰ মঞ্চলৈ উঠি যোৱাৰ লগে লগে মনলৈ এক প্ৰশাস্তিৰ ভাৰ আহিব ধৰে—নীৰৱে। কি যে ভাৰিব নোৱা অনুভূতি! মই যেন মানৱ-মিলনৰ মহা তীর্থভূমিতহে প্ৰৱেশ কৰিব ধৰিছোঁ! কি যে বিমল আনন্দ! সাহিত্য সভাৰ পৰিৱেশটোৱে এক মন, এক দেহলৈ ৰূপান্তৰ হোৱা ভাৰ এটাই মোক নীৰৱে সাৱটি ধৰে। সাহিত্যৰ আনন্দ সেয়াই নেকি? মই ক'ব নোৱাৰো।

মোৰ বাবে 'অসম সাহিত্য সভা' হ'ল— অসমৰ ভাষা-সাহিত্য সমষ্টিয়ৰ বৰ-ঘৰ। এই প্ৰত্যয় অঙ্গুৰিত হৈছিল, লক্ষা হাইস্কুলত পঢ়ি থকা কালতেই। সেই জাগৰণ আনি দিছিল, দক্ষিণপাট সত্ৰৰ সত্ৰাধিকাৰ প্ৰভুৰ আশিস নিৰ্মালিয়ে। মাজুলী বনগাঁও নিবাসী মোৰ শ্ৰদ্ধাৰ শিক্ষক প্ৰয়াত সোমনাথ দন্ত ছাৱৰ অপৰিসীম স্নেহত অঙ্গুৰিত হৈছিল সেই প্ৰত্যয়। লক্ষা হাইস্কুলৰ হাতে লিখা আলোচনী 'ৰেঙ্গি'ৰ পাতত সাহিত্যৰ সেই প্ৰত্যয়ৰ উন্মেষ ঘটিছিল, মোৰ অজলা মনত।

নগাঁও কলেজ আৰু গুৱাহাটী বিশ্ববিদ্যালয়ত অধ্যয়ন কৰি থাকোঁতে সাহিত্য সভাৰ আকাশখন বহল হৈ পৰিছিল আৰু স্কুলীয়া জীৱনত অঙ্গুৰিত হোৱা 'অসম সাহিত্য সভা'ৰ সমষ্টিয়ৰ প্ৰত্যয় এঢ়া দৈৰ দৰে হিয়াৰ আমৃতুত লাগি ধৰিছিল। ড° মহেশ্বৰ নেওগ, যজ্ঞেশ্বৰ শৰ্মা, সেই মহান ব্যক্তিসকলৰ সামৰিধ্যই 'অসম সাহিত্য সভা'ৰ মহত্ব সম্পর্কে অতি নিৰ্মল ভাৰ জগাই তুলিছিল।

'অসম সাহিত্য সভা'ৰ নিৰ্মল ভাৰধাৰাৰ ধাৰণা মোক ধেমাজিৰ মাটিয়ে হৃদয়ত সুদৃঢ় ৰূপত ধৰি ৰাখিলোঁ। ২০০৯ চনৰ ফেব্ৰুৱাৰী মাহৰ ১৭ তাৰিখে ধেমাজিৰ মাটিত থিয় দি, জনসমুদ্ৰৰ মাজত মই উপলক্ষি কৰিছিলোঁ, সমষ্টিয়ৰ সঁচা ৰূপ। অসম সাহিত্য সভাই আনি দিয়া 'সাহিত্য'ৰ সেই আনন্দময় ৰূপ, পৃথিবীৰ কোনোৱা প্রাক্তত উপলক্ষ হ'ব নে নহয় মই ক'ব নোৱাৰোঁ। মোৰ ভাষণ সম্পর্কত সেই উপলক্ষিৰ বিষয়ে এইদৰেই কৈছিলোঁ—

... ধেমাজিৰ মাটিত মিচিং, বড়ো, দেউৰী, সোণোৱাল কছাৰী, তিৰা, নেপালী, চাহ বাগানীয়া— এই জনগোষ্ঠীয় লোকসকল আৰু লগতে আহোম, চুতীয়া, কেঁচ আৰু অন্য ভাষা-গোষ্ঠীৰ লোকসকলে সমষ্টিয়ৰ ভাৰধাৰাৰে মুকলি মন লৈ অসম সাহিত্য সভাৰ সপ্তিতম অধিৱেশন অনুষ্ঠিত কৰি, সুন্দৰ মনৰ পৰিচয় দাঙি ধৰিব পৰাটো, অসমৰ জাতীয় জীৱনৰ সংকট কালত উপশমৰ এক সোণালী পট বুলি ভাৰিছোঁ।...

আজিৰ দিনতো 'অসম সাহিত্য সভা'ৰ প্ৰতি মোৰ অনুভৱ সেইদৰেই প্ৰৱাহিত হৈ আছে।

● লেখকঃ এগৰাকী বিশিষ্ট সাহিত্যিক, অসম সাহিত্য সভাৰ প্রাক্তন সভাপতি।

ভাষাবিজ্ঞানৰ সাম্প্রতিক চৰ্চিত ধাৰা : ৰূপান্তৰ সৃজন ব্যাকৰণ, শৈলী বিজ্ঞান, চিহ্নবিজ্ঞান আৰু প্ৰসংগার্থ ভাষাবিজ্ঞান

ড° ফণীন্দ্ৰ নারায়ণ দত্ত বৰুৱা

১। ৰূপান্তৰ সৃজন ব্যাকৰণ

১.১ আগকথা

ভাৰতবৰ্ষত ভাষাবিজ্ঞানৰ চৰ্চাৰ শুভ আৰম্ভণি খ্রীঃপুঃ তৃতীয় শতিকাতে মহৰ্ষি পাণিনিয়ে (খ্রীঃপুঃ ৩৫০-২৫০) বচনা কৰা আঠটা অধ্যায়-বিশিষ্ট সংস্কৃত ব্যাকৰণ ‘শব্দানুশাসনম’, (যাক সাধাৰণতে ‘অষ্টাধ্যায়ী’ নামেৰে জনা যায়)ৰ পৰাই আৰম্ভ হয়। পশ্চিমত উনবিংশ শতিকাৰ শেষৰ ফালেহে ভাষাবিজ্ঞানৰ চৰ্চা আৰম্ভ হয়। ততালিকে ই ইয়ান জনপ্ৰিয় হৈ উঠে যে জৰ্জ বাৰ্গড শই বচনা কৰা ‘পেগমিয়িন’ নামৰ নাটকতো ইয়াৰ প্রতিধ্বনি উঠে। এই নাটকৰ মুখ্য চৰিত্ৰ হ'ল — ৰাস্তাত ফুল বেঁচি ফুৰোৱা গ্ৰাম্য ভাষাভাষী এজন সাধাৰণ ছোৱালী। তাইক প্ৰফেচাৰ হিগিন্চ নামৰ ধৰনবিজ্ঞানী এজনে ৰাস্তাৰ পৰা বুটলি নি, ধৰনি-গৱেষণাগাবত শুদ্ধ উচ্চাৰণ, শুদ্ধ বানান আৰু বাক্য গঠনৰ প্ৰশিক্ষণ দি বিশুদ্ধ, উচ্চ-ইংৰাজী ভাষা ক'ব পৰা কৰি তোলে আৰু এখন সন্তোষ ভোজমেলত তাইক ৰাজকুমাৰী বুলি পৰিচয় কৰি দি তাইব উচ্চ ইংৰাজী কথনৰ স্বীকৃতি লাভ কৰে। ভাষাবিজ্ঞানৰ চৰ্চাই সাহিত্যৰ বৰ ঘৰত নিজৰ আসন কৰি লোৱাৰ এয়া এক ডাঙৰ উদাহৰণ।

প্ৰথম আৱস্থাত পশ্চিমৰ দেশবোৰতো ভাষাবিজ্ঞানৰ চৰ্চাই ভাষাৰ ঐতিহাসিক বিৱৰণৰ ধাৰাকেহে সামৰিছিল। শব্দৰ বৃংপত্তি বিচাৰ আছিল ইয়াৰ উপজীৱ্য। বিংশ শতিকাৰ দ্বিতীয় দশকত ভাষাবিজ্ঞানী ফার্ডিলাণ্ড দা চচুৰৰ অভ্যুত্থানৰ লগে লগে ভাষাবিজ্ঞানীৰ চৰ্চাই পুৰণি মোট সলাই আধুনিক গঠনাত্মক ভাষাবিজ্ঞানৰ ৰূপ পৰিগ্ৰহ কৰে। তেওঁৰ “A Course in General Linguistics” পুঁথিখন তেওঁ ভাষাবিজ্ঞানৰ ছাত্ৰসকলৰ আগত দিয়া এলানি ভাষণৰ সমষ্টি। তেওঁৰ এই ভাষালানিক তেওঁৰেই চালচ বাৰ্লি নামৰ ছাত্ৰ এজনে সম্পাদনা কৰি ফৰাচী ভাষাত 1916 চনত প্ৰকাশ কৰে। এইখন গ্ৰন্থ প্ৰথমে ইংৰাজীলৈ আৰু পিছত আন ভাষালৈ অনুদিত হয়। চচুৰে ভাষাৰ গাঁথনিৰ দিশ বিশ্লেষণ কৰোঁতে সহাবদ্ধ (Syntagmatic) আৰু স্বৰবদ্ধ (Naradagmic) বিশ্লেষণৰ ওপৰত জোৰ দিছিল। চচুৰে প্ৰদৰ্শন কৰা পথেৰে আগুৱাই গৈ পাশ্চাত্যৰ অন্যান্য ভাষা বিজ্ঞানীয়ে ধৰনিতত্ত্ব, ৰূপতত্ত্ব, অৰ্থতত্ত্ব সম্বলিত আধুনিক বৰ্ণনাত্মক ভাষাবিজ্ঞানৰ চৰ্চা প্ৰসাৰিত কৰি তোলে। তাৰ আহিত আমাৰ দেশতো আধুনিক ভাষাবিজ্ঞানৰ চৰ্চাই বিংশ শতিকাৰ মাজভাগৰ পৰাই বিশ্ববিদ্যালয়ৰ পাঠ্যক্ৰমত নিজৰ এখন আসন কৰি লয়।

১.২ চমকিৰ অভ্যুত্থান

বিংশ শতিকাৰ ষষ্ঠ দশকত আৱাহাম নোয়াম চমকি নামৰ মনোবৈজ্ঞানিক এজনে ভাষাবিজ্ঞানৰ জগতখনত প্ৰৱেশ কৰাৰ লগে আধুনিক ভাষাবিজ্ঞানৰ চিন্তা-চৰ্চাত এক নতুন দিগন্তৰ সূচনা হয়। তেওঁ আছিল এজন মনোবৈজ্ঞানিক। তেওঁ B.F. Skinner ৰ Verbal Behaviour ৰ সমালোচনা কৰিবলৈ গৈ মূল পুঁথিখনৰ কলেবৰতকৈ দুণ্ড আকাৰৰ

সমালোচনা পুঁথি এখন লিখি উলিয়ায়। এই পুঁথি বচনা করি থকা সময়ত তেওঁ উপলব্ধি করে যে ভাষা কেবল মানুহে শুনি শুনি অভ্যাসৰ বলত কৰা আচৰণ নহয়, ইয়াত মগজুৰ বৰঙণিও যথেষ্ট থাকে। ভাষাৰ বৈজ্ঞানিক আলোচনা কেবল ধ্বনিতত্ত্ব, ৰূপতত্ত্ব, অৰ্থতত্ত্বৰ আলোচনাতে সীমিত হ'ব নোৱাৰে; মানুহে মগজুৰ ক্ৰিয়াকলাপৰ জৰিয়তে ভাষাৰ সীমিত সমলৱ পৰা অপৰিমিত শব্দ তথা বাক্য সৃজন কৰা প্ৰণালীৰ তাৎকি বিশ্লেষণৰ কথা ই সামৰি লোৱাটো উচিত। তেওঁ ভাষাৰ চৰ্চাত আচৰণবাদী গঠনবাদ (behaviourist structuralism) দৃষ্টিভংগী পৰিহাৰ কৰি ভাষাৰ সৃজনশীলতা (generative character) ৰ ওপৰত বিশেষ গুৰুত্ব প্ৰদান কৰে। এই ধ্যান ধাৰণাৰে পুষ্ট তেওঁৰ ১৯৫৭ চনত প্ৰকাশিত পুঁথিখনে ভাষাবিজ্ঞান চৰ্চাৰ পৰম্পৰাটোত এটা খলকনি সৃষ্টি কৰে। চমকি প্ৰৱৰ্তিত আধুনিক ভাষাবিজ্ঞানৰ এই ধাৰণাটোক (Transformational Generative Grammar) নামেৰে জনা যায়। ই প্ৰকৃততে এখন ব্যাকৰণ নহয়, ভাষা বিজ্ঞান আলোচনাৰ এটা তত্ত্বহে মাথোন। এই তত্ত্বকে অসমীয়াত 'ৰূপান্তৰ ব্যাকৰণ' নামেৰে অভিহিত কৰা হৈছিল। স্ফোট শব্দৰ ঠাইত সৃজন হৈছে। চমকি প্ৰৱৰ্তিত এই ধাৰণাটোক হৈৰিচ, ৰচ আদি ভাষাবিজ্ঞানীসকলে আৰু এখোজ আগুৱাই নিয়ে। এই ধাৰণাটোৱে ভাষাবিজ্ঞান চৰ্চাৰ ধাৰাটোক এক সংহত আৰু গাণিতিক ৰূপ প্ৰদান কৰে।

১.৩ ৰূপান্তৰ সৃজন ব্যাকৰণৰ অন্তৰ্নিহিত মৌলিক ধাৰণা :

ৰূপান্তৰ সৃজন ব্যাকৰণ কেইটামান মৌলিক মনস্তাত্ত্বিক ধাৰণাৰ ওপৰত প্ৰতিষ্ঠিত। সেইকেইটা ধাৰণা সম্পর্কে স্পষ্টকৈ জানি ল'লোহে এই তত্ত্ব ভালদৰে বুজা যাব।

(১) ভাষা আহৰণৰ স্বভাৱজ ক্ষমতা বা সামৰ্থ্য (Innate capacity)

প্ৰতিজন সুস্থ-সৱল স্বাভাৱিক বুদ্ধি-বৃত্তি সম্পন্ন শিশুৰে ভাষা আহৰণৰ এটা স্বভাৱজ, জন্মগত সামৰ্থ্য (Innate capacity) থাকে। শিশু যি ভাষা পৰিৱেশত প্ৰতিপালিত হয় যি সেই পৰিৱেশৰ ভাষা অন্যায়সে আয়ত্ব কৰিব পাৰে। তাৰ কাৰণে শিশুক কোনো বাহ্যিক অনুপ্ৰেৰণা (external motivation) অথবা শিক্ষক (teacher) নালাগে। সি স্বতঃস্ফূর্তভাৱে ভাষা আহৰণত প্ৰবৃত্ত হয়। ভাৰিলে আচৰিত লাগে যে যি বয়সত শিশুৰে সাধাৰণ যোগ-বিয়োগ কৰিব নোৱাৰে বা বিভিন্ন বঙ্গৰ ভেদ ধৰিব নোৱাৰে সেই বয়সতে শিশুৰে জটিল নিয়মৰ বন্ধনত থকা ভাষা বুজিব আৰু ক'ব পাৰে। এয়া তাৰ ভাষা আহৰণৰ স্বভাৱজ ক্ষমতা বা সামৰ্থ্যৰ বাবে সন্তুষ্ট হয়।

১.৪ ভাষাৰ সৃজনশীলতা

মানুহে কথা কওঁতে বা লিখোতে ব্যৱহাৰ কৰা প্ৰতিটো বাক্যই একেটা নতুনকৈ সৃষ্টি তথা অভিনৱ বাক্য। এইবোৰ আমি মুখস্থ কৰি বখা বা কাৰোবাৰ মুখত শুনি শিকা বাক্য নহয়। প্ৰতিটো পৰিস্থিতিতে আমি নিজে গঢ়ি লোৱা বাক্য কওঁ বা লিখোঁ। একেটা কথা ক'ব বা লিখিব লাগিলে দুজন বেলেগ বেলেগ মানুহে বেলেগ বেলেগ বাক্য ব্যৱহাৰ কৰে। আকো একেটা কথাকে এজন মানুহে বেলেগ বেলেগ সময়ত দুবাৰ ক'ব লাগিলে বা লিখিব লাগিলে একেবোৰ শব্দকে একে ক্ৰমত নক্য বা নিলিখে। ইয়াৰ পৰা এইটো কথা অতিশয় স্পষ্ট যে মানুহে কোৱা বা লিখা প্ৰতিটো বাক্যই একো একেটা অভিনৱ সৃজন।

শিশুৰে এই সৃজনশীলতা তেনেই সৰুকালৰ প্ৰদৰ্শন কৰে। শিশুৰে সৰুৰে পৰাই তাৰ স্বভাৱজ ভাষা আহৰণ ক্ষমতাৰ বলত ডাঙৰৰ মুখত শুনা কথাৰ পৰা ভাষাৰ ধ্বনি সংযোগ, শব্দগঠন, বাক্য গঠনৰ নিয়ম অনুধাৱন কৰি কিছু সাধাৰণ ধাৰণা (generalization) কৰি লয় অৰ্থাৎ generalize কৰে। ইংৰাজ শিশুৰে Kill→killed, call→ called, bow→bowed আদি গঠন লক্ষ্য কৰি মনতে এটা নিয়ম গঢ়ি লয় যে কোনো ঘটনা বা কাৰ্য আগতে হোৱা বুজাৰ লাগিলে {-ed} যোগ কৰিব লাগে; এই নিয়ম অনুসৰি ইংৰাজ শিশুৰে go→goed ক্ৰিয়া গঠন কৰে। একেদৰে অসমীয়া ল'ৰা-ছোৱালীয়ে ভাষা আহৰণৰ প্ৰথম স্তৰত /খ/→খাইছিলোঁ/, /প/→পঢ়িছিলোঁ/ আদিৰ আৰ্হিত /য/→*যাইছিলোঁ/ ক্ৰিয়াপদ গঠন কৰে। তেনেদৰে /কৰোঁ→নকৰোঁ/, /খাওঁ→নাখাওঁ/ আদিৰ আৰ্হিত /পাৰো→*নাপাৰোঁ/ আৰু /দিওঁ→নদিওঁ/, /খালো→নাখালো/ৰ আৰ্হিত /যাম→*নাযাম/ ক্ৰিয়া গঠন কৰে। ওপৰৰ উদাহৰণবোৰত আগফালে তৰা চিন দিয়া পদবোৰ শিশুৰ নিজৰ সৃষ্টি; সেইবোৰ শিশুৰে ডাঙৰৰ মুখত শুনি কোৱা বা লিখা পদ নহয়। বয়স বढ়াৰ

পিছত শিশুরে এই ভুলবোৰ নিজে শুধৰাই লয়। এনেদৰে সৃজনশীলতাই সৰু, ডাঙৰ সকলো লোকৰে ভাষা উৎপাদনত বৰঙণি যোগায়। ইয়াৰ বাবেই আমি নিত্য-নতুন বাক্য উৎপাদন বা সৃজন কৰিব পাৰোঁ।

১.৫ পৰিমিত বা সীমিত নিয়মেৰে অপৰিমিত শব্দ তথা বাক্য গঠন

প্ৰত্যেকটো ভাষাতে সীমিত সংখ্যক ধ্বনি তথা শব্দ থাকে। এই সীমিত সংখ্যক ধ্বনিক বিশেষ বিশেষ নিয়মে লগ লগাই শব্দ গঠন কৰোঁ। একেদৰে সেই সীমিত সংখ্যক বিশেষ বিশেষ নিয়মে সংযোগ কৰি বাক্য বচনা কৰোঁ। অৰ্থাৎ প্ৰত্যেক ভাষাতে শব্দ গঠন তথা বাক্য গঠনৰ নিয়ম সীমিত। আমি সেই সীমিত সংখ্যক ধ্বনি আৰু শব্দৰ পৰা সীমিত সংখ্যক নিয়ম প্ৰয়োগ কৰি অপৰিমিত সংখ্যক শব্দ আৰু বাক্য গঠন কৰোঁ। আমি [ক], [ৰ] আৰু [ম] ধ্বনিকেইটা বেলেগ বেলেগ হ্ৰমত ব্যৱহাৰ কৰি/কৰম, মৰম, কৰক, বকম, বমক, কৰম, কমৰ, মকৰ, মমৰ/ আদি শব্দ গঠন কৰিব পাৰোঁ। ইয়াতো আমি সৃজনশীলতাৰ পৰিচয় দিণ্ডঁ।

একেদৰে আমি সীমিত সংখ্যক বাক্যৰ পৰা সীমিত সংখ্যক বৰপান্তৰ নিয়ম প্ৰয়োগ কৰি অসংখ্য নতুন নতুন বাক্য সৃজন কৰি লওঁ। তলৰ উদাহৰণ কেইটালৈ চোৱা যাওক।

/এইবাৰ চৰকাৰে বাজেট কৰ্তন কৰিছে।/ এই বাকটোৰ পৰা আমি প্ৰসংগ সাপেক্ষে বিভিন্ন বাক্য গঢ়ি ল'ব পাৰোঁ; যথা —

/এইবাৰ চৰকাৰে বাজেট কৰ্তন কৰা নাই। (নেতিবাচক)।

/এইবাৰ চৰকাৰে বাজেট কৰ্তন কৰিছে নেকি ? (প্ৰশ্নবাচক)।

/এইবাৰ বাজেট কৰ্তন কৰা হৈছে। (কৰ্মবাচ্য)

/এইবাৰ বাজেট কৰ্তন কৰা হৈছে নেকি ? (প্ৰশ্নবাচক)

একেদৰে আমি বেলেগ বেলেগ বাক্যত এই একে চাৰিটা বৰপান্তৰ নিয়ম প্ৰয়োগ কৰি প্ৰতিটোৰ পৰা চাৰিটাকৈ নতুন বাক্য গঠন কৰিব পাৰোঁ। এনে ধৰণে বৰপান্তৰ নিয়ম প্ৰয়োগ কৰা মূল বাক্যটোক সাৰ বাক্য (Kernal Sentence) সাৰ বাক্য বোলা হয়। পৃথিৱীত সকলো ভাষাবে এনেদৰে সীমিত সংখ্যক বৰপান্তৰ নিয়ম প্ৰয়োগ কৰি অপৰিমিত সংখ্যক নতুন নতুন বাক্য গঠন কৰিব পাৰি। এয়েই চমক্ষিয়ে কোৱা বৰপান্তৰ সৃজন। অৱশ্যে চমক্ষিয়ে তেওঁ কৰা আলোচনাত কৃত্বাচ্যৰ পৰা কৰ্মবাচ্যলৈ কৰা বৰপান্তৰ ওপৰত অধিক গুৰুত্ব আৰোপ কৰিছে। তেওঁ প্ৰত্যক্ষ উক্তিৰ পৰা পৰোক্ষ উক্তি গঠনৰ বিষয়ে আলোচনা কৰা নাই।

১.৬ বাহ্যিক গঠন (Surface structure) আৰু অন্তলীন গঠন (Deep structure)

বৰপান্তৰ সৃজন ব্যাকৰণে মানুহে ব্যৱহাৰ কৰা প্ৰতিটো বাক্যৰে দুটাকৈ সুকীয়া গঠন বা ৰূপ স্থীকাৰ কৰে; এটা হ'ল — বাহ্যিক গঠন আৰু আনটো অন্তলীন গঠন। বাক্যত ব্যৱহাৰ কৰা শব্দই শাৰী পাতি বহি বিভক্তি প্ৰতায় যোগত পাৰম্পৰিক অৱয়ৰ যোগেদি গঠন কৰা বাক্যকে বোলা হয় বাহ্যিক গঠন (Surface structure)। আন কথাত ক'বলৈ গ'লৈ শব্দক শাৰী পাতি বিভিন্ন বিভক্তি প্ৰতায় যোগ কৰি সৃষ্টি কৰা, শ্ৰুত বা লিখিত কপেই হৈছে বাহ্যিক। এই বাহ্যিক গঠনৰ অন্তৰালত লুকাই থকা ৰূপটো অৰ্থাৎ অৰ্থটো তাৰ অন্তলীন গঠন বা আভ্যন্তৰীণ গঠন (Deep structure)। তলৰ

/পাগলে নকয় কি ?/

বাক্যটোত দেখাত এটা প্ৰশ্নবোধক বাক্য হ'লেও ই প্ৰকৃততে এটা প্ৰশ্ন নহয়। বক্তাই শ্ৰোতাৰ পৰা এই প্ৰশ্নৰ কোনো উভৰ প্ৰত্যাশা নকৰে, শ্ৰোতায়ো কোনো উভৰ নিদিয়ে। তেওঁ এই বাক্যটোৰ যে

/পাগলে যি পায় তাকে কয়/

সেই কথা বুজি পাব। মোৰাইলত কথা পাতি থকা মাকে যেতিয়া ল'ৰাটোক কয়,

/টি.ভি.ৰ ভলিউমটো অলপ কমাই নিদিয় কিয় ?/

ল'ৰাটোৱে কাৰণ ব্যাখ্যা নকৰে; বৰং টি.ভি.ৰ শব্দটো অলপ কম কৰি দিয়ে। সি বুজে যে মাকৰ প্ৰশ্নটোৰ অন্তৰালত থকা অৰ্থটো বা অন্তলীন গঠনটো হৈছে—

/টি.ভি.ৰ শব্দটো কমাই দে/

আকৌ, মন্ত্ৰীয়ে যেতিয়া ৰাইজক সোধে —

/বানপানীনো ক'ত নহয় ?/

ৰাইজে বুজে যে এয়া মন্ত্ৰীৰ অসহায় স্বীকাৰোক্তি : /বানপানী সকলো ঠাইতে হয়; আমি ইয়াক ৰোধ কৰিবলৈ অপাৰগ।/ আকৌ আমি যেতিয়া কওঁ /মন্ত্ৰীৰ কথা নকবি আৰু!

শ্ৰোতাই বুজে এয়া কোনো অনুৰোধ বা আদেশ নহয়; এয়া মন্ত্ৰীৰ কাম কাজক লৈ প্ৰকাশ কৰা অসম্ভষ্টি।

এনেদৰে আমি ব্যৱহাৰ কৰা প্ৰতিটো বাক্যৰে গঠনৰ দুটা স্তৰ থাকে; বহুতো সময়ত দুয়োটা স্তৰৰ অৰ্থ একে হয় যদিও বহুত ক্ষেত্ৰত ভিন্ন।

১.৭ দ্যৰ্থক বাক্যৰ অৰ্থেন্দৰাৰ

আমি দৈনন্দিত ভাৱ বিনিময়ত ব্যৱহাৰ কৰা বহুতো বাক্য দ্যৰ্থক। পৰিস্থিতিৰ পূৰ্বজ্ঞান আৰু বক্তা শ্ৰোতাৰ মানসিক স্থিতিসামঞ্জস্যই এনে বাক্যৰ অৰ্থ উদ্বাৰ সহজ কৰি তোলে। কিন্তু পৰিস্থিতিৰ বাহিৰতো কেতিয়াবা এনে বাক্য শুনা যায়; পূৰ্ব অপৰিচিত আৱশ্যকীয় কৰি তোলে। ৰূপান্তৰ সৃজন ব্যাকৰণে এই ক্ষেত্ৰত বাক্যৰ শব্দগুচ্ছৰ গঠন বিশ্লেষণ (Phrase structure Analysis)ৰ পোষকতা কৰে। এই প্ৰসংগত ভাষা বিজ্ঞানীয়ে দিয়া এটা ইংৰাজী উদাহৰণলৈ চাৰ পাৰি :

| Flying plane is dangerous. |

ইয়াৰ এটা অৰ্থ হ'ব পাৰে :

- a) [বিমান চলোৱাটো] [বিপদজনক]; আনটো হ'ব পাৰে
- b) [উৰি থকা বিমান] [বিপদজনক];

অসমীয়াৰ পৰাও এনে উদাহৰণ দিব পৰা যায়।

/পুৰণি কাপোৰ দোকান/

- ক) [পুৰণি কাপোৰ] [দোকান];
- খ) [পুৰণি] [কাপোৰৰ দোকান]

ইয়াত (ক)ৰ অন্তৰ্লীন গঠন বা অৰ্থ হ'ব —

‘দোকানখনত পুৰণি কাপোৰ পোৱা যায়; আৰু (খ)ৰ অন্তৰ্লীন গঠন বা অৰ্থ হ'ব।

‘কাপোৰৰ দোকানখন পুৰণি।’

এতিয়া আন এটা উদাহৰণ লোৱা যাওক :

/তাই তালৈ গ'ল।/

এই বাক্যটোৰ অন্তৰ্লীন গঠন বা অৰ্থ দুই প্ৰকাৰৰ হ'ব পাৰে :

- ক) ‘তাই কোনো পূৰ্বজ্ঞাত স্থানলৈ গ'ল।’
- খ) ‘তাই সেই পূৰ্বজ্ঞাত ডেকাজনলৈ বিয়া হৈ গ'ল। এই বাক্যদুটাৰ অৰ্থৰ ভেদ নিৰ্ভৰ কৰিছে /তালৈ/ শব্দ + মানুহ (মানুহ বুজোৱা) নে মানুহ (মানুহ নুবুজোৱা) তাৰ ওপৰত। এনেক্ষেত্ৰত শব্দগুচ্ছৰ গঠন বিশ্লেষণ বিশেষ উপাদেয়। (পিছত বৃক্ষচিত্ৰ দৃষ্টব্য।)

১.৮ ভাষা পটুতা (Linguistic Competence) আৰু ভাষাকৃতি (Linguistic Performance)

ৰূপান্তৰ সৃজন ব্যাকৰণে মানুহৰ মাতৃভাষাৰ জ্ঞানৰ দুটা স্তৰ বিচাৰি পায়। এটা হ'ল ব্যক্তিৰ ভাষা পটুতা (Linguistic Competence) আৰু আনটো হ'ল তেওঁৰ ভাষাকৃতি (Linguistic Performance)। এজন সাধাৰণ স্বাভাৱিক ৰোধ আৰু কথন দক্ষতা থকা বয়স্ক লোকে তেওঁৰ মাতৃভাষাৰ পৰিপূৰ্ণ জ্ঞান সকলো সময়তে মগজুত কঢ়িয়াই লৈ ফুৰে। তেওঁ মাতৃভাষাত ব্যৱহাৰ ধৰনিমালা, শব্দভাণ্ডাৰ, শব্দগুচ্ছৰ প্ৰণালী, বাক্য গঠন প্ৰণালী আদি সকলো কথা বিশদভাৱে জানে। তেওঁৰেই সেই ভাষাৰ ব্যাকৰণ আৰু অভিধান। তেওঁৰ মাতৃভাষা সম্পর্কে থকা এই সামগ্ৰিক জ্ঞানকে কোৱা হয় তেওঁৰ ভাষা পটুতা।

কিন্তু তেওঁ কোনো এক বিশেষ সময়ত কথা কওঁতে বা লিখেঁতে এই সামগ্রিক জ্ঞানৰ প্ৰয়োগ নকৰিব পাৰে। তেওঁ শাৰীৰিক বা মানসিক ক্লেশ, ভাগৰ, সময়ৰ নাটনি, মানসিক উৎকণ্ঠা বা অমনোযোগিতা আদি কাৰণৰ হেতুকে কোনো এক সময়ত কোৱা বা লিখা কথাত বহুতো বিচুতি বা আসোঁৱাহ থাকি যায়। এনে ভুল-ক্রটি সম্বলিত ভাষাৰ পৰিপ্ৰকাশক কোৱা হয় তেওঁৰ ভাষা-কৃতি। তেওঁক কথায়াৰ দুনাই ক'বলৈ দিলে সেই ভুল-ক্রটিবোৰ নিজেই শুধৰোৰ পাৰিব। শ্ৰোতাও ভাষা-পটুতাৰ স্বৰত বিচৰণ কৰা হেতুকে তেওঁ বজ্ঞাৰ এই ক্রটিপূৰ্ণ কথনৰ পৰা, হাঁহে পানী মিহলোৱা গাথীৰৰ পৰা কেৱল গাথীৰ ভাগ খাব পৰাৰ নিচিনাকৈ, শুন্দ আৰু যথাযথ ৰূপবোৰ উদ্বাৰ কৰিব পাৰে। এই জ্ঞানৰ হেতুকে আমি টি.ভি. পৰ্দাত দেখা নানা ভুল-আন্তিৰে পৰিপূৰ্ণ শব্দ বা বাক্যৰ পৰা, ভুল বা বিসংগতিখনি বাদ দি, ভিতৰৰ শুন্দ ৰূপটোহে গ্ৰহণ কৰোঁ। এয়াই মানুহৰ ভাষা-পটুতা। সেয়ে ৰূপান্তৰ সৃজন ব্যাকৰণৰ প্ৰবজ্ঞাসকলে ভাষাৰ অন্তৱীন স্বৰূপ পৰিপূৰ্ণ আৰু নিটোল ৰূপটোৰ বিচাৰ বিশ্লেষণৰ বিশেষ গুৰুত্ব দিয়ে।

৮.৩ বজ্ঞাই বজ্ঞাতা দিওঁতে বহুতো ক্ষেত্ৰত কৰ্তা-ক্ৰিয়াৰ সংগতি নাথাকে, কৰ্তৃবাচ্যত বাক্য আৰম্ভ কৰি কৰ্মবাচ্যৰ ক্ৰিয়াৰে বাক্য শেষ কৰে, ভুল শব্দৰ চয়ন কৰে অথবা বিৰতি প্ৰদানত ভুল কৰে, যথা —

/ৰাইজসকল! আপোনালোক সকলোৱে গৰু। পুহিৰ পাৰে গাথীৰ।

খাব পাৰে গোৱৰ। দিব পাৰে সার। / (কোনো প্রাক্তন নেতৱৰ ভাষণ)।

এনে বাক্যৰ গঠনে শ্ৰোতাক হাঁহিৰ খোৱাক যোগালোও ইয়াৰ ইঙ্গিত অৰ্থ উদ্বাৰত শ্ৰোতাৰ অসুবিধা নহয়। শ্ৰোতাই জানে, এইবোৰ বজ্ঞাৰ কোনো এক সময়ত কৰা ভুল, দুনাই কথাখনিত ক'লৈ তেওঁ এইবোৰ ভুলৰ পুনৰাবৃত্তি নকৰিব। এয়া হ'ল ক্ষণস্থায়ী ভাষা-কৃতি। ভাষা বৈজ্ঞানিকে এই স্বৰূপটোক ভাষাৰ প্ৰকৃত স্বৰূপ বা ভাষা-পটুতা বুলি গণ্য নকৰে।

১.৯ ভাষাৰ বিশ্বজনীনতা (Universality of Language)

ৰূপান্তৰ সৃজন ব্যাকৰণৰ আন এটা গুৰুত্বপূৰ্ণ দৰ্শন হ'ল ভাষাৰ বিশ্বজনীনতা। সকলো ভাষাৰে আভ্যন্তৰীণ গঠন একে। ভাষা মাত্ৰৰে মূলতঃ কিছুমান ধৰনি, তাৰে কিছুমান স্বৰ, আন কিছুমান ব্যঞ্জন এই ধৰনিৰ বেলেগ বেলেগ নিয়মেৰে কৰা সংযোগৰ ফলত শব্দ গঠিত হয়; শব্দবোৰক বেলেগ বেলেগ নিয়মেৰে সংযোগ কৰি বাক্য গঠন কৰা হয়। বাক্যবোৰ মূলতঃ বিশেষ্য শব্দগুচ্ছ (Noun Phrase) আৰু ক্ৰিয়া শব্দগুচ্ছ (Verb Phrase)ৰ সমষ্টি সকলো ভাষাৰ এই গঠনৰ এডাল বৃক্ষ চিৰ দ্বাৰা বুজাৰ পাৰি।

১.১০ সংহত বিৱৰণি আৰু গাণিতিক চিহ্ন ব্যৱহাৰ :

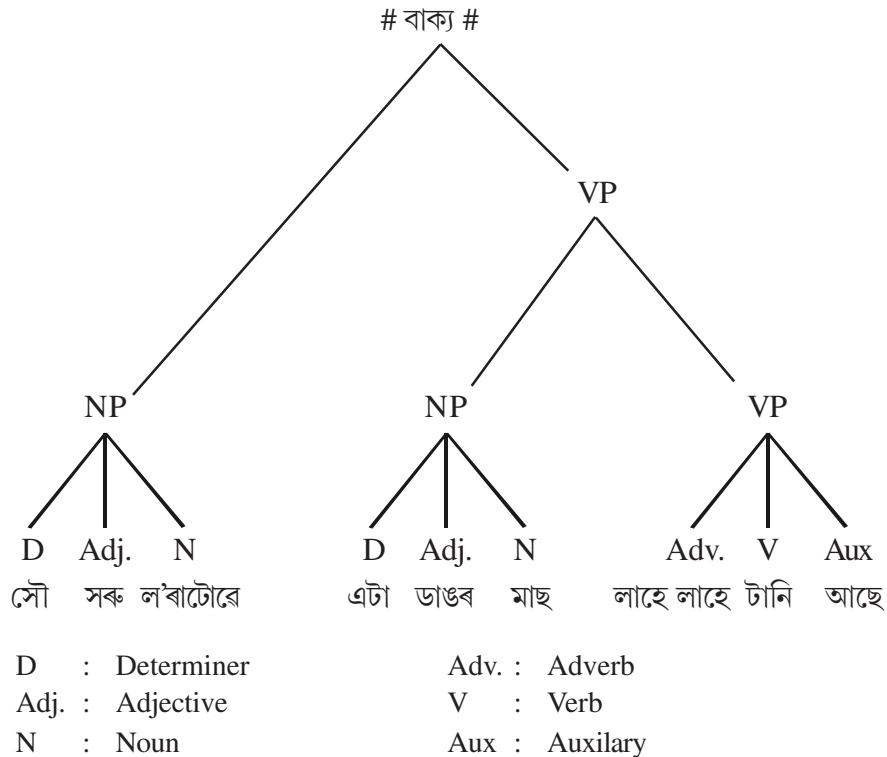
ৰূপান্তৰ সৃজন ব্যাকৰণে ভাষাৰ বৰ্ণনা অতি সংক্ষেপে আৰু সংহত বৰ্ণন উপস্থাপন কৰিব বিচাৰে। সেইকাৰণে ইয়াত বহুতো সাংকেতিক আৰু গাণিতিক চিহ্ন ব্যৱহাৰ কৰা হয়। যেনে :-

- + ১ সংযোগ ; সম্বন্ধ
- ১ পুনৰ লিখন
- * ১ সন্তোষৰ কিন্তু গ্ৰহণযোগ্য নহয়
- () ১ দুটা বা ততোধিক সদৃশ নিয়মক সংক্ষেপে বুজায়, যথা, 'ক' যদি কেতিয়াৰা 'খ', কেতিয়াৰা 'গ' আৰু কেতিয়াৰা 'ঘ' হয়, তাক এনেদৰে বুজোৱা হয় ক→খ→গ→ঘ
- { } ১ দুই বা ততোধিক সূত্ৰ সদৃশ হোৱা সত্ত্বেও সিহঁতৰ মাজত কিবা ভেদ বিদ্যমান।
- [] ১ বাঁওফালে থকা বাক্যই ৰূপান্তৰ নিয়মে সোঁফালে থকা বৰ্ণ পৰিথহ কৰে।
- ১ বাক্যৰ সীমাবেধৰ বুজায়; অৰ্থাৎ এনেকুৱা দুটা চিনৰ মাজত থকা শব্দগুচ্ছ এটা বাক্য।

১.১১ বৃক্ষচিত্ৰ

ৰূপান্তৰ সৃজন ব্যাকৰণে সকলো বাক্যক প্ৰতীকি বৰ্ণন দুটা ভাগত বিভক্ত কৰে। **বিশেষ পদগুচ্ছ (NP)**

আৰু ক্ৰিয়া শব্দগুচ্ছ (Verb Phrase)। দুয়োটাৰে আকৌ উপবিভাজন থাকে; ক্ৰিয়া শব্দগুচ্ছৰ পিছত আকৌ বিশেষ শব্দগুচ্ছ সোমাই থাকিব পাৰে। ইহাত প্রতিটোৰে আকৌ অনুবিভাজন থাকিব পাৰে। উদাহৰণ স্বৰূপে —
 /সৌ সৰু ল'বাটোৱে এটা ডাঙৰ মাছ লাহে লাহে টানি আনিছে/
 বাক্যটোৰ তলত দিয়া ধৰণেৰ বৃক্ষচিত্ৰ আঁকিব পাৰি।



এই বৃক্ষচিত্ৰক বিকল্পে বৰ্ণনাত্মকভাৱেও উপস্থাপন কৰা যায় :

$$\begin{array}{ll}
 S \rightarrow NP + VP & NP \rightarrow D + Adj. + N \\
 NP \rightarrow D + Adj. + N & VP \rightarrow Adv. + V + Auxiliary \\
 VP \rightarrow NP + NP &
 \end{array}$$

দেখা গ'ল বৰ্পান্তৰ সৃজন ব্যাকৰণৰ তত্ত্ব সিমান জটিল নহয়। ই ভাষাৰ উৎপাদনত মগজুৰ যি অৱিহণা তাৰ কথাহে আলোচনা কৰে। এই তত্ত্ব অনুসৰি ভাৰতীয় ভাষাবোৰোৱা বাক্যৰ গঠন আৰু বিশেষণ কৰিব পাৰি। এই লেখকৰ দ্বিতীয়খন গবেষণা পুঁথি ‘A Contrastive Study of Assamese and Bengali Syntax’ এই তত্ত্বৰ আধাৰত প্ৰণীত।

২। শৈলী বিজ্ঞান

শৈলী বিজ্ঞানৰ অধ্যয়ন ভাষাবিজ্ঞানৰ অধ্যয়নত এক নতুন সংযোজন। ক্ষেত্ৰ বিশেষে ভাষাৰ বৈচিত্ৰ্যপূৰ্ণ আৰু ব্যতিক্ৰমী প্ৰয়োগৰ বিভিন্ন গঢ়, ঢং, ৰূপ বা ৰীতি বিষয়ে বিশ্লেষণ কৰাটোকেই শৈলীবিজ্ঞান বোলা হয়। ক'বলৈ গ'লৈ ই বহুলাংশে প্ৰাচীন ভাৰতীয় কাব্যতত্ত্ব (Poetics)ৰ অন্তৰ্গত ৰীতিতত্ত্বৰ শাৰীৰ। ভাৰতীয় পণ্ডিতসকলে ৰীতিতত্ত্ব বিস্তৃত আলোচনা কৰি গৈছে। তাৰো কিয়দাখ্শৰ কথাহে ভাষাবিজ্ঞানৰ অন্তৰ্গত শৈলীতত্ত্বই সামৰে।

২.২ শৈলীৰ সংজ্ঞা

২.২১ শৈলীবিজ্ঞানৰ আধাৰ শব্দটো হৈছে — শৈলী। ই আমাৰ অতি পৰিচিত শব্দ। ই কোনো পাৰ্থিৰ বস্তুৰ ব্যতিক্ৰমী গাঁথনিক বিশেষত্বক বুজায়। আমি কোনো স্থাপত্য বা ভাস্কুলৰ শৈলীৰ কথা কওঁ। আমি মোগলৰ বা আহোম ৰাজত্বৰ স্থাপত্য শৈলীৰ কথা কওঁ। সাহিত্যৰ ক্ষেত্ৰতো আমি একে অৰ্থতে ‘শৈলী’ শব্দৰ প্ৰয়োগ কৰোঁ। ই পুৰণি সাহিত্যিক পৰম্পৰাৰ পাৰভাণ্ডি ভাষাৰ ব্যতিক্ৰমী প্ৰয়োগ কৰাকে বুজায়; Style is the deviation from traditional standard norms। আমি লক্ষ্মীনাথ বেজবৰুৱাৰ গদ্যশৈলী অথবা নলিনীবালা দেৱীৰ কাৰ্যশৈলীৰ বিষয়ে আলোচনা কৰোঁ। সাম্প্রতিক কালত আমি বিজ্ঞাপনত ভাষাশৈলী, বাতৰি পৰিৱেশনৰ শৈলী, প্ৰাচীৰ পত্ৰ বা বিক্ষেপকাৰীসকলে লৈ ফুৰা Play Card বা ফলক লিখাৰ শৈলীৰ কথা কওঁ। চমু কথাত ক'বলৈ হ'লে — শৈলী হ'ল ভাষাৰ এক ব্যতিক্ৰমী বিশেষত্বপূৰ্ণ পৰিপ্ৰকাশ। ভাষাবিজ্ঞানিক বলিংগারে কোৱামতে “বক্তৃব্যৰ ইন্পিত অৰ্থৰ পৰিৱৰ্তন অথবা সালসলনি নকৰাকৈ তাক বিশেষ মনোগ্রাহীকৈ প্ৰকাশ কৰিবৰ অভিপ্ৰায়ে কোনো আহিৰ্বা কৃপ বাছি লোৱাটোৱেই হৈছে ‘শৈলী’। আন এজন ভাষাবিজ্ঞানী ভাৰতক্ষে কৈছে যে কোনো বিশেষ প্ৰসংগৰ দ্বাৰা অনুপ্ৰাণিত হৈ মনৰ ভাৰ বেছি প্ৰভাৱশালী হোৱাকৈ ভাষাৰ মাধ্যমত প্ৰকাশ কৰাৰ বাবে বাছি লোৱা ই এমুঠি বৈচিত্ৰ্যপূৰ্ণ আৰু ব্যতিক্ৰমী প্ৰকাশভঙ্গী। আমাৰ সদা পৰিচিত শব্দ বা বাক্যক বিশেষ ব্যঞ্জনা বা দ্যোতনা সৃষ্টি কৰিবৰ কাৰণে বিশেষ ধৰণে ব্যৱহাৰ কৰাটোৱেই হৈছে ‘শৈলী’। বাতৰি কাকতৰ শিৰোশাৰীত যেতিয়া প্ৰকাশ পায়।

/এইবাৰ ত্ৰিপুৰাত পদুম ফুলিল।/

ই স্বাভাৱিকতে পাঠকৰ মনত এটা হেন্দেলনি তুলিব আৰু তেওঁ ইয়াৰ অন্তৰালত লুকাই গৃঢ়াৰ্থটো, যিটো পূৰ্বৰ বিশ্লেষণ মতে অন্তৰ্লীন গঠন, বুজি পাব। তেওঁ বুজিব যে সদ্য সমাপ্ত নিৰ্বাচনত ত্ৰিপুৰাত বিজেপি দলৰ জয় জয়কাৰ হৈছে। ‘নিৰ্বাচন’, ‘বিজেপি দল’ আৰু ‘জয় জয়কাৰ’ শব্দবোৰৰ এটাও বাক্যটোত নাই। তথাপিও শব্দবোৰৰ বৈশিষ্ট্যপূৰ্ণ আৰু ব্যক্তিক্ৰমী প্ৰয়োগৰ বাবে এয়া সন্তুষ্টি হৈছে। এয়াই সাহিত্যৰ শৈলী।

২.২২ শৈলী অথ্যয়নৰ তিনিটা সূত্ৰ

শৈলী বিজ্ঞানে ইয়াৰ তত্ত্ব বিশেষণত প্ৰধানকৈ তিনিটা প্ৰশ্নৰ অৱতাৰণা কৰে। সেইকেইটা হ'ল —

- (ক) কিহে কোৱা কথা বা লেখাক বিশেষত্বপূৰ্ণ কৰে।
- (খ) কি কাৰণে কোনো কথা বা লেখাক বিশেষত্বপূৰ্ণ কৰি তোলা হয়,
- (গ) এনে বিশেষত্বপূৰ্ণ প্ৰয়োগৰ ফলত কি হয় ?

প্ৰথম প্ৰশ্নৰ উত্তৰ বিচাৰি আন দুটা উদাহৰণলৈ চাও আহক।

/এতিয়া বহুমপুৰত আৰু হাতীৰ দপদপনি নাই/

/আজি দেখোন হাইথা মাটিত পৰিল/

বিচক্ষণ শ্ৰোতাই বাক্য দুটা শুনাৰ লগে লগে বাক্য দুটাৰ বাচ্যাৰ্থলৈ আওকাণ কৰি বাক্য দুটাৰ মাজত লুকাই থকা গভীৰ অৰ্থৰ মৰ্ম উপলক্ষি কৰি পুলকিত হ'ব। প্ৰথমটো উদাহৰণৰ ‘এতিয়া’ শব্দই ‘নিৰ্বাচনৰ পিছৰ সময়’ বুজাইছে আৰু ‘হাতী’ শব্দই ‘অগপ দলক’ আৰু ‘দপদপনি নাই’ শব্দগুচ্ছই ‘আধিপত্য নাই’ আগৰ ‘জয় জয়কাৰ’ অৱস্থা নাই অৰ্থাৎ নিৰ্বাচনত হাৰিছে। এই শব্দকেইটা বাক্যটোত ক'তো নাই। দ্বিতীয় উদাহৰণটোৱে বুজাইছে যে কোনোৰাক কেতিয়াও নহা বা কাচিং কেতিয়াবা অহা আলতি আহি ওলাইছে। এই শব্দকেইটাৰ এটাও বাক্যটোত নাই আৰু বাচ্যাৰ্থৰ সমান্য আভাসো গৃঢ়াৰ্থ বা অন্তৰ্লীন অৰ্থত নাই। বৰ্হিগঠনৰ তিনিওটা শব্দৰ ‘হাইথা পৰিল’ৰ এটাৰো প্ৰসংগিকতা গৃঢ়াৰ্থটোত নাই। আমাৰ বুজিবলৈ বাকী নাই যে পৰিচিত শব্দ তথা বাক্য বৈশিষ্ট্যপূৰ্ণ আৰু ব্যতিক্ৰমী প্ৰয়োগৰ ফলত শব্দবোৰও নথকা অৰ্থ প্ৰতিভাত হৈ উঠিছে। অৰ্থাৎ বৈশিষ্ট্যপূৰ্ণ আৰু ব্যতিক্ৰমী প্ৰয়োগে লেখাক বা কথাক বিশেষ মনোগ্রাহী কৰি তোলে।

‘কি কাৰণে’ প্ৰশ্নৰ উত্তৰো ওপৰৰ উদাহৰণ কেইটাৰ মাজতে লুকাই আছে। শৈলীয়ে মানুহৰ মাজত লুকাই থকা

কল্পনা আৰু উপলব্ধি শক্তিক পুনৰ উজ্জীৱিত কৰি তোলে। দেখা আৰু নেদেখা দুটা বস্তুৰ মাজত সাদৃশ্য অনুধাবন কৰি তুলনা কৰিব পৰা বৌদ্ধিক ক্ষমতাৰ উদ্বেক কৰে।

‘কি হয়’ প্ৰশ্নৰ উভৰো ওপৰৰ পৰিচেছেৰ মাজতে নিহিত হৈ আছে। শৈলীৰ প্ৰয়োগৰ ফলত শ্ৰোতা বা পাঠকৰ মনত পৰিচিত শব্দ চয়ন অথবা বাক্য গঠনৰ মাজেদি অন্তনিহিত গভীৰ অৰ্থ উদ্বাৰ কৰাৰ সন্তোষ আৰু অৰ্থৰ তাৎপৰ্য বুজাৰ বিমল আনন্দৰ উদ্বেক হয়।

২.৩ সাহিত্যত শৈলীৰ প্ৰয়োগ

লেখাক প্ৰভাৱশালী কৰিবলৈ কৰি-সাহিত্যিকে নানা ধৰণৰ কৌশল অৱলম্বন কৰে। তাৰে ভিতৰত এটা হ'ল এটা বস্তুৰ গুণ আৰু আন এটা বস্তুত আৰোপ কৰা। কৰিয়ে কেতিয়াৰা অপ্রাণীৰাচক বস্তুৰ গাত প্ৰাণ আৰোপ (personify) কৰি বক্তব্যক বেছি বসাল আৰু হৃদয়গ্ৰাহী কৰি তোলে। ইংৰাজ কৰি বাৰ্ডছৰার্থৰ Resolution and Independanceৰ এফাকি পদলৈ চোৱা যাওঁক —

The sky rejoiced

in the morning's birth.

আমাৰ গল্পকাৰে লিখা আন এটা বাক্যলৈ মন কৰা যাওক —

/পৃথিবীখন তেতিয়া টোপনিত লালকাল।/

ৰাৰ্থছৰার্থৰ কৰিতাফঁকিত অপ্রাণীৰাচক ‘আকাশ’ আৰু ‘ৰাতিপুৰা’ত প্ৰাণ আৰোপ কৰি এটা বিশেষ দ্যোতনা সৃষ্টি কৰা হৈছে। অসমীয়া উদাহৰণটোতো অপ্রাণীৰাচক ‘পৃথিবীখন’ত প্ৰাণৰ প্ৰয়োগ কৰা হৈছে। তাৰ ফলত এই দুষাবি কথাই পাঠক মনত একোটা বিশেষ মূৰ্ছনা তুলিব পাৰিছে।

হেম বৰুৱাদেৱে তাহানিতে বচনা কৰিতা এফাকিয়ে, এতিয়াও পাঠকৰ মনত দোলা দি যায়ঃ

/এচিয়াৰ আকাশ আগুৰি শঙ্গনৰ জাক,

কোৰিয়াত জৰাসন্ধৰ কক্ষাল।/

কৰিতাফঁকিত ক'তো দ্বিতীয় বিশ্বযুদ্ধৰ সময়ত সাম্রাজ্যবাদী শক্তিৰ এচিয়াৰ প্ৰতি লোলুপ দৃষ্টিৰ কথা, বুভুক্ষু অভীস্পা পূৰণ অৰ্থে যুদ্ধজাহৰ আকাশ পৰিক্ৰমা আৰু সংকীৰ্ণ স্বাৰ্থ সিদ্ধিৰ বাবে কোৰিয়াক দ্বিখণ্ডিত কৰি দুৰ্বল কৰি তোলাৰ কথাৰ্গনা কৰা হোৱা নাই। তথাপি ভাষাৰ ব্যক্তিক্ৰমী, বাংকাৰিত উপস্থাপনে কৰিতাফঁকিত অন্তনিহিত তাৎপৰ্য পাঠক হৃদয়ত সুন্দৰভাৱে অনুৰূপিত কৰিছে। তাৰ কাৰণে পাঠকে বিমল প্ৰশান্তি লাভ কৰিছে। আকৌ পাঠকে যেতিয়া দেৱকান্ত বৰুৱাৰ কৰিতাৰ পংক্তি

/দহোটা আঙুলি চম্পাকলি যেন

পদুমৰ ঠাৰি দুখনি হাত।

পতে পাঠকে কৰিব উপমান আৰু উপমেয়ৰ মাজৰ প্ৰতিষ্ঠা কৰা অভেদে কল্পনাৰ আস্বাদ পাই এক অনুপম পৰিতৃপ্তি অনুভৱ কৰে। সাহিত্যৰ ছাত্ৰই ইয়াত কৰিব গোকু পাৰ, ভাষাবিজ্ঞানৰ ছাত্ৰই ইয়াত শৈলীৰ পৰিপ্ৰেক্ষ দেখিবলৈ পাৰ।

২.৪ শৈলী বিজ্ঞানৰ ধাৰা

পূৰ্বাতন ভাৰতীয় অলংকাৰ তত্ত্বই মোট সলাই বিংশ শতিকাত শৈলীবিজ্ঞানৰ ৰূপত আত্মপ্ৰকাশ কৰিছে। বৰ্তমান শৈলীবিজ্ঞানৰ অধ্যয়নৰ দুটা ধাৰা প্ৰতিষ্ঠিত হৈছে — (ক) পাঠবাদী (Textualist) আৰু আনটো (খ) গঠনবাদী (Structuralist)। পাঠবাদীসকলে পাঠৰ শৈলীত লক্ষণ আৰু বৈশিষ্ট্য অধ্যয়নত গুৰুত্ব প্ৰদান কৰে। এই দুয়োটা পাঠৰ এক্য সম্পূৰ্ণতাৰ পৰা উৎপন্ন হয়। কোনো এটা লেখাই কেনেদেৱে প্ৰথমৰ পৰা শেষলৈ পাঠৰ ভাৱগত আৰু ভাষাগত এক্য বক্ষা কৰিছে আৰু প্ৰতিটো পাঠেই কেনেকৈ স্বয়ং সম্পূৰ্ণ হিচাপে পাঠকৰ হৃদয়ত ঝংকাৰ তুলি গৈছে তাৰ আলোচনাই পাঠবাদী শৈলী। পাঠবাদীসকলৰ মতে শৈলী সাহিত্যৰ বাহিৰ বস্তু নহয়, সাহিত্য শৈলীত নিমজ্জিত হৈ থাকে। শৈলী

বমণীৰ শৰীৰৰ লাবণ্যৰ দৰে। শৰীৰৰ পৰা লাবণ্যক বিচ্ছেদ কৰিব নোৱাৰাব দৰে সাহিত্যৰ পৰাও শৈলী আঁতৰাই আনি বিশ্লেষণ কৰিব নোৱাৰি। দুয়োটাৰ আস্বাদ একেলগে ল'ব লাগে। আনহাতে গঠনবাদী শৈলীবিচাৰ কথোপকথন অৰ্থাৎ কথ্যভাষাব বাহ্যিক আভৱণৰ বিচাৰ। কথোপকথনৰ অদৃশ্য উপাদান লয়, বিৰাম, শ্বাসাঘাত, স্বৰ উত্তোলন-অৱনমন, সুৰ আদিয়ে আৰু দৃশ্যমান শব্দ চয়ন, শব্দক্ৰম, উপমা, ৰূপক পট্টন, জতুৱা ঠাঁচৰ প্ৰয়োগ আদিয়ে কথোপকথনৰ শৈলী নিৰূপণ কৰে। অৱশ্যে লিখিত সাহিত্যৰ পৰ্যালোচনাত ওপৰত উল্লিখিত শেষাংশৰ কথাখিনও খাটে। চমুকৈ ক'বলে হ'লে গঠনবাদী শৈলীবিজ্ঞানৰ ধাৰাটোৱে শৈলীৰ বাহ্যিক উপাদানবোৰৰ ওপৰত বিশেষ গুৰুত্ব আৰোপ কৰে।

শৈলী বিচাৰ এই দুয়োটা ধাৰাক পিছলে পৰিশীলিত কৰি সিহাঁতক ক্ৰমে (১) সাহিত্যভিত্তিক শৈলীবিজ্ঞান (Literary Stylistics) আৰু (২) ভাষাবৈজ্ঞানিক শৈলীবিজ্ঞান বুলি অভিহিত কৰা হৈছে। প্ৰথমবিধক কোনো কোনোৱে সাহিত্য আৰু শৈলীবিজ্ঞানৰ মাজৰ সাঁকো বুলি গণ্য কৰে। ই সাহিত্য আৰু শৈলীৰ মাজত কেৱল সংযোগ সাধন কৰে। আনফালে ভাষাবৈজ্ঞানিক শৈলীবিজ্ঞানে শৈলী অধ্যয়নৰ কাৰণে নিয়োজিত কিছুমান তথ্যৰ বিশ্লেষণক সামৰে। ই মুখ্যতঃ ব্যৱহাৰ মৌখিক ভাষাৰ শৈলীৰ বৰ্ণনাৰ ওপৰত গুৰুত্ব দিয়ে। ইয়াত কথিত ভাষাত শব্দৰ চয়ন, পুনৰোক্তি, সমাখ্যক শব্দৰ প্ৰয়োগ। সুৰ লহৰৰ উত্থান-পতন, শব্দ বিশেষত জোৰ প্ৰদান, কথাৰ মাজতে স্বতঃপ্ৰক্ৰিয়াৰ আদিৰ বিশ্লেষণৰ ওপৰত গুৰুত্ব দিয়া হয়।

২.৫ সামৰণি

শৈলীবিজ্ঞানৰ অধ্যয়ন এতিয়াও চালুকীয়া অৱস্থাতে আছে। অসমত বুলি নহয়, গোটেই ভাৰততে শৈলীবিজ্ঞানৰ ওপৰত পৰ্যাপ্ত চিন্তা চৰ্চা হোৱা নাই। নতুন প্ৰজন্মাইনতুন উদ্যম লৈ, ইংৰাজী পুথিৰ আলমত, অসমতো শৈলীবিজ্ঞান চৰ্চাৰ গঠনমূলক পৰিৱেশ এটা গঢ়ি তুলিব পাৰিব।

টোকা :

- ১। এই বিষয়ৰ এখন প্ৰসংগ পুথি হৈছে — ফণীন্দ্ৰ নাবায়ণ দন্ত বৰুৱাৰ, ‘প্ৰয়োগ ভাষাবিজ্ঞানৰ ৰূপৰেখা’, পৰিবৰ্ধিত সংস্কৰণ ২০১৭, বিশাল প্ৰকাশন, গুৱাহাটী।
- ২। এই বিষয়াটোও কুমাৰ ভাস্কৰ বৰ্মা সংস্কৃত বিশ্ববিদ্যালয়ৰ পূৰ্বোক্ত ৱেবিনাৰত দিয়া ভাষণৰ পৰিবৰ্ধিত ৰূপ।
- ৩। চিহ্নবিজ্ঞান বা চিহ্নতত্ত্ব আৰু প্ৰসংগার্থক ভাষাবিজ্ঞানৰ বিষয়ে পিছত সংখ্যাত লিখা হ'ব।

- লেখকঃ বিশিষ্ট গৱেষক, ভাষাবিদ, সাহিত্যিক আৰু অৱসৰী অধ্যাপক, তেজপুৰ কেন্দ্ৰীয় বিশ্ববিদ্যালয়।

অসমীয়া ভাষাৰ উপভাষা অধ্যয়ন আৰু বাণীকান্তি কাকতি

ড° অনুৰাধা শৰ্মা

ভাৱ বিনিময়ৰ বাবে সকলো স্তৰৰ মানুহে অতি স্বাভাৱিকভাৱে ভাষা একোটাৰ ব্যৱহাৰ কৰি থাকে যদিও ভাষাৰ সমস্ত দিশবোৰ ইমান সৰল, স্বাভাৱিক বা স্বতঃস্ফূর্ত নহয়। ভাষা বুলি ক'লৈ আমি সাধাৰণতে ‘মান্যভাষা’ৰ (standard language) কথাই বুজোঁ যদিও ভাষাৰ এই ধাৰণাটোৰ মাজতে ভাষাটোৰ বিভিন্নতা (variety) বা উপভাষাৰোৱো (dialect) সোমাই থাকে। কিন্তু আমি যেতিয়া ভাষা এটাৰ বৈশিষ্ট্যৰ বিষয়ে কওঁ, তেতিয়া পোনে মান্য ৰূপটোৰ বৈশিষ্ট্যসমূহকে নিৰ্দেশ কৰোঁ। আনকি ভাষাটোৰ ব্যাকৰণ আৰু অভিধানেও মূলতঃ মান্য ৰূপটোকে সামৰি লয়। ভাষাটোত এই মান্য ৰূপটো নিৰ্ণীত হয় আনুষ্ঠানিক স্বীকৃতিৰ মাজেৰে— ইয়াত সেই নিৰ্দিষ্ট ৰূপটোৰ আন ৰূপবোৰতকৈ উল্লত বা মানসম্পন্ন বুলি কোনো কথা নাথাকে বা আন ৰূপবোৰ সেই নিৰ্দিষ্ট ৰূপটোতকৈ নিম্ন বা দুৰ্বল বুলিও কোনো কথা নাথাকে। এইখনিতেই এই কথা বুজাটো অত্যন্ত জৰুৰী যে ভাষা বিষয়টোৱেই ৰাজনৈতিক অৰ্থাৎ ৰাজনৈতিক প্ৰক্ৰিয়াৰ মাজেৰেহে একোটা ভাষাৰূপ স্বীকৃত হৈ একোটা নিৰ্দিষ্ট ভূভাগত বাস কৰা মানুহৰ মান্যভাষা ৰূপত প্রতিষ্ঠিত হয়। অৰ্থাৎ এটা ভাষাৰূপ মান্য হিচাপে বিৰেচিত হোৱাৰ বা আন ৰূপবোৰ উপভাষা হৈ পৰাৰ কাৰণ ভাষাগত (linguistic) নহয়, সম্পূৰ্ণ অভাষাগত (non-linguistic) কাৰণৰ দ্বাৰা এনেৰোৰ বিষয় নিয়ন্ত্ৰিত।

অসমীয়া ভাষাই অসমত বসবাস কৰা জনগোষ্ঠীসমূহৰ এক উমেহতীয়া ভাষা হিচাপে প্রতিষ্ঠা পাইছিল কোচ আৰু আহোম ৰাজশক্তিৰ পৃষ্ঠপোষকতা তথা নৱবৈষ্ণব আন্দোলনৰ বিশাল প্ৰভাৱৰ মাজেৰে। কিন্তু তাৰ পিছতো ব্ৰিটিছৰ শাসনকালত অসমৰ এই শক্তিশালী উমেহতীয়া ভাষাটোক আনুষ্ঠানিক ব্যৱহাৰৰ পৰা আঁতৰাই ৰখা হৈছিল একমাত্ৰ ৰাজনৈতিক কাৰণতে। আনকি ১৮৭৩ চনত অসমীয়া ভাষা আদালত আৰু পঢ়াশালিত পুনৰ প্রতিষ্ঠিত হৈছিল যদিও ভাষাৰ বিতৰ্ক তেতিয়াও মাৰ যোৱা নাছিল। ১৮৯৮ চনত আনকি বৰীদ্ধনাথেও অসমীয়া ভাষাক বাংলাৰ উপভাষা হিচাপেই মূল্যায়ন কৰিছিল। স্বাধীনতাৰ আগলৈকে অসমীয়া ভাষাৰ স্বতন্ত্রতাক লৈ খোচা-বিঙ্কা চলিয়েই আছিল। এইখনি সময়ৰ ভিতৰতে গ্ৰীয়াৰ্চনে ১৯২৭ চনত সম্পূৰ্ণ কৰা ভাৰতীয় ভাষাসমূহৰ জৰীপত ১৭৯ টা ভাষা আৰু ৫৪৪ টা উপভাষাৰ কথা উল্লেখ কৰে। তেওঁৰ ‘লিংগুইষ্টিক চাৰ্টে অৱ ইণ্ডিয়া’ গ্ৰন্থৰ পঞ্চম খণ্ডৰ প্ৰথম ভাগত অসমীয়া ভাষাক স্থান দিয়া হয় আৰু অসমীয়া ভাষাৰ উপভাষাৰ নমুনাও তেওঁ দাঙি ধৰে। কিন্তু গ্ৰীয়াৰ্চনেও সেই সময়ৰ ৰাজনৈতিক আৰু সামাজিক পৰিৱেশৰ প্রতি লক্ষ্য ৰাখি বাংলা ভাষাৰ বিষয়ে বিস্তৃত আৰু আপোক্ষিকভাৱে অসমীয়া ভাষাৰ বিষয়ে সংক্ষিপ্ত বিৱৰণ দাঙি ধৰে। গতিকে উনবিংশ শতকাৰ শেষ আৰু কুৰি শতিকাৰ প্ৰথম দুটামান দশকত আমাৰ মূল যুঁজখনেই আছিল অসমীয়া জাতীয়তাক শক্তিশালীভাৱে প্রতিষ্ঠা কৰাৰ যুঁজ আৰু এই যুঁজৰ মূল কথা আছিল ভাষাৰ স্বতন্ত্রতা। ইতিমধ্যে ১৮৪৬ চনত শিৰসাগৰৰ পৰা প্ৰকাশ পোৱা ‘অৰুণোদাই’ কাকতখনকে খামোচ মাৰি ধৰি এচাম লোকে অসমীয়া

ভাষার স্বতন্ত্রতা প্রতিষ্ঠার যুঁজখন চলাই আছিল। এনে এক পরিরেশের ফলতেই পূব অসমৰ পৰাই সেই সময়ত সবহসংখ্যক সাহিত্যিক-চিন্তাবিদৰ প্রকাশ ঘটিছিল। অৱশ্যে ইয়াৰো কেতোৰ কাৰক আছিল। আহোম ৰাজতন্ত্ৰৰ কেন্দ্ৰস্থল হিচাপে ব্ৰিটিছ শাসনৰ সময়ছোৱাতো এই অধ্যলটোৱে বিশেষ গুৰুত্ব লাভ কৰিছিল আৰু ৰাজপৃষ্ঠপোষকতাত চলা শিক্ষা-সংস্কৃতিৰ পৰিৱেশটোৰ ভোটিতে নতুন অভিজাত শ্ৰেণীটো গঢ় লৈ উঠিছিল। সেইবাবেই আধুনিক অসমীয়া সাহিত্যৰো গুৰি ধৰিছিল এওঁলোকেই।

আনন্দৰাম দেকিয়াল ফুকন, গুণাভিবাম বৰুৱা, হেমচন্দ্ৰ বৰুৱা আদি ব্যক্তিসকলে তেওঁলোকৰ বহু সীমাৰদ্ধতাৰ মাজতো অসমীয়া ভাষাৰ প্ৰশ়াটক সবলভাৱে তুলি ধৰিছিল আৰু পাঠ্যপুথি, সাহিত্য, অভিধান আদি প্ৰণয়নৰ মাজেৰে ইয়াৰ স্বকীয়তাৰ সংগ্ৰামক শক্তিশালী কৰিছিল। এই ধাৰাটোৰ আটাইতকে শক্তিশালী যোদ্ধা আছিল লক্ষ্মীনাথ বেজবৰুৱা। বেজবৰুৱাৰ হাততেই অসমীয়া সাহিত্যৰ ভাষাই এক শক্তিশালী ৰূপ লাভ কৰে। ভাষিক ৰাজনীতিৰ মৰ্মবস্তুটো উপলব্ধি কৰিব পাৰিছিল বাবেই বেজবৰুৱা সমকালীন সামাজিক আৰু ৰাজনৈতিক পৰিৱেশৰ পৰা অসমীয়া ভাষা-সাহিত্যলৈ আহা প্ৰত্যাহানৰ সন্মুখীন হ'বলৈ সঠিক বণকোশল গ্ৰহণ কৰিব পাৰিছিল। এই কোশলৰ মূল কথা আছিল দুটা—(১) অসমীয়া সাহিত্যক যুগোপযোগী কৰি প্ৰতিষ্ঠা কৰা, আৰু (২) অসমীয়া ভাষা যে বঙালীৰ উপভাষা নহয় সেই কথা পতিয়নযোগ্য কৰি তুলিবৰ বাবে অসমীয়াৰ সুকীয়া বৈশিষ্ট্য আৰু ঠাঁচ প্ৰতিফলিত হোৱাকৈ অৰ্থাৎ অসমীয়া ভাষাৰ ‘খাচ’ ৰূপ এটা জিলিকি উঠাকৈ ব্যাপক সাহিত্য সৃষ্টি কৰা। বেজবৰুৱাৰ এই দুয়োটা কোশলেৰে মূল অনুপ্ৰেৰণা আছিল জাতীয় ভাবনা।

১৯২৮ চনত বাণীকান্ত কাকতিয়ে তেওঁৰ গৱেষণাৰ কাম আৰম্ভ কৰে আৰু সাত বছৰ গৱেষণা কৰাৰ অন্তত ১৯৩৫ চনত পি.এইচ ডি উপাধি লাভ কৰে। কাকতিদেৱে অধ্যয়নৰ বাবে বাচি লোৱা বিষয়টোৱেই এই কথা প্ৰমাণ কৰে যে তেওঁ ‘অসমীয়া ভাষাৰ গঠন আৰু বিকাশ’ সম্পর্কে অধ্যয়ন কৰাৰ মাজেৰে অসমীয়া ভাষাৰ স্বতন্ত্রতাক বৌদ্ধিকভাৱে প্ৰতিষ্ঠা কৰিব বিচাৰিছিল। তীক্ষ্ণধী বাণীকান্ত কাকতিয়ে বেজবৰুৱাৰ সমস্ত কৰ্মৰ আঁৰত থকা ‘জাতীয় ভাবমণ্ডল’ সঠিকভাৱে চিহ্নিত কৰিব পাৰিছিল আৰু এই জাতীয় ভাবনাৰ প্ৰভাৱতে তেওঁ ভাষিক স্বতন্ত্রতাৰ বৌদ্ধিক যুঁজখনক নেতৃত্ব দিয়াৰ সিদ্ধান্ত লৈছিল। কাকতিৰ সমস্ত কৰ্মৰ মাজত ভাষিক ৰাজনীতিৰ এই নিৰ্দিষ্ট দিশটোৱে বিশেষভাৱে ক্ৰিয়া কৰিছে— তেওঁ বেজবৰুৱাৰ প্ৰতি পোষণ কৰা গভীৰ শ্ৰদ্ধা আৰু তেওঁৰ কৰ্মৰ মাজত প্ৰতিফলিত চিন্তাই এই কথা স্পষ্ট কৰি তুলিছে। কাকতি আমি সচৰাচৰ বুজাৰ দৰে পোনে পোনে এগৰাকী ৰাজনৈতিক ব্যক্তি নাছিল। সেই সময়ত চলা ব্ৰিটিছ বিৰোধী সংগ্ৰামৰ লগতো তেওঁ প্ৰত্যক্ষভাৱে জড়িত নাছিল। কিন্তু তেওঁৰ চিন্তা-ভাবনাত তেওঁ যে এগৰাকী সচেতন ব্যক্তি আছিল সেই কথাৰ প্ৰমাণ স্পষ্ট।

কাকতিয়ে ভাষাৰ অধ্যয়ন কৰাৰ সময়ত প্ৰতিষ্ঠিত মান্য ৰাপটোক গুৰুত্ব নিদি তেওঁ নিজে কোৱা কামৰূপী উপভাষাৰ বিয়য়েও অধ্যয়ন কৰিব পাৰিলৈহেঁতেন আৰু শংকৰ-মাধৱৰ বচনাসন্তাৱৰ পৰা ধৰি গুৰুচৰিত কথাৰ ভাষাৰ মাজত থকা কামৰূপী উপভাষাৰ অনেক উদাহৰণ তুলি ধৰি কামৰূপী ভাষাৰ গ্ৰহণযোগ্যতা বঢ়াই তুলিব পাৰিলৈহেঁতেন। হয়তো কাকতিয়ে শক্তিশালীভাৱে তেনে এটা চেষ্টা কৰাহেঁতেন অসমৰ ভাষিক পৰিমণ্ডলেই আজি সলনি হৈ গ'লহেঁতেন। কিন্তু কাকতিয়ে এই কথা স্পষ্টভাৱে বুজিছিল যে বাংলা ভাষাৰ সৈতে অসমীয়া ভাষাৰ পাৰ্থক্যৰ সীমাৰেখাড়াল অধিক স্পষ্ট কৰাৰ বাবে পূব অসম অৰ্থাৎ গুৱাহাটীৰ পৰা শদিয়ালৈ চলা ভাষাটোতহে জোৰ দিয়া ভাল। কাৰণ ৰাজনৈতিক, সামাজিক তথা ভৌগোলিক কাৰণত পশ্চিম অসমৰ উপভাষাৰ সৈতে বাংলাৰ সাদৃশ্য পূব অসমৰ ভাষাটোতকৈ বেছি। কাকতিদেৱে এই কথা বুজিব পাৰিছিল যে ইতিমধ্যে ঔপনিৰেশিক শাসনে এবাৰ বিতাৰিত কৰা ভাষাটোত যদি কামৰূপ গোৱালপূৰাৰ কথিত ৰাপটোৰ গুৰুত্ব সবলভাৱে প্ৰতিপাদিত হয় তেনেহ'লে অসমীয়া ভাষাৰ স্বতন্ত্রতাক লৈ সন্দেহৰ সুৰক্ষা বাঢ়িৰ আৰু অসমীয়া জাতি এক নতুন প্ৰত্যাহানৰ মুখামুখি হ'ব। সেইবাবেই কাকতিদেৱে ভাষিক আলোচনাৰ ক্ষেত্ৰতে আকল নহয়, ভাষা ব্যৱহাৰৰ প্ৰতিও আছিল অতি সচেতন।

এটা সৰু উদাহৰণ দিয়া যাওক। গ্ৰীক নাট্যকাৰ এৰিষ্টোফেনিছৰ ‘দি ক্লাউড’ নাটকৰ চমু বিৱৰণ দি কাকতিদেৱে ‘ডাৰৰ’ শীৰ্ষক এখন বচনা লিখিছিল, যিখন বচনা পিছত ‘পথিলা’ নামৰ পুঁথিখনৰ অন্তৰ্গত কৰা হৈছে। ‘দি ক্লাউড’ নাটকৰ

বিৱৰণ থকা বাবেই নিশ্চয় ‘ডাৰৰ’ নামটো দিয়া হৈছে। অসমীয়া ভাষাত ‘ক্লাউড’ বুজাৰলৈ সণ্টালনিকে দুটা শব্দ ব্যৱহাৰ কৰা হয়— মেঘ আৰু ডাৰৰ। কামৰূপ অঞ্চলত ‘ডাৰৰ’ শব্দ সাধাৰণতে ব্যৱহাৰ নহয়, ‘মেঘ’ শব্দহে ব্যাপকভাৱে ব্যৱহৃত। সংস্কৃতৰ পৰা গোনে পোনে আহা এই শব্দটো বাংলা ভাষাতো ব্যৱহাৰ হয়। এইখনিতেই এই প্ৰশ্ন মনলৈ আহে যে সংস্কৃতত থকা আৰু কামৰূপত সততে প্ৰচলিত ‘মেঘ’ শব্দ ব্যৱহাৰ নকৰি কাকতিয়ে ‘ডাৰৰ’ শব্দটো কিয় ব্যৱহাৰ কৰিলে? বেজবৰৱাই জোৰ দিয়া সুকীয়া বৈশিষ্ট্য আৰু ঠাঁচযুক্ত সাহিত্য সৃষ্টিৰ পৰিকল্পিত প্ৰৱণতা ইয়াৰ মাজত নাই বুলি ক’ব নোৱাৰিব। আচলতে ভাষাৰ মান্যকৃপাটো একধৰণৰ ‘অভিজাত’ বা ‘শিক্ষিত’ শ্ৰেণীৰ নিৰ্মাণ। কাৰণ একেধৰণৰ ভাষা কোৱা মানুহৰ মাজত বৈষম্যবোৰ কমাই আনি এক্য আৰু অখণ্ডতাৰ বাবে এটা মান্যকৃপৰ নিৰ্মাণো অত্যন্ত জৰুৰী। কাৰণ, উপভাষা ব্যৱহাৰ কৰা মানুহে মান্যকৃপে বিবেচিত ভাষাৰূপটোকে যদি অস্বীকৰ কৰে তেন্তে প্ৰায় একে ভাষা কোৱা মানুহৰ মাজতেই ভাষিক সংঘাত আৰম্ভ হ’ব আৰু এনে সংঘাতে গোটেই জাতীয় সন্তানটোকে প্ৰত্যাহানৰ মুখামুখি কৰিব। একোটা সৰু সৰু অঞ্চলত থকা ভেদবোৰে যদি মান্য কৃপাটোক নসাং কৰি স্বতন্ত্ৰ ভাষাৰ স্বীকৃতি বিচাৰে, তেন্তে জলাশয়ৰ ডাঙৰ মাছে সৰু মাছ গিলা দি সেই সৰু ভাষাবোৰক একো একোটা শক্তিশালী ভাষাই গিলি পেলাব। এইক্ষেত্ৰত আমি এইটো বুজা উচিত যে মান্য হিচাপে বিবেচিত হোৱা কৃপাটোও একধৰণৰ নিৰ্মাণ, কোনো এটা অঞ্চলৰ কথিত কৃপৰ হৰহ প্ৰয়োগ নহয়। নিঃসন্দেহে এই নিৰ্মাণ প্ৰক্ৰিয়াত বেলেগ বেলেগ অঞ্চলৰ উপভাষা ব্যৱহাৰকাৰীয়ে অংশগ্ৰহণ কৰিব পাৰে আৰু মান্য কৃপাটোক অধিক পুষ্ট কৰি তুলিব পাৰে। কাকতিৰ ভাষিক স্থিতিও আছিল তেনেধৰণৰ আৰু সেই দৃষ্টিৰেই তেওঁ উপভাষা অধ্যয়নতো গুৰুত্ব প্ৰদান কৰিছিল।

কাকতিৰ উপভাষা অধ্যয়নৰ প্ৰেক্ষাপটৰ এই কথাখনিৰ উল্লেখ এইবাবেই প্ৰয়োজনীয় কাৰণ সাম্প্ৰতিক সময়ত বিভিন্ন অঞ্চলৰ কথিত কৃপৰোৰ উপেক্ষিত বা আৰহেলিত বুলি ভাৰি বহুতেই তেনে কৃপৰোৰ প্ৰতিষ্ঠা কৰাৰ বাবে একোটা জাগৰণ আনিব খোজে। কাকতিৰ ভাষা চেতনা আৰু স্থিতিয়ে আমাক বুজায় যে তেনে কৃপৰোৰ প্ৰয়োগ আৰু আলোচনাই মান্য কৃপাটোক সমৃদ্ধ কৰক সেইটোহে মূল উদ্দেশ্য হ’ব লাগিব; কাৰণ মান্য কৃপাটো মানিব নোখোজা প্ৰৱণতাই একে ভাষা কোৱা মানুহখনিৰ মাজত ভাষিক সংঘাত বঢ়াই তুলিব আৰু জাতিটোৰ ভেঁটি তেতিয়া থৰক-বৰক হৈ পৰিব।

Assamese, Its Formation and Development গ্ৰন্থত ‘Points of Dialectical Divergence’ শিতানত বাণীকান্ত কাকতিয়ে উপভাষা সম্পর্কে আলোচনা কৰিছে। তেওঁ অসমীয়া ভাষাক উপভাষিক দৃষ্টিৰে দুটা বহল ভাগত ভাগ কৰিছেঃ পূৰ্ব অসমীয়া আৰু পশ্চিম অসমীয়া। আটাইতকৈ পূৰ্ব সীমান্তৰ শদিয়াৰ পৰা গুৱাহাটীলৈ ভাষাটোৱে কিছু পৰিমাণৰ সমৰূপতা দেখুৱায় আৰু আহোম বজাসকলৰ ৰাজধানী শিৰসাগৰৰ কথিত ভাষাটোৰ পৰা কাচিংহে চকুত পৰা পাৰ্থক্য দাঙি ধৰে আৰু সাহিত্যিক উদ্দেশ্যেৰে সাধাৰণতে এই উপভাষাটোকে মান্যভাষা (Standard Language) হিচাপে মানি লোৱা হয় বুলি কাকতিয়ে উল্লেখ কৰিছে। আকো পশ্চিম অসমৰ কামৰূপ আৰু গোৱালপাৰা জিলাৰ কথিত কৃপাটোক গোৱালপৰীয়া উপভাষা। গোৱালপৰীয়া জিলাৰ কথিত ভাষাৰ মাজতো পাৰ্থক্য পৰিলক্ষিত হয়। পশ্চিম অসমৰ ভাষাক দুটা ভাগত ভগাইছেঃ (ক) অবিভক্ত কামৰূপ জিলাৰ প্ৰচলিত ভাষাৰূপটোক কামৰূপী উপভাষা আৰু (খ) অবিভক্ত গোৱালপাৰা জিলাৰ কথিত কৃপাটো কোচবিহাৰৰ বজাসকলৰ শাসনকালত বিকশিত হোৱা ৰাজবংশীয় উপভাষাৰ লগত যথেষ্টকপে মিশ্ৰণ হৈছে।” (Assamese, Its Formation and Development, section 34) পূৰ্ব শিৰসাগৰ জিলাৰ মান্যকৃপ আৰু পশ্চিমৰ গোৱালপাৰাৰ উপভাষাৰ মাজত কামৰূপৰ উপভাষাটো প্ৰচলিত। কাকতিয়ে দেখুৱাইছে যে কামৰূপ জিলা একৰণী উপভাষিক অঞ্চল নহয়। ইয়াৰ বিভিন্ন অঞ্চলত বিভিন্ন স্থানীয় উপভাষা আছে। উদাহৰণস্বৰূপে পাতিদৰং, ধৰ্মপুৰ, বজালী, পলাশবাৰী, বৰপেটা এই পাঁচোটা অঞ্চল দেখুৱাইছে। উল্লেখ্য যে এই উপভাষাবোৰ পাৰ্থক্য বিন্দুবোৰ ঘাঁইকে ধৰণিতাৎৰিক বিস্তৃতিৰ ভিতৰতে সীমাবদ্ধ; কৃপতত্ত্ব আৰু শব্দসম্ভাৰৰ ক্ষেত্ৰলৈ কেতিয়াবাহে বিয়পিছে।

কাকতিয়ে ধ্বনিতাত্ত্বিক, কৃপতাত্ত্বিক আৰু শব্দ সন্তাৱৰ দিশত মান্যবণ্পৰ লগত উপভাষাবোৱৰ পাৰ্থক্যও নিৰ্দলণ কৰিছে। তলত তেখেতে উল্লেখ কৰা অনুসৰি কামৰূপী উপভাষাবৰ বৈশিষ্ট্য আলোচনা কৰা হ'ল—

ধ্বনিতাত্ত্বিক :

(ক) কামৰূপী উপভাষাবৰ শাব্দিক শ্বাসাঘাত নিয়মিত কৃপত প্ৰবলভাৱে আদি অক্ষৰত পৰে; মান্য কথিত কৃপত উপধা (penultimate) অক্ষৰত পৰে।

(খ) ইয়াৰ ফলত (কামৰূপীৰ শ্বাসাঘাত উপধা অক্ষৰত পৰাত) মধ্যস্থ স্বৰবোৱ কেতিয়াবাহে উচ্চাৰিত হয় আৰু প্ৰয়ে অস্পষ্টভাৱে বাগৰি যায়।

(গ) কামৰূপীত অপিনিহিত স্বৰৰ প্ৰয়োগ ব্যাপক। আনকি য'তেই সন্তোষ ত'তেই অপিনিহিত হোৱাটো কামৰূপী উপভাষাবৰ নিয়মেই বুলিব পাৰি।

(ঘ) কামৰূপী উপভাষাবৰ শব্দৰ অন্ত্য অক্ষৰত দিস্বৰ ধ্বনি সম্পূৰ্ণ অনুপস্থিত দেখা যায়। যেনে— কাৰৌ > কাৰো।

(ঙ) কামৰূপী শব্দৰ আদি অক্ষৰত দিস্বৰ আনকি ত্ৰিস্বৰো শুনিবলৈ পোৱা যায়; যেনে—

হালুৱা > হাউলা

কেৱলীয়া > কেউইলা

(চ) মান্য কথ্যৰ স্বৰধৰনিৰ ঠাইত কামৰূপীত উচ্চ স্বৰধৰনি প্ৰয়োগৰ প্ৰাধান্য দেখা যায়; যেনে—

মান্য কথ্য	কামৰূপী
কাপোৰ	কাপুৰ
তোলে	তুলে
তামোল	তামুল
এন্দুৰ	ইন্দুৰ
সেন্দূৰ	সিন্দুৰ
নেমু	নিমু
খাইছে	খাইছি

(ছ) পূৰ্ব আৰু পশ্চিম অসমীয়া দুয়োটাৰ ব্যঞ্জনবোৱৰ উচ্চাৰণ একে। কিন্তু অল্পপ্ৰাণীভৱন আৰু মহাপ্ৰাণীভৱনৰ ক্ষেত্ৰত পাৰ্থক্য পৰিলক্ষিত হয়। একে ধ্বনিতাত্ত্বিক পৰিৱেশত পশ্চিম অসমীয়াই মহাপ্ৰাণীভৱন আৰু পূৰ্ব অসমীয়াই অল্পপ্ৰাণীভৱন ভাল পায়।

কৃপতাত্ত্বিক :

(ক) দুয়োটা গোটৈৰে (কামৰূপী আৰু মান্য কথ্য) বহুবচনৰ কৃপবোৱ বেলেগ বেলেগ। মান্য কথ্যৰ— -বোৰ, -বিলাক, -হঁতৰ, ঠাইত কামৰূপী— -গিলান, -গিলাক, -হন, -আছন আদি পোৱা যায়। বহুবচনৰ -হঁত দুয়োটা উপভাষাবৰ উমেহতীয়া, কিন্তু পশ্চিম অসমীয়াত ইয়াৰ ব্যৱহাৰ সীমিত।

(খ) দুয়োটা গোটতে সৰ্বনামৰ প্ৰত্যয়বোৱ বেলেগ, বেলেগ, পশ্চিম অসমীয়াৰ কালবাচক সৰ্বনাম কেথেন, তেথেন আদিৰ সমান্তৰাল ৰূপ পূৰ্ব অসমীয়াত পোৱা নাযায়। সেইদৰে কঁহে, সঁহে আদি পশ্চিম অসমীয়াৰ বৈশিষ্ট্য।

(গ) পূৰ্ব অসমীয়াত সকৰ্মক ক্ৰিয়াৰ পাছত তৃতীয় পূৰ্বমৰ সৰ্বনামৰ -ইলেৰ ঠাইত পশ্চিম -ইলেৰ ঠাইত পশ্চিম অসমীয়াত -ইলাক, -ইলা লগ লাগে।

(ঘ) সান্তার্য অতীত বুজাবলৈ মান্য কথ্যৰ ‘হেঁতেন’ৰ ঠাইত পশ্চিম অসমীয়াত ‘হয়’ হয়।

শব্দসম্ভাৰ মূলক :

উভয় গোটিতে শব্দবোৰ প্ৰায় বেলেগ বেলেগ। আনকি সাধাৰণ বস্তুবাচক শব্দবোৰো বেলেগ বেলেগ। যেনে—

পশ্চিম অসমীয়া	পূৰ্ব অসমীয়া
লাজেতী লতা	নিলাজী বন
খাবনি	জবকা
জকৰা ভাত	পইতা ভাত ইত্যাদি

মান্য অসমীয়া আৰু কামৰূপী উপভাষাৰ উভয়তে বিভিন্ন ক্ষেত্ৰত পাৰ্থক্য দেখা পোৱা গ'লেও উমেহতীয়া শব্দ বিভক্তি, ক্ৰিয়া বিভক্তি, সৰ্বনামৰ মূল, নামধাৰু আৰু শব্দৰ ক্ষেত্ৰত সাদৃশ্যৰ পৰিমাণ সৰহ বুলি কাকতিদেৱে উল্লেখ কৰিছে।

এইদৰে অসমীয়া ভাষাৰ উপভাষাৰ সম্পর্কে এক তথ্যসমূহ, বিজ্ঞানসম্মত আলোচনা আগবঢ়াইছে। তদুপৰি গৱেষণা গ্ৰন্থখনিৰ ঠায়ে ঠায়ে কামৰূপী উপভাষাৰ পৰাও বিভিন্ন নিৰ্দৰ্শন দেখুৱাইছে। অৱশ্যে মান্যভাষাৰ লগত কামৰূপী উপভাষাৰ পাৰ্থক্য যদিৰে আলোচনা কৰিছে, তেনেদেৱে গোৱালপৰীয়া উপভাষা সম্পর্কে সাধাৰণভাৱে উল্লেখ কৰাৰ বাহিৰে বিশেষ আলোচনা কৰা নাই। আনহাতে কাকতিয়ে উজনিৰ ভাষাৰূপ গুৱাহাটী পৰ্যন্ত একে বুলি উল্লেখ কৰিছে, যিটোক পূৰ্ব অসমৰ উপভাষা আখ্যা দিছে। কিন্তু মধ্য অসমৰ ভাষাৰ সৈতে মান্যৰূপৰ চকুত পৰা বৈসাদৃশ্য পৰিলক্ষিত হয়। সেইবাবেই পিছত কাকতিয়ে বিভাজন কৰা পূৰ্ব অসমৰ উপভাষা আৰু পশ্চিম অসমৰ উপভাষাৰ মাজত গোলোকচন্দ্ৰ গোস্বামীয়ে মধ্য অসমৰ উপভাষা এটি নিৰ্দেশ কৰিছে। পূৰ্ব অসমৰ কথিত ভাষাৰ লগত মধ্য অসমৰ কথিত ভাষাৰ কিছুমান পাৰ্থক্য পৰিলক্ষিত হয় বাবে ইয়াক পূৰ্ব অসমৰ ভাষাৰ সৈতে একেলগে সাঙুৰিব নোৱাৰি। দৰাচলতে অসমীয়া ভাষাৰ উপভাষাক ক্ষেত্ৰখন অতি বৈচিত্ৰ্যপূৰ্ণ। পূৰ্ব, পশ্চিম আৰু মধ্য অসমৰ অঞ্চলবিশেষে বিভিন্ন আঞ্চলিক বা স্থানীয় ৰূপ (Regional Sub-dialect) প্ৰচলন আছে। কাকতিয়ে কামৰূপী উপভাষাৰ আঞ্চলিক ৰূপ পাঁচেটোতকৈ কম নহয় বুলি উল্লেখ কৰিছে। কাকতিৰ এই তথ্যৰ আধাৰতেই পিছত উপেন্দ্ৰনাথ গোস্বামীয়ে কামৰূপী উপভাষাৰ বিষয়ে কৰা গৱেষণা গ্ৰন্থ ‘A Study on Kamrupi : A Dialect of Assamese’- ত কামৰূপী উপভাষাক প্ৰধানকৈ তিনিটা অঞ্চলত ভাগ কৰিছে। কামৰূপী উপভাষাক পশ্চিম, মধ্য আৰু দক্ষিণ— এইদৰে তিনিটা ভাগ কৰিছে যদিও কামৰূপ অঞ্চলত আঞ্চলিক ৰূপৰ বিভিন্নতা যথেষ্ট। সেয়ে সন্তুষ্টঃ কাকতিদেৱে কামৰূপী উপভাষাক পাঁচেটো ভাগত ভগাইছিল। প্ৰতিটো ভাগৰে সুকীয়া আলোচনা নকৰিলেও উপভাষাগত নিৰ্দৰ্শন দেখুৱাইছে; লগতে শিৰসাগৰ অঞ্চলৰ মান্যৰূপ আৰু অবিভক্ত গোৱালপৰা জিলাৰ শালকোছাৰ (ৰাজবংশী উপভাষাৰ) উপভাষাগত নিৰ্দৰ্শনো দাঙি ধৰিছে। কিন্তু কামৰূপৰ দৰে গোৱালপৰা অঞ্চলো একৰূপী উপভাষাক অঞ্চল নহয়। গোৱালপৰীয়া ভাষাৰ আঞ্চলিক বিভাজন উল্লেখ নকৰিলেও ৰাজবংশী উপভাষাৰ উপভাষাগত নিৰ্দৰ্শন দেখুৱাই গোৱালপৰা অঞ্চলৰ ভাষাটোক অসমীয়া ভাষাৰ উপভাষাকপে স্বীকৃতি দি পশ্চিম অঞ্চলৰ এই উপভাষাটোক বঙলী ভাষাৰ উপভাষাকপে গণ্য কৰা সকলো মতবাদ ওফোৰাই পেলাইছে। অৱশ্যে তেখেতে অসমৰ এক অবিচ্ছেদ্য অংগ কাছাৰ আৰু কৰিমগঞ্জ জিলাৰ উপভাষাৰ সম্পর্কে কোনো আলোচনা আগবঢ়োৱা নাই। এই সন্দৰ্ভত প্ৰমোদ চন্দ্ৰ ভট্টাচাৰ্হি এক নতুন দিশ উন্মুক্তিয়াইছেঃ “ড° কাকতিয়ে গোৱালপৰীয়া ৰাজবংশী উপভাষাৰ নিৰ্দৰ্শন দাঙি ধৰি এয়ে যে পশ্চিম অসমৰ বা নামনি অসমৰ অসমীয়া ভাষাৰ বিশিষ্ট অংগ, সেই কথা যুক্তি-তৰ্কেৰে বিশ্লেষণ কৰিছেঃ এয়া ড° গ্ৰীয়াৰচনৰ সংশোধিত বিশ্লেষণ। কিন্তু কাছাৰ-কৰিমগঞ্জ অঞ্চলৰ উপভাষাৰ

অধ্যয়ন আৰু বিচাৰ-বিবেচনা ড° কাকতিয়ে নকৰিলে। সেয়েহে কাছাৰ একে পৰ্যায়ৰ কথিত উপভাষাবোৰ গ্ৰীয়াৰচনৰ পুৰণি বিভাগমতে বঙলৰ নিৰ্দশন হৈয়ে থাকিল। ইয়াৰ ফলস্বৰূপে ১৮২৬ চনত হোৱা ইয়াগুৰু সন্ধিৰ মৰ্মে বৃটিছৰ অধীনত অসমভূমিৰ বেছিভাগ অধওলতে বঙলা বিষয়াসকলৰ প্ৰভাৱত সৃষ্টি হোৱা বঙলুৰা মাত-কথা খোপনি পুতিয়ে ব'ল।” পৰৱৰ্তী কালছোৱাত অবিভক্ত কাছাৰ জিলাৰ উপভাষাৰ সম্পর্কে বিচাৰ-বিশ্লেষণ হৈছে যদিও বিস্তাৰিত আলোচনাৰ অৱকাশ নথকা নহয়। কাৰণ এই উপভাষাৰ লগত মান্য অসমীয়াৰ সম্পৰ্ক বিশেষত্বপূৰ্ণ।

কাকতিয়ে অতি কম পৰিসৰৰ ভিতৰতে অসমীয়া ভাষাৰ উপভাষা সম্পর্কে আলোচনা কৰিছে। এই আলোচনাত তেখেতৰ গৱেষণা বিষয়ৰ প্ৰয়োজনীয়তাত অঁকা বিহঙ্গম দৃষ্টিৰ বেখাচিত্ৰে। সন্তৰতঃ কাকতিয়ে নিজে ক্ষেত্ৰ অধ্যয়ন (field study) কৰা নাছিল, মাথোন বহল দৃষ্টিৰে অসমীয়া ভাষাৰ উপভাষায়িক বৈশিষ্ট্যৰ দাঙি ধৰি বিশদ আলোচনাৰ দুৱাৰহে মুকলি কৰি দিছিল। কাকতিয়ে পোনতে অসমীয়া ভাষাৰ উপভাষাৰ সম্পৰ্কে বিজ্ঞানসম্মত আলোচনাৰ পাতনি মেলিছিল আৰু পৰৱৰ্তী গৱেষকসকলৰ বাবে গৱেষণাৰ বাট মুকলি কৰি দিছিল। সেইবাবে আলোচনাৰ সংক্ষিপ্ততা আৰু সীমাবদ্ধতা সত্ৰেও উপভাষাৰ অধ্যয়নৰ ক্ষেত্ৰত তেওঁৰ অৱদান স্মৰণীয়। উপেন্দনাথ গোস্বামীৰ ভাষাতঃ :

"Kakati could build a strong basis for a dialectological study of Assamese in his monumental work Assamese, its Formation and Development. From the time at the publication of the work (1941) the study of dialects has developed in its various aspects. It is hoped that scholars of Assam will in future give due attention to the study of the dialects and languages of Assam along the modern scientific lines and for this, Kakati's book will always remain indispensable."

- লেখিকা : গুৱাহাটী বিশ্ববিদ্যালয়ৰ আধুনিক ভাৰতীয় ভাষা আৰু সাহিত্য অধ্যয়ন বিভাগৰ মুৰব্বী অধ্যাপিকা।

কামৰূপী উপভাষা আৰু তিনিটা স্থানীয় উপভাষিক ৰূপৰ তুলনাত্মক আলোচনা

ড° লীলাৰতী শইকীয়া বৰা

অসমীয়া ভাষাৰ উপভাষা সম্পর্কে পোনপথমে বিজ্ঞানসম্মতভাৱে আলোচনাৰ দিশ মুকলি কৰে ভাষাচাৰ্য বাণীকান্ত কাকতিদেৱে। কিন্তু আঞ্চলিক বা স্থানীয় ভাষা বুজাৰলৈ উপভাষা (dialect) শব্দটো সম্ভৱতঃ প্ৰথম ব্যৱহাৰ কৰিছিল ড° কাকতিৰ পূৰ্বসূৰী অসমীয়া ভাষা-চৰ্চাৰ আন এগৰাকী বাটকটীয়া দেৱানন্দ ভৰালিয়ে।¹ ভৰালিয়ো আগতে ভাষাবিদ জি. এ. গ্ৰীয়াৰ্ছন্নেই প্ৰথমে অসমীয়া ভাষাক Standard dialect আৰু Western dialect – এই দুটা ভাগত ভগাই দৰং, নঁও, শিৰসাগৰ আৰু লক্ষ্মীপুৰ অঞ্চলৰ ভাষাক Standard dialect আৰু গোৱালপাৰা আৰু কামৰূপ অঞ্চলৰ ভাষাক Western dialect – অৱ ভিতৰত ধৰি অসমীয়া ভাষাৰ আলোচনা কৰিছিল (LSI, Vol. V, Part I, 1903, P. 393-418)। ড° কাকতিয়ে গ্ৰীয়াৰ্ছন্নৰ Standard আৰু Western dialect আৰু ভৰালিৰ সৌমাৰ প্ৰাকৃত আৰু কামৰূপী প্ৰাকৃতৰ ধাৰণাৰ লগতে নিজে এগৰাকী পশ্চিম অসমীয়া ভাষী হিচাপে উপভাষাগত দৃষ্টিভঙ্গীৰে অসমীয়া ভাষাৰ দুটা আঞ্চলিক ৰূপ নিৰ্কপণ কৰিছিলঃ

(ক) Eastern Assamese অৰ্থাৎ পূৰ্ব অসমীয়া,

(খ) Western Assamese অৰ্থাৎ পশ্চিম অসমীয়া (AFD, 1972, P. 10)। পৰৱৰ্তী কালত এই দুটা আঞ্চলিক ৰূপকে ড° উপেন্দ্ৰনাথ গোস্বামীদেৱে পূৰ্ব অঞ্চলৰ বা উজনিৰ উপভাষা আৰু পশ্চিম অঞ্চল বা নামনিৰ উপভাষা বুলি কৈছে। নামনিৰ উপভাষাটোক ড° কাকতিয়ে স্থানীয় উপভাষাগত বৈশিষ্ট্যৰ আধাৰত অবিভক্ত গোৱালপাৰা জিলাৰ কথিত ভাষাটোক গোৱালপৰীয়া আৰু অবিভক্ত কামৰূপ জিলাৰ কথিত ভাষাটোক কামৰূপ, এই দুটা উপভাষাত ভগাই কৈছে, “In between the standard colloquial of Sibsagar in the east and the mixed dialect of Goalpara in the west stand the dialects of the Kamrup district.” (AFD. P. 18)

ড° কাকতিয়ে কাটি দিয়া বাটেৰে গৈ কামৰূপী উপভাষাৰ ভাষাবৈজ্ঞানিক অধ্যয়নৰ কাম পোন প্ৰথমে আৰম্ভ কৰে ভাষাচাৰ্য ড° উপেন্দ্ৰনাথ গোস্বামীয়ে। অসম চৰকাৰৰ বুৰঞ্জী আৰু পুৰাতত্ত্ব বিভাগে ১৯৭০ চনতে প্ৰকাশ কৰা তেওঁৰ ‘A study on Kamrupi : A dialect of Assamese’ গ্ৰন্থই অসমত বিজ্ঞানসম্মতভাৱে উপভাষা-চৰ্চাৰ শুভাৰম্ভ কৰে। এই গ্ৰন্থত ড° গোস্বামীয়ে কামৰূপী উপভাষাক এনেদৰে তিনিটা স্থানীয় উপভাষাত ভাগ কৰি দেখুৱাইছেঃ

(ক) পশ্চিম কামৰূপী — (বৰপেটা, সুন্দৰীদিয়া, পাটবাটসী, ভৱানীপুৰ আদিৰ কথ্যভাষ্য)

(খ) মধ্য কামৰূপী — (নলবাৰী আৰু ইয়াৰ ওচৰ-পাঁজৰৰ কথ্যভাষ্য)

(গ) দক্ষিণ কামৰূপী — (পলাশবাৰী, ছয়গাঁও, বকো আদি ঠাইৰ কথ্যভাষ্য)

এই তিনিটা স্থানীয় উপভাষার মাজত প্রধান পার্থক্য তেওঁ দেখা পাইছে বাগ্ধবনির উচ্চাবণ আৰু ব্যৱহাৰৰ ক্ষেত্ৰত। শব্দগত আৰু ৰূপগত দিশত থকা পার্থক্যৰ কথাও তেওঁ Introduction অধ্যায়ত উদাহৰণসহ উল্লেখ কৰিছে। কিন্তু তেওঁৰ গৱেষণা গ্ৰন্থখনি কামৰূপী উপভাষার অধ্যয়ন বুলি কোৱা হৈছে যদিও মূলতঃ সেইখনক নলবাৰী আৰু তাৰ আশে-পাশে প্ৰচলিত কথ্যভাষার আধাৰত প্ৰস্তুত কৰা মধ্য কামৰূপী উপভাষাবলৈ গৱেষণামূলক গ্ৰন্থ বুলি ক'ব পাৰি। সি যি কি নহওক, যোৱা শতিকাৰ সন্তৰ দশকত ড° উপেন্দ্ৰনাথ গোস্বামীয়ে বিজ্ঞানসম্মতভাৱে কামৰূপী উপভাষা অধ্যয়নৰ যি পথ কাটি দিলে, সেই পথেৰে অগ্ৰসৰ হৈ কেইবাগৰাকীও গৱেষকে পূৰ্ব, পশ্চিম আৰু দক্ষিণ কামৰূপৰ কেইবাটাও অঞ্চলৰ স্থানীয় কথ্যভাষার আধাৰত গৱেষণা গ্ৰন্থ প্ৰস্তুত কৰিছে।^১ কামৰূপৰ প্ৰায় কেইটা স্থানীয় উপভাষাবলৈ ভিত্তি বচনা কৰা ড° বিভা ভৰালীৰ ‘কামৰূপী উপভাষা : এটি অধ্যয়ন’ (২০০৪) এই বিষয়ক এখনি ভাল গ্ৰন্থ। এই গ্ৰন্থত তেওঁ কামৰূপৰ আটাইহোৰ স্থানীয় ৰূপলৈ লক্ষ্য কৰি বিশাল ব্ৰহ্মপুত্ৰ নদীয়ে দুভাগ কৰি বখা উত্তৰ আৰু দক্ষিণ কামৰূপক দুটা বহুল ঔপভাষিক অঞ্চল হিচাপে লৈ কামৰূপী উপভাষাবলৈ স্থানীয় ৰূপসমূহক এনেদৰে ভাগ কৰি দেখুৱাইছেঃ^২



ইয়াৰ আগতে ১৯৮০ চনতে বৰপেটাৰ এগৰাকী ভাষাবিদ পণ্ডিত আৰু কটন কলেজৰ অসমীয়া বিভাগৰ প্ৰাক্তন অধ্যাপক ড° ব্ৰহ্মেশ পাঠকে কামৰূপী উপভাষাক বৰপেটীয়া, নলবাৰীয়া, পাতিদৰঙ্গীয়া আৰু দক্ষিণপৰীয়া— এই চাৰিটা ভাগত ভগাই কামৰূপী উপভাষা অধ্যয়নৰ পথ নিৰ্দেশ কৰি গৈছে। কামৰূপৰ প্ৰতিটো স্থানীয় উপভাষাবলৈ (local dialect) নিজস্ব নিজস্ব দুই-এটা বিশেষ বৈশিষ্ট্য লক্ষ্য কৰি কামৰূপী উপভাষাক অঞ্চলগতভাৱে আমি এনেদৰেও ভগাব পাৰোঁঃ

(ক) পশ্চিম কামৰূপী উপভাষা (বৰপেটা, সুন্দৰীদিয়া, পাটৰাউসী, সৰ্থেবাৰী, বজালী, ভৱানীপুৰ আদিকে ধৰি
বৰপেটা জিলাৰ কথ্যভাষা)।

(খ) মধ্য কামৰূপী উপভাষা (নলবাৰী আৰু ইয়াৰতাশে-পাশে থকা বেলশৰ, বৰমা, তিছ আদিকে ধৰি নলবাৰী
জিলাৰ কথ্যভাষা)।

(গ) পূৰ্ব কামৰূপী উপভাষা (পাতিদৰং, গোৰেশ্বৰ, কৰৰা, বেজেৰা, ৰঙিয়া আৰু তাৰ আশে-পাশে থকা পূৰ্ব
কামৰূপ অঞ্চলৰ কথ্যভাষা)।

(ঘ) উত্তৰ কামৰূপী উপভাষা (উত্তৰ গুৱাহাটীকে ধৰি হাজো, শুৱালকুছি, ৰামদিয়া আদি অঞ্চলৰ কথ্যভাষা)।

(ঙ) দক্ষিণ কামৰূপী উপভাষা (নগৰবেৰা, বকো, ছয়গাঁও, পলাশবাৰীৰ পৰা গুৱাহাটী হৈ চন্দ্ৰপুৰ-ফেত্রালৈকে
এই সুদীৰ্ঘ অঞ্চলৰ কথ্যভাষা)।

ব্ৰহ্মপুত্ৰৰ উন্নৰ পাৰৰ কামৰূপী উপভাষাক চাৰিটা ক্ষুদ্ৰ স্থানীয় উপভাষাত ভাগ কৰি লোৱৰ দৰে ব্ৰহ্মপুত্ৰৰ দক্ষিণপাৰৰ কামৰূপী উপভাষাকো ড° বিভা ভৰালীয়ে দেখুওৱাৰ দৰে দক্ষিণ-পূব কামৰূপী আৰু দক্ষিণ-পশ্চিম কামৰূপী উপভাষাত ভগাই আলোচনা কৰিব পাৰি। মনকৰিবলগীয়া যে গুৱাহাটীৰ পৰা চন্দ্ৰপুৰ-ক্ষেত্ৰালৈকে ধৰি এই দক্ষিণ-পূবৰ কামৰূপী উপভাষাটোৱে সাংস্কৃতিক, ৰাজনৈতিক, অৰ্থনৈতিক আদি কাৰণৰ লগতে বিবিধ জাতিগত মিশ্ৰণৰ বাবে নিজস্ব ৰূপ প্ৰায় হৈৱৰাই পেলাইছে। বিশেষকৈ বৰ্তমানৰ গুৱাহাটীত কামৰূপী উপভাষার নিজস্ব কোনো ৰূপ নাই বুলিব পাৰি; উন্নৰ আৰু দক্ষিণ-পশ্চিম কামৰূপৰ বিভিন্ন ঠাইৰ পৰা আহি স্থায়ীভাৱে বসতি কৰা লোকৰ মাজতহে সেই অঞ্চলৰ ভাষিক বৈশিষ্ট্য লৈ গঢ় লৈ উঠা এটা মিশ্ৰিত কামৰূপী উপভাষা ইয়াত বৰ্তি আছে। সেইদৰে গুৱাহাটীৰ পৰা আৰু পূবলৈ আগুৱাই গ'লৈ পাওঁ সোণাপুৰ, ডিমৰীয়া, ক্ষেত্ৰী, চন্দ্ৰপুৰকে ধৰি এটা বহন অঞ্চল। এই অঞ্চলত যি কামৰূপী উপভাষা পোৱা যায়, সিও মিশ্ৰিত জাতিগোষ্ঠীৰ জনবসতিৰ কাৰণে আৰু উজনিৰ মান্যভাষী উপভাষা পোৱা যায়, সিও মিশ্ৰিত জাতিগোষ্ঠীৰ জনবসতিৰ কাৰণে আৰু উজনিৰ মান্যভাষী লোকৰ লগত সঘন আহ-্যাহৰ বাবে এক পৃথক ৰূপ লৈছে। এসময়ৰ মধ্য অসমৰ নগাঁৰ অস্তৰ্গত বৰ্তমান মৰিগাঁও জিলাৰ একালৰ তত্ত্ব-মন্ত্ৰৰ ঠাই মায়ঙতো এটা বিশেষ উপভাষিক ৰূপ পোৱা যায়, যিটোৱ মান্য অসমীয়া ভাষাব আন কথিত ৰূপৰ লগত মিল নাই। ভাষাগত বৈশিষ্ট্যলৈকে লক্ষ্য কৰি এই উপভাষাক কামৰূপী উপভাষারো অস্তৰ্গত কৰিব নোৱাৰি। অথচ ইয়ো অসমীয়া ভাষাবে এক উপভাষিক ৰূপ। বৰ্তমান আলোচনাত ঘাইকৈ বিশাল উন্নৰ কামৰূপৰ অস্তৰ্গত পূব, পশ্চিম আৰু মধ্য কামৰূপী উপভাষাবহে এটি তুলনামূলক আলোচনা দাঙি ধৰা হ'ব। মনকৰিবলগীয়া যে ব্ৰহ্মপুত্ৰৰ উন্নৰ পাৰৰ বিশাল কামৰূপৰ অস্তৰ্গত পূব কামৰূপী উপভাষাই ক্ৰমে পাতিদৰং, গোৱেষৰ, কৰৰা, বেজেৰা, বতিয়া আৰু তাৰ আশে পাশে থকা পূব কামৰূপ অঞ্চলৰ কথ্যভাষাক, পশ্চিম কামৰূপী উপভাষাই ক্ৰমে বৰপেটা, সুন্দৰীদিয়া, পাটোউসী, সৰ্থেবাৰী, বজালী, ভৱানীপুৰ আদিকে ধৰি বৰপেটা জিলাৰ কথ্যভাষাক আৰু মধ্য কামৰূপী উপভাষাই ক্ৰমে নলবাৰী আৰু ইয়াৰ আশে-পাশে থকা বেলশৰ, বৰমা, চিহ আদিকে ধৰি নলবাৰী জিলাৰ কথ্যভাষাক সামৰি লয়। এই প্ৰসঙ্গতে কামৰূপী উপভাষাত থকা সুৰৰ বিষয়ে এটি ধাৰণা দিয়াটো ভাল হ'ব।

অসমীয়া ভাষাটো সুৰীয়া (tonal) নহয় যদিও শদিয়াৰ পৰা ধুবুৰীলৈ এই ভাষাটোৰ কথা কোৱাৰ সুকীয়া সুকীয়া একোটা ভঙ্গী বা সুৰ আছে। ডিৱগড়ৰ মানুহে যিটো সুৰ বা ঠাঁচত কথা কয়, শিৱসাগৰ বা নগাঁৰ মানুহে ঠিক একে ঠাঁচ বা সুৰত কথা নকয়। তথাপি উজনিৰ কথিত ভাষাটোৰ সুৰৰ এক সমৰূপতা লক্ষ্য কৰা যায়। কিন্তু কামৰূপৰ পূব, পশ্চিম, উন্নৰ, দক্ষিণ আৰু মধ্য — এই কেউটা অঞ্চলৰে মানুহৰ কথা কোৱাৰ ঠাঁচ বা সুৰ একে নহয়। অৱশ্যে এটা কথা ঠিক যে তিবতৰবংশী বৰো আদি ভাষাৰ দৰে সুৰৰ কাৰণে এই স্থানীয় উপভাষাকেইটাত অৰ্থৰ কোনো পৰিৱৰ্তন নহয়; এই সুৰ বা লহৰ বৰ্ণগত নহয়, বাক্যগতহে। একেটা বাক্যকে বৰপেটাৰ লোকে যিটো সুৰত উচ্চাবণ কৰিব বা প্ৰয়োজন সাপেক্ষে যি একোটা ৰূপ প্ৰয়োগ কৰিব আন অঞ্চলৰ লোকে তেনে সুৰত উচ্চাবণে নকৰে বা একে ধৰণৰ ভাৰ প্ৰকাশ কৰিবলৈ একে বাপো ব্যৱহাৰ নকৰে। উদাহৰণস্বৰূপে, ‘তই যাবিনে?’ এই বাক্যটো বৰপেটাৰ কিছুমান মানুহে ক’ব ‘তই জাবিনা এ’ আৰু ছয়াঁও, পলাশবাৰী আদি ঠাইৰ মানুহে ক’ব ‘তই জাবিনে হা?’ কিন্তু সুৰৰ কাৰণে হোৱা এনে বাক্যগত পাৰ্থক্যই অৰ্থ নিবৰ্গত বাধা নজমায়।

বিশাল উন্নৰ কামৰূপৰ অস্তৰ্গত পূব, পশ্চিম আৰু মধ্য কামৰূপী স্থানীয় উপভাষাকেইটালৈ লক্ষ্য কৰিলে দেখা যায় যে এইকেইটাৰ মাজত পাৰ্থক্যতকৈ সাদৃশ্যই বেছি। তথাপি যিৰোৰ পাৰ্থক্য দেখা যায়, সেইৰোৱেই এই স্থানীয় উপভাষাকেইটাক স্বকীয়তা প্ৰদান কৰি এক পৃথক উপভাষিক গোটোৰ মৰ্যাদা দিছে। বাগধৰনিৰ ক্ষেত্ৰত এই স্থানীয় উপভাষাকেইটাৰ মাজত প্ৰধান পাৰ্থক্য দেখা যায় নিম্নমধ্য বা মধ্যসম তা’ ধৰনিৰ ব্যৱহাৰত। এই ধৰনিটোৰ ব্যৱহাৰ দক্ষিণ, পশ্চিম আৰু মধ্য কামৰূপীত নাই; কেৱল পূব কামৰূপীতহে মান্য অসমীয়া ভাষাৰ বিশেষ ধৰণি অঁটোৰ শব্দৰ কেউটা অৱস্থানতে ব্যৱহাৰ দেখা যায়। যেনেঁ:— অশুৰি, গ’ল, হাল’

এই অ’ ধৰনিকে ধৰি কামৰূপী উপভাষাত সামগ্ৰিকভাৱে বিশিষ্ট স্বৰধৰনি আঠোটা : ই উ এ’ ও এ অ’ অ আ। মান্য অসমীয়াৰ লগত সম্পূৰ্ণ একে এই বিশিষ্ট স্বৰধৰনিকেইটাই আঞ্চলিক উচ্চাবণ-বৈশিষ্ট্যৰ কাৰণে শব্দৰ বিভিন্ন

অবস্থানত পূব, পশ্চিম আৰু মধ্য কামৰূপীত ঠায়ে ঠায়ে বিভিন্ন ৰূপ লৈছে। উল্লিখিত সাধাৰণ স্বৰধনিকেইটা পূব, পশ্চিম আৰু মধ্য কামৰূপী স্থানীয় উপভাষাত এনেদৰে পৰিৱৰ্তন হৈছেঃ

১। মান্য অসমীয়া ভাষাৰ উচ্চ স্বৰধনিৰ আগত থকা নিম্ন আদ্য অধ্বনি স্বৰসঙ্গতিৰ কাৰণে মধ্য কামৰূপীত ও হয়; কিন্তু পূব আৰু পশ্চিম কামৰূপীত ক্ৰমে আ' আৰু অ হয়। যেনেঃ-

পূব	পশ্চিম	মধ্য
ক'ৰি	কৰি	কোৰি
ঘ'ৰি	ঘৰি	ঘোৰি (ঘড়ি)

কিন্তু পশ্চিম কামৰূপৰে সৰ্থেবাবীত আ আৰু ও দুয়োটা স্বৰৰ ব্যৱহাৰ দেখা যায়। যেনেঃ- কৰি, ধনি, হোৰি, সোতি (সতী) আদি।

২। মান্য অসমীয়াৰ মধ্য অধ্বনি পূব আৰু মধ্য কামৰূপীত আ আৰু পশ্চিম কামৰূপীত এ হয়। যেনেঃ-

পূব	পশ্চিম	মধ্য
দিঘাল	দিঘে'ল	দিঘাল 'দীঘাল'
পুৱাণ	পুৱে'ণ/পুৱণ	পুৱাণ

৩। মান্য ভাষাৰ বিপৰীতে কামৰূপী উপভাষাত একেটা শব্দতে দুটা আ ধ্বনি ওচৰা-ওচৰিকে ব্যৱহৃত হ'ব পাৰে। যেনেঃ- ৰাজা, তাৰা, তালা আদি। কিন্তু পূব কামৰূপীৰ কিছুমান শব্দত মান্য ভাষাৰ ৰীতিহে ৰক্ষিত হৈছে। ফলত মান্য ভাষাৰ ৰঙা, কলা, অজলা, কজলা আদি শব্দ পূব কামৰূপীত একেদৰে ব্যৱহৃত হয়।

৪। মান্য ভাষাৰ আদ্যাৰস্থানত থকা নিম্ন অ পূব কামৰূপীত ও আৰু পশ্চিম আৰু মধ্য কামৰূপীত আ হয়। যেনেঃ-

পূব	পশ্চিম	মধ্য
কোপাল	কাপাল	কাপাল
কোঁকাল	কাকাল	কাকাল

৫। মধ্য স্বৰ লোপ পালে মান্য ভাষাৰ অস্ত্ব আ পশ্চিম আৰু মধ্য কামৰূপত অপৰিৱৰ্তিত থাকে, কিন্তু পূব কামৰূপীত আ হয়। যেনেঃ-

পূব	পশ্চিম	মধ্য
কুক্ৰ	কুক্ৰা	কুক্ৰা
কুম্ৰ	কুম্ৰা	কুম্ৰা
মুত্ৰ	মুত্ৰা	মুত্ৰা
গধ্ল	গ'ধ্লা	গধ্লা

৬। মান্য ভাষাৰ আদ্য উ ধ্বনি পূব কামৰূপীত আ আৰু পশ্চিম, মধ্য কামৰূপীত ও হয়। যেনেঃ- নমেলে (পুঁ), নোম্লা।

৭। মধ্য ব্যঞ্জন লোপৰ কাৰণে কামৰূপী উপভাষাত দিস্বৰ আৰু ত্রিস্বৰৰ প্ৰচৰ প্ৰয়োগ দেখা যায়। কিন্তু চাৰিটা স্বৰৰ সংযুক্তি কেৱল পশ্চিম কামৰূপৰ সৰ্থেবাবীত দুই-এটা দেখা যায়। যেনেঃ- মোউ-মোউইটা 'আতি ওচৰ বা মিঠা সম্পর্ক'।

এইদৰে বিচাৰ কৰিলে দেখা যাব যে একেখনি সাধাৰণ স্বৰধনিয়েই কামৰূপৰ পূব, পশ্চিম আৰু মধ্য অপৰিবৰ্তনত ভিন্ন উচ্চাবণ বৈশিষ্ট্যৰ কাৰণে ভিন্ন ৰূপ লৈছে। এই ক্ষেত্ৰত মন কৰিবলগীয়া কথা হৈছে যে দুই-এটা ধ্বনিতাত্ত্বিক পৰিৱৰ্তনৰ ক্ষেত্ৰত কেতিয়াবা পূব কামৰূপীৰ লগত পশ্চিম কামৰূপীৰ আৰু কেতিয়াবা মধ্য কামৰূপীৰ লগত পূব কামৰূপীৰ বিশেষ সাদৃশ্য দেখা যায়। এনেবোৰ কাৰণতে কামৰূপী উপভাষা�ৰ স্থানীয় সীমা নিৰ্ধাৰণ কৰাটো অতি জটিল। অৱশ্যে এটা কথা ঠিক যে ধ্বনিতাত্ত্বৰ ক্ষেত্ৰত কামৰূপৰ স্থানীয় ভাষাকেইটাৰ মাজত অমিলতকৈ মিলৰ মাত্ৰাই অধিক।

ব্যঙ্গন ধ্বনির ক্ষেত্রত কামৰূপী স্থানীয় উপভাষাকেইটাৰ মাজত বৰ বেছি পাৰ্থক্য নাই। মান্য ভাষার একেশ্টা বিশিষ্ট ব্যঙ্গন ধ্বনিৰ প্রায়বোৰেই কামৰূপী উপভাষাত ব্যৱহৃত হয়। মাত্ৰ নাসিক্য ও ধ্বনিটো দক্ষিণ কামৰূপী উপভাষাত ব্যৱহৃত হয়। মাত্ৰ নাসিক্য ও ধ্বনিটো দক্ষিণ কামৰূপী উপভাষাত উচ্চাৰিত নহয়। দক্ষিণ কামৰূপী ভাষা-ভাষী লোকে শুনুক টেঙা, চিঙা, ডাঙৰ আদি শব্দদ ক্ষমে তেঁৰা, চিৰাঁ, দাহাঁৰ — এনেদেৱে উচ্চাৰণ কৰে। দ্বিতীয়তে মান্য ভাষাত উচ্চাৰিত গোহোৱা বা ধ্বনি দক্ষিণ কামৰূপীত জ ধ্বনিৰ বিকল্পকৰণে সংধানাই প্ৰয়োগ হয়। যেনে :- বালুক (জালুক), ঝালা/বালা (জালা/জলা) আদি। কিন্তু বিভিন্ন ধ্বনিগত প্ৰক্ৰিয়াৰ কাৰণে বিশেষকৈ ঘোষীভৱন, মহাপ্রাণীভৱন, বণবিপৰ্যয়, অপিনিহিতি, সমীভৱন, বিষমীভৱন আদি ধ্বনি পৰিৱৰ্তনৰ বিভিন্ন প্ৰক্ৰিয়াৰ কাৰণে কামৰূপী স্থানীয় উপভাষাবোৰত মান্য ভাষাব সাধাৰণ ব্যঙ্গন ধ্বনিবোৰে ভিন্ন ৰূপ পৰিপ্ৰহ কৰিছে। কামৰূপী উপভাষাত অন্তঃস্থ ব্যঙ্গন বা আৰু য ধ্বনি উচ্চাৰিত নহয়। মধ্য আৰু অন্ত্য স্থানত এই ধ্বনি দুটা লোপ হৈ তাৰ ঠাইত অন্য স্বৰধ্বনি ব্যৱহৃত হয় আৰু আদ্য অৱস্থানত মান্য ভাষাব দৰে ব ধ্বনি ব কপে আৰু য ধ্বনি জ ৰূপে লিখা আৰু উচ্চাৰণ কৰা হয়। মধ্য আৰু অন্ত্য অৱস্থানত থকা ব আৰু য ধ্বনি পূৰ্ব, পশ্চিম আৰু মধ্য কামৰূপী উপভাষাত এনেদেৱে ব্যৱহাৰ হয়ঃ

পূৰ্ব	পশ্চিম	মধ্য	মান্য অসমীয়া
দৰ	দুআৰ	দুআৰ	‘দুৱাৰ’
ৰোএ'নি	বুএনি	বুএনি'	‘ৰোৱনী’
কে'	কোএ'	কোড়ে	‘কাৰৈ’
ধোহা	ধঙা	ধঁহা	‘ধোৱা’
নেম	নিতাম	—	‘নিয়ম’
বেনি	বিএনি	বিএনি	‘বিয়নী’
সেল	সিআল	সিআল	‘শিয়াল’
কে	কিও	কিআ	‘কিয়’ ইত্যাদি।

অপিনিহিত (epenthesis) অৰ্থাৎ মান্য ভাষাব মধ্য বা অন্ত্য ব্যঙ্গনৰ লগত থকা ই বা উ ধ্বনি ব্যঙ্গনৰ আগলৈ আহি উচ্চাৰিত হোৱা বীতি কামৰূপী উপভাষাব এটি বিশেষ বৈশিষ্ট্য। এই বৈশিষ্ট্যৰ কাৰণেই কামৰূপৰ স্থানীয় উপভাষাবোৰত একেটা শব্দই ভিন্ন ৰূপ লৈছে। যেনে :-

পূৰ্ব	পশ্চিম	মধ্য	মান্য অসমীয়া
কইল্জে	কেইলজা	কোইল্জা	‘কলিজা’
কুইহেৰ	কেঁইহাৰ	কোইহাৰ	‘কুঁহিয়াৰ’
কইল্তে	কেইল্তা	কোইল্তা	‘কলিতা’
পইথলে	পাইথলা	পাইথলা	‘পথালি’
বাউমনে	বাউ	বাউইম্না	‘বামুনীয়া’ আদি

ওপৰৰ উদাহৰণৰ পৰা দেখা যায় যে অপিনিহিতিৰ ক্ষেত্রত পশ্চিম আৰু মধ্য কামৰূপীৰ মাজত ধ্বনিগত মিল আধিক। বাগ্ধ্বনিৰ ক্ষেত্রত কামৰূপী উপভাষাব আটাইতকৈ ডাঙৰ বৈশিষ্ট্যটো হৈছে সন্ধি। মধ্য ধ্বনি লোপৰ কাৰণে কামৰূপৰ স্থানীয় উপভাষাবোৰত সংযুক্ত ব্যঙ্গন ধ্বনি আৰু ব্যঙ্গন বহিসংৰি প্ৰচুৰ ব্যৱহাৰ দেখা যায়। যেনে :-

পূৰ্ব	পশ্চিম	মান্য অসমীয়া
চাত্তকা	চাইত্তকা	‘চাৰিটক’
বধ্ধোহা	বধ্ধঙা	‘বৰধঁহোৱা’
দদ্দাম	দদ্দাম	‘দৰদাম’

এইদেৱে দেখা যায় যে কামৰূপৰ স্থানীয় উপভাষাবোৰত মান্য ভাষাব স্বৰ-ব্যঙ্গন ধ্বনিবোৰেই অৰ্থলগত উচ্চাৰণ

বৈশিষ্ট্যের কাবণে ভিন্ন ভিন্ন রূপ লৈছে।^{১০} এই স্থানীয় ধনিগত পরিরক্তনবোৰৰ অধ্যয়নে মান্যভাষাৰ বাগ্ধ্বনিৰ আলোচনাক পৰিপূৰ্ণতা দিব বুলি আমাৰ বিশ্বাস।

কামৰূপৰ স্থানীয় উপভাষাবোৰৰ ৰূপতাত্ত্বিক বৈশিষ্ট্যবোৰলৈ লক্ষ্য কৰিলে দেখা যায় যে ৰূপতাত্ত্বিক উপাদানবোৰৰ অধিকাংশই মান্য ভাষাৰ লগত একে, মাত্ৰ উচ্চাৰণগত বৈশিষ্ট্যৰ কাবণে এইবোৰ পৃথক রূপ লৈছে। কামৰূপৰ স্থানীয় উপভাষাত নতুনকৈ গঢ়লৈ উঠাৰ ৰূপবোৰো সামান্য ধনিগত পৰিৱৰ্তনৰ বাহিৰে প্ৰায়বোৰ স্থানীয় ৰূপতে একে ৰূপতাৎক উপাদান লক্ষ্য কৰা যায়। তাৰ মাজতো দুই-এটা স্থানীয় উপভাষাত একোটা নতুন ৰূপতাত্ত্বিক উপাদান লক্ষ্য কৰা যায়। বিভিন্ন ৰূপতাত্ত্বিক উপাদানবোৰে পূৰ্ব, পশ্চিম আৰু মধ্য কামৰূপীত কেনে ৰূপ লৈছে সংক্ষেপে আলোচনা কৰা হ'ল।

১। মান্য ভাষাত বহুবচন বিশুদ্ধ প্রত্যয় তিনিটা : বোৰ, বিলাক আৰু হাত। তাৰ বাহিৰে মখা, সোপা, বাহ, সকল আদি সমূহবাচক শব্দ বহুবচন বুজাৰলৈ ব্যৱহৃত হয়। কামৰূপৰ স্থানীয় ভাষাত হাতটো হত / হেত / হাত ৰূপত আৰু সমূহবাচক শব্দকেইটা মাখা, সপা, বাহা, সকলে ৰূপত বৰ্ক্ষিত হোৱাৰ উপৰি ভালেমান নতুন ৰূপ গঢ়লৈ উঠিছে। সেইবোৰ হৈছেঃ

পূৰ্ব	পশ্চিম	মধ্য
- গিলে / - গিলেখান	- গেলা / - গিলান / - গিলাখেন -	গিলা / -গেইলা
- গ্লো / - গ্লেখান	- গ্লা	- গিলাক / -গিলান
- কিতে / - গিতে	- কেতা	কেত্তি
- হাত/-হাম্ৰা	- হত / - হাত	-হাত / - হাম্ৰা
- হেমা / - হৰা	- হন / - হং	হানা
- থে / - থ্রে	- থে / - থেক	- থে / - স্ত্রে

ইয়াৰ পৰা দেখা যায় যে পূৰ্ব কামৰূপীত ব্যৱহৃত গিতে (চলিগিতে ‘ল’ৰাকেইটা’) আৰু - স্ত্রে (এন্দে ‘ইইঁতে’, তঙ্কে ‘তহঁতে’) ৰূপ আন কোনো স্থানীয় উপভাষাতে পোৱা নাযায়।

২। কামৰূপৰ স্থানীয় উপভাষাকেইটাৰ লিঙ্গবাচক প্রত্যয়, নিৰ্দিষ্টতাবাচক আৰু অনিৰ্দিষ্টতাবাচক প্রত্যয়, কাৰক, বিভক্তি আদিলৈ লক্ষ্য কৰিলে দেখা যায় যে মান্য ভাষাত ব্যৱহৃত প্রায় আটাইবোৰ ৰূপেই ইয়াত কিছু ধনিগত পৰিৱৰ্তন হৈভিন্ন ভিন্ন স্থানীয় উপভাষাত ব্যৱহৃত হৈছে। উদাহৰণ স্বৰূপে, মান্য ভাষাৰ ই, নী, বী — এই স্বৰীলঙ্গবাচক প্রত্যয়কেইটাই ই, নি, বি ৰূপ লৈ বিভিন্ন স্থানীয় উপভাষাত এনে ৰূপ লৈছেঃ কোচনি (পূৰ্ব), কুচুনি (পশ্চিম), উকিলুনি (মধ্য)। সেইদৰে ভিন্ন আঘণ্যিক আৰু স্থানীয় উচ্চাৰণ বৈশিষ্ট্যৰ কাবণে একেবোৰ নিৰ্দিষ্টতা বা অনিৰ্দিষ্টতাবাচক প্রত্যয়েই কামৰূপৰ স্থানীয় উপভাষাবোৰত বিভিন্ন ৰূপ লৈছে। উদাহৰণ,

পূৰ্ব	পশ্চিম	মধ্য	মান্য অসমীয়া
থোকনা / থগা	থপ্না	থপা	‘থোপা’
চোল	চোলু	চোলু	‘চলু’
দোব্লা	দ্বলা / দ্বল	দ্বলা	‘ডৰা’
খেন্তি / খিণ্টি	খেনি / খেন্দি	খেনি	‘খিনি’ ইত্যাদি।

কামৰূপৰ স্থানীয় উপভাষাত নতুনকৈ গঢ়লৈ উঠাৰ দুটামান নিৰ্দিষ্টতাবাচক প্রত্যয় হৈছে — খৰ / খৰা, তাঙেনি, খোম্তা / খুম্তে। প্ৰথমটো দীঘল, লেহুকা বুজোৱা বস্তু বুজাৰলৈ ব্যৱহৃত হয়। যেনেঃ- সাপখৰ বা সাপখৰা, জুক খৰ / খৰে; এইটো কামৰূপৰ প্ৰায়কেইটা স্থানীয় উপভাষাতে ব্যৱহাৰ হোৱা দেখা যায়। আনহাতে মুঠি বা কোচা বুজোৱা তাঙেনি (কুইহেৰতাঙেনি) আৰু চিকুট বা সামান্য বুজোৱা খোম্তা / খুম্তে (আকমোখ্তা ‘এক চিকুট’) প্রত্যয় পূৰ্ব কামৰূপতহে বিশেষভাৱে দেখা যায়। অৱশ্যে তাঙেনিটো তাঁখি ৰূপত মধ্য কামৰূপীতো দেখা যায়।

কাৰক - বিভক্তিৰ ক্ষেত্ৰে মান্যভাষাৰ লগত কামৰূপৰ স্থানীয় ভাষাকেইটাৰ বৰ বিশেষ পাৰ্থক্য নাই। মাত্ৰ নিমিত্ত কাৰক বুজাৰলৈ ২য়া-ক / -ওক বিভক্তি আৰু লেগি / -গেলি / -কেলি / - লেগি অনুপদৰ প্ৰয়োগ কামৰূপৰ স্থানীয়

উপভাষাকেইটাৰ মন কৰিবলগীয়া বিশেষত। উল্লিখিত অনুপদকেইটাৰ ভিতৰত লেগি/-গেলি/-কেলি সাধাৰণতে পূৰ্ব কামৰূপত, লোগি পশ্চিম কামৰূপত আৰু -লেগি মধ্য কামৰূপত ব্যৱহৃত হয়। অপদান কাৰক বুজাৰলৈও স্থানীয় কামৰূপী উপভাষাকেইটাত বিভিন্নিৰ সলনি কেইবাটাও অনুপদ আছেঃ পূৰ্ব কামৰূপীত -পে/-পাৰাই/-পাই, মধ্য কামৰূপীত/পেৰে/পেৰাই/-পাই আৰু পশ্চিম কামৰূপত ঘাইকে-পে।

৩। স্থানীয় কামৰূপী উপভাষাত ব্যৱহৃত সৰ্বনামবোৰলৈ লক্ষ্য কৰিলে দেখা যায় যে ব্যক্তিবাচক সৰ্বনামবোৰ মান্য ভাষাৰ লগত প্রায় একে। কিন্তু কামৰূপী উপভাষাৰ বহুচনাত্মক প্রত্যয় লগ লাগিলেহে ইবোৰ মান্য ভাষীৰ বাবে আচহৰা বৰ্ণ লয়। যেনেঃ কামৰূপীৰ স্থানীয় ভাষাৰ তৃতীয় পুৰুষৰ সৰ্বনাম সি, তাই আৰু আপুনি; বহুচনাত্মক -হন প্রত্যয় লগ লাগিলে পশ্চিম কামৰূপীত এইকেইটাই ক্ৰমে তাহন আৰু আহন বৰ্ণ লয়। কিন্তু সৰ্বনামজাত বিশেষণ আৰু ক্ৰিয়াবিশেষণবোৰে স্থানীয় উচ্চাৰণ বৈশিষ্ট্যৰ কাৰণে কামৰূপী উপভাষাত কিছু পৃথক বৰ্ণ লৈছে। সৰ্বনামজাত বিশেষণে কামৰূপৰ স্থানীয় উপভাষাত কেনে বৰ্ণ লৈছে, তাৰ দুটামান উদাহৰণ হ'ল;

পূৰ্ব	পশ্চিম	মধ্য	মান্য অসমীয়া
ইন্তি	এন্তি	ইমান	‘ইমান’
কিন্তি	কেন্তি	কিমান	‘কিমান’
কেম্বা	কেন্বা	কেন্বা	‘কেনেবা’
জেনে	জেনে	জেনাই	‘যেনেকুৱা’
সিমেন	সিমেন	সিমান	‘সিমান’ ইত্যাদি।

উত্তৰ কামৰূপৰ স্থানীয় উপভাষাৰ ক্ৰিয়া বিশেষণবোৰো মন কৰিবলগীয়া। উচ্চাৰণগত ভিন্নতাৰ বাবে ইয়াতো একেটা শব্দই ভিন্ন বৰ্ণ লৈছে। সেইবোৰ কেইটামান হৈছেঃ

পূৰ্ব	পশ্চিম	মধ্য	মান্য অসমীয়া
ইতেনে / ইথেনে	ইতে / ইথেনে	ইত্তে	‘এতিয়া’
তিতেন / তিথেনে	তিত্তে	তেইতে / তেইতা	‘তেতিয়া’
জিতেনে / জিথেনে	জিত্তে	জেনাই	‘যেতিয়া’
জোহাই	জঁহে	জহাঁই	‘ঝিফালে’
এঙ্কে / এন্কে	এন্কে	এঙ্কে / এনাইকে	‘এনেকে’ আদি

৪। সম্বন্ধবাচক শব্দত যোগ হোৱা পুৰুষবাচক প্রত্যয় মান্য ভাষাৰ এটি বিশেষ বৈশিষ্ট্য। দ্বিতীয় আৰু তৃতীয় পুৰুষত লগ লগা মান্যভাষাৰ ক্ৰমে - এৰ/-ৰ, -এৰা/-ৰা আৰু -এক/-ক প্রত্যয়েই কামৰূপৰ স্থানীয় উপভাষাত কিছু ভিন্ন বৰ্ণত বৰ্ণিত হৈছে। যেনেঃ-

পূৰ্ব	পশ্চিম	মধ্য
(তোৰ)	দাদেৰে	দাদে / খুইৰে
(তাৰ)	দাদেক	দাদেক / খুইৰেক
	মায়েক	মাএক

৫। কামৰূপৰ স্থানীয় উপভাষাত ব্যৱহৃত ক্ৰিয়াপদ আৰু ক্ৰিয়ামূল বা ধাতুবোৰলৈ লক্ষ্য কৰিলে দেখা যায় যে অধিকাংশ ধাতুৱেই মান্য ভাষাৰ লগত একে। বিভিন্ন কাল আৰু পুৰুষবাচক বিভিন্নবোৰো সামান্য ধৰনিগত পৰিৱৰ্তন হৈ কামৰূপৰ স্থানীয় ভাষাত ব্যৱহৃত হৈছে। ধাতু আৰু ধাতুৰূপৰ নিৰ্দেশন হিচাপে ‘ক’ ধাতুটোৱে বিভিন্ন কাল আৰু অনুজ্ঞা ভাবত উত্তৰ কামৰূপৰ স্থানীয় কামৰূপী উপভাষাত কেনে বৰ্ণ লৈছে দেখুওৱা হ'লঃ

পূৰ্ব	পশ্চিম	মধ্য
১ম পু.	কওঁ	কউ / কঙ্কাঁউ

	২য় পু.	কহ্ (তু.)	ক	কহ্
		কআ (মা.)	কআ	ক
	৩য় পু.	কওএ	ক'এ	কউএ
স্বর্বপ বর্তমান	১ম পু.	ক'চু	কইচু	কেইচু
	২য় পু.	ক'চেহ্ (তু.)	কচ / কোইচা	কেইচাহ্
		কচেবা	কইচা	কেইচা
	৩য় পু.	কচে	কোইচে	কেইচি
সাধাৰণ অতীত	১ম পু.	কলো	কলু/কলঙ্	কোলু
	২য় পু.	ক'লি (তু.)	কলি	কোলি
		কলা (মা.)	কলা	কলা
	৩য় পু.	কলা	কলা/কলাক	কলা/কলাক
পূর্ণ অতীত	১ম পু.	ক'চ্লু	কচ্লো	কোইচ্লু
	২য় পু.	ক'চিলি (তু.)	কচিলি	কেইচিলি
		ক'চ্লে (মা.)	কইচিলা	কেইচিলা
	৩য় পু.	ক'চিল	কচিলা	কেইচিল
ভৱিষ্যত	১ম পু.	কম	কম	কম
	২য় পু.	কবি (তু.)	কবি	কবি
		কবা (মা.)	কবা	কবা
	৩য় পু.	কবো	কবো	কবো
অনুজ্ঞা	২য় পু.	কউ (তু.)	কউ/কো	কোউ
		ক (মা.)	ক/কৰা	ক
	৩য় পু.	কক্	কক্	কক্

'ক' ধাতুটোৱ বিভিন্ন স্থানীয় উপভাষাত হোৱা উল্লিখিত ৰূপবোৰৰ পৰা দেখা যায় যে ৰূপতত্ত্বৰ ক্ষেত্ৰতো বিভিন্ন উপভাষাত স্বৰধনিৰ পৰিৱৰ্তনেহে বিশেষ ক্ৰিয়া কৰে; অৰ্থাৎ একেটা ৰূপতাত্ত্বিক উপাদানে বিভিন্ন উপভাষিক অঞ্চলত স্বৰূপ উচ্চাৰণ বৈশিষ্ট্য অনুযায়ী ভিন্ন ভিন্ন ৰূপ লয়।

ৰূপতত্ত্বৰ অন্যান্য উপাদান যেনে ৪- বিশেষণ, ক্ৰিয়া বিশেষণ, অব্যয়, অনুপদ আৰু কৃদন্তকে ধৰি অন্যান্য অসমাপিকা ৰূপ আদিৰ ক্ষেত্ৰতো দেখা যায় যে একেটা ৰূপতাত্ত্বিক উপাদানে ভিন্ন ভিন্ন স্থানীয় উপভাষাত ভিন্ন উচ্চাৰণ বৈশিষ্ট্যৰ কাৰণে ভিন্ন ৰূপ লৈছে। ক্ষেত্ৰ অধ্যয়নৰ জৰিয়তে এই ভিন্ন ৰূপবোৰ পোহৰলৈ আনিলোহে উপভাষা একোটাৰ সামগ্ৰিক অধ্যয়ন সম্পূৰ্ণ হ'ব।

কামৰূপৰ বিভিন্ন স্থানীয় উপভাষাত শব্দগত বৈচিত্ৰ্যও মন কৰিবলগীয়া। কেতিয়াৰা একেটা শব্দই আঞ্চলিক উচ্চাৰণ বৈশিষ্ট্যৰ ভিন্ন ৰূপ লৈছে আৰু কেতিয়াৰা বেলেগ বেলেগ অঞ্চলত একেটা বস্তুকে বুজাৰলৈ ভিন্ন শব্দ গঢ় লৈ উঠিছে। আলোচ্য স্থানীয় কামৰূপী উপভাষাকেইটাত দেখা শব্দগত বৈচিত্ৰ্যৰ কিছু আভাস দাঙি ধৰা হ'লঃ

পূৰ্ব	পশ্চিম	মধ্য	মান্য অসমীয়া
খাদ্লি	খাদ্ৰি	—	'খেজুৰ / খাজুৰ'
ম'দ্দেল	মোত্ফল	মোইদ্ফাল	'আমিতা'
সফ্ৰেম	সফ্ৰি আম	সোইফ্রাম/উইৰাম	'মধুৰী আম'
থেকে	থেইকা	থেইকা	'ঢেঁকীয়া'

বাঙ্গা	বাউঙ্গা	বাঙ্গা	‘বেঙেনা’
বাথাৰ	ধইনা	ধইনা	‘ধনীয়া’
আদেৰি বোন	আদৰ মাল্তি	আদৰ মাল্তি	‘লাজুকী লতা’
বগিধুলি	গামেৰি	গামেৰি	‘গমাৰী’
ৰঙ্গন	লেংহুৰ	নেংহুৰ	‘নহুৰ’
তেলভ'ক	তেল্বোড়কা	তেল্ভোড়কা	‘পঁইতাচোৰা’
কাংকাৰা	কাকৰা	কাকৰা	‘কেকোৰা’
ঘাৰখুত	ঘাদনা	ঘাদনা	‘কান্ধ’
মহ্ৰ	মোউহ্ৰা	মোউহ্ৰা	‘মহৰা’
সনেলি	সনালি	সনালি	‘সোগালী’
গলি	গোলি	গোলি	‘গোহালি’
দৰগৱে	দুআৰ গোইৰা	দুআৰ গোইৰা	‘দুৱাৰডলি’

এনেৰোৰ শব্দৰ বাহিৰেও একেটা ব্যৱসায়ক কেন্দ্ৰ কৰি কামৰূপৰ বিভিন্ন অঞ্চলত বিভিন্ন নতুন নতুন শব্দ গঢ় লৈ উঠিছে। উদাহৰণ স্বৰূপে, সৰ্থেবাৰীৰ কাঁহ-শালৰ সঁজুলি আৰু কাঁহৰ বাচনৰ নাম কথা উল্লেখ কৰিব পাৰি। সৰ্থেবাৰীত ব্যৱহৃত কাঁহৰ শালৰ সঁজুলি আৰু বাচন বুজোৱা আৰু (জুইত গলোৱা কাঁহথিনি ঢালি দিয়া সাঁচাখন), আফৰ (কহাৰৰ কাৰখনাৰ জুই), কুন (কাঁহ ঘূৰাই ঘূৰাই কাটি গঢ় লগোৱা যন্ত্র), চেনা (কাঁহ কটা সৰু বঁটালীৰ নিচিনা এৰিথ অস্ত্র), বেতকেইনা বাতি, সিজুপেইতা বাতি আদি শব্দ কামৰূপৰ অন্যান্য অঞ্চলত বিৰল। এইদৰে একেটা কামৰূপী ভাষাই এসময়ত যাতায়াতৰ অসুবিধা, বিভিন্ন অঞ্চলৰ মাজত বিয়া-বাৰৰ অপ্রচলন ইত্যাদি বিভিন্ন কাৰণত অঞ্চল বিশেষে বিভিন্ন ৰূপ লৈছিল। কেতিয়াৰা একেটা পশ্চিম অঞ্চলৰে শব্দই সেই অঞ্চলৰে সৰ্থেবাৰী, বৰপেটা, ভৱানীপুৰ আদি ঠাই বিশেষে উচ্চাৰণগত আৰু শব্দগতভাৱে ভিন্ন ৰূপ লৈছে। কামৰূপী ভাষাটোৰ সামগ্ৰিক ৰূপ পাৰলৈ হ'লে পূৰ্ব, পশ্চিম, উত্তৰ, দক্ষিণ আৰু মধ্য অঞ্চলকে ধৰি ভাষাগত পাৰ্থক্য থকা কামৰূপৰ প্ৰতিটো স্থানীয় ভাষা ৰূপৰে ক্ষেত্ৰভিত্তি অধ্যয়ন হোৱাটো অতি প্ৰয়োজনীয়। তেতিয়াহে কামৰূপী উপভাষাটোৰ অধ্যয়ন সম্পূৰ্ণ হ'ব।

প্ৰসংগ সূত্র :

- ১। **ভৱালি, দেৱানন্দ :** অসমীয়া ভাষাৰ মৌলিক বিচাৰ আৰু সাহিত্যৰ চিনাকি, ৪ৰ্থ সং, ১৯৯৬ (প্ৰথম প্ৰকাশ ১৯১২) পঃ ৩৩; তেওঁ অৱশ্যে সংস্কৃতৰ আগৱে পৰা অসমত থকা আদি প্ৰাকৃতক বুজাৰলৈ dialect শব্দ ব্যৱহাৰ কৰিছিল আৰু মাগধী, শৌৰসেনী আদি সাহিত্যিক প্ৰাকৃতৰ শাৰীৰলৈ নৃঠা প্ৰাচীন অসমৰ আঞ্চলিক ভাষাকাপক (dialect) সৌমাৰ প্ৰাকৃত আৰু কামৰূপী প্ৰাকৃত বুলিছিল।
- ২। **Goswami, Upendra Nath :** A study on Kamrupi : A Dialect of Assamese, P.
- ৩। **পাঠক, বিভাৰণী :** বৃহত্তৰ সৰ্থেবাৰী অঞ্চলৰ কথিত অসমীয়া ভাষাৰ এক ভাষাতত্ত্বিক অধ্যয়ন, ২০০০; কলিতা, বনলতা : ‘পূৰ্ব-কামৰূপৰ কথিত অসমীয়াঃ এটি অধ্যয়ন’, ২০০৪ (অপ্ৰকাশিত গৱেষণা গ্ৰন্থ।)
- ৪। **ভৱালী, বিভা :** কামৰূপী উপভাষাঃ এটি অধ্যয়ন, ২০০৪, পঃ ১৮।
- ৫। **কামৰূপী উপভাষা :** এটি অধ্যয়ন, পঃ ৫২-৮৯; ইয়াত কামৰূপী উপভাষাৰ প্ৰায় আটাইকেইটা স্থানীয় ৰূপৰে বাগ্ধৰনিৰ এক বহুল আলোচনা দাঙি ধৰা হৈছে।

● লেখিকা : অৱসৰপ্তাৰ্পণ মূৰবী অধ্যাপক, অসমীয়া বিভাগ, গুৱাহাটী বিশ্ববিদ্যালয়।

নলবাৰী অঞ্চলৰ কথিত ভাষা : এটি সমীক্ষা

ড° বসন্ত কুমাৰ ভট্টাচার্য

কোনো এটা ভাষাৰ বিষয়ে সম্যক জ্ঞান লাভ কৰিবলৈ হ'লে, সেই ভাষাৰ আঞ্চলিক ৰাপসমূহৰ অধ্যয়ন অতীব প্ৰয়োজনীয়। ভাষাৰ আঞ্চলিক ৰাপ বা উপভাষা (dialect) আৰু স্থানীয় উপভাষা বা উপ উপভাষা (subdialect) ৰ বৈচিত্ৰ্য আৰু সমৃদ্ধিৰ ওপৰত মান্য ভাষা (standard language) ৰ বৈচিত্ৰ্য আৰু সমৃদ্ধি নিৰ্ভৰশীল। মনকৰিবলগীয়া কথা এই যে যিবোৰ ভাষা সুপ্ৰাচীন আৰু সমৃদ্ধিশালী, সেইবোৰ উপভাষা আৰু উপ উপভাষা অৰ্বাচীন ভাষাৰ উপভাষা আৰু উপ উপভাষাতকৈ বেছি।

ভাৰতৰ পূৰ্ব প্রান্তৰ অসম ৰাজ্যত প্ৰচলিত অসমীয়া ভাষা আৰ্�্যভাষাসমূহৰ ভাষা। প্ৰাচীন ভাৰতীয় আৰ্যভাষাই (O.I.A) প্ৰাকৃত, অপদ্ৰংশ আদি বিভিন্ন স্তৰৰ মাজেদি বিকাশ আৰু বিবৰ্তন লাভ কৰি অসমীয়া, বঙালা, মাৰাঠী প্ৰভৃতি নব্য ভাৰতীয় ভাষাসমূহৰ জন্ম দিছে। ৬৪৬ খ্রীঃত ভাৰত ভ্ৰমণলৈ অহা বিখ্যাত চীন পৰিৱ্ৰাজক হিউৱেনচাঙৰ ‘their speech differed a little from that of mid-India’ (Watters : vol I, P. 186) ৰোলা মন্তব্যই অসমীয়া ভাষাৰ সুকীয়া গঢ় সম্বন্ধে আভাস দিয়ে, যদিও আনুমানিক দশম-একাদশ শতকা মানৰ পৰাহে এই ভাষাটোৱে নিৰ্দিষ্ট ৰূপলৈ বিকশিত হ'বলৈ আৰম্ভ কৰে। এনেদৰে বিকশিত হওতে ইয়াৰ ওপৰত অনার্য ভাষা গোষ্ঠীৰ প্ৰভাৱ পৰিবলৈ ধৰে আৰু আৰ্য-অনার্য এই দুই ভাষা গোষ্ঠীৰ উপাদানৰ সমষ্টিত শক্তিশালী আৰু সৌষ্ঠৱপূৰ্ণ হৈ এই ভাষাটোৱে ত্ৰুটিকাৰণৰ পথত আগুৱাই আহি বৰ্তমানৰ অৱস্থাত উপনীত হৈছে।

ড° বাণীকান্ত কাকতিয়ে অসমীয়া ভাষাটোক কথিত ভেটিত দুটা ভাগত ভগাইছে— পূৰ্ব অসমৰ ভাষা আৰু পশ্চিম অসমৰ ভাষা। “Assamese may be divided dialectically into Eastern Assamese and Western Assamese” : (Dr. B. K. Kakati : Assamese its formation and development)

পশ্চিম অসম বুলিলে সাধাৰণতে গোৱালপাড়া আৰু কামৰূপ জিলাকে বুজোৱা হয়, যদিও এই দুই জিলাত প্ৰচলিত কথিত ভাষাৰ মাজত প্ৰভূত পাৰ্থক্য পৰিলক্ষিত হয়। অকল সেয়ে নহয়, কামৰূপ জিলাত প্ৰচলিত উপভাষাটোৱেই আকো একাধিক স্থানীয় ৰূপ দেখিবলৈ পোৱা যায়। ভাষাতত্ত্ববিদ, পণ্ডিত ড° উপেন্দ্ৰনাথ গোস্বামীয়ে তেখেতৰ “An introduction to Assamese : A dialect of Assam” গ্ৰন্থত কামৰূপী উপভাষাৰ তিনিটা স্থানীয় ৰূপৰ উল্লেখ কৰিছেঃ “In the Kamrup district itself there are certain sub dialectal varieties in different areas. These can be grouped into three divisions, Western, Central and Southern. The variety spoken in and about Barpeta is western, that of Nalbari and its surrounding areas is central and that of Palasbari, Chaigaon and Boko is southern.”

ভোগোলিকভাৱে, নলবাৰী আৰু ইয়াৰ দাঁতি কাষৰীয়া ঠাইসমূহক কথিত ভাষাক লৈ কামৰূপৰ মধ্য অঞ্চলৰ

ভাষা হিচাপে ধৰা উপভাষাটোৱ এলেকা সুবিস্তৃত। গভীৰভাবে অধ্যয়ন আৰু অনুধাবন কৰিলে দেখা যায় যে এই অঞ্চলটোৱ প্ৰায় আঠ-দহ কিলোমিটাৰ আঁতৰে আঁতৰে কথিত ভাষাৰ মাজত সুস্পষ্ট পাৰ্থক্য আছে। প্ৰাচীন কালৰ পৰা ইয়াত বিভিন্ন জাতি-উপজাতি আৰু জনজাতীয় লোকে বসবাস কৰি আহা হেতুকে এই অঞ্চলৰ কথিত ভাষাৰ স্থানীয় খণ্ডতা বৃদ্ধি পাইছে। তদুপৰি বিভিন্ন ভাষা-ভাষী লোকৰ মাজত যোগাযোগৰ অভাৱ, মানুহৰ ঘৰ গোনা স্বভাৱ আৰু বক্ষশীল মনোভাবো স্থানীয় উপভাষা বৃদ্ধিৰ অন্যতম কাৰণ ঝুলি ভবাৰ আৱকাশ আছে। এনেৰোৰ উপভাষা আৰু স্থানীয় উপভাষাৰ বিচাৰ-বিশ্লেষণ হ'লে অসমীয়া ভাষাৰ তথা অসমৰ সামাজিক আৰু সাংস্কৃতিক বৈশিষ্ট্যৰ ভালোখনি নতুন তথ্যৰ সন্দেদ দিব।

স্বাধীনোন্তৰ কালত বচিত ড° উপেন্দ্ৰনাথ গোস্বামীৰ ‘A study in Kamrupi : A dialect of Assamese’ শীৰ্ষক গ্ৰন্থণা প্ৰস্তুত হৈছে কামৰূপী উপভাষা সম্পর্কীয় একমাত্ৰ বৈজ্ঞানিক বিশ্লেষণাত্মক প্ৰস্তুতি। এই প্ৰস্তুতিৰ আধাৰত আমি এই প্ৰবন্ধত নলবাৰী অঞ্চলৰ কথিত ভাষাৰ ধৰনিগত, ৰূপগত আৰু শব্দ সন্তোষৰ সুকীয়া বৈশিষ্ট্যৰ বিষয়ে এটা সাধাৰণ আভাস দিবলৈ চেষ্টা কৰিছোঁ।

ড° বাণীকান্ত কাকতিয়ে মান্য অসমীয়া আৰু কামৰূপী উপভাষাৰ মাজত থকা ধৰনিগত, ৰূপগত আৰু শব্দ সন্তোষৰ পাৰ্থক্যসমূহ উদাহৰণৰ সৈতে বিশদভাৱে বিশ্লেষণ কৰিছে।¹ ড° গোস্বামীয়ে আকৌ কামৰূপী উপভাষাৰ আঞ্চলিক ৰূপসমূহৰ মাজত থকা পাৰ্থক্যৰোৱাৰ বিস্তৃত বিচাৰ বিশ্লেষণেৰে সিৰোৱৰ সুকীয়া বৈশিষ্ট্য নিৰূপণ কৰিছে। কোৱা নিষ্পত্তিযোজন যে দুয়োজনা ভাষাবিদৰ মৌলিক গ্ৰন্থণাই বৈচিত্ৰ্যপূৰ্ণ কামৰূপী উপভাষা অধ্যয়নৰ গুৰুত্ব আৰু প্ৰয়োজনীয়তা সুপ্ৰতিষ্ঠিত কৰিছে।

কামৰূপী উপভাষাৰ প্ৰধান বৈশিষ্ট্য হৈছে উচ্চাৰণৰ তেজস্বিতা। মান্য অসমীয়াৰ কোমলতা কামৰূপীত নাই। ইয়াৰ কাৰণ হ'ল— কামৰূপীত শব্দৰ আদি অক্ষৰত শ্বাসাঘাত পৰে আৰু শব্দৰ মাজত স্বৰধনিৰ উচ্চাৰণ লোপ হৈ ওচৰা ওচৰি ব্যঞ্জনধনি দুটা লগ লাগে। নলবাৰী অঞ্চলৰ ভাষাত এই বৈশিষ্ট্য সম্পূৰ্ণভাৱে ৰক্ষিত হৈছে। যেনে—

মান্য অসমীয়া	নলবাৰী/কামৰূপী
কোমোৰা	কুমৰা
দম্বা	দম্বা
কজলা	কাজলা
পখালে	পখলে

আদি অক্ষৰত শ্বাসাঘাত পৰা হেতুকে কেতিয়াৰা কেতিয়াৰা তাৰ স্বৰধনিৰো পৰিৱৰ্তন ঘটে। নলবাৰী অঞ্চলৰ কথিত ভাষাত এনে পৰিৱৰ্তনৰ মাজতো পাৰ্থক্য দেখা যায়। উদাহৰণস্বৰূপে, ওপৰত উল্লেখ কৰা কুমৰা, দম্বা আৰু কজলা আদি শব্দ পূৰ্ব নলবাৰী অঞ্চলত যথাক্রমে কোমৰা, দম্বা আৰু কজলা কৰপেও উচ্চাৰিত হয়।

সাধাৰণতে মান্য অসমীয়াৰ অ-কাৰ, কামৰূপীত আ-কাৰ, মান্য অসমীয়াৰ ও-কাৰ কামৰূপীত উ-কাৰ বা অ-কাৰ, মান্য অসমীয়াৰ এ-কাৰ কামৰূপীত ই-কাৰ হোৱা দেখা যায়। যেনে—

মান্য অসমীয়া	নলবাৰী/কামৰূপী
তৰা	তাৰা
তোলে	তুলে
পটা	পাটা
পঠা	পাঠা
নোৱাৰো	নৰু
এন্দুৰ	ইন্দুৰ

কিন্তু নলবাৰীৰ পূৰ্ব আৰু দক্ষিণ অঞ্চলত, ওপৰত উল্লেখ কৰা ‘পাটা’ আৰু ‘পিঠা’ শব্দ ক্ৰমে ‘পটা’ আৰু ‘পঠা’ কৰপেই উচ্চাৰিত হয়।

କିଛୁମାନ ବ୍ୟଞ୍ଜନଥବନିର ଉଚ୍ଚାରଣର କ୍ଷେତ୍ରତ ମାନ୍ୟ ଅସମୀୟା ଆରୁ କାମକୁପୀ ଉପଭାସାବ ପାର୍ଥକ୍ୟସମୃଦ୍ଧ ଏଣେ ଧରଣ ୧୦୯

মান্য অসমীয়া	নলবাৰী/কামৰূপী
তপিনা	তাইপ্লা/তাপ্লা
মানুহ	মাহু
কুইমলা	কুইছমালা/কইছমাল
ডাঙৰ	ডঁহাৰ/ডাৱঁৰ

পশ্চিম কামৰূপৰ উপভাষাৰ লগত নলবাৰী অঞ্চলৰ কথিত ভাষাৰ ধ্বনিগত পার্থক্যবোৰ এনে ধৰণৰ—

(ক) পশ্চিম কামৰূপৰ উপভাষাব অ-কাৰ নলবাৰীত প্ৰায়েই আ-কাৰ হয়। যেনে :

পশ্চিম কামৰূপ

বটল	বটল
কলাহ	কলাহ

(খ) পশ্চিম কামৰূপীয় আ-কাৰ, নলবাৰীত আ-কাৰ হোৱাৰ নিৰ্দৰ্শনো আছে। যেনেং

পশ্চিম কামৰূপ

জাঁৰে

କିନ୍ତୁ ଉଚ୍ଚ ପାର୍ଥକ୍ୟ ନଳବାବୀର ସକଳୋ ଅଞ୍ଚଳରେ ଥ୍ରୋଜ୍ୟ ନହଯା । ପର୍ଶିମ ନଳବାବୀ ଅଞ୍ଚଳର ବିଶେଷକେ କୈଠାଲକୁଛି, ଗାମାରିମବୀ ଆଦି ଗାଁ ଓ ଆରୁ ତାର ଓଚର-ପାଜରର ଉଚ୍ଚବାଣ ପର୍ଶିମ କାମରୂପର ଦରେ ଏକେ ।

(গ) পশ্চিম কামৰূপীর উ-ধ্বনি নলবাৰীত অ বা ও-ধ্বনিলৈ ৰপান্তৰিত হোৱা দেখা যায়। যেনেং

পশ্চিম কামৰূপ

ভখ, ভোখ

জুক জোক

কুক কোক

পুত

পোত

ନେଦୁ ନେଦୋ
ଅରଶ୍ୟେ ପଶ୍ଚିମ ନଳବାରୀତି ଏହିବୋର ଶବ୍ଦ ପଶ୍ଚିମ କାମରୂପୀର ଦରେହେ ଉଚ୍ଚାରିତ ହ୍ୟ । ପଶ୍ଚିମ ନଳବାରୀ ଅଞ୍ଚଳ ଭାସାର ମାନାଚିତ୍ର ଅନୁସବି ପଶ୍ଚିମ କାମରୂପର ଓଚର ଚପା ହେତୁକେ ସେଇ ଅଞ୍ଚଳର କଥିତ ଭାସାତ ପଶ୍ଚିମ କାମରୂପୀର ସ୍ପଷ୍ଟ ପ୍ରଭାର

ধনিগত বৈশিষ্ট্যের উপরিও বচন, বিভক্তি, প্রত্যয়, অনুসর্গ আদির ক্ষেত্রতো নলবাবীর কথিত ভাষার স্বকীয়

বৈশিষ্ট্য দেখা যায়।
বহুচন বুজা বলৈ কামৰূপীত প্রয়োগ হোৱা ছন, হান, হামৰা, গিলা, গিলাক, গিলান, এংলা, এংলান আদিৰ লগতে

ବୀର କାଥିତ ଭାସାତ ଆରୁ କେହିଟାମାନ ପ୍ରତ୍ୟାଯର ବ୍ୟରହାର ହ୍ୟ । ଯେଣେ :

(ক) সপা— বিশেষ্যৰ পিছত ব্যৱহাৰ হয়। যেনে— চাল সপা, গুৰু সপা।

(খ) মাখা—বিশেষ আৰু সবলামৰ শেষত ব্যৱহাৰ হয়। যেনে— মাহনু মাখা, গৰু মাখা,

(গ) গেলখান— বিশেষ্যৰ পিছত প্রয়োগ হয়। যেনে— আপা গেল

নলবাৰীৰ ভাষাত প্ৰয়োগ হোৱা নিৰ্দিষ্ট আৰু অনিৰ্দিষ্ট বাচক প্ৰত্যয় :

মান্য অসমীয়াৰ দৰে নলবাৰী অঞ্চলৰ কথিত ভাষাতো বিশেষ, বিশেষণ, সংখ্যাবাচক শব্দ আৰু প্ৰথম আৰু দ্বিতীয় পুৰুষৰ সৰ্বনামৰ বাহিৰে আন সৰ্বনামৰ পিছত নিৰ্দিষ্টকৈ বুজাবলৈ কেতোৰ প্ৰত্যয় প্ৰয়োগ হয়। কিন্তু প্ৰত্যয় প্ৰয়োগৰ নিবাপিত নিয়ম মনা নহয়। একেটা পদৰ পিছত একাধিক প্ৰত্যয় প্ৰায়েই ইয়াত প্ৰয়োগ হয়। যেনেঃ

নদীটু	নদীখান
লৰডাল	লৰপাত
সাপডাল	সাপখোৰ

তলত কেইটামান নিৰ্দিষ্টবাচক আৰু অনিৰ্দিষ্টবাচক প্ৰত্যয়ৰ ব্যৱহাৰ দেখুওৱা হ'ল :

(ক) টু— বিশেষ বিশেষণ আৰু সৰ্বনামৰ পিছত নিৰ্দিষ্টকৈ বুজাবলৈ এই প্ৰত্যয় ব্যৱহাৰ হয়। যেনে— গৰ্ভটু, মাহন্তু, এটু, সেটু ইত্যাদি।

(খ) খান— মান্য অসমীয়াৰ ‘খন’ প্ৰত্যয়ৰ সলনি নলবাৰীত - খান হয়। যেনে— কট্ৰীখান, কঁাহীখান, চতালখান ইত্যাদি।

কম পৰিমাণৰ বস্তুক বুজাবলৈ— খেনি ব্যৱহাৰ হয়। যেনে— মিঠে খেনি, চাহ খেনি ইত্যাদি।

প্ৰাচীন অসমীয়াত— খানিৰ প্ৰয়োগ হৈছিল। যেনে— কন্যাখানি।

O.I.A. খণ্ড > খান, খান (খান + ই) > খানি, খেনি।

(গ) চকলা— পাতলাকৈ ফালি উলিওৱা বস্তুৰ সৰু খণ্ডৰ পিছত এই প্ৰত্যয় প্ৰয়োগ হয়। যেনে— আম চকলা।

(ঘ) চৈঁহা— সৰু আৰু দীঘলাকৈ কাটি উলিওৱা বস্তুক বুজাবলৈ ব্যৱহাৰ হয়। যেনে— লাউ চৈঁহা।

(ঙ) ডখৰা— গোটা, দীঘল আৰু ঘূৰণীয়াকৈ কঢ়া বস্তুৰ ক্ষেত্ৰত প্ৰয়োগ হয়। যেনে— কুঁইহাৰ ডখৰা, বাঁহ ডখৰা।

(চ) ছৱ— দীঘল, ঘূৰণীয়া আৰু গোটা বস্তুৰ খণ্ডক বুজাবলৈ ইয়াৰ ব্যৱহাৰ হয়। যেনে— গাছ ছৱ, বাঁহ ছৱ, ছোৱা > ছ।

(জ) আফিৰ— মান্য অসমীয়াত যি অৰ্থত ‘ফেৰা’ প্ৰয়োগ হয়, নলবাৰীত সেই অৰ্থত আফিৰ প্ৰত্যয়ৰ প্ৰয়োগ হোৱা দেখা যায়। যেনে— নুন আফিৰ, চেনী আফিৰ।

(ঝ) চতা— দীঘল আৰু চেপেতা বস্তুত প্ৰয়োগ হয়। যেনে— কাঠচতা। ‘সমুহ বুজাবলৈ নলবাৰীত প্ৰয়োগ হোৱা প্ৰত্যয় কিছুমান হ’ল— বজা, কচা, মুঠা, ডবলা, আখা, লাদা, থোক, ডাঙুৰি ইত্যাদি।

উদাহৰণস্বৰূপে তলত কেইটামান প্ৰয়োগ দেখুওৱা হ'ল। যেনে— খৰি বজা, চুলি কচা, পাণ মুঠা, মাটি ডবলা, কল আখা, গবাৰ লাদা, কল থোক, ধান ডাঙুৰি।

নলবাৰীত কথিত ভাষাত অনিৰ্দিষ্টকৈ বুজাবলৈ কোনো কোনো নিৰ্দিষ্ট বাচক প্ৰত্যয়ৰ আগত আৰু আক যোগ হয় আৰু তেতিয়া সি মূল পদটোৰ আগত বা পাছত বহে। যেনে— আকডাল বাঁহ বা বাঁহ আকডাল, আখান কাপোৰ বা কাপোৰ আখান।

অনিৰ্দিষ্টকৈ বহুচন বুজোৱাত আৰু শব্দৰ পাছত বহুচনাত্মক প্ৰত্যয় সপা, মাখা আদি যোগ কৰি তাক মূল পদটোৰ আগত বা পাছত প্ৰয়োগ কৰা হয়। যেনে— আকমাখা গৰু বা গৰু আকমাখা, আক্সপা গবাৰ বা গবাৰ আক্সপা।

নলবাৰী অঞ্চলত ব্যৱহাৰ হোৱা সমন্বয়ৰ বিশেষ আৰু ভিন ভিন পুৰুষত প্ৰয়োগ হোৱা প্ৰত্যয়ৰোৰ লগত মান্য অসমীয়া আৰু পশ্চিম কামৰূপী উপভাষাত পাৰ্থক্য আছে। তলত কেইটামান সমন্বয় বুজোৱা শব্দ আৰু সিৰোৰৰ প্ৰয়োগ দেখুওৱা হ'ল—

সমন্বয় বুজোৱা শব্দ	মোৰ	তোৰ	তোমাৰ	তাৰ বা তাইৰ
ভাই	ভাই	ভায়ে/ভায়েৰে	ভায়েৰে	ভাক
বৌ	বৌ	বৌৰে/বৌয়েৰে	বৌৰেৰে	বৌৰাক

মামী	মামী	মাইমে/মাইমেৰে	মাইমেৰ	মাইমাক
দেউতা	পিতি	পিতে/পিতেৰে	পিতেৰে	পিতাক
আই	মাই	মায়ে/মায়েৰে	মায়েৰে	মাক

নলবাৰীৰ উপভাষাত মানুক সম্বোধন কৰাত ব্যৱহাৰ হোৱা শব্দবোৰ। যেনে—

১। হেই, ঐ, উই, তুচ্ছার্থত।

২। হেৰি, হেৰা, এৰা, মান্যার্থত।

সম্ভাব্যভূত কালত মান্য অসমীয়াৰ হেঁতেন অনুসৰ্গৰ সলনি নলবাৰীত সদায়-হয় হয়। যেনে— খালু হয়।

সম্প্রদান আৰু অপ্রদান কাৰকত প্ৰয়োগ হোৱা বিভিন্নিৰ ক্ষেত্ৰত নলবাৰীৰ সুকীয়া বৈশিষ্ট্য আছে। মান্য অসমীয়াত সম্প্রদান কাৰকত (ক + লৈ) > কলৈ বা অকলৈ-লৈ অনুসৰ্গ যোগ হয়। নলবাৰীত লৈৰ পৰিৱৰ্তে লেগি বা গেলি অনুসৰ্গ যোগ হয়। যেনে—

মান্য অসমীয়া	নলবাৰী
ক'ৰ পৰা	ক'ৰ পাই
তেতিয়াৰ পৰা	তেইতাৰ পাই

শব্দ সম্ভাৰ, বাক্য গঠন বীতি, ফকৰা যোজনা, পটস্তৰ, গীত-মাত আদি ক্ষেত্ৰটো নলবাৰীৰ কথিত ভাষাৰ বৈশিষ্ট্য বৰ্তমান। ইয়াৰ দৈনন্দিন জীৱনৰ মাত-কথাত প্ৰয়োগ হোৱা দুই-চাৰিটা বাক্য, কেইচিমান শব্দ আৰু ফকৰা-যোজনা তলত উল্লেখ কৰা হ'ল।

বাক্য :

মান্য অসমীয়া :	পথৰা গৰকটো পুখুৰীৰ পাৰৰ পাকৰীৰ তলেদি লৰিছে।
নলবাৰী :	পাখৰা/পথৰা গৰকটু পুখুৰীৰ পাৰৰ পাকৰীৰ তলেদি দাউইছাই।
মান্য অসমীয়া :	অ' দেউতা, ভাত খোৱাহি।
নলবাৰী :	অ'পিতি, ভাত খহি।
মান্য অসমীয়া :	কিহে বোপাই, খবৰ কেনে?
নলবাৰী :	কিহা বাপা, খবৰ কেনাই।

শব্দাবলী :

মান্য অসমীয়া	নলবাৰী
আথেবেথে	আথুৰ্পাকে
ততালিকে	পট্কে/পটাক্কে
গচকা	গুৰ্কা/চঢ়কা
সোনকালে	চপাত্কে/খাচকে
ঘৈণীয়েক	ঘৈনাক/মাহীনাক/মাহনেক
গিৰিয়েক	লালাক/গিৰাক
বাওনা	বুটা
চাপনী	ধেম্নী
ফকৰা যোজনা :	
(ক) গাই দুৱে নন্দ গুৱালে	
গাথীৰ খাই খাৰা শিয়ালে।	

- (খ) বাপকালত নাই গাই
চাল্ছী লৈ দুৱা যায়।
- (গ) মাক'র গাত নাইকা কানি
চুইতা শাইলখাই লৈ যায় টানি।
- (ঘ) যাঠীকাল বেৱালু পকালু চুলি
ইতাহে মাতে মোকক নাউতাপী বুলি।

ভাষাতাত্ত্বিক, ৰাজনৈতিক আৰু সামাজিক দৃষ্টিকোণৰ পৰা নলবাৰীৰ কথিত ভাষাৰ গভীৰ অধ্যয়নৰ থল আছে। ইয়াত মাখোন এই ভাষাটোৱ কেইটামান সাধাৰণ বৈশিষ্ট্যৰ আভাস দিবলৈহেন্দ্ৰ প্ৰচেষ্টা কৰা হৈছে।

প্ৰসংগ সূত্র :

১. Assamse : Its Formation and Development. Second Edition 1962, P.18
২. 'কামৰূপী উপভাষাৰ বৈশিষ্ট্য' প্ৰবন্ধ : ড° প্ৰমোদ চন্দ্ৰ ভট্টাচাৰ্য।

সহায়ক গ্রন্থ আৰু প্ৰবন্ধ :

- Kakati Dr. B.K. – Assamse : Its Formation and Development.
Hockett, Charles – A course in Modern Linguistics.
Goswami, Dr. Upendra Nath – Study of Kamrupi A dialect of Assamse; Introduction to Assamese.
Bloomfield – Language.
Bhattacharyya, Dr. Pramod Chandra কামৰূপী উপভাষাৰ বৈশিষ্ট্য (প্ৰবন্ধ)
Sarma, Bhupendra Nath স্থানীয় উপভাষাৰ বৈশিষ্ট্য (প্ৰবন্ধ)

- লেখক : অসম সাহিত্য সভাৰ সাহিত্যাচাৰ্য সন্মানপ্রাপক বিশিষ্ট সাহিত্যিক তথা নলবাৰী মহাবিদ্যালয়ৰ অসমীয়া বিভাগৰ অৱসৰী অধ্যাপক।

গোৱালপৰীয়া উপভাষা

ড° মোঃ মোৰশেদুজ্জ জামান

গোৱালপৰীয়া উপভাষা বুলি ক'লে অবিভক্ত গোৱালপৰা জিলাত প্ৰচলিত ভাষাটোকে বুজায় যদিও “এই গোৱালপৰীয়া ভাষাটো উত্তৰবঙ্গ আৰু বাংলাদেশৰ বৎপুৰ জিলাতো প্ৰচলিত। স্থানীয় লোকে বা খলুৱা লোকসকলে এই ভাষাটোক ‘দেশীভাষা’ বা ‘দেশীকথা’ বুলিহে ক'বলে ভাল পায়। সেয়ে ‘গোৱালপৰীয়া উপভাষা’ নামটো আধুনিক ভাষাবিজ্ঞানীসকলে দিয়া যেন লাগে।

এক সুদীৰ্ঘ সময় কোচ বজাসকলৰ অধীনত থকাৰ পিছত এই অঞ্চল ১৬৩৭ চনত মোগলৰ হাতলৈ যায়। আকো ১৭৫৫ চনত এই অঞ্চল (অবিভক্ত গোৱালপৰা জিলা) মোগলৰ অধীনৰ পৰা ইংৰাজৰ হাতলৈ যায়। ১৮২২ চনত ভাৰতৰ গৱৰণৰ জেনেৰেলে জাৰি কৰা অধ্যাদেশ মতে গোৱালপৰা জিলাক বৎপুৰৰ পৰা পৃথক কৰি গাৰোপাহাৰৰ সৈতে “উত্তৰপুৰ বৎপুৰ জিলা” নামৰ এখন নতুন জিলা গঠিত কৰে। শতিকাতকৈ অধিক সময় কোচ বজাসকলৰ অধীনত থকা বাবে এই বিস্তীৰ্ণ এলেকাৰ মানুহৰ মাজত ভাৱৰ আদান প্ৰদান বাৰকৈয়ে হৈছিল। যাতায়ত আৰু অন্যান্য সামাজিক কাৰণত এই অঞ্চলৰ মানুহৰ লগত পূৰ্ব প্ৰান্তৰ যোগাযোগ কম হোৱাত এই অঞ্চলৰ ভাষাটোৱে এক সুকীয়া ঠাঁচ লৈছিল।

গ্ৰীয়াৰ্ছনৰ মতে “When we cross the river (Brahmaputra) coming from Dacca, we meet a well marked from of speech in Rangpur and the districts to its north and east. It is called Rajbangshi, and while undoubtedly belonging to the eastern branch has still points of difference which lead us to class it as a separate dialect.”^১

ড° বাণীকান্ত কাকতিয়ে অভিমত প্ৰকাশ কৰিছে যে “The spoken dialect of Goalpara district seems to have been contaminated with admixture of the Rajbangshi dialect, the dialect that was evolved under the domination of Koch King of Kochbihar whose descendants ruled over Goalpara and contiguous portion of Kamrup.”^২

ড° বীৰেন্দ্ৰ নাথ দত্তই গোৱালপৰা লোকসকলে এই ভাষাটোক ‘দেশীকথা’ নাইবা গোৱালপৰীয়া ভাষা বুলিহে কয় বুলি মন্তব্য কৰিছে।^৩

ড° উপেন্দ্ৰনাথ গোস্বামীৰ মতে - “গোৱালপৰীয়া ভাষাটোক “ৰাজবংশী” বোলাৰ বিশেষ যুক্তি নাই। গৌৰীপুৰ আৰু ইয়াৰ ওচৰ পাজৰ অঞ্চলত কোৱা ভাষাটোৱে গোৱালপৰীয়াৰ পশ্চিম অঞ্চলৰ ৰূপৰ প্ৰতিনিধিত্ব কৰিছে। এইটোৱেই “দেশীভাষা”। এই স্থানীয় ৰূপটো অকল ৰাজবংশী সম্প্ৰদায়ৰ লোকসকলৰ মাজতে সীমাবদ্ধ নহয়, ই সকলো সম্প্ৰদায়ৰ লোকৰ কথিত ভাষা। এই ৰূপৰ প্ৰাহটোৱে গোৱালপৰা জিলাৰ আন আন অঞ্চলতো বিস্তৃতি লাভ কৰিছে আৰু বিভিন্ন

অঞ্চলত এই ক্ষেত্রে কিছু পরিবর্তনে দেখা দিছে। (অবিভক্ত) গোৱালপুৰ জিলাৰ পশ্চিমৰ পৰা পূবলৈকে এই ভাষাটোৱে গতি কৰি কামৰূপী উপভাষাবে সৈতে মিলিছে”^১

আমি আগতেই উল্লেখ কৰি আহিছো যে উপভাষা সৃষ্টিৰ কাৰণ মুখ্যতঃ ভৌগোলিক বা প্রাকৃতিক, সামাজিক আৰু বাজনৈতিক। গোৱালপুৰ উপভাষাবো সৃষ্টিৰ মুখ্য কাৰণ বাজনৈতিক, ভৌগোলিক আৰু সাংস্কৃতিক। “কোচ বৎশৰ প্ৰত্যক্ষ শাসন, ত্ৰিবুত-বৰ্মী ভাষিক গোষ্ঠীৰ জনসংখ্যাৰ প্ৰাধান্য পশ্চিমৰ বাংলা ভাষাৰ প্ৰভাৱ, অসমৰ পূব খণ্ডৰ সৈতে যাতায়তৰ অসুবিধা ইত্যাদি কাৰণত গোৱালপুৰীয়া উপভাষাৰ সৃষ্টি হৈছে।”^২

ড° ব্ৰহ্মেশ পাঠকে গোৱালপুৰীয়া উপভাষাটোক দুটা প্ৰধান ভাগত ভাগ কৰিছে - “পূব গোৱালপুৰ আৰু পশ্চিম গোৱালপুৰ। পূব গোৱালপুৰীয়াৰ সৰু সৰু ভাষাকৃপৰ থলুৱা নাম কিছুমানো আছে, যেনে - হাৰবাঘাটীয়া, বাৰহাজাৰি, বাউসিয়া ইত্যাদি। পশ্চিম গোৱালপুৰীয়াৰ আঞ্চলিক কৃপ দুটা - গৌৰীপুৰীয়া আৰু শালকোছীয়া।”^৩

ড° বীৰেন্দ্ৰনাথ দত্তই এই গোৱালপুৰীয়া উপভাষাক দুটা প্ৰধান আঞ্চলিক ব্যৱহাৰ কৰিছে। ‘ইয়াৰে প্ৰথমটোৱে পূৰ্বৰ গোৱালপুৰ জিলাৰ ব্ৰহ্মপুত্ৰৰ উত্তৰৰ পাৰে থকা পূব খণ্ডক আৰু দক্ষিণ পাৰৰ সৰ্বপশ্চিম প্রান্তটোক এৰি বাকী সমগ্ৰ খণ্ডটোকে সামৰি লয়। আনটোৱে সামৰে উত্তৰৰ পাৰে পূবখণ্ডক এৰি দি বাকী থকাখণ্ড আৰু দক্ষিণ পাৰৰ পশ্চিম প্রান্তৰ চুকটো। ইয়াৰ প্ৰথমটোক পূব গোৱালপুৰীয়া আৰু দ্বিতীয়টোক পশ্চিম গোৱালপুৰীয়া বোলা হৈছে।’^৪

ড° বীৰেন্দ্ৰনাথ দত্তই পূব গোৱালপুৰীয়া সম্পর্কে কৈছে - “The dialect spoken around Krishnai is popularly known as Habraghatiya, that to its north as Bausia and that spoken farther west as Namdaniya. Barahajari to the term associated with the dialect spoken in the eastern part of the district on the north bank.”^৫ তেখেতে আকো পশ্চিম গোৱালপুৰীয়া সম্পর্কে কৈছে - “Hence forward we shall refer to them as Gauripur and Salkocha dialect respectively. Locally these two varieties are often popularly designated as Gullia and Jharua respectively.”^৬

ড° উপেন্দ্ৰনাথ গোস্বামীয়ে গোৱালপুৰীয়া উপভাষাটোক দুটা প্ৰধান ভাগত ভাগ কৰিছে - “পশ্চিমৰ গোৱালপুৰীয়া আৰু পূবৰ গোৱালপুৰীয়া। পশ্চিমৰ গোৱালপুৰীয়াই ব্ৰহ্মপুত্ৰৰ উত্তৰৰ আৰু দক্ষিণ দুয়োপার জুৰি আছে। পূবৰ ক্ষেত্ৰতো একে কথা। পূবে গোৱালপুৰীয়া বিভাগটো ব্ৰহ্মপুত্ৰৰ উত্তৰৰ পাৰৰ বিলাসীপুৰীৰ পৰা আৰম্ভ কৰি বিজনীলৈকে আৰু দক্ষিণপাৰৰ লক্ষ্মীপুৰৰ পৰা আৰম্ভ কৰি দুধনৈলৈকে বিয়পি আছে।”^৭

গোৱালপুৰীয়া উপভাষাৰ অন্যতম গৱেষকদ্বয় ড° ধীৰেন্দ্ৰনাথ দাস আৰু ড° অগিমা চৌধুৰীয়ে গোৱালপুৰীয়া উপভাষাক ঘূঢ়ীয়া, ঝাৰুৱা আৰু চৰুৱা - এই তিনিভাগত ভাগ কৰিছে।

ড° ধীৰেন্দ্ৰনাথ দাসে তেখেতৰ গৱেষণা পত্ৰত ঘূঢ়ীয়া সম্পর্কে কৈছে - “The language spoken by the people of the present district of Dhubri, covering the area of the north bank of the Brahmaputra, bounded by Mahamaya Bagribari on the east and the Dhumerghat area of the south bank of the Brahmaputra is named Gullia.”^৮

ড° অগিমা চৌধুৰীয়েও ধীৰেন্দ্ৰনাথ দাসৰ মতৰ সৈতে একমত যদিও ব্ৰহ্মপুত্ৰৰ দক্ষিণ পাৰৰ কথিত উপভাষা সম্পর্কে তেওঁ কৈছে - “The people living in the southern part of the present Goalpara and Dhubri districts in a big area covering from Jaleswar to Mankachar is locally called their spoken dialect Caruwa; which is also some people called Manikacari.”^৯

ওপৰত ড° উপেন্দ্ৰনাথ গোস্বামীয়ে “পশ্চিমৰ গোৱালপুৰীয়াই ব্ৰহ্মপুত্ৰৰ উত্তৰৰ আৰু দক্ষিণ দুয়োপার জুৰি আছে” বুলি দাঙি ধৰা মতটো, ড° ধীৰেন্দ্ৰনাথ দাসে দাঙি ধৰা মত আৰু ড° অগিমা চৌধুৰীয়ে দাঙি ধৰা মত তিনিটা আমি মানি ল'ব নোৱাৰো। কিয়নো ধুৰুৰী জিলাৰ মাজেৰে বৈ যোৱা ব্ৰহ্মপুত্ৰৰ দক্ষিণপাৰৰ অৰ্থাৎ দঃ শালমাৰা-মানকাচৰ জিলাৰ অন্তৰ্গত অঞ্চলসমূহত প্ৰচলিত কথিত উপভাষাটোৰ কৃপ বেলেগ ধৰণৰ। এই পাৰ্থক্য কেৱল শব্দগত নহয়; ধ্বনিতত্ত্ব আৰু বৰ্পতত্ত্বৰ ক্ষেত্ৰতো এই পাৰ্থক্য বিদ্যমান। সেয়ে ধুৰুৰী জিলাৰ ব্ৰহ্মপুত্ৰৰ দক্ষিণ পাৰৰ কথিত উপভাষাটোক

এক স্বতন্ত্র আঞ্চলিক উপভাষা বুলি কব পাৰি। দঃ শালমাৰা-মানকাচৰ জিলাৰ স্থানীয় লোকে এই ভাষাটোক “উজেনী ভাষা” বুলিহে কয়। দঃ শালমাৰা-মানকাচৰ জিলাৰ কথিত উপভাষা “উজেনী ভাষা” মেঘালয়ৰ পশ্চিম গৱৰণাবৰৰ বঙ্গলাৰভিটাৰ পৰা হেলেডিগঞ্জলৈকে প্ৰচলিত।

গোৱালপৰীয়া উপভাষাত স্বৰধনি :

গোৱালপৰীয়া উপভাষাত বিশিষ্ট স্বৰধনি সাতটা (৭ টা) আছে। সেইবোৰ হ'ল - ই, এ', এ, আ, অ, ও, উ। এই স্বৰবোৰক উচ্চাৰণৰ ধৰণ আৰু স্থান অনুসৰি নানা ভাগত ভাগ কৰিব পাৰি। তলত বিশিষ্ট স্বৰধনিৰ এখন তালিকা দেখুওৰা হ'ল-

	সমুখ	কেন্দ্ৰীয়	পশ্চ
উচ্চ	ই		উ
উচ্চ মধ্য	এ'		ও
নিম্ন মধ্য	এ		অ
নিম্ন		আ	

বিশিষ্ট ব্যঞ্জন ধৰনি :

গোৱালপৰীয়া উপভাষাত বিশিষ্ট ব্যঞ্জন ধৰনি সাতটা (২৭)টা। সেইবোৰ হ'ল-
প, ফ, ব, ভ, ত, থ, দ, ধ, ট, ঠ, ড, চ, ক, খ, গ, ঘ, চ, ছ, জ, ব, শ, হ, ম, ন, �ঙ, ল, ব।

গোৱালপৰীয়া উপভাষাত বিশিষ্ট স্বৰধনিৰ প্ৰয়োগ :

১. সংস্কৃত শব্দৰ আদিত থকা ‘আ’ ধৰনি গোৱালপৰীয়া উপভাষাত ‘ও’ ধৰনি হিচাপে কেতিয়াৰা উচ্চাৰিত হয়। যেনে -

সং	গোৱালপৰীয়া উপভাষা		
শকুন	শোণন	‘শ’ ও ‘গ উ’ ন’	
মধু	মোধু	“ম” ও ‘ধ উ’	
২. মান্য অসমীয়া ভাষাৰ শব্দত থকা “অ” ধৰনি গোৱালপৰীয়া উপভাষাত ‘অউ’ হিচাপে উচ্চাৰিত হয়। যেনে -			
মান্য অসঃ	গোৱালপৰীয়া উপভাষা		
ব’দ	ব’ড	“ব’ অ উ’ দ”	
চ’ত	চ’ড	“চ’ অ উ’ ত”	

৩. মান্য অসমীয়া ভাষাৰ দ্বিঅক্ষৰযুক্ত শব্দৰ প্ৰথম আখৰত ‘ও’ আৰু দ্বিতীয় আখৰত ‘আ’ ধৰনি থাকিলে গোৱালপৰীয়া উপভাষাত ‘ও’ ধৰনিৰ ঠাইত ‘অ’ হয়। যেনে -

মান্য অসঃ	গোৱালপৰীয়া উপভাষা		
কোঙা	কঙা	“ক’ অ উ’ আ”	
বোৱা	বৰা	“ব’ অ’ ব’ আ”	

৪. মান্য অসমীয়াত পোৱা এক আক্ষৰযুক্ত শব্দৰ পিছত গোৱালপৰীয়া উপভাষাত কেতিয়াৰা কেতিয়াৰা স্বার্থিক ‘আ’ প্ৰতায় যোগ দি শব্দটোক দ্বিঅক্ষৰীয়া কৰা দেখা যায়। যেনে -

মান্য অসঃ	গোৱালপৰীয়া উপভাষা		
সোণ	শোনা	“শ’ ও’ ন’ আ”	
ৰূপ	ৰঢ়পা	“ৰ’ উ’ প’ আ”	

৫. মান্য অসমীয়া ভাষার শব্দত থকা “আ” ধ্বনি গোরালপৰীয়া উপভাষাত ‘অউ’ হিচাপে উচ্চারিত হয়। যেনে -

মান্য অসঃ	গোরালপৰীয়া উপভাষা	
ব'দ	ব'উদ	“ব' আ উ দ”
চ'ত	চ'উত	“চ' আ উ ত”

৬. মান্য অসমীয়াত পোৱা এক আক্ষৰযুক্ত শব্দৰ পিছত গোরালপৰীয়া উপভাষাত কেতিয়াবা কেতিয়াবা স্বার্থিক ‘আ’ প্ৰতায় যোগ দি শব্দটোক দিঅক্ষৰীয়া কৰা দেখা যায়। যেনে -

মান্য অসঃ	গোরালপৰীয়া উপভাষা	
সোণ	শোনা	“শ' ও ন আ”

৭. মান্য অসমীয়াৰ শব্দৰ আদি ‘অ’ গোরালপৰীয়া উপভাষাত ‘অই’ ধ্বনি হিচাপে উচ্চারিত হয়; যদিহে পিছত সংযুক্ত ধ্বনি ‘নয়’ থাকে। যেনে -

মান্য অসঃ	গোরালপৰীয়া উপভাষা	
কণ্যা	কৈণ্যা	“ক অ ই ন য আ”

৮. মান্য অসমীয়াত শব্দৰ ওচৰাও চৰিকৈ থকা দুটা ‘আ’ ধ্বনিৰ প্ৰথমটো ‘আ’ ধ্বনি ‘এ’ বা ‘অ’লৈ পৰিবৰ্তন হয়; কিন্তু এই অঞ্চলৰ ভাষাত কোনো পৰিবৰ্তন নহয়। যেনে -

মান্য অসঃ	গোরালপৰীয়া উপভাষা	
বজা	বাজা	“ব' আ জ আ”
তৰা	তাৰা	“ত' আ ব' আ”

৯. গোরালপৰীয়া উপভাষাত দিঅক্ষৰযুক্ত শব্দৰ শেষত ‘আ’ থাকিলে সেই ‘আ’ ধ্বনিৰ আগত কেতিয়াবা নতুনকৈ ‘ঘ’বা ‘ই’ ধ্বনি যোগ হয়। যেনে -

খায়া > খায়য়া / খাইয়া (খাই যোৱা)

কয়া > কয়য়া / কইয়া (কৈ)

১০. মান্য অসমীয়া ভাষার শব্দৰ আদিত থকা ‘অউ’ ধ্বনি গোরালপৰীয়া উপভাষাত ‘অই’ হিচাপে উচ্চারিত হয়। যেনে -

মান্য অসঃ	গোরালপৰীয়া উপভাষা	
গৌৰৱ	গৈৰৱ	“গ' অ ই ব' অ ব”
গৌৰাং	গৈৰাং	“গ' অ ই ব' আ ঙ”

১১. মান্য অসমীয়া ভাষার শব্দৰ মধ্যত থকা ‘অ’ ধ্বনি গোরালপৰীয়া উপভাষাত ‘আ’ হয়। যেনে -

মান্য অসঃ	গোরালপৰীয়া উপভাষা	
মৰণা	মাৰা	“ম' আ ব' আ”
নৰা	নাৰা	“ন' আ ব' আ”

১২. মান্য অসমীয়াৰ আদিস্থানত “ও” ধ্বনি গোরালপৰীয়া উপভাষাত কেতিয়াবা কেতিয়াবা ‘উ’ হিচাপে উচ্চারিত হয়।

যেনেঃ-

মান্য অসঃ	গোরালপৰীয়া উপভাষা	
সোন	শুনা	“শ' উ ন আ”
কোমোৰা	কুমৰে	“ক' উ ম' ব' এ”

১৩. মান্য অসমীয়াৰ ‘ওঁ’ ধ্বনি গোরালপৰীয়া উপভাষাত অনুনামিক লোপ পায়। যেনে -

মান্য অসঃ	গোরালপৰীয়া উপভাষা	
খাওঁতা	খাওঁতা / খাউঁতা	“খ' আ উ ও ত' আ” / খ' আ উ ওঁ ত' আ”

ব্যঙ্গনথবনিৰ প্ৰয়োগ :

গোরালপৰীয়া উপভাষাত বিভিন্ন ধৰণে ব্যঞ্জন ধ্বনিৰ পৰিবৰ্তন হ'ব পাৰে। ব্যঞ্জন ধ্বনিৰ পৰিবৰ্তন বিভিন্ন দিশসমূহ তলত আলোচনা কৰা হ'ল -

୧. ସମୀତରନ :

প্রগত সমীক্ষন :

ପଦ୍ମ (ପଦ୍ମ, ସଂ ପଦ୍ମ)	‘ପ ଅ ଦ ଦ ଆ’
ଆତ୍ମ (ସଂ ଆତ୍ମା)	‘ଆ ତ ତ ଆ’
ପରାଗତ ସମୀଭବନ :	
କୀର୍ତ୍ତନ > କିନ୍ତନ	“କ ଇ ତ ତ ଆ”
ବର୍ଣ୍ଣା > ବାହିଶଶ୍ଵା	“ବ ଆ ଇ ଶ ଶ ବ”

ପାରମ୍ପରିକ ସମୀତରନ :

চিকাব (সং) > চিল্লা
যোড়শ (সং) > শোল্লা

୧. ଧରନି ବିପର୍ଯ୍ୟୟ :

বার্তা > বাত্ৰা
মকট > মটক

৩. গ্রোপ ০

ଆଦିଶ୍ରାନ୍ତ :

মান্য অসঃ	গোবালপরীয়া উপভাষা
স্থিৰ	থিৰ
১১	“খইৰ”

四

ମଧ୍ୟସୁନ୍ତର	ଗୋରାଲପବୀଯା ଉପଭାଷା
ମାନ୍ୟ ଅସଃ	
ସହୋଦର	ଶୋଦର “ଶ୍ଚ ଓ ଦ ଅ ର”

নিষ্ঠুৰ	নিষ্ঠুৰ	“ন ই ঠ উ ব”
অন্ত্যলোপঃ		
মান্য অসঃ	গোৱালপৰীয়া উপভাষা	
কৰ্ম	কাম	“ক আ ম”

৪. সমাক্ষৰ লোপঃ গোৱালপৰীয়া উপভাষাত সমাক্ষৰ লোপ হোৱা দেখা যায়। যেনে -

দাদা > দা “দ আ”

কাকা > কা “ক আ”

৫. মান্য অসমীয়াৰ অল্পপ্রাণ ধ্বনিবোৰ গোৱালপৰীয়া উপভাষাত মহা প্ৰাণ হিচাপে উচ্চাৰিত হয়। যেনে -

মান্য অসঃ	গোৱালপৰীয়া উপভাষা
জ > ঝ	ওজা
	বোজা
প > ফ	দপদপায়
ট > ঠ	ঠোঁট
	বুৰো
	ধফধপায়
	ঠোঁট
	“ও বা আ”
	“ব উ বা আ”
	“ধ অ ফ ধ অ প আ এ”
	“ঠ ও ঠ”

মান্য অসমীয়াৰ ‘ট’ ধ্বনি গোৱালপৰীয়া উপভাষাত ‘ঠ’ ধ্বনি হিচাপে উচ্চাৰিত হয় যদিহে ‘ট’ ধ্বনিৰ আগত ‘ঠ’ ধ্বনি থাকে।

৬. মান্য অসমীয়াৰ মহাপ্রাণ ধ্বনি গোৱালপৰীয়া উপভাষাত অল্পপ্রাণ ধ্বনি হিচাপে উচ্চাৰিত হয়। যেনে -

মান্য অসঃ	গোৱালপৰীয়া উপঃ
ঠ > ট	উঠ
	কঁঠাল
থ > থ	শিঠান
ঘ > গ	মেঘ
	মেঘালী
ধ > দ	বুধ
	বন্ধু
ফ > প	কফ
	মাফ
ভ > ব	লোভ
	লাভ
খ > ক	দুখ
	উট
	কাটল
	শিতান
	মেগ
	মেগালি
	“ট উ”
	“ক আ ট অ ল”
	“শ ই ত আ ন”
	“ম এ গ”
	“ম এ গ আ ল ই”
	বুদ ‘ব ফ দ’
	বন্দ ‘ব অ ন দ অ’
	কপ ‘ক অ প’
	মাপ ‘ম আ প’
	নুব ‘ন উ ব’
	নাব ‘ন আ ব’
	দুক্কো ‘দ উ ক ক ও’

মান্য অসমীয়াৰ শব্দৰ অন্ত্যত থকা ‘খ’ ধ্বনি গোৱালপৰীয়া উপভাষাত ‘ক’ হিচাপে উচ্চাৰিত হয়। মান্য অসমীয়াৰ শব্দৰ অন্ত্যত থকা ‘ফ’ ধ্বনিহে গোৱালপৰীয়া উপভাষাত ‘প’ হিচাপে উচ্চাৰিত হয়। তেনেকৈ মধ্য আৰু অন্ত্যত থকা মান্য অসমীয়াৰ ‘ভ’ ধ্বনি গোৱালপৰীয়া উপভাষাত ‘ব’ হিচাপে উচ্চাৰিত হয়।

৭. মান্য অসমীয়াৰ অঘোষ ধ্বনি গোৱালপৰীয়া উপভাষাত কেতিয়াবা ঘোষ ধ্বনি ৰাপেই উচ্চাৰিত হয়। যেনে-

মান্য অসঃ	গোৱালপৰীয়া উপঃ
ক > গ	জোক
	জোগ
	“জ ও গ”

খ > ঘ

খেকাৰ

ঘাগৰ

“ঘ আ গ অ ৰ”

ত > দ

কোৱাৰ্ভাতুৰী

কাউৰ ভাদুলি

“ক আ ঔ আ ভ আ দ উ ল ই”

৮. মান্য অসমীয়াৰ অঘোষ ধ্বনি কিছুমান গোৱালপৰীয়া উপভাষাত কেতিয়াৰা অঘোষ ধ্বনি হিচাপেই উচ্চারিত হয়। যেনে -

মান্য অসঃ

গোৱালপৰীয়া উপঃ

ট > ট

মাটি

মাটি

“ম আ ট ই”

কটা

কাটা

“ক আ ট আ”

ঠ > ঠ

কঠা

কাঠা

“ক আ ঠ আ”

প > প

ভাপ

ভাপ

“ভ আ প”

ঢাপ

ঢাপ

“ঢ আ প”

৯. মান্য অসমীয়াৰ ঘোষ ধ্বনি গোৱালপৰীয়া উপভাষাত ঘোষ ধ্বনি কাপেই উচ্চারিত হয়। যেনে -

মান্য অসঃ

গোৱালপৰীয়া উপঃ

ব > প

চৰৰত

শৰপত

“শ অ ৰ প অ ত”

ডাৰ

ডাপ

“ড আ প”

১০. মান্য অসমীয়াৰ ঘোষ ধ্বনি কেতবোৰ গোৱালপৰীয়া উপভাষাত ঘোষ ধ্বনি কাপেই উচ্চারিত হয়। যেনে-

মান্য অসঃ

গোৱালপৰীয়া উপঃ

গ > গ

বগলী

বগ

“ব অ গ”

ঠগ

ঠগ

“ঠ অ গ”

জ > জ

তেজপুৰ

তেজপুৰ

“ত এ জ প উ ব”

ভত্তিজা

ভত্তিজা

“ভ আ ত ই জ আ”

ধ > ধ

ওষধ

অশুধ

“অ শ উ ধ”

১১. মান্য অসমীয়াৰ ‘ঞ্চ’ (ন + ধ) ধ্বনি গোৱালপৰীয়া উপভাষাত ‘ঞ্চ’ (ন + ধ) হিচাপেই উচ্চারিত হয়। যেনে -

মান্য অসঃ

গোৱালপৰীয়া উপঃ

এঙ্কাৰ

আঙ্কাৰ

‘আ ন ধ আ ৰ’

কাঙ্ক

কাঙ্ক

“ক আ ন ধ”

১২. মান্য অসমীয়াৰ ‘ঞ্চ’ (ন+ধ) ধ্বনি ধুবুৰী জিলাৰ ব্ৰহ্মপুত্ৰৰ দক্ষিণপাৰৰ কথিত উপভাষাত ‘ন্দ’ (ন+দ) হিচাপে উচ্চারিত হয়। যেনে -

মান্য অসঃ

গোৱালপৰীয়া উপঃ

এঙ্কন্দে

আইন্দে “আ ই ন দ এ ৰ”

সাঙ্কণ্ডা

শইন্দে “শ অ ই ন দ এ”

১৩. গোৱালপৰীয়া উপভাষাত ‘ৰ, চ, ড় ধ্বনিৰ মাঠোন ‘ৰ’ ধ্বনিহে উচ্চারিত হয়। যেনে -

মান্য অসঃ

গোৱালপৰীয়া উপঃ

পঢ়া

পৰা

“প অ ৰ আ”

কঢ়া

কৰা

“ক অ ৰ আ”

১৪. গোৱালপৰীয়া উপভাষাত শ, স, য ধ্বনিৰ কেৱল পশ্চদন্তমূলীয় ‘শ’ ধ্বনিৰ উচ্চাবণ হয়। যেনে -

মান্য অসঃ

গোৱালপৰীয়া উপভাষা

শীত

শিত

“শ ই ত”

সাপ

শাপ

“শ আ প”

.১৫. গোরালপৰীয়া উপভাষাত মান্য অসমীয়াৰ শব্দৰ আদিত থকা “ৰ” উচ্চারণ নহৈ “ৰ” ব’ পিছত থকা স্ফৰটোহে উচ্চারণ হয়। যেনে -

মান্য অসঃ গোৱালপৰীয়া উপঃ

ৰাম আম ‘আ ম’

ৰক্ত অক্ত “অ ক ত অ”

১৬. গোৱালপৰীয়া উপভাষাত মান্য অসমীয়াৰ শব্দৰ আদিত থকা ‘ল’ ধ্বনি ‘ন’ হিচাপে উচ্চারিত হয়। যেনে-

মান্য অসঃ গোৱালপৰীয়া উপঃ

লাউ নাউ “ন আ উ”

লতা নেৱাৰি / নতা “ন এ আ ৰ ই” / “ন আ ত আ”

১৭. গোৱালপৰীয়া উপভাষাত “ৰ” ফলাৰ সহজীকৰণ হৈ উচ্চারিত হয়। যেনে -

মান্য অসঃ গোৱালপৰীয়া উপঃ

পথম পত্ৰম “প অ ত ত অ ম”

পায় পৰায় “প অ ৰ আ এ”

১৮. মান্য অসমীয়াৰ শব্দৰ মধ্যত থকা ‘ক’, ‘খ’ ধ্বনি কেতিয়াবা কেতিয়াবা গোৱালপৰীয়া উপভাষাত ‘ক’, ‘খ’ হিচাপেই উচ্চারিত হয়। যেনে -

মান্য অসঃ গোৱালপৰীয়া উপঃ

মকৰা মাক্ৰা “ম আ ক ব আ”

কেকেঁৰা কাক্ৰা “ক আ ক ব আ”

কেতিয়াবা কেতিয়াবা মান্য অসমীয়াৰ শব্দৰ মধ্যত থকা ‘ক’, ‘খ’ ধ্বনি গোৱালপৰীয়া উপভাষাত ‘হ’ ৰপে উচ্চারিত হয়। যেনে -

মান্য অসঃ গোৱালপৰীয়া উপঃ

পথৰা পাহ্ৰা “প অ হ ব আ”

কেঁকোৰা কাহ্ৰা “ক আ হ ব আ”

১৯. মান্য অসমীয়াৰ শব্দৰ মধ্য আৰু অন্ত্যত থকা ‘থ’ ধ্বনি গোৱালপৰীয়া উপভাষাত ‘থ’ হিচাপেই উচ্চারিত হয়; অৰ্থাৎ অপৰিবৰ্তিত ভাৱেই উচ্চারিত হয়। যেনে -

মান্য অসঃ গোৱালপৰীয়া উপভাষা

কথা কথা “ক অ থ আ”

মাথা (মথাউৰি) মাথা “ম আ থ আ”

২০. মান্য অসমীয়াৰ শব্দৰ মধ্য আৰু অন্ত্যত থকা ‘থ’ ধূৰুৰী জিলাৰ ব্ৰহ্মপুত্ৰ দক্ষিণগাঁৰ কথিত উপভাষাত ‘ত’ হিচাপে উচ্চারণ হয়। যেনে -

মান্য অসঃ গোৱালপৰীয়া উপভাষা

কথা কতা “ক অ ত ত আ”

মাথা (মথাউৰি) মাতা “ম আ ত আ”

২১. গোৱালপৰীয়া উপভাষাত কেতিয়াবা মান্য অসমীয়াৰ বেফযুক্ত ‘ৰ’ লুপ্ত হয় আৰু যি বৰ্ণৰ লগত বেফযুক্ত হৈ থাকে সেই বৰ্ণটো দিব্বত হয়। যেনে -

মান্য অসঃ গোৱালপৰীয়া উপভাষা

ভতি ‘ভ অ ত ত ই’

<p>২২. সংস্কৃতৰ ‘ক্ষ’ গোৱালপৰীয়া উপভাষাত ‘খ’, ‘কখ’, ‘কৰ’, ‘কখো’ কাপে উচ্চাৰিত হয়। যেনে -</p> <table border="0"> <tr> <td>মান্য অসং:</td><td>গোৱালপৰীয়া উপঃ</td></tr> <tr> <td>বক্ষা</td><td>অইক্খে “অ ই ক খ এ”</td></tr> <tr> <td>বক্ষা</td><td>অইক্কে “অ ই ক ক এ”</td></tr> <tr> <td>ক্ষাৰ</td><td>খাৰ “খ আ ব”</td></tr> </table>	মান্য অসং:	গোৱালপৰীয়া উপঃ	বক্ষা	অইক্খে “অ ই ক খ এ”	বক্ষা	অইক্কে “অ ই ক ক এ”	ক্ষাৰ	খাৰ “খ আ ব”	<p>ফুন্টি “ফ উ ত ত ই”</p>
মান্য অসং:	গোৱালপৰীয়া উপঃ								
বক্ষা	অইক্খে “অ ই ক খ এ”								
বক্ষা	অইক্কে “অ ই ক ক এ”								
ক্ষাৰ	খাৰ “খ আ ব”								
<p>২৩. গোৱালপৰীয়া উপভাষাত যতেই সম্ভৱ ততেই অপিনিহিত হয়। যেনে -</p> <table border="0"> <tr> <td>মান্য অসং:</td><td>গোৱালপৰীয়া উপভাষা</td></tr> <tr> <td>বাতি</td><td>আইত “আ ই ত”</td></tr> <tr> <td>খেজুৰ</td><td>খাইজৰ “খ আ ই জ অ ব”</td></tr> </table>	মান্য অসং:	গোৱালপৰীয়া উপভাষা	বাতি	আইত “আ ই ত”	খেজুৰ	খাইজৰ “খ আ ই জ অ ব”			
মান্য অসং:	গোৱালপৰীয়া উপভাষা								
বাতি	আইত “আ ই ত”								
খেজুৰ	খাইজৰ “খ আ ই জ অ ব”								
<p>২৪. গোৱালপৰীয়া উপভাষাতশ, স, ষ ধ্বনিৰ কেৰল পশ্চদন্তমূলীয়া ‘শ’ ধ্বনিৰ উচ্চাৰণ হয়। যেনে -</p> <table border="0"> <tr> <td>মান্য অসং:</td><td>গোৱালপৰীয়া উপভাষা</td></tr> <tr> <td>শীত</td><td>শিত ‘শ ই ত’</td></tr> <tr> <td>আশা</td><td>আশা ‘আ শ আ’</td></tr> </table>	মান্য অসং:	গোৱালপৰীয়া উপভাষা	শীত	শিত ‘শ ই ত’	আশা	আশা ‘আ শ আ’			
মান্য অসং:	গোৱালপৰীয়া উপভাষা								
শীত	শিত ‘শ ই ত’								
আশা	আশা ‘আ শ আ’								
<p>২৫. মান্য অসমীয়াৰ ‘ঙ’ ধ্বনি গোৱালপৰীয়া উপভাষাত ‘ঙ’ ধ্বনি হিচাপে উচ্চাৰিত হয়। যেনে -</p> <table border="0"> <tr> <td>মান্য অসং:</td><td>গোৱালপৰীয়া উপভাষা</td></tr> <tr> <td>বঙ্গ</td><td>অঙ্গ ‘অ ঙ’</td></tr> <tr> <td>বঙ্গলা</td><td>অঙ্গলে ‘অ ঙ ই ল এ’</td></tr> </table>	মান্য অসং:	গোৱালপৰীয়া উপভাষা	বঙ্গ	অঙ্গ ‘অ ঙ’	বঙ্গলা	অঙ্গলে ‘অ ঙ ই ল এ’			
মান্য অসং:	গোৱালপৰীয়া উপভাষা								
বঙ্গ	অঙ্গ ‘অ ঙ’								
বঙ্গলা	অঙ্গলে ‘অ ঙ ই ল এ’								
<p>ক্লপতাত্ত্বিক বৈশিষ্ট্য</p> <p>গঠনমূলক প্রত্যয় :</p> <p>গোৱালপৰীয়া উপভাষাত গঠনমূলক প্রত্যয় তিনি প্রকাৰৰ - মুখ্য প্রত্যয়, গৌণপ্রত্যয় আৰু ধাৰ</p>									

ମୁଖ୍ୟ ପ୍ରତ୍ୟାଃ
ଗୋରାଲପରୀଯା ଉପଭାସାତ ବ୍ୟରହତ ମୁଖ୍ୟ ପ୍ରତ୍ୟାଯବୋର ହଙ୍ଲ - ଅନ, ଓନ, ଅକ, ଆଇ, ଆଇଏ, ଆନି, ଆର୍କ, ଇ, ଉକ,
ଟୁର୍ବା ଦୂଳା ତି ନା ନି ଶୈତାନି ହଳେତ ଈୟାରେ କେନ୍ତୀଆମାନ ଟିନ୍ଦନରଣ ତଳି ଧରା ହଙ୍ଲ—

অন :	চলন (চাল চলন)
ওন :	পিটোন (মৰা কাৰ্য্য)
অক :	নলক (লাকত পিঙ্গা তালক্ষণ্য)
আটঃ	পৰাট (পৰি) টাতাদি

গোৱালপৰীয়া উপভাষা ঐতিহ্যমণ্ডিত ভাষা। বিভিন্ন স্থানীয় উপকন্দপৰ সংমিশ্রণে গোৱালপৰীয়া উপভাষাটোক
অধিক চহকী কৰি তুলিছে। বৈচিত্ৰ্যময় স্থানীয় ভাষাসমূহৰ অধ্যয়ন সম্পূর্ণ হ'লেহে উপভাষাটোৰ অধ্যয়ন সম্পূর্ণ হৈ উঠিব।
উপভাষা অধ্যয়নত স্থানীয় ভাষাসমূহৰ মূল্য সৰ্বাধিক। ভাষা এটাৰ লিখিত কণ্ঠ নথাকিলৈ ভাষাটোৰ ভৱিষ্যত গৱেষকসকলে
সমল আহৰণৰ ক্ষেত্ৰত যথেষ্ট অসুবিধাৰ সন্মুখীন হ'বলগীয়া হয়। উপভাষা এটাৰ অধ্যয়ন হ'লে উপভাষাটোৰ প্রতি
আগ্ৰহী পাঠকেও ভাষাটো আয়ত্ত কৰিবলৈ চেষ্টা কৰিব পাৰে। উপভাষাৰ আঁত ধৰিয়েই কোনো ঠাইৰ আদিম বসতিৰো
উমান পাৰ পাৰি। কোনো এটা ভাষাৰ উপভাষাবোৰ অধ্যয়ন অবিহুনে ভাষাটোৰ অধ্যয়ন সম্পূর্ণ বুলি ক'ব নোৱাৰিব।
উপভাষাৰ অধ্যয়নে জাতি এটাৰ ভাষা সংস্কৃতিক উন্নতিৰ শিখৰত আৰোহন কৰাত সহায় কৰে।

ভাষা অধ্যয়ন বৰ মনোগ্রাহী অধ্যয়ন। উপভাষা অধ্যয়নৰ বিশেষ গুরুত্বও আছে। প্রতিটো উপভাষাৰ একাধিক

স্থানীয় ক্ষেত্রে উপভাষাবোর অধ্যয়নৰ দ্বাৰা হৈ কোনো এটা ভাষাৰ মূল আৰু ইতিহাস জানিব পাৰি।¹⁰ উপভাষাবোৰ অধ্যয়নৰ ফলত ভাষাৰ পৰিধি বিস্তৃত আৰু গভীৰ হয়। অসমীয়া ভাষাৰ সমৃদ্ধি আৰু বিকাশ নিৰ্ভৰ কৰিব বিভিন্ন ভাষা উপভাষা সমূহৰ গৱেষণাপ্ৰসূত অধ্যয়নৰ ওপৰত। আমাৰ আলোচনা ক্ষেত্ৰভিত্তিক অধ্যয়নৰ ওপৰত নিৰ্ভৰশীল। গোৱালপৰীয়া উপভাষাৰ সঘন পৰিবৰ্তন হৈ আছে আৰু পুৰণি চামৰ ভাষা নতুন চামে ব্যৱহাৰ কৰিবলৈ প্ৰায় এৰাৰ দৰে হৈছে। আমাৰ অধ্যয়নে এই পৰিবৰ্তনমুখী ভাষা ৰূপটোৱ এক ছবি ধৰি বাখিৰ পাৰিছে বুলি বিশ্বাস।

পদটীকা

- ১) গ্ৰীয়াৰ্ছন, জি. এ.ঃ এল এছ আই, ভোল-১, পার্ট-১, পৃঃ ১৫৩।
- ২) কাকতি, বাণীকান্তঃঃ এ এফ ডি, পৃঃ ১৮।
- ৩) দত্ত, বীৰেন্দ্ৰ নাথঃ “ডায়েলেক্টচ অৱ গোৱালপাৰা ডিস্ট্ৰিক” দা আসাম একাডেমী ৰিভিউ; নং-১, পৃঃ ১৮।
- ৪) গোস্বামী, উপেন্দ্ৰনাথঃ অসমীয়া ভাষাৰ উত্তৰ, সমৃদ্ধি আৰু বিকাশ, পৃঃ ৯৬।
- ৫) পাঠক, ৰমেশঃ ভাষা বিজ্ঞানৰ ভূমিকা; পৃঃ ৪০।
- ৬) দত্ত, বীৰেন্দ্ৰনাথঃ ডায়েলেক্টচ অৱ গোৱালপাৰা ডিস্ট্ৰিক” দা আসাম একাডেমী ৰিভিউ, পৃঃ ৬৩।
- ৭) গোস্বামী, উপেন্দ্ৰনাথঃ অসমীয়া ভাষাৰ উত্তৰ, সমৃদ্ধি আৰু বিকাশ, পৃঃ ৯৬।
- দাস, ধীৰেন্দ্ৰনাথঃ দি ডায়েলেক্টচ অৱ গোৱালপাৰা এণ্ড কামৰূপ - এ কমপাৰেচিভ ষ্টাডি।
- ৮) দাস, ধীৰেন্দ্ৰনাথঃ দি ডায়েলেক্টচ অৱ গোৱালপাৰা এণ্ড কামৰূপ - এ কমপাৰেচিভ ষ্টাডি।
- ৯) চৌধুৰী, অগিমাঃ গোৱালপৰীয়া ডায়েলেক্টচঃ এ ক্রিটিকেল ষ্টাডি।
- ১০) বুমফিল্ড, এলঃ লেংগুেজ, পৃঃ ৫০-৫১

● লেখকঃ সহকাৰী অধ্যাপক, অসমীয়া বিভাগ, মানকাচৰ মহাবিদ্যালয়, মানকাচৰ।

দৰঙ্গী উপভাষা

ড° বিজয় কুমাৰ শৰ্মা

অসমৰ মূল ভাষা অসমীয়া। নানা জাতি-উপজাতিৰে অসমীয়া জাতিটো গঠন হোৱা বাবে আৰ্যমূলীয় শব্দৰ বাহিৰেও বহতো অনা-আৰ্য মূলীয় শব্দ অসমীয়া ভাষাত সোমাই ভাষাটোৰ পৰিপুষ্টিৰ সহায় কৰিছে। অসমীয়া ভাষাটো ভাষাবিদসকলে দুটা উপভাষাত ভাগ কৰিছে।

- ১। উজনিৰ উপভাষা আৰু
- ২। নামনিৰ উপভাষা বা কামৰূপী উপভাষা।

এই দুয়োটা উপভাষাবৰ মাজ অৱস্থানত অৱস্থিত দৰং জিলা। এই অঞ্চলৰ ভাষাটোৰ উজনিৰ উপভাষা বা নামনিৰ উপভাষাবৰ লগত মিল নথকা কৰে কিছু পোৱা যায়। সেইবোৰ বিষয়ে এই আলোচনাত এটি ইঙ্গিত দিবৰ যত্ন কৰা হ'ল।

দৰং জিলাৰ ভাষা বিষয়ে আলোচনা কৰিবলৈ হ'লে এই অঞ্চলৰ জনগাঁথনি আৰু ইয়াৰ সাংস্কৃতিক বিশেষত্বৰ বিষয়ে উল্লেখ কৰা প্ৰয়োজন। ঐন্তেতিহাসিক কালৰে পৰা দৰং জিলাত বিভিন্ন গোষ্ঠীৰ মিলনৰ ফলত ইয়াত গঢ় লৈছে এটি সাংস্কৃতিক পৰম্পৰাই। ভূগ্ৰজা, পালবংশৰ বজা আৰু কোচ বজাসকলৰ বাজত্বৰ সময়ৰ পৰাই সণ্ডালনিভাৱে এই পৰম্পৰাই গঢ় লৈ আহিছে।

বৰ্তমান দৰং জিলা অসম আক্ৰমণ কৰা বিদেশী আক্ৰমণকাৰীৰ পৰা প্ৰায় মুক্ত আছিল। অৱশ্যে ভূটায়াসকলৰ পৰা প্ৰায়ে আক্ৰমণৰ সন্ধুখীন হৈছিল আৰু সেই আক্ৰমণ প্ৰতিহত কৰাৰ চেষ্টা অব্যাহত আছিল। চুবুৰীয়া জিলা কামৰূপ, গোৱালপুৰা, নগাঁও, শিৰসাগৰ আদি জিলাৰ লোক মোগলৰ আক্ৰমণ, মানৰ আক্ৰমণ আৰু প্ৰাকৃতিক দুর্ঘোগ আদি কাৰণবশতঃ নিজ ঠাইৰ পৰা প্ৰবিতৰণ হৈ দৰঙ্গত প্ৰৱেশ কৰি স্থায়ীভাৱে বসতি কৰিছিলহি।

দৰং জিলাৰ উত্তৰৰ পাহাৰীয়া ঠাইবোৰ বিশেষকৈ ভূটানৰ লগত দৰঙ্গত সাংস্কৃতিক আৰু অৰ্থনৈতিক সম্পৰ্ক এটি গঢ় লৈছিল। ইয়াৰ বাহিৰেও বৃহৎ জনগোষ্ঠী হিচাপে আৰ্য, মঙ্গোলীয়, কোল-মুঞ্গা আদি জনগোষ্ঠীৰ লোক দূৰ অতীতৰ পৰা দৰং জিলাত বসতি কৰি আছে। এই লোকসকলক লৈ গঢ় দিয়া সাংস্কৃতিক পৰম্পৰাবৰ ফলত অসমৰ অন্য ঠাইবোৰ বিশেষকৈ উজনি আৰু নামনি অসমৰ ভাষাই এটি স্বকীয় কৰণ কৰাৰ দৰে দৰং জিলাৰ ভাষাবোৰ ধ্বনিতত্ত্ব, কৰ্পতত্ত্ব, শব্দ ভাণ্ডাৰ, বাক্য বিন্যাস তত্ত্ব আৰু অৰ্থতত্ত্বৰ ক্ষেত্ৰত বৈশিষ্ট্য আছে। শব্দৰূপ, উচ্চাৰণ আদিৰ ক্ষেত্ৰত এটা ভাষাত থকা বিভিন্নতাৰ বাবেই জন্ম হয় উপভাষাৰ। M.J. Herskovis ৰ মতে "Individual differences in Pronunciation of in the use of words tend to betaken over by others, and thus variant, occure that mat develop into different dialects and even into those mutually unintelligible modes of speech we call language" (Cultural Anthropology, p. 301)

ମାନ୍ୟ ଭାସା ଏକୋଟାର ଅନ୍ତର୍ଗତ ଏଲେକାତ ଆପ୍ଥଲିକ କୁପ, ବର୍ଣ୍ଣକୁପ ଆଦି ପୋରାବ ଦରେ ଦରଣ୍ଡି ଉପଭାସାର ଅନ୍ତର୍ଗତ ଏଲେକାବ ଭାସାତୋ ତେଣେ କୁପ ପୋରା ଯାଯି । ଆପ୍ଥଲ ହିଚାପେ ଦରଂ ଜିଲ୍ଲାର ଭାସାର ଆପ୍ଥଲିକ କୁପ ହ'ବ ଏନ୍ଦେରଣି ?

- ক) দক্ষিণ পশ্চিম অঞ্চলের ভাষা (ছিপাবারক কেন্দ্র করি)
 খ) পশ্চিম অঞ্চলের ভাষা (দুনীক কেন্দ্র করি)
 গ) উত্তর অঞ্চলের ভাষা (টংলাক কেন্দ্র করি)
 ঘ) উত্তর পূর্ব অঞ্চলের ভাষা (মাজবাটক কেন্দ্র করি)
 ঙ) মধ্য অঞ্চলের ভাষা (মঙ্গলদৈ চহরক কেন্দ্র করি)
 চ) দক্ষিণ আৰু দক্ষিণ পূর্ব অঞ্চলের ভাষা (দলগাঁৱক কেন্দ্র করি)
 বৰ্ণ বা বৰ্গ ভাষা তিচাপেও ইয়াৰ এটা রূপ কৰিব পাৰি।

১। বাস্তুগ সম্পদায়ৰ ভাষা

২। দৈর্ঘ্য বাস্তুগ (গণক) সম্পদায়ৰ ভাষা

৩। মচুলমান সম্প্রদায়ের ভাষা—
ক) গৱিয়া সম্প্রদায়ের ভাষা

খ) মরিয়া সম্প্রদায়ৰ ভাষা
গ) মিএগা সম্প্রদায়ৰ ভাষা

৪ | নাথ সম্প্রদায়ৰ ভাষা

৫। কায়স্ত সম্প্রদায়ৰ ভাষা

৬। কোচ সম্প্রদায়ৰ ভাষা

৭। শরণীয়া সম্প্রদায়ৰ ভাষা

৮। শালৈ সম্প্রদায়ৰ ভাষা

৯ | হীরা সম্প্রদায়ৰ ভাষা

১০ | কুমার সম্প্রদায়ৰ ভাষা

১১। কৈরান্ত সম্প্রদায়ৰ ভাষা

১২। বণিয়া সম্প্রদায়ৰ ভাষা

১৩। জনজাতির লোকসকলে ব্যবহার কৰা অসমীয়া ভাষা

১৪। চাহ বনুৱা সম্প্রদায়ে ব্যবহাব কৰা অসমীয়া ভাষা।

১৫। নেপালী সম্প্রদায়ে ব্যবহার কৰা অসমীয়া ভাষা। ইত্যাদি

এইবোর উপরিও দ্বারঙ্গীলোকৰ মাজত গুপ্ত ভাষাৰ প্ৰচলনো দেখা যায়। এই গুপ্ত ভাষাক ঠঁৰ নামে নামকৰণ কৰিব পাৰি। দৰং জিলাত বিভিন্ন ধৰণৰ ঠঁৰ প্ৰয়োগ দেখা যায়।

আমাৰ আলোচনাত দৰং জিলাৰ বিভিন্ন অঞ্চলৰ বিভিন্ন বৰ্ণৰ মাজত প্ৰচলিত সামগ্ৰীক ৰূপটোৱ বিচাৰ কৰিবলৈ
যত্ন কৰিম।

ଦରଙ୍ଗୀ ଉପଭାସାର ପୁରଣି ଲିଖିତ ସମଲ : ଦରଙ୍ଗୀ ଉପଭାସାର ଲିଖିତ ପ୍ରାଚୀନତମ ସମଲ ପୋରା ଯାଇ ଦରଂ ବାଜ୍ୟତ ବଚିତ କବି ସାହିତ୍ୟକମ୍ବଳର ବଚନାତ । ଏହି ବଚନାସମୃହତ ଦରଙ୍ଗୀ ଉପଭାସାର ବୈଯାକବଣିକ ବୈଶିଷ୍ଟ୍ୟ ଆରୁ ଶବ୍ଦସନ୍ତାବର କିଛୁ ଆଭାସ ପୋରା ଯାଇ । ଦରଙ୍ଗୀ ବଜାସକଳର ବାଜପୃଷ୍ଠପୋଷକତା ଲାଭ କରା କବି ସାହିତ୍ୟକ ଆରୁ ତେଥେତ୍ସକଳର ସାହିତ୍ୟ କର୍ମ ଏନେଧରଣର :

সাহিত্যিক নাম

ৰচনাৰ জিৰ নাম

ବ୍ୟାମସରସ୍ତ୍ରୀ—

অসমীয়া মহাভাৰতৰ বিভিন্ন পৰ্ব, সিদ্ধ্যাত্ৰা, গীত গোবিন্দ কাব্য, সাবিত্ৰী উপাখ্যান।

গোপীনাথ পাঠক—

মহাভাৰতৰ সভাপৰ্ব, দ্ৰোণপৰ্ব, স্বৰ্গাৰোহণ পৰ্ব।

বিদ্যাপঠনন—	বিৰাটপৰ্ব, ভীমপৰ্বৰ অন্তর্গত অস্মাৰ চৰিত্ৰ, আৰু কৰ্ণপৰ্ব।	
দামোদৰ দিজ—	শল্যপৰ্ব	
শুভনাথদিজ সৰস্বতী—	ধৰ্ম সন্ধাদ	
নাৰায়ণ দত্ত—	পদ্মাপুৰাণ	
ৰাতিকান্ত দিজ—	ৱ্ৰহ্মবৈৰেত পুৰাণ	
সুৰ্যখড়ি দৈৱজ—	ৰাজবৎশারলী (দৰঙ্গ ৰাজবৎশারলী)	
সুৰ্যদেৱ সিদ্ধান্ত বাগীশ—	ৰাজ বৎশারলী (গন্ধৰ্ব নাৰায়ণ বৎশারলী)	
মুধুনাৰায়ণ কেঁৱৰ—	আশ্চিপুৰাণ বা যমৰ ঘৰত জীৱন্তা মনুষ্য	
সুফৰিপ—	শিয়ালা বৈষণৱ চৰিত	
জয়ৰাম—	শীতলা	
অজ্ঞাত কৰি—	মন্ত্ৰপুৰি	
এই পুথিসমূহত দৰঙ্গী উপভাষাত ব্যৱহৃত কিছু শব্দ পোৱা যায়। যেনে—		
পুথিত উল্লেখিত শব্দ	শব্দসমূহৰ মান্য ৰূপ	
অবাইচা—	হাল নিশিকোৱা গৰু ম'হ	নেদা— নিদিয়া
আপেন্তা/আপেন্ত্যা—	আপইতা	কুহঁৰ— কুঁহিয়াৰ
কুমুৰা—	কোমোৰা	গুৰিখা— গৰখীয়া
গোৰ—	গুৰি	বুলি— জোলোঞ্চা
চেউতি—	চ'তি	ভেটুৱা— টেকেলি
বাপ—	জাপ	মাৰ্ব— মাজ
আতে—	ইয়াত	দিলা— দিলে
উপৰ—	ওপৰ	নাগাৰা— কোধোৰা (কামৰূপী)
দিক—	পিনে	নিলা— নিলে
লাগ—	লগ পোৱা	যুবো— যুঁজো
হ্রই—	হৈ	লক— এচাৰি
নেই—	নিয়ে	সোণা— সোণ

লিখিত ৰূপৰ বাহিৰেও মৌলিক গীত পদ, প্ৰবচন, সাধুকথা, ফকৰা যোজনা, সাঁথৰ আদিৰ মাজতো দৰঙ্গী উপভাষার ৰূপ এটি পোৱা যায়। সেইবোৰৰ উদাহৰণ তলত উল্লেখ কৰা হ'ল।

আইনাম— দিহা-জয় কৃষও বুলি হৰি বোলা হৰিবোলা

..... হৰি এ

পদ—
 আখেই ফুল ফুলেই পাৰ্বা নৰেই
 উপৰে বাকমক ডাল ভৰি আছেই।
 ঠাইখিনি মুচিলা নৈবদ বৰালা
 নওজুৰি লগালা ধূপ হৰি এ
 ডাঙৰটো বৈনাকে বেৰি বেৰি চায়েই
 মাৰুটো বৈনাকৰ ৰূপ হৰি এ।...

বিয়ানাম— বৰকাহী ক'ল্লুদান তেওঁ জৰেই অপমান
শহৰেৰে বৰদানী লৌ জৰেই ভাৰবান্ধি।...

নিন্দাপদ— বৰদলৰ মকুৱা বামুণটো খ'খুৱা
ঐ ৰাম কৰেই খাও কৰেই খাও কৰেই হে
বামুণৰ বামুণী কৰেই দিবা নৰেই
ঐ ৰাম বামুণটো খঙতে মৰেই হে।

নাঞ্জেলী— নাঞ্জেলী একুৰি নাঞ্জেলী দুকুৰি নাঞ্জেলী ওঠৰ কুৰি
অমুকৰ বৈনাকে হাত জোৰ ক'ছি নাঞ্জেলী নামে'ৰবি বুলি।

চূলীয়াৰ গীত— অ'বুৰী কিহেদি খালি ভাত
হাঁহে মাহে বেহাৰ বটাই কাকিৰলৰ পাত।

বহুৱাৰ গীত— অ বুৰী আমি বুৱা হলো তীৰ্থ চিলান কৰো যাই ব'ল
তোৰে বয়স চাৰি কুৰি মোৰে এশ হ'ল
তথাপিতো আমাৰ দুটাৰ একোৱে নহ'ল।

এইৰোৱাৰ উপৰি খেল-ধেমালিৰ গীত, মহো খুন্দা, ছিয়াগীত আদিৰ মাজত অনেক শব্দ ৰক্ষিত হৈ আছে।

সঁথিৰ

- ১। সৰু সৰু চৰেইৰ বৰ বৰ বুধি
মাটিৰ তলত ডিমা পাৰেই গাছৰ উপৰত উঠি। (কাঠ আলু)
- ২। পেটে খায় মুখে হাগেই
পানীয়ে গৰখাইয়ে পৰি থাকেই। (মাছ মৰা চেপা)
- ৩। কেচাতে লোপোৰ-সোপোৰ প'কিলি টান
বছেৰি বছেৰি কাটেই কাণ। (পথাৰৰ আলি)

ফকৰা-যোজনা

- ১। আইচা অথিতি বৈভি শিলত
ঘেতেৰ মেতেৰ ক'ল্লি ম'ৰবি কিলত।
- ২। উল্লি উৰিয়া পিন্ধিলি চুৰিয়া।
- ৩। লেটা বল্লিৰ এটা বাপ।
- ৪। যেইচা বাজা ঘিটিঙ্গিঙ্গি
সেইচা মন্ত্ৰী ভাঙা টিঙ্গি।
- ৫। বাহৰ চুঙ্গাই বন্দুক
চোলাৰ জেপে বন্দুক।

দৰঙ্গী উপভাষাৰ বৈশিষ্ট্যঃ

- ক। ধ্বনিতাত্ত্বিক বৈশিষ্ট্য— মান্য অসমীয়াত বিশিষ্ট ব্যঞ্জন একুৰি এটা। দৰঙ্গী উপভাষাত দন্তমূলীয় ঘৃষ্ট
সংযোগ মহাপ্রাণ 'ঝ' (Jn) ধ্বনি পোৱা যায় বাবে এই উপভাষাৰ বিশিষ্ট ব্যঞ্জন একুৰি দুটা। কামৰূপী
উপভাষাত 'ঝ' ধ্বনিৰ উচ্চাবণ শুনা যায় যদিও সেই উপভাষাত 'ঝ' বিশিষ্ট ব্যঞ্জন নহয়। সংস্কৃত মূলজ
বানানত 'ঝ' (মান্য অস.) আখৰ লিখিলেও উচ্চাবণ কিন্তু 'জ' হয়। দৰঙ্গী উপভাষাৰ ই এটা সুকীয়া
বৈশিষ্ট্য। দৰঙ্গী উপভাষাত পদৰ আদি, মধ্য আৰু অন্ত এই তিনিওটা অৱস্থাত 'ঝ' ধ্বনিৰ প্ৰয়োগ আছে।

যেনে—

আদি প্রয়োগ	মধ্য প্রয়োগ	অন্ত্য প্রয়োগ
বাইয় আ (বীয়া)	মাবা এলই (মাবেলি)	মাবা (মাবা)
মাঃ অঃ ছোৱালী	মাঃ অঃ মজলীয়া	মাঃ অঃ মাজ
খ। শ্বাসাঘাত— মান্য অসমীয়া ভাষাত শব্দৰ উপধা অক্ষৰত আৰু কামৰূপী উপভাষাত সাধাৰণতে শব্দৰ আদি অক্ষৰত শ্বাসাঘাত পৰে। দৰঙ্গী উপভাষাত শ্বাসাঘাতৰ কোনো নিৰ্দিষ্ট স্থান নাই।		
গ। মান্য অসমীয়া ভাষাত এক অক্ষৰ যুক্ত শব্দৰ বাহিৰে আন শব্দৰ শেষত থকা দিস্বৰ ঐ দৰঙ্গী উপভাষাত— 'এই' হয়।		
যেনে— খালৈ— খালেই	মিঠৈ— মিঠেই	
ঘ। দৰঙ্গী উপভাষাত মহাপ্রাণ ধ্বনিৰ বহুল প্রয়োগ দেখা যায়।		
যেনে— চোকা— চোখা		
হাতী— হাথী		
ঙ। মান্য অসমীয়া ভাষাৰ এক অক্ষৰ যুক্ত শব্দ দৰঙ্গী উপভাষাত কেতিয়াবা কেতিয়াবা স্বার্থিক— আ প্রত্যয় যোগ দি দ্বিঅক্ষৰীয়া কৰা হয়।		
যেনে— খেল— খেলা		
বেৰ— বেৰা		
সোণ— সোণা		
চ। মান্য অসমীয়া ভাষাৰ 'ৰ' আৰু 'ন' ধ্বনি দৰঙ্গী উপভাষাত 'ল' ধ্বনিলৈ পৰিৱৰ্তন হোৱা দেখা যায়। কেতিয়াবা কেতিয়াবা মান্য অসমীয়া ভাষাৰ 'ৰ' আৰু 'ল' ধ্বনি দৰঙ্গী উপভাষাত 'ন' হিচাপে পোৱা যায়।		
যেনে— খৰালি— খল্লি		
বৰালি— বল্লি		
ণোম— লোম		
ৰবাবটেঞ্জা— নৱকটেঞ্জা/নৱতটেঞ্জা		

ৰূপতান্ত্ৰিক বৈশিষ্ট্যঃ

ক। বচন-বহুবচনৰ কপ বুজাবলৈ দৰঙ্গী উপভাষাত গিলা, হাত/হাঁত, অংক/এংক, মোকৰ, খে, প্রত্যয় পোৱা যায়। মান্য অসমীয়া ভাষাত— ৰোৰ-বিলাক, হঁত লোক, সকল মখা আদি প্রত্যয় ব্যৱহাৰ হয়।		
কোনবোৰ— কিগিলা		
ল'ৰা-ছোৱালীহাঁত— ছলহাত		
আইতাহাঁক— বুৰমাই এংকক		
আমেহাঁতৰ— আমেইমোকৰ		
ভনীয়েকহাঁতক— বৈনাকথেত		
খ। লিঙ্গ— মান্য অসমীয়া ভাষাত পুৰুষ বাচক ৰূপৰ পাছত— ই(ঈ), নি (মী), বি (বী), প্রত্যয় যোগ দি স্ত্ৰী বাচক ৰূপ কৰাৰ দৰে দৰঙ্গী উপভাষাত তেনে ৰূপৰ বাহিৰেও তি (তী) প্রত্যয় যোগ দি পুৰুষবাচক ৰূপৰ পৰা স্ত্ৰী বাচক ৰূপ কৰা হয়।		
যেনে— চোৱাখাৰা— চুৱাখাইতি (তী)		
হাৰিতখাৰা— হাৰিতখাইতি (তী)		

বিভক্তি— মান্য অসমীয়া ভাষাৰ চতুর্থী বিভক্তিৰ সলনি দৰঙ্গী উপভাষাত দ্বিতীয়া বিভক্তিৰ-ক যোগ হয়। চতুর্থী

বিভক্তিৰ অৰ্থ বুজাৰলৈ অধওল বিশেষে মূল ৰূপৰ পাছত- ক্লে যোগ কৰা হয়। যেনে— (মা) গোসাঁই
ঘৰলৈ- (দ) গোহাঁই ঘৰক্লে।

পৰসৰ্গ— দৰঙ্গী উপভাষাত বিশেষ্য বাচক পৰসৰ্গ যোগ হোৱা বিশেষ্য বা সৰ্বনামৰ শেষত সমন্ব পদৰ চিন—
ৰ যোগ হয়। কিছুমান বিশেষ্য বা সৰ্বনামৰ পিছত কোনো বিভক্তি যোগ নহয়। কেইটামান বিশেষ্য বাচক
পৰসৰ্গৰ উদাহৰণ তলত দিয়া হ'ল।

থাকি— চোৱৰ থাকি থাকাই টান হৈছি।(দ)

চোৱৰ বাবে থকা অসুবিধা হৈছে।(মা)

-ধৰি— খোহাৰ ধৰি বাঞ্ছেই ঘৰত সুমুৰাই টাম হৈছি।(দ)

খোঁৱাৰ বাবে পাগ ঘৰত সোমোৱা অসুবিধা হৈছে।(মা)

-দিগি— আমাৰ দিগিৰ মানছ কাবাক পালিনে ? (দ)

আমাৰ ফালৰ মানছ কাবোবাক পালানে ? (মা)

-পিনি/পিনে— ঘৰ পিনি/পিনে একখেৰা নজৰ দিবি।(দ)

ঘৰৰ ফালে এবাৰ চুকু দিবা।(মা)

পে/পেৰে— সি তাৰ পে/পেৰে আইছি।(দ)

সি তাৰ পৰা আইছে।(মা)

বাজে— সিয়াৰ বাজে অইনে নেনেই।(দ)

তাৰ বাহিৰে আনে নিনিয়ে।(মা)

হাতেনে— চাকৰৰ হাতানে ক'ৰো বথি আছা নেকি ? (দ)

চাকৰৰ হতুৰাই কৰিব বথি আছা নেকি ? (মা)

হেতি— তই সি হেতিয়ে যা।(দ)

তই তাৰ সৈতে যা।(মা)

ক্ৰিয়াবাচক পৰসৰ্গ ক্ৰিয়াবাচক পৰসৰ্গৰ উদাহৰণ কেইটামান দাঙি ধৰা হ'ল।

আহি— সি ঘৰ পালা আহি।(দ)

সি ঘৰ পালেহি।(মা)

যাই/গেই— সি ঘৰ পালায়াই গেই।(দ)

সি ঘৰ পালেগৈ।(মা)

দেখোন— তই নাহিলি দেখোন।(দ)

তুমি নাহিলাচোন।(মা)

তেনি— আমাৰ খাবালা নাই তেনি।(দ)

আমাৰ খাবলৈ নাইকিয়াই।(মা)

নু— গেলিনু কি হৰো/হৰৌ।(দ)

গ'লেনো কি হ'ব।(মা)

অব্যয় মান্য অসমীয়া ভাষাব দৰে দৰঙ্গী উপভাষাতো অব্যয়ৰ ব্যৱহাৰ আছে। দৰঙ্গী উপভাষাত প্ৰচলিত কেইটামান
অব্যয়ৰ উদাহৰণ তলত উল্লেখ কৰা হ'ল।

যোজক অব্যয়— তেঁড় : ৰাইজে কামটো ক'বুয়ে তেঁড় তই এক খোৱা আইভিচোন।

(মা) ৰাইজে কামটো কৰিবই তথাপি তুমি এবাৰ আহিবাচোন।

ওজা শব্দটোর অর্থ পার্গত বা দক্ষ ব্যক্তি। কিন্তু দৰঙ্গী উপভাষাত ওজা শব্দই ওজাগালি দলৰ ওজাজনকহে বুজায়।

এটা সময়ত শব্দটোৱে এটা বিশেষ অর্থ প্ৰকাশ কৰি আন এটা সময়ত আন অর্থ প্ৰকাশ কৰাকে অর্থ সংশ্লেষণ বোলে। মান্য অসমীয়া ভাষাব পোহ শব্দৰ অর্থ প্ৰতিপালন কৰা, আহাৰ আদি দি বক্ষা কৰা। দৰঙ্গী উপভাষাত পোহ শব্দই ভৰণ-পোষণ দি ৰাখিবলগীয়াসকলক বুজায়। যেনে— এখন হালৰ পোহ।

পৰিস্থিতি বা পৰিৱেশ অনুযায়ীও শব্দ এটাৰ অর্থৰ পৰিৱৰ্তন ঘটে। উদাহৰণ স্বৰূপে বিহু শব্দটোৱে অসমৰ জাতীয় উৎসৱটিক সুচায়। বিহু পদৰ লগত ক্ৰিয়া সংযোগ কৰাত যেনে— বিহু আহিল, বিহু গ'ল, বিহু খালো আদিত অর্থৰ পৰিৱৰ্তন হোৱা নাই। কিন্তু সি আজি বৰকে বিহু খালা বাক্যটিৰ বিহু খোৱা পদটিয়ে বিহু চিৰা-পিঠা খোৱাৰ কথা প্ৰকাশ নকৰি চৰচৰণি খোৱা অৰ্থহে প্ৰকাশ কৰিছে। ঠিক তেনেদেৰে বিহু দেখাম পদটোৱে শাস্তি দিয়া অর্থ প্ৰকাশ কৰে।

প্ৰসঙ্গ ভেদেও অর্থৰ সালসলনি হ'ব পাৰে। যেনে—

১। তাৰ গালত মহে খাইছি।

২। বেৰাৰ গালত আলু গুটা আছেই।

৩। সিহাঁতৰ গালতে আমাৰ ঘৰটো।

ইয়াত প্ৰথম বাক্যৰ গাল শব্দৰ অর্থ দেহৰ অংশ বিশেষ।

দ্বিতীয় বাক্যত গাল শব্দৰ অর্থ কাষতে।

তৃতীয় বাক্যৰ গাল শব্দৰ অর্থ ঘৰৰ সীমাৰ ওচৰতে।

ঠিক তেনেদেৰে হদ শব্দই প্ৰসঙ্গ অনুযায়ী বেলেগ অর্থ প্ৰকাশ কৰে। যেনে—

১। হদ ৰাখি কথা কৰি।

২। চাৰিহুদ ঠিকে ৰাখ্বি।

৩। গায়হুদ যারা হৈছি।

ইয়াত প্ৰথম বাক্যৰ হদ শব্দৰ অর্থ সুস্থিৰভাৱে।

দ্বিতীয় বাক্যৰ হদ শব্দৰ অর্থ সীমা।

তৃতীয় বাক্যৰ হদ শব্দৰ অর্থ বক্তৃতাৰ হোৱা।

স্থান অনুযায়ী হোৱা অর্থৰ পৰিৱৰ্তন দৰঙ্গী উপভাষাত লক্ষ্য কৰা যায়। উদাহৰণস্বৰূপে সৰহ শব্দৰ অর্থ বেছি। কিন্তু দৰঙ্গী উপভাষাত কমহোৱা বা শাম কটা অর্থ প্ৰকাশ কৰে। যেনে— তাৰ জ্বৰ সৰহ হৈছি।

চৌকা শব্দৰ অর্থ ভাত আদি ৰান্ধিবৰ বাবে মাটিৰে সাজি লোৱা আখা। দৰঙত চৌকা শব্দই চাৰি আলিক বুজায়।

চোল বাদ্য যন্ত্ৰ। দৰঙ্গী উপভাষাত ভঁৰালঘৰ ওখকৈ ৰাখিবৰ বাবে ব্যৱহাৰ কৰা কাঠৰ টুকুৰা বিশেষ আৰু ধান জোখা যতন অবিধিক বুজায়।

কামৰূপী উপভাষাত চেলেদি, ঢাপ আদি শালীন শব্দ। যেনে—

আলুটো চেলেদি— আলুটোৰ বাকলি গুচা।

ঢাপটো বান্ধ— ভেটি সাজ।

দৰঙ্গী উপভাষাত চেলেদি, ঢাপ আদি অশালীন শব্দ।

হিন্দীত বাল শব্দৰ অর্থ চুলি। দৰঙ্গী উপভাষাত বাল নিযিদ্ব শব্দ। সংস্কৃত বালক শব্দৰ অর্থ সৰু ল'ৰা-ছোৱালী। দৰঙ্গী উপভাষাত শব্দটো গালি হিচাপে প্ৰয়োগ হয়।

উজনি অসমত কঠি নিযিদ্ব শব্দ। দৰঙত প্ৰসঙ্গ অনুসৰি পিছ অর্থ প্ৰকাশ কৰে। কিটো কটিয়ে বটিয়ে ঘূৰি ফুৰা। ইত্যাদি।

জতুৱা ঠাঁচ— দৰঙ্গী উপভাষাত প্ৰয়োগ হোৱা জতুৱা ঠাঁচৰ উদাহৰণ তলত উল্লেখ কৰা হ'ল।

আভাল ভালে— বাচি থকা পৰ্যন্ত

অৰঙে দৰঙে—	বহু দূৰে দূৰে
আই ধ্ৰ ধ্ৰ বাই ধ্ৰ ধ্ৰ—	নিৰপায় হ ক'ব
আই ধৰতকৈ বাইধৰ চাৰ—	ইটোতকৈ সিটো বিপদ ডাঙৰ
আইলং বাইলং—	অলীয়া বলীয়া
আঁতৰৰ বাহিৰ ডোবলৰ ভিতৰ—	ক্ষীণ সম্পর্ক
ইয়াদ বাচ নহৱা—	চেতনা নোপোৱা
উহাতকে আলোৱাৰ মতমতি বেছি—	শক্তিবানজনতকে শক্তিহীনজনে ক্ষমতা দেখুওৱা
কটিৰ কাগোৰ মূৰত লৱা—	আনন্দৰ আতিশ্য
কচুপাত ফুটা—	একো কৰিব নোৱাৰা
কাউৰে দোহা মুগা—	বহুজনে ব্যৱহাৰ কৰি নষ্ট কৰা
খোদেলি পুৱাণ—	খেলি মেলি
গোৱকগোৱে খাৰা—	ধান কটাৰ পৰাই খাব আৰস্ত কৰা
যোঁৰা পাকৰ বোলোঙ্গা—	মূল বস্তুটো হাতকৰ
চভিয়াৰ মূৰ খোৱা—	এলেহৰা
চুই খাই নাযা—	বৰ আপন্তি
তিন তাৰেলি খা—	মূৰত আঘাত পাই ধোঁৰা কোৱা দেখা
খেলখুৰি বেলখুৰি—	খেলি-মেলি
দাঁতত দাঁত দি—	একো নোখোৱাকৈ
নাবাজ, বাজ লাগ—	উখনা উখনি লাগ
নিঞ্জিনিৰ মুতক বানপানী বোলা—	কম বস্তুক বহু দেখা
ফালি ফোটা মাৰ—	সাজি কাছি ওলা
ফেডফেদাই থাক—	অদৰকাৰী কথা ক
বালিকুছিৰ সভা—	বিশৃঙ্খল
বিয়াহৰ মুদুৰা—	প্ৰধান আহিলা
লাকু বা নৰা হ—	ঝাতুমতী হ
লেমটোভাৰী—	লগুৱাৰ দৰে
শুদা নৰাত টং দি—	অনাহকত কষ্ট খা
হিবি জিবি লাগ—	কোনটো কৰিম কোনটো নকৰিম লাগ
হেমেলি-বেমেলি—	ভয়ত বৰকৈ চিৎৰ বাখৰ কৰা
হোৱাৰ পানী—	অদৰকাৰী
মুতৰ ফেন—	সামান্য গুৰুত্ব নোহোৱা
টুপাপেৰীয়া যোঁৰা—	দৰকাৰ নহ'লেও ব্যৱহাৰ কৰা বস্তু
লাহুৰ গৃহস্থী—	বিশৃঙ্খল
প্ৰচনঃ—	১। আহ বৰ ডেকা ভোজ খাৰা যাওঁ। ২। বাপজন্মত নাই গাই চাল্লাই লৈ দোবা যায়। ৩। বিয়া দেখিলি সোধেই, বাকাৰা দেখিলি হাগেই?
শব্দভাণ্ডাৰ—	দৰঙী উপভাযাত শব্দভাণ্ডাৰ গঠন কৰা হৈছে বিশেষকৈ (ক) তৎসম (খ) তন্ত্র (গ) দেশী (ঘ) ভাৰতৰ

আন আন ভাষাৰ শব্দ (ঙ) ইউৰোপ আৰু আন দেশৰ শব্দ, আৰু (চ) অনা আৰ্য ভাষাৰ শব্দৰে। মান্য অসমীয়া ভাষাৰ লগত নিমিলা বহুতো শব্দ দৰঞ্জী উপভাষাত আছে। মান্য অসমীয়া ভাষাত প্রতিশব্দ নথকা বহুতো শব্দ দৰঙ্গত ব্যৱহাৰ হয়। যেনে—

দৰঞ্জী শব্দ	মান্য অসমীয়া	দ.শ.	মা. আ. শ.
স'বাই/চানাই	সৰু আইজনী	চিদি ভেলঙা	চিট হৈ বাগৰি পৰা
ঝীয়া—	ছোৱালী	গেন্দাহ—	গহ
বুৰাপাই—	ককা দেউতা	কোহ—	হাবি
দাদাই/দাদৌ—	খুড়া	পত্কে—	তৎক্ষণাৎ
কুপেতি—	কপৌ চৰাই	মোচ্কা—	মুচৰা
কৰ—	ফুলৰ কলি	মোচ্কা—	গামোচা
মকুৱা—	ভেটকুল	আইলাপচু—	হেৰাম (অৰ্থত)
পানপেলি ফুল—	শেৱালি ফুল	অপাৰ—	বহুত
গৱিয়া আলু—	মিঠা আলু	দেউল—	বহুত
ধূৰফুৰী	হলফলী	হংকা—	ঢোকা
মটফল/ম'কফল—	অমিতা	ঝিকা—	তিতা/ভিজা
সফিবৰাম—	মুধুৰি আম	এপে'চ্কা—	অলপমান
সপুৰি কঠল—	আনাৰস	খণ্ডিকৰ—	সকলো কামত পটু
কাকিবল—	কেৰেলা	চৰা—	জুলীয়া গুৰ
ভিজেলুক/ঘলা—	জলকীয়া	হদ—	উৱাদিহ/চাৰিসীমা
পটা—	মৰাপাট	হুল্লি—	গণগোল
নিচিলা মাছ—	মিছা মাছ	হৃকুচকুচ—	লৰালৰি
মাটিবাইতি/ভেদেলী—	গেদ্দেণী	ফেদৌ ফেদৌ—	অলাগতিয়া কথা কৈ থাক
কাঙ্গা—	কাঢ়লী	চৰ্হা—	ওখ
দেওখটা—	জিলি	মোটা—	শকত
ডেনা—	ডেউকা	চন্দুক—	বাকছ
তেলভকুৱা—	পইতাচোৰা	মাস্কিল—	অসুবিধা
চোকা—	আখা/অখাল	অস্তে অস্তে	লাহেলাহে
ঝকৰা ভাত—	কৰ্কৰা ভাত	গোমৰ—	ৰহস্য
নিচকা—	সৰু খৰাহী	চেঁহী—	চিয়াঁহি
গোলমাল—	আলোচনা	পানা—	পুতল
গুদাম—	বুটাম	কাকাৰা—	তলা/কেকোৰা
ঘেলো-মেলো—	অৱশ ভাৰ	জুগুন্দি—	ধানখেৰেৰে সাজি লোৱা
নজৰ লাগা—	মুখ লগা	আধলিয়া—	জুই বখা যতন
কুট কৰা—	বাণ মাৰা	গাঁলিঘৰ—	পিৰালি
জুৰবাহা—	দিয়াশলাই	চেখল—	গোহালি
			চেকীশাল

টাৰ—	গোৰৰ পেলোৱা	ভাখেৰি—	ঞ্জাল
	কাঠৰ যতন		
ঠগী—	শৰাই	হাঁহাল—	পালঘৰ/ভাত ৰন্ধা ঠাই
ডালুৱা—	ধূর্ত	লোদোৱা-লুণুৰি—	ওলমা-ওলমি
পুজি—	মেজি	হেৰেণে—	হবলা
মখাগাখীৰ—	দৈ গাখীৰ		

দৰঙ্গী ভাষাৰ বিষয়ে আলোচনা কৰিবলৈ যোৱাৰ প্ৰসংস্কৃত এই অঞ্চলত প্ৰচলিত গালিৰ বিষয়ে আলোচনা কৰা প্ৰয়োজন। ঘৰৱা জীৱনৰ পৰা আৰম্ভ কৰি সামাজিক জীৱনৰ স্কুল-কলেজ, অফিচ-আদালত আদিতো গালিৰ প্ৰচলন দেখা যায়।

তিৰোতাক গালি পাৰোতে ব্যৱহাৰ কৰা শব্দ :

অধোগতি যাইতি, কণপচাৰী, কুচুৰীপৰী, গ'ৰেণী, গজমুৰী, চাঙ্গি, নটী, জহৰী, বৰমান্নাইমাৰী, টাঙ্গানমান্নাইমাৰী, দেওধেনী, নাককাটাৰি, পুতেৰেৰ মূৰ খাইতী, গৈয়েৰেৰ মূৰ খাইতী, বাগেৰী, চেমেনী, বেশ্যা, মুতেনী খাইতী, মুৰাবাগেৰী মুন্হি বাগেৰী, যাচেনী, শণ্গণে খাইতী, ভিঠ্ঠি উঠি, কেংমৰী, পেনওলেইতী, কচুখাইতী।

পুৰুষক গালি পাৰোতে ব্যৱহাৰ কৰা শব্দ :

অধোগতি যারা, কণপচাৰ, কুচুৰীপৰা, চাঙ্গা, জহৰা, বৰমান্নাই মাৰা, ক'লা বেমাৰত পৰি মৰা, নাককাটা, পুতেৰেৰ মূৰ খারা, বাগাৰা, মুৰাবাগাৰা, শণ্গণে খারা, খাইভোহ, গজমুৰা, ঢোকা, তিৰিবাৰী হৰা, নষ্টহৰা, পেটপচা, পোকালাগা, বাঘৰ তেল খারা, বাগেৰ মুখত মাৰে হাগা, ভিঠ্ঠি উঠা হতাচাৰি যারা, তিৰি বাগাৰা, ধিমিতপৰা।

ইত্যাদি—

এইবোৰৰ উপৰিও দৰঙ্গীলোকৰ খোৱা লোৱা সামগ্ৰী, উৎসৱ-অনুষ্ঠান, অপদেৱতা, ঘৰদুৱাৰ সাজোতে ব্যৱহাৰ হোৱা সামগ্ৰী, খেতিৰ সঁজুলি, তাঁত শালৰ সঁজুলি, আয়-অংকাৰ, কাপোৰ-কানি, খেলধেমালি আৰু নামবোৰে দৰঙ্গী শব্দ ভাণ্ডাৰ গঠনত বিশেষকৈ সহায় কৰিছে।

- লেখক : এগৰোকী গৱেষক-সাহিত্যিক, মঙ্গলদৈ মহাবিদ্যালয়ৰ অসমীয়া বিভাগৰ অৱসৰী মুৰৰী অধ্যাপক।

মিচিং- অসমীয়া উপভাষাঃ এটি অধ্যয়ন

ৰাজু ৰেগন

অৱতৰণিকাঃ

অসমীয়া ভাষা অসমৰ প্ৰধান ভাষা। উজনিৰ পৰা নামনিলেকে বিশেষভাৱে ব্ৰহ্মপুত্ৰ উপত্যকাত বসবাস কৰি থকা বিভিন্ন জনগোষ্ঠীয় ভাষা- ভাষী লোকৰ মাজত সংযোগী ভাষা আৰু দিতীয় ভাষা হিচাপে অসমীয়া ভাষাই গুৰুত্বপূৰ্ণ মৰ্যাদা পাই আহিছে। কেৱল সংযোগী ভাষা আৰু দিতীয় ভাষা হিচাপেই নহয়, এচাম জনগোষ্ঠীয়ে তেওঁলোকৰ নিজা জনগোষ্ঠীয় ভাষা ব্যৱহাৰ কৰিবলৈ এৰি অসমীয়া ভাষাক প্ৰথম ভাষা হিচাপেও ব্যৱহাৰ কৰি আহিছে। আন এচাম জনগোষ্ঠীৰ একাশয়ো অসমীয়া ভাষাক প্ৰথম ভাষা হিচাপে ব্যৱহাৰ কৰি আহিছে। এন্দেৰে বছতো জনগোষ্ঠীয়ে অসমীয়া ভাষাক প্ৰথম ভাষা, দিতীয় ভাষা আৰু সংযোগী ভাষা হিচাপে ব্যৱহাৰ কৰি আহাৰ ফলত তেওঁলোকে ব্যৱহাৰ কৰা অসমীয়া ভাষাত সেই সেই জনগোষ্ঠীয় ভাষাৰ উপাদান সোমাই পৰিল। এনেকৈয়ে সৃষ্টি হ'ল অসমীয়া ভাষাৰ একো একোটা জনগোষ্ঠীয় উপভাষা। অসমীয়া ভাষাৰ এনে এটি জনগোষ্ঠীয় উপভাষা হৈছে মিচিং- অসমীয়া উপভাষা।^১ মংগোলীয় নৃ-গোষ্ঠীৰ অন্তৰ্গত মিচিং লোকসকলৰ অধিক সংখ্যকে ঘৰৱা পৰিৱেশত পৃথিবীৰ দিতীয় বৃহৎ ভাষা পৰিয়াল চীন-তিৰ্কতীয়ৰ এটি প্ৰধান শাখা তিৰ্কত-বৰ্মীয় মূলৰ উত্তৰ অসম শাখাৰ ‘মিচিং’ ভাষা ব্যৱহাৰ কৰে যদিও অন্যান্য জনগোষ্ঠীয় ভাষা- ভাষীলোক আৰু অসমীয়া ভাষীলোকৰ লগত ভাৱৰ আদান প্ৰদান কৰিবলৈ সংযোগী ভাষা হিচাপে অসমীয়া ভাষা ব্যৱহাৰ কৰে; আনুষ্ঠানিক শিক্ষাৰ মাধ্যম হিচাপেও তেওঁলোকে অসমীয়া ভাষা ব্যৱহাৰ কৰে। মিচিং জনগোষ্ঠীৰ মাজৰে চামুণ্ডীয়া, তামাৰ, বংকোৱাল, বেবেজীয়া আৰু বিহিয়া ফৈদৰ লোকসকলে বহুদিন ধৰি অসমীয়া ভাষাক প্ৰথম ভাষা হিচাপে ব্যৱহাৰ কৰি আহিছে। বৰ্তমান যোৰহাট জিলাৰ টিয়ক, বৰহোলা আদি অঞ্চলত বসবাস কৰি থকা মিচিংসকলৰ মাজতো ঘৰৱা পৰিৱেশত ভাৱৰ আদান- প্ৰদান কৰিবলৈ মিচিং ভাষাৰ সলনি অসমীয়া ভাষা ব্যৱহাৰ কৰে। এন্দেৰে প্ৰথম ভাষা হিচাপে এচাম মিচিং জনগোষ্ঠীয়ে অসমীয়া ভাষা ব্যৱহাৰ কৰে যদিও তেওঁলোকে সম্পূৰ্ণ ৰূপে মিচিং ভাষা পৰিহাৰ কৰিব নোৱাৰিলে। প্ৰথম ভাষা হিচাপেই হওক নতুবা দিতীয় ভাষা হিচাপেই হওক, মিচিংসকলে ব্যৱহাৰ কৰা অসমীয়া ভাষাত মিচিং ভাষাৰ ভাষাতাত্ত্বিক উপাদানো সংমিশ্ৰণ কৰি ল'লে। স্বাভাৱিকতেই মিচিং- অসমীয়া উপভাষা মিচিং আৰু অসমীয়া ভাষাৰ এক সংমিশ্ৰিত ৰূপ।

অসমীয়া ভাষাৰ উপভাষাৰ বিষয়ে ড° বাণীকান্ত কাকতি, ড° উপেন্দ্ৰনাথ গোস্বামী, ড° ব্ৰহ্মেশ পাঠক প্ৰমুখে সাম্প্ৰতিক সময়ৰো ভাষা আলোচকসকলে যথেষ্ট গৱেষণা মূলক অধ্যয়ন কৰিছে যদিও সেইবোৰ অধ্যয়নত আঞ্চলিক উপভাষাবোৰেহে প্ৰাধান্য পোৱা পৰিলক্ষিত হয়। জনগোষ্ঠীয় উপভাষাৰ বিষয়ে কৰা অধ্যয়ন তেনেই সীমিত। আহোম- অসমীয়া উপভাষাৰ লগতে মিচিং- অসমীয়া উপভাষাৰ বিষয়ে ড° দীপক্ষৰ মৰলে এটি চমু আলোচনা আগবঢ়াইছে।^২ ড°

উপেন বাভা হাকাচামেও ‘অসমীয়া আৰু অসমৰ ভাষা উপভাষা’ গ্রন্থত অন্যান্য উপভাষার লগতে সেই বিশেষটোত এটি আলোচনা আগবঢ়াইছে।^১ এই আলোচনাবোৰত মিচিং- অসমীয়া উপভাষার কিছুমান বিশেষত্ত্ব নিৰ্বপন কৰা হৈছে যদিও আৰু অধিক অধ্যয়নৰ প্ৰয়োজনীয়তা আছে। এনে প্ৰয়োজনীয়তাৰ প্ৰতি লক্ষ্য ৰাখি এই লেখাটোত মিচিং-অসমীয়া উপভাষার ভাষাতাত্ত্বিক বিশেষত্ত্বসমূহ সাধাৰণ বাক ভঙ্গীৰ (Common Speach) অধাৰত অধ্যয়ন কৰাৰ প্ৰয়াস কৰা হৈছে। এই অধ্যয়নত বিশেষণাত্মক আৰু তুলনামূলক পদ্ধতি ব্যৱহাৰ কৰা হৈছে আৰু ইয়াৰ পৰিসৰত ধ্বনিগত, ৰূপগত, শব্দগত আৰু বাক্যগত দিশবোৰ সামৰিবলৈ চেষ্টা কৰা হৈছে।

ধ্বনিগত বিশেষত্ত্বঃ

মিচিং- অসমীয়া উপভাষার এটি উল্লেখযোগ্য ধ্বনিগত বিশেষত্ত্ব হৈছে, এই উপভাষাত মান্য অসমীয়া ভাষাৰ আঠেটা বিশিষ্ট স্বৰধ্বনি ৰক্ষিত হোৱাৰ লগতে মিচিং ভাষাত ব্যৱহৃত কেন্দ্ৰীয় উচ্চ ‘অ’ আৰু কেন্দ্ৰীয় উচ্চ-মধ্য ‘আ’ ধ্বনিৰ প্ৰয়োগ পোৱা যায়। সেইমতে মিচিং-অসমীয়া উপভাষাত দহটা বিশিষ্ট স্বৰধ্বনি পোৱা যায়; সেইবোৰ হৈছে, অ,অ’, আ, ই, অঃ, উ, এ,এ’ আৰু ‘আ’। উল্লেখযোগ্য যে, মিচিং- অসমীয়া উপভাষাত মিচিং আৰু অসমীয়া, দুয়োটা ভাষাৰে শব্দৰ প্ৰয়োগ পোৱা যায়। উল্লিখিত ধ্বনিবোৰৰ ভিতৰত অ’ এ’ আৰু ও ধ্বনি মিচিংমূলৰ শব্দবোৰত পোৱা নাযায়, আনহাতে ‘অ’ আৰু ‘আ’ ধ্বনিৰ প্ৰয়োগ অসমীয়া মূলৰ শব্দত তেনেই সীমিত। কেতিয়াবাহে অসমীয়া মূলৰ শব্দত থকা ‘ই’ ধ্বনি ‘অ’ ৰূপে উচ্চাৰিত হয়; যেনে- গাঁথীৰ > গাঁকুৰ। অ, আ, ই, উ আৰু এ- এই পাঁচেটা ধ্বনিৰ প্ৰয়োগ মিচিং মূলীয়া, অসমীয়া মূলীয়া- সকলো শ্ৰেণীৰ শব্দতে পোৱা যায়।

আন এটি উল্লেখযোগ্য যে, মিচিং ভাষাত সকলো স্বৰধ্বনিৰে একো একেটা দীৰ্ঘ ৰূপ আছে আৰু সেই দীৰ্ঘ ৰূপবোৰ একো একেটা বিশিষ্ট ধ্বনি। মিচিং- অসমীয়া উপভাষাত ব্যৱহাৰ হোৱা মিচিং মূলৰ শব্দবিলাকতো অ,আ,ই,উ, এ, অঃ আৰু ‘আ’ ধ্বনিৰ একো একেটা দীৰ্ঘৰূপ পোৱা যায়। সেইমতে মিচিং- অসমীয়া উপভাষাত মুঠ সোতৰটা বিশিষ্ট স্বৰধ্বনিৰ প্ৰয়োগ পোৱা যায়; সেইবোৰ হৈছে- অ,অঃ,অ’, আ,আঃ,ই, ইঃ,অ,অঃ,উ,উঃ,এ,এঃ,এ’, আঁ,আঃ আৰু ও। মন কৰবিলগীয়া যে, মিচিং-অসমীয়া উপভাষাত ‘ও’ ধ্বনিৰ খুব সঠিক উচ্চাৰণ কম পোৱা যায়; ইয়াৰ উচ্চাৰণ প্ৰায় ‘উ’ৰ দৰে হয়। উল্লিখিত আটাইবোৰ স্বৰধ্বনিয়েই শব্দৰ আদি, মধ্য, অস্ত্র- সকলো অৱস্থানত প্ৰয়োগ হয়।

মিচিং-অসমীয়া উপভাষাব আন এটি ধ্বনিগত বিশেষত্ত্ব হৈছে, এই উপভাষাত অসমীয়া মূলৰ শব্দত ব্যৱহৃত ত্ৰুত ধ্বনিবোৰ কেতিয়াবা দীৰ্ঘ হয়; যেনে-

উট > উংদ

ওল> ওংল (কবি)

কালি > কাঁলি (মাছ খোঁচা এবিধ যাঠী)

গৰ > গংৰ

গাড়ী > গাঁংৰি

ঘড়ী > গংৰি

হাল> আংল ইত্যাদি।

এই উপভাষাব আন এটি ধ্বনিগত বিশেষত্ত্ব হৈছে, এই উপভাষাত ঝ কাৰ ধ্বনি () ইঁ ধ্বনিলৈ পৰিৱৰ্তন হয়; যেনে-

কৃষও - কিচুন

কৃপা- কিৰ্পা

বৃন্দাবন- বিন্দাবন

পৃথিৰী- পিৰ্তিবি ইত্যাদি।

মান্য অসমীয়া ভাষাত ব্যঞ্জন ধ্বনি তেইশটা, সেইবোৰ হৈছে- ক, খ, গ, ঘ, ঙ, চ, জ, ত, থ, দ, ধ, ন, প, ফ, ব, ভ, ম, র, ল, র, য, স, হ। ইয়াৰে খ, ঘ, থ, ধ, ফ, ভ, স আৰু হ ধ্বনিৰ প্ৰয়োগ মিচিং মূলৰ শব্দত পোৱা নাযায়; অসমীয়া মূলৰ

শব্দতো ইয়াৰ প্ৰয়োগ তেনেই সীমিত। খুব কম সংখ্যক লোকৰ মাজতহে ইয়াৰ প্ৰয়োগ পোৱা যায়। উল্লেখযোগ্য যে, মান্য অসমীয়া ভাষাত উচ্চাৰিত খ,ঘ,থ,ধ,ফ,ভ এই মহাপ্রাণ ধ্বনি মিচিং- অসমীয়া উপভাষাত সাধাৰণতে ক্রমে অল্পপ্রাণ ক,গ,ত,দ,প,ব ধ্বনি হিচাপে উচ্চাৰিত হয়। যেনে-

খৰচ- কৰচ	ধন-দন
খৰালি- কৰালি	ধনী-দনি
খৰি- কৰি	ধান-দান
খস্তি- কন্তি	ধাৰ-দাৰ
খা- কা	ফল-পল
খাম- কাম	ফাল- পাল
খাৰি- কাৰি	ফণি-পনি
খাৰা- কাৰা	ভয়-বয়
খেতি- কেতি	ভাত- বাত ইত্যাদি।
ঘৰ- গৰ	

মিচিং-অসমীয়া ভাষাৰ আন এটি ধ্বনিগত বিশেষত্ব হৈছে- এই উপভাষাত অসমীয়া মূলৰ ‘স’ (স,শ) আৰু ‘হ’ ধ্বনি লোপ পায়; যেনে-

সকাম- অকাম	হাৰি- আৰি
সময়- অময়	হাতী- আতি
সমান-অমান	হাল- আঃল
শঙ্গন-অঙ্গন	কাহ- কা
শিমলু- ইমলু	বতাহ-বতা
হঁব-অব	হুমুনিয়াহ- উমুনিয়া ইত্যাদি।
হাত-আত	

কেতিয়াৰা অসমীয়া মূলৰ শব্দৰ মধ্য আৰু অন্ত্য অৱস্থানৰ ‘স’ ধ্বনি (শ, য) ‘ক’ লৈ পৰিৰ্বৰ্তন হয়; যেনে-

আশা- আকাৰ
আকাশ- আকাক
বৰষুণ- বৰকুন ইত্যাদি।

মানুহৰ নাম বুজোৱা শব্দত কেতিয়াৰা ‘স’ (স, শ) ধ্বনি ‘চ’ ধ্বনি হিচাপে উচ্চাৰিত হয়; যেনে-

আকাশ- আকাচ
প্ৰকাশ-প্ৰকাচ
সত্য-চষ্টত
সদা- চদা
সনাতন- চনাতন
শৰৎ- চৰত ইত্যাদি।

ধ্বনিগত দিশত মিচিং- অসমীয়া উপভাষাৰ আন এটি উল্লেখযোগ্য বিশেষত্ব হৈছে, এই উপভাষাত ব্যৱহাৰত মিচিং মূলৰ শব্দত নাসিক্য ‘এও’ ধ্বনিৰ প্ৰয়োগ পোৱা যায়; যেনে-

এগংগ্ৰি/ নাংগ্ৰি- পেহী
এগংগ্ৰুৰ/ নাংগ্ৰুৰ- উইচিৰিকা
পৌঁঁগ- হেতা ইত্যাদি।

‘এও’ ধ্বনির প্রসংগত আন এটি বিশেষত্ব হৈছে, এই ধ্বনি শব্দৰ অন্ত্য অবস্থাত হলস্ত কপত প্ৰয়োগ নহয়; স্বান্ত
কপতহে প্ৰয়োগ হয়।

মহাপ্রাণ ধ্বনিৰ প্ৰয়োগহীনতা ‘স’ আৰু ‘হ’ ধ্বনিৰ প্ৰয়োগহীনতাৰ আধাৰত সেই ধ্বনিৰেৰ এৰিলে মান্য
অসমীয়া ভাষাৰ পোকৰটা বিশিষ্ট ব্যঞ্জন ধ্বনি মিচিং-অসমীয়া উপভাষাত বক্ষিত হৈছে; ইয়াৰ লগতে ‘এও’ ধ্বনিক সামৰি
এই উপভাষাত মুঠ ঘোল্লটা ব্যঞ্জন ধ্বনিৰ প্ৰয়োগ পোৱা যায়; সেইবোৰ হৈছে- ক, গ, ঙ, চ, জ, এও, দ, ন, প, ব, ম, র, ল, র
আৰু য। উল্লেখযোগ্য যে, মিচিং- অসমীয়া উপভাষাত মিচিংমূলৰ শব্দত ‘ৰ’ ধ্বনিৰ প্ৰয়োগ ‘উঅ’ যুক্তস্বৰ হিচাপেহে
পোৱা যায়; মান্য অসমীয়া ভাষাতো ‘ৰ’ ধ্বনি ‘ওঅ’ হিচাপে উচ্চাৰিতহয়। আনহাতে মিচিং- অসমীয়া উপভাষাত অসমীয়া
মূলৰ শব্দত ‘ঙ’ আৰু ‘ঝ’ ধ্বনিৰ প্ৰয়োগ শব্দৰ আদি অবস্থানত পোৱা নাযায়, মধ্য আৰু অন্ত্য অবস্থানতহে পোৱা যায়।
সেইবোৰৰ বাদে অন্যান্য ব্যঞ্জন ধ্বনিৰেৰ প্ৰয়োগ শব্দৰ সকলো অবস্থানতে পোৱা যায়।

মান্য অসমীয়া আৰু মিচিং, উভয় ভাষাতে দস্ত-মুৰ্ধ্য, সুকীয়া সুকীয়া ধ্বনিৰ প্ৰয়োগ নাই, দস্তমূলীয় ধ্বনিহে আছে;
মিচিং- অসমীয়া উপভাষাতো দস্তমূলীয় ধ্বনিহে পোৱা যায়। এই উপভাষার দস্তমূলীয় ধ্বনিৰেৰ হৈছে- ত, দ, চ, জ, ন, ল আৰু ব।

মিচিং- অসমীয়া ভাষাৰ আন এটি ধ্বনিগত বিশেষত্ব হৈছে, এই উপভাষাত মান্য অসমীয়া ভাষাত প্ৰয়োগ হোৱা
অনুনাসিক ধ্বনিৰেৰ লোপ পায়; যেনে-

অঁকৰা > অকৰা
আঁচ > আচ
আঁজলি > আজলি
আঁঢ়ু > আতু
আঁতৰ > আতৰ
কঁকাল > ককাল
কাঁহিট > কাহিত
দাঁত > দাত ইত্যাদি।

কেতিয়াৰা অনুনাসিক ধ্বনি লোপ হৈ তাৰ পৰৱৰ্তী অবস্থানত একোটা নাসিক্য ধ্বনিৰ প্ৰয়োগ হয়; যেনে-

আঁঢুৱা- আন্ তুৱাও
আঁকৰী- আঙ্ কৰি
কেঁচা- কেন্ চা
চেঁচা- চেন্ চা
খালোঁ- কালুঙ্গ / কালু
গ'লোঁ- গলুঙ্গ / গলু
কৰিলোঁ- কৰিলুঙ্গ / কৰিলু ইত্যাদি।

কেতিয়াৰা অনুনাসিক ধ্বনিৰেৰ লোপ হৈ তাৰ পৰৱৰ্তী অবস্থানত নাসিক্য ‘ঙ’ ধ্বনিৰ প্ৰয়োগ হ’লে মূল শব্দৰ
অনুনাসিক ধ্বনিযুক্ত স্বৰধ্বনিৰ পাছৰ ব্যঞ্জন ধ্বনি লোপ পায়; যেনে-

হাঁতি- আঙি
গাঁৰব- গাঙ্গৰ
গাওঁবুঢ়া- গাঙ্গৰুৱা ইত্যাদি।

মিচিং- অসমীয়া উপভাষার আন এটি ধ্বনিগত বিশেষত্ব হৈছে, এই উপভাষাত মূলত অনুনাসিক অথবা নাসিক্য
ধ্বনি নাথাকিলেও কেতিয়াৰা শব্দৰ শেষত নাসিক্য ‘ঙ’ ধ্বনিৰ আগম হয়; যেনে-

অমিতা > অমিতাং/ অমিতা

কঁহোঁ > কটআঙ
 কেৰেলাু > কেৰেলাঙ্গ / কেৰেলা
 হেকেৰাু > তেকেৰাঙ্গ / তেকেৰা
 পিঠাু > পিতাঙ্গ / পিতা
 বেঞেনাু > বেঞেনাঙ্গ / বেঞেনা ইত্যাদি।

দুটা সমধ্বনি ওচৰা ওচৰিকৈ থাকিলে এটা ধনি অন্য ধনিলৈ পৰিৱৰ্তন হোৱাৰ প্ৰণতা মান্য অসমীয়া ভাষাৰ দৰে মিচিৎ- অসমীয়া উপভাষাতো পোৱা যায় ; যেনে-

চাকা- চকা
 ৰাজা- ৰজা
 শৰীৰ- অৱিল ইত্যাদি।

স্বৰভক্তি বা মধ্য স্বাগত মিচিৎ- অসমীয়া উপভাষাৰ এটি উল্লেখযোগ্য বিশেষত্ব। এই উপভাষাত অসমীয়া মূলৰ শব্দৰ যুক্ত ব্যঞ্জনৰ মাজত স্বৰধ্বনি একেটা সুমোৱাই উচ্চাবণ কৰা হয় ; যেনে-

গুৱান- গীয়ান
 প্ৰভাত- প্ৰৰ্বাত
 প্ৰকাশ- প্ৰৰ্কাচ
 প্ৰমাণ- প্ৰমান ইত্যাদি।

ধনি বিপৰ্যয়ৰ নিদৰ্শনো এই উপভাষাত পোৱা যায়। যেনে-

কৰ্মাল- উৰ্বমাল।

মিচিৎ-অসমীয়া উপভাষাত আন কেইটামান ধনিগত বিশেষত্ব হৈছে এই উপভাষাত ঙ্গ, চৃ, ক্ষ আৰু ম্ব ধনিবোৰ ক্ৰমে ঙ, ব, ক্ৰক আৰু ম ধনিবোপে উচ্চাবণ কৰা হয়; যেনে-

মঙ্গল > মঙ্গল
 পঢ় > পৰ
 পৰীক্ষা > পৰিক্কা
 ব্ৰহ্মা > ব্ৰহ্মা ইত্যাদি।

ৰূপগত বিশেষত্ব :

ৰূপগত দিশত মান্য অসমীয়া আৰু মিচিৎ- অসমীয়া উপভাষাৰ মাজত বৰ বেছি পাৰ্থক্য পোৱা নাযায়। মান্য অসমীয়া ভাষাৰ প্ৰায়বোৰ ৰূপগত বিশেষত্ব মিচিৎ- অসমীয়া উপভাষাত বক্ষিত হৈছে। সৰ্বনাম শব্দ প্ৰয়োগৰ দিশত কিছু সুকীয়া বিশেষত্ব পোৱা যায়। মান্য অসমীয়া ভাষাৰ সৰ্বনামৰ দ্বিতীয় পুৰুষত তুচ্ছার্থ, মান্যার্থ আৰু সন্মানার্থ- তিনিটা ৰূপ পোৱা যায়; সেইবোৰ হৈছে ক্ৰমে তই, তুমি আৰু আপুনি। মিচিৎ- অসমীয়া উপভাষাত এই আটাইবোৰ ৰূপৰ প্ৰয়োগ পোৱা যায় যদিও মান্যার্থ আৰু সন্মানার্থ ভাৰ বুজাবলৈও ‘তই’ ৰূপৰ প্ৰয়োগ বেছিকে পোৱা যায়। এই দিশত আন এটি মন কৰিবলগীয়া যে ‘তই’, ‘তুমি’ ‘আপুনি’ এই তিনিওটা সৰ্বনামৰ লগত কেতিয়াবা সংগতি নথকা ক্ৰিয়া পদবোৰ প্ৰয়োগ পোৱা যায় ; যেনে-

তই আহিবি
 তইআহিবা
 তইআহিব
 তুমি আহিবি

তুমি আহিবা
 তুমি আহিব
 আপুনি খাবি > কাবি
 আপুনি খাবা > কাবা
 আপুনি খাব > কাব ইত্যাদি।

মিচিং- অসমীয়া উপভাষার আন এটি বৃপগত বিশেষত্ব হৈছে- এই উপভাষাত পুরুষবাচক নির্দিষ্টতাবাচক প্রত্যয়ৰ প্রয়োগ পোৱা নাযায়; যেনে-

মুৰ মা
 তুৰ মা
 তুমাৰ মা
 আপুনাৰ মা
 মুৰ দেউতা
 তুৰ দেউতা
 তুমাৰ দেউতা
 আপুনাৰ দেউতা ইত্যাদি।

মিচিং- অসমীয়া উপভাষাত নির্দিষ্টতাবাচক প্রত্যয় -খন (-কন), -টো (-তু), -জন, -জনী (-জনি) আদিৰ প্রয়োগ পোৱা যায় যদিও ‘তু’ৰ প্রয়োগ বেছিতে পোৱা যায়; যেনে-

কতাৰিতু, কিতাপতু, গংৰতু, মানুতু, লৰাতু, চুআলিতু ইত্যাদি।

বিভক্তি প্রয়োগৰ ক্ষেত্ৰত মন কৰিবলগীয়া যে, মান্য অসমীয়া ভাষাব বিভিন্ন বিভক্তিমূলক সৰ্গ প্রয়োগ হোৱাৰ লগতে মিচিং ভাষাব বিভক্তিমূলক সৰ্গৰ প্রয়োগো পোৱা যায়, যেনে-

মনিবামৰ চণ্ঠালত তেন্তেলি এজুপা
 মনিবাম জিৰায়ে ৰল
 মনিবাম দেউৱান্বু মৰিবৰে পৰা
 তেন্তেলি অৰিয়ে গল ।৪

শব্দগত বিশেষত্বঃ

মিচিং- অসমীয়া উপভাষাত মান্য অসমীয়া ভাষাত প্রয়োগ হোৱা তৎসম, অৰ্ধতৎসম, তত্ত্ব, দেশী, বিদেশী আদি শব্দৰ লগতে মিচিং ভাষাব শব্দৰ প্রয়োগো পোৱা যায়। সম্বন্ধবাচক শব্দ, সাজ-পাৰ বুজোৱা শব্দ আৰু খাদ্য সম্পর্কীয় শব্দৰ ক্ষেত্ৰত এনে প্রয়োগ বেছিকে পোৱা যায় ; যেনে-

তাঃত, যাঃয়, বাত্তা / বত্তা, আত্তা, বাঃব, নাঞ্জ, বাঃবই, নাঞ্জই- অউআই, কাই, বাই, মাগ্ব, মাঃম, যিগ, যিগ্না; গালুক, মিবু গালুক, এগে, গাচৰ, বিঘবি, পেংৰে, গাপা, গাৰে, গালে, দুৰ্মাৰ; আপিন, আয়িঙ, অঙ, নাম্চিঙ, আপঙ, পংৰ, নগিন, পুৰাঃ ইত্যাদি।

মান্য অসমীয়া ভাষাব তৎসম, অৰ্ধতৎসম, তত্ত্ব, দেশী আৰু বিদেশীমূলৰ শব্দৰোৱা মিচিং- অসমীয়া উপভাষাত ধ্বনিগত পৰিৱৰ্তন হৈ মিচিংকৰণ কৰি প্রয়োগ হয় ; যেনে-

উট- উংদ	সকাম- অকাম
ওল- ওংল	হাতী-আতি
কালি- কাঃলি (মাছ খোঁচা এবিধ যাঠী)	আকাশ- আকাক
গৰ- গংৰ	বৰযুণ- বৰকুন

ঘড়ী- গংবি	অঁঠুৱা- আন্তুৱাঙ
হাল- আংল	গাঁওবুঢ়া- গাওবুৱা
ঘৰ- গৰ	অমিতা- অমিতাঙ্গ
ধন-দন	কেৰেলা- কেৰেলাঙ্গ
ফাল-পাল	থেকেৰা- তেকেৰাঙ্গ
ভয়- বয	স্কুল- ইচ্চুল
ভাত-বাত	ইত্যাদি।

বাক্যগত বিশেষজ্ঞঃ

গাঁথনিক দিশত মান্য অসমীয়া ভাষার বাক্য গঠন বীতিৰ লগত মিচিং- অসমীয়া উপভাষার বাক্য গঠন বীতিৰ পার্থক্য পোৱা নায়ায়। মান্য অসমীয়া ভাষার দৰেই মিচিং- অসমীয়া উপভাষাতো পদৰ ক্ৰম কৰ্তা + কৰ্ম + ক্ৰিয়া - এনেদৰে প্ৰয়োগ হয়। অন্যান্য বাক্যতকৈ সৰল বাক্যৰ প্ৰয়োগেই সৰহ। যৌগিক বাক্যৰ প্ৰয়োগেো পোৱা যায় যদিও জটিল বাক্যৰ প্ৰয়োগ তেনেই সীমিত। বাক্যবোৰত মিচিং আৰু অসমীয়া শব্দ সংমিশ্ৰণ ঘটা পৰিলক্ষিত হয়; আনকি বাক্যত প্ৰয়োগ হোৱা পদবিলাকত সংমিশ্ৰিত ব্যাকৰণিক কাপো পোৱা যায়।

তলত মিচিং- অসমীয়া উপভাষার কেইটামান নমুনা তুলি দিয়া হ'ল-

‘পৰ্বতত চৰিলে আৰিনা পড়তি
বৈয়ামত চৰিলে অৰ,
ঐয়াউন্ম পাবলৈ গঙাচান কৰিলো
বৰ্মাকত মাগিলো বৰ।’^৫

‘এৰিলু এবুৰি এৰিলু চৰুৰি
এৰিলু নদীৰে পানি
একান্ত মনেৰে চিন্তি ঐ তাকিমে
ঐয়াউৰ অবগৈ বানি।’^৬

‘কাৰলি গাতৰে বন্নাম ঐ ক঳নীংগা
কাৰলি গাতৰে ঐ
কিজানি মৰমে ঐ লগালি ঐ ক঳নীংন
আৰিলত জলিচে জুই।’^৭

‘উজাইকৈ আইলে বাতিৰে বামদেৱালে
দিপলু গাততে বয়।
এজাপুৰ মাৰিলে দুজাপুৰ মাৰিলে
তিনি জাপুৰত নাপলুং গামৰ গাততে পায়।।
ওলাই আইলে নাপলুংকৈ গামে
আতত দোৱা কোৱালৈ
কৰ পৰা কোনে আইচে বুলি
মুদৈৰ নাও দেকি ঐ নাপলুং গামে উদিলেং

, ৮

উপসংহারণ

ওপৰৰ আলোচনাৰ পৰা জানিব পাৰ যায় যে, মিচিং-অসমীয়া উপভাষা অসমীয়া ভাষাৰ এটি জনগোষ্ঠীয় উপভাষা। এই উপভাষা মিচিং আৰু অসমীয়া ভাষাৰ সংমিশ্ৰণত গঢ় লৈ উঠিছে। বহুতো দিশত মান্য অসমীয়া ভাষাৰ ভাষাতাত্ত্বিক বিশেষত্ব বক্ষিত হৈছে যদিও এই উপভাষাৰ নিজা কিছুমান ভাষাতাত্ত্বিক বিশেষত্ব পোৱা যায়। ধৰনিগত, ৰূপগত, শব্দগত, বাকাগত- আটাইবোৰ দিশতে তেনে বিশেষত্ব বিদ্যমান যদিও ধৰনিগত দিশত সুকীয়া বিশেষত্ব আধিক পোৱা যায়। সম্প্রতি মিচিং-অসমীয়া উপভাষাত মিচিং মূলৰ শব্দৰ প্ৰয়োগৰ প্ৰৱণতা কমি আহিছে; অসমীয়া মূলৰ শব্দৰ লগতে বিদেশী মূলৰ (ইংৰাজী) শব্দ প্ৰয়োগৰ প্ৰৱণতা বাঢ়িছে। বিদেশী মূলৰ শব্দৰোৱাৰ সংক্ষিপ্তকৃত ৰূপৰ প্ৰয়োগৰ প্ৰৱণতাও পোৱা যায়। যেনে দেদ, মম, ব্ৰ', চিচ, হাৰি ইত্যাদি। ফলস্বৰূপে কিছুমান ধৰনিৰ প্ৰয়োগ সীমিত ৰূপতহে পোৱা যায়। ইয়াত এই আটাইবোৰ দিশ বিশেষণ কৰিব পৰা নহ'ল। এই উপভাষাৰ সামগ্ৰিক স্বৰূপৰ বিষয়ে জানিবলৈ বিস্তৃত অধ্যয়নৰ প্ৰয়োজন ; এই বিষয়ত গৱেষণা কৰাৰ যথেষ্ট থল আছে।

প্ৰসংগ উৎস আৰু টোকা :

১. এই শ্ৰেণীৰ উপভাষাক ড° দীপকৰ মৰলে ‘জনগোষ্ঠীয় উপভাষা’ আখ্যা দিছে (উপভাষা বিজ্ঞান, পৃঃ ৮৯); আনহাতে ড° উপেন বাভা হাকাচামে ‘নৃ গোষ্ঠীয় উপভাষা’ আখ্যা দিছে (অসমীয়া আৰু অসমৰ ভাষা- উপভাষা, পৃঃ ১০৪)।
২. উপভাষা বিজ্ঞান, পৃ. পৃ. ৯০,৯১
৩. পৃ.পৃ. ১৬৯-১৭৮
৪. তৰণ চন্দ্ৰ পামেগাম ৰচনাৱলী, দ্বিতীয় খণ্ড, পৃ. ২৫৬
৫. উল্লিখিত, পৃ. ২৫৫
৬. উল্লিখিত, পৃ. ২৫৬
৭. তাহানি দেউতাহ্বত মুখৰ পৰা শুনা
৮. ড° গণেশ পেণ্ড, মিচিং জন- সাহিত্য, পৃ. ৯৬

গ্ৰন্থপঞ্জী:

কোঁৰৰ, ড° অৰ্পণা	: ভাষা- সাহিত্যৰ বিবিধ চিন্তা, বলনতা, ১৯৯৭
গোস্বামী, ড° উপেন্দ্ৰনাথ	: ভাষা বিজ্ঞান উপক্ৰমণিকা, বনলতা, ২০০২
গোস্বামী, ড° গোলোকচন্দ্ৰ	: অসমীয়া ভাষাৰ ব্যাকৰণ, মণি-মাণিক প্ৰকাশ, ১৯৯৭
পাঠক, ড° বৰেশ	: অসমীয়া ভাষাৰ উদ্ভূত সমৃদ্ধি আৰু বিকাশ, বৰুৱা এজেঞ্চি, ২০০২
ফুকন পাটগিৰি, ড° দীপ্তি, সম্পা.	: অসমীয়া ভাষাৰ উপভাষা, বিশ্ববিদ্যালয় প্ৰকাশন বিভাগ, গুৱাহাটী বিশ্ববিদ্যালয়, ২০০৭
বৰুৱা, ভীমকান্ত (সম্পা.)	: অসমীয়া ভাষা, বনলতা, ১৯৯৭
মৰল, ড° দীপকৰ	: তুলনামূলক ভাষা অধ্যয়ন, অসমীয়া বিভাগ, ডিউগড় বিশ্ববিদ্যালয়, ২০০৬
ৰাভা হাকাচাম, ড° উপেন	: উপভাষা বিজ্ঞান, ষ্টুডেন্ট্চ ষ্ট্ৰ'চ, ১৯৯৭
	: অসমীয়া আৰু অসমৰ ভাষা- উপভাষা, জ্যোতি প্ৰকাশন, ২০০৯

● লেখক : সহকাৰী অধ্যাপক, অসমীয়া বিভাগ, জনাই বালিকা মহাবিদ্যালয়।

ৰাভামিজঃ এক চমু আভাস

ড° ললিত চন্দ্ৰ বাভা

১.০০ ৰাভাসকলৰ স্বকীয় ভাষা আছে। এই ভাষা চীন-তিব্যতীয় ভাষা পৰিয়ালৰ তিৰুত-বৰ্মীয় শাখাৰ বঢ়ো (Bodo) উপশাখাৰ অস্তৰ্গত।^১ কিন্তু অসমৰ অন্যান্য জনজাতিৰ দৰে ৰাভাসকলৰ মাজতো দ্বিভাষিক ৰূপ দেখিবলৈ পোৱা যায়। ৰাভাসকলৰ ৰংদানি, মায়তৰি আৰু কোচা ফৈদৰ লোকসকলে নিজৰ নিজৰ মাজত কথা পাতিবলৈ ৰাভা ভাষাৰ ব্যৱহাৰ কৰে যদিও অন্যান্য জনগোষ্ঠীৰ লগত যোগাযোগ কৰিবলৈ অসমীয়া ভাষাৰ ব্যৱহাৰ কৰে। ৰাভা ভাষাসকলে কোৱা অসমীয়া ভাষাৰ এই ৰূপটো পিজিনৰ (pidgin) পৰ্যায়তে আছে।^২ ৰংদানি, মায়তৰি আৰু কোচা ৰাভাসকলে কোৱা অসমীয়া ভাষাৰ ৰূপটোত প্ৰভৃত পৰিমাণে ৰাভা ভাষাৰ উপাদান, বিশেষকৈ শব্দ সন্তোষৰ মিশ্ৰণ ঘটা পৰিলক্ষিত হয়। ৰাভাসকলৰ ৰংদানি, মায়তৰি আৰু কোচা ফৈদে অসমীয়া ভাষাৰ এই ৰূপটোক নিকটবৰ্তী অন্য জনগোষ্ঠীৰ লগত যোগাযোগ কৰাৰ কাৰণেহে ব্যৱহাৰ কৰে। তেওঁলোকে নিজৰ মাজত যোগাযোগ কৰিবলৈ ৰাভা ভাষাই ব্যৱহাৰ কৰে। কথিত পৰ্যায়ত থকা পিজিনৰ এই ৰূপটোক তিনিটা ভাগত ভাগ কৰিব পাৰি। যেনে—মায়তৰি ৰাভাৰ পিজিন, ৰংদানি ৰাভাৰ পিজিন আৰু কোচা ৰাভাৰ পিজিন।^৩

আনহাতে ৰাভাসকলৰ বাকী কেইটা ফৈদ, যেনে — পাতি, দাহৰি, বিটলীয়া, টোটলা আদি ফৈদে নিজৰ ভাষা পাহৰি অসমীয়া ভাষাকে মাত্ৰভাষা হিচাপে গ্ৰহণ কৰিছে। কিন্তু এই ভাষাটোক মান্য অসমীয়া ভাষা, কামৰূপী উপভাষা বা গোৱালপৰীয়া উপভাষাৰ সৈতেও সাঞ্চৰিব নোৱাৰি। ইয়াত থকা ৰাভা ভাষাৰ সমল বাজিয়ে মান্য অসমীয়া, কামৰূপী উপভাষা বা গোৱালপৰীয়া উপভাষাৰ পৰা এই কথিত ৰূপটোক পৃথক কৰি তুলিছে। অসমীয়া ভাষাৰ মান্যৰূপ আৰু উপভাষাৰেৰ লগত ৰাভাসকলৰ মাজত প্ৰচলিত কথিত অসমীয়াৰ তুলনা কৰিচালে স্পষ্ট পাৰ্থক্য কিছুমান চকুত পৰে। উজনি অসমৰ উপভাষাত (যাক মান্য ভাষা বুলি গ্ৰহণ কৰা হৈছে) ২১টা ব্যঞ্জন আৰু ৮টা স্বৰধনি আছে।^৪ কামৰূপী উপভাষাত ২১টা ব্যঞ্জন আৰু ৭টা স্বৰবৰ্ণ আছে।^৫ সেইদৰে গোৱালপৰীয়া উপভাষাত সাতোটা বিশিষ্ট স্বৰধনি আৰু উন্নতিশ্টো ব্যঞ্জন বৰ্ণ আছে।^৬ কিন্তু এই কথিত ৰূপটোত অৰ্ধস্বৰ সহ ২৫টা ব্যঞ্জন বৰ্ণ আৰু ছয়টা স্বৰবৰ্ণ আছে। ৰূপতত্ত্বৰ ক্ষেত্ৰতো তেনেদৰে মান্য অসমীয়া অথবা অন্যান্য আঞ্চলিক উপভাষাৰ লগত পাৰ্থক্য দেখা যায়। সৰ্বনামৰ ক্ষেত্ৰত মান্যাৰ্থ আৰু তুচ্ছাৰ্থৰ পাৰ্থক্যহীনতা; সন্মন্দ-নিৰ্দিষ্টতাবাচক ‘-বাৰা’ প্ৰত্যয়ৰ ব্যৱহাৰ (তু. ৰাভা ৪ বাৰা); কাৰকৰ ক্ষেত্ৰত কৰ্ম কাৰক আৰু নিমিত্ত কাৰক — দুয়োটাতে একে বিভক্তিৰ প্ৰয়োগ; -‘গো’, -‘খল’ আদি নিৰ্দিষ্টতাবাচক প্ৰত্যয়ৰ ব্যৱহাৰ; কেতোৱোৰ পৃথক ক্ৰিয়া-বিশেষণৰ ব্যৱহাৰ আদিয়ে ৰাভামিজৰ ৰূপতত্ত্বক পৃথক কৰি তুলিছে। তদুপৰি ৰাভামিজত যথেষ্ট ৰাভা শব্দৰ সমাবেশ ঘটিছে। এইবোৰে ইয়াক অসমীয়াৰ এটা পৃথক উপভাষা হিচাপে প্ৰতিপন্থ কৰে। আনহাতে এই উপভাষাটো অসমীয়া ভাষাৰ এটা বেছিলেক্ট। কাৰণ ৰাভা জনগোষ্ঠীৰ মাজত প্ৰচলিত এই উপভাষাটো লোক স্বৰতে

আৱদ্ধ। এফোলেক্টৰ পৰ্যায় পাৰলৈ সি লিখিত বা মান্য ৰূপ পোৱা নাই। লোক-সাহিত্যৰ ফালৰ পৰাও অসমীয়া ভাষাৰ এই ৰূপটোত বহুতো লোক-সাধু, লোক-গীত, প্ৰবাদ-প্ৰবচন থকাৰ কথা পোহৰলৈ আহিছে আৰু ইয়াৰে কিছু সংখ্যকে ইতিমধ্যে ছপা আকাৰে প্ৰকাশ লাভ কৰিছে। কোনো কোনো গৱেষকে ৰাভাসকলে কোৱা অসমীয়া ভাষাৰ এই কথিত ৰূপটোক নাগামিজ, নেফামিজ আদিৰ সাদৃশ্যত ৰাভামিজ বা ৰাভা-অসমীয়া বুলি নামকৰণ কৰিছে।^১ এই নামকৰণ সাৰ্থক হোৱা যেন লাগে। কাৰণ অসমীয়া ভাষাৰ এই ৰূপটো গঢ় লৈ উঠিছে অসমীয়া আৰু ৰাভা ভাষাৰ সংমিশ্ৰণত—“which is appeared exactly as a dialect of Assamese with certain Rabha Elements.”^২ ভাষাবিজ্ঞানৰ ফালৰ পৰা বিচাৰ কৰিবলৈ দেখা যায় যে ৰাভা ভাষা নোকোৱা ৰাভাৰ এই কেইটা কৈদে কোৱা অসমীয়া ভাষাৰ এই ৰূপটো ক্ৰেওলৰ মৰ্যাদা লাভ কৰিছে। এওঁলোকে ৰাভামিজ বা ৰাভা-অসমীয়া উপভাষাটোক কেৱল অন্যান্য জনগোষ্ঠীৰ লগত যোগাযোগ কৰাৰ কাৰণেই ব্যৱহাৰ নকৰে, ই তেওঁলোকৰ প্ৰধান ভাষা। ক্ৰেওলৰ মৰ্যাদা লাভ কৰা এই ৰাভামিজ বা ৰাভা-অসমীয়া নৃগোষ্ঠীয় উপভাষাটোৱে ৰাভা পিজিনৰ দৰে আৰু কিছুমান আঞ্চলিক ৰূপ আছে। তাৰ ভিতৰত দুটা প্ৰধান ৰূপ (উভৰ পৰীয়া আৰু দক্ষিণ পৰীয়া) আৰু চাৰিটা অপৰাধান ৰূপ (পশ্চিম দুধৰণে, পূব দুধৰণে, টংলা আৰু তামুলপুৰ) আছে।^৩

২.০০ ৰাভা জনগোষ্ঠী আৰু অসমীয়া ভাষীসকলৰ সহ-অৱস্থানৰ ফলতেই সৃষ্টি হৈছে ৰাভামিজৰ দৰে এক পৃথক নৃগোষ্ঠীয় উপভাষাব। এই উপভাষাটোৱে ৰাভা জনগোষ্ঠী আৰু অসমীয়া ভাষীসকলৰ সাতাম পুৰুষীয়া সমন্বয়ৰ লগতে অসমীয়া ভাষা-সংস্কৃতিলৈ ৰাভাসকলৰ বৰঙণিৰ কথাকে দাঙি ধৰে।

দৰাচলতে অতি প্ৰাচীন কালৰে পৰা আৰ্য-ভিন্ন মঙ্গেলীয় জনগোষ্ঠীৰ লোকসকলে অসমীয়া ভাষাৰ বিকাশ আৰু সমৃদ্ধিত বিভিন্ন ধৰণে সহায় কৰি আহিছে। ১২২৮ খৃষ্টাব্দত অসমত প্ৰৱেশ কৰা আহোমসকলে নিজৰ টাই ভাষা পৰিহাৰ কৰি অসমীয়া ভাষা গ্ৰহণ কৰি ভাষাটোক ৰাজকীয় পৃষ্ঠপোষকতা দি তাৰ সমৃদ্ধিত বিভিন্ন ধৰণে সহায় কৰিছিল। চতুৰ্দশ শতকাৰ বৰাহী ৰজা মহামাণিক্যই মাধৰ কন্দলীৰ দ্বাৰা অসমীয়া বামায়ণ বচনা কৰাই অসমীয়া ভাষা সাহিত্যৰ শ্ৰীবৃদ্ধিত যথেষ্ট পৰিমাণে সহায় কৰিছিল। পৰৱৰ্তী কালৰ কচাৰী ৰজাসকলেও পৃষ্ঠপোষকতা দি অসমীয়া ভাষা-সাহিত্যৰ সমৃদ্ধিত সহযোগ কৰিছিল। তেওঁলোকৰ পৰৱৰ্তী কোঁচ ৰজাসকলেও বহুতো কৰি-সাহিত্যিকৰ পৃষ্ঠপোষকতা কৰি অসমীয়া ভাষা-সাহিত্যৰ বিকাশত অবিহণা যোগাইছিল। এই আৰ্য-ভিন্ন ৰজাসকলৰ উদাৰতাই অসমীয়া ভাষা-সাহিত্য আৰু সংস্কৃতিক নতুন ৰূপত গঢ় দিয়াত বৰঙণি আগবঢ়াইছিল। অকল এই সকল ৰজাইহে যে অসমীয়া ভাষা-সাহিত্য আৰু সংস্কৃতিৰ শ্ৰীবৃদ্ধিত সহায় কৰিছিল, এনে নহয়; সাধাৰণ মঙ্গেলীয় প্ৰজাৰোৱেও অসমীয়া ভাষা-সাহিত্য-সংস্কৃতিৰ বিকাশ আৰু সমৃদ্ধিত সহায় কৰিছিল। বহুতো মঙ্গেলীয় ফৈদৰ লোকে নিজৰ ভাষা-সংস্কৃতি এৰি অসমীয়া ভাষা-সংস্কৃতি গ্ৰহণ কৰিছিল। তাৰফলত তেওঁলোকৰ প্ৰাচীন ভাষাৰ কিছু বৈশিষ্ট্য অসমীয়া ভাষাত ক'ব নোৱাৰাকৈয়ে সোমাই পৰিষ্কাৰ কৰিছিল।

প্ৰকৃততে ক'বলৈ গ'লৈ অতি প্ৰাচীন কালৰে পৰা ৰাভা জনগোষ্ঠীৰ লগত আৰ্যসকলৰ সু সম্পৰ্ক এটা গঢ় উঠিছিল। “ৰাভা সাহিত্যৰ পত্ৰনৰ বা প্ৰাৰম্ভৰ সৈতে আৰ্�য় সংস্কৃতিৰ অভিন্ন সম্পৰ্ক নিহিত হৈ আছে। শৈৰ-শাক্ত ধ্যান-ধাৰণাৰে মহা পৰাক্ৰমী বান ৰজাই বৈষণোৰ ধ্যান-ধাৰণাৰ বাহক শ্ৰীকৃষ্ণৰ হাততপৰাজয় বৰণ কৰাৰ বাবে তেওঁৰ সেনাপতি দদানে নিজ ভগী ‘বাৰায়’ৰ লগত সাত গৰাকী ভাগিনীসহ কৌলিক আৰাধ্য দেৱী বায়খোৰ (ভগৱতী আই) মাহাত্ম্য অঞ্জনা কৰি ৰাখিবৰ বাবে প্ৰৱেশ কৰি ফুৰোঁতে ‘কলতা’ (কলিতা) কুলত (আলপাইন আৰ্য, পৰশুৰামৰ অনুগামী) জন্ম গ্ৰহণ কৰা সোণাপুৰ নগৰৰ বীৰ মাৰক্ষেত্ৰীক (মৰণ-ক্ষত্ৰিয়) নিজ ভাগিনীয়েকলৈ ঘৰ-জেঁৱাই কৰি আনি সেনাপতিৰ মৰ্যাদা প্ৰদান কৰে। ‘হৈমোৰ গী’ত পোৱা এই আখ্যানটোৱে ৰাভাৰ প্ৰথম জনক দদানৰ দিনতেই আৰ্য ভাষা-ভাষীৰ (লেমাতাঁ) সৈতে বৈৱাহিক সূত্ৰে দুয়োটা সংস্কৃতিৰ বিনিময় হৈছিল, তাৰ ইঙ্গিত বহন কৰে। দদান বৈষণোৰ আদৰ্শৰ ঘোৰ প্ৰতিদৰ্শী আছিল বাবে ৰাভা সমাজত মহাভাৰতৰ কোনোটো চৰিত্ৰাই গুৰুত্বপূৰ্ণ স্থান অধিকাৰ কৰিব নাপালে যদিও বামায়ণৰ বহু চৰিত্ৰ (ভাৰীগানৰ মহীৰাবন বধ আদি উপস্থাপন) আৰু হিন্দু ধৰ্মৰ অন্যান্য দেৱ-দেৱী-লাঙা (মহাদেৱ), কুবেৰ (বৰণ), আগ্নি/আগিবাইনী/বিৰমাৰাইনী (ব্ৰহ্মা), মহামায়া (দুর্গা), বিছকৰম (বিশ্বকৰ্মা), দেৱনাথ/ময়োৰা বায় (কাৰ্তিক), গৱনাথ

(গণপতি), খেতৰ আদি পুজিত-পালিত হৈ আহিছে। দদনৰ আমোলত জনপ্ৰিয় হৈ উঠা নায়বংগী-বায়বংগী বায়খো পূজাৰ (য'ত গ্ৰোছিপু'ন অৰ্থাৎ ফুটুকা-ফুটুকী দেও ছাগলী বলি দিয়া হৈছিল) স্তোত্ৰ গীত বিশুদ্ধ বাভা ভাষাত বচিত হ'লৈও দদনৰ পতনৰ পিছত সাতোঁ গৰাকী ভাগিনীয়েকৰ দ্বাৰা প্ৰৱৰ্তিত (তামায়, দাদুৰি, ছুছাৰী, নাককাটি আদি) দ্বিতীয় স্তৰৰ পূজাৰ (তাঁগা-ছিংগা) স্তোত্ৰ-গীতত আৰ্যমূলীয় ভাষাই স্থান অধিকাৰ কৰাৰ লগে লগে আৰ্য (হিন্দু) দেৱ-দেৱীৰোঁ আগমণ ঘটিল। তৃতীয় স্তৰৰ বায়খো পূজাত (দেওধনিৰ উপস্থাপন, কিঙ্গা বিজয় আৰু প্ৰগয়মূলক ছাথাৰ নৃত্য-গীতসহ উদ্যাপিত) এই প্ৰভাৱ অধিক বিস্তৃত হ'বলৈ পালে, যিটো পৰম্পৰা এতিয়াও চলি আছে।¹⁰ এনে প্ৰক্ৰিয়াৰ মাজেদিয়ে পাতি বাভাকে ধৰি আৰ্যীভূত বাভা ফৈদ কেইটাই বাভা ভাষা পৰিহাৰ কৰি অসমীয়া ভাষা প্ৰহণ কৰি 'ৰাভামিজ' নামৰ নৃগোষ্ঠীয় উপভাষাটোৱ সৃষ্টি কৰি ভাৱৰ আদান-প্ৰদান কৰিবলৈ লৈছে। গতিকে দেখা যায় যে ৰাভামিজ নামৰ নৃগোষ্ঠীয় উপভাষাটোৱে অসমীয়া ভাষীসকলৰ লগত বাভা জনগোষ্ঠীৰ সহ-অৱস্থানৰ কথাটো দাঙি ধৰাৰ লগতে অসমীয়া ভাষা-সংস্কৃতিলৈ ৰাভাসকলৰ অৱদানৰ দিশটোও পোহৰাই তুলিছে।

তলত ৰাভামিজ উপভাষাব কেতোৰ বৈশিষ্ট্য চমুকৈ আলোচনা কৰা হ'ল।

৩.০০ ধ্বনিতাত্ত্বিক বৈশিষ্ট্যঃ

৩.০১ ৰাভামিজত স্বৰবৰ্ণ ছয়টা। সেই স্বৰবৰ্ণ কেইটা হ'ল / ই, এ, উ, ও, অ' / আৰু / আ /।

৩.০২ ৰাভামিজত ব্যঞ্জন বৰ্ণ পঁচিশটা। সেইকেইটা হ'ল / প, ফ, ব, ভ; ত, থ, দ, ধ; ক, খ, গ, ঘ; চ, ছ, জ, ঝ, ব, স, হ; ম, ন, �ঙ; ল, র, ব আৰু য, /।

৪.০০ ধ্বনি পৰিৱৰ্তনঃ

৪.০১ মান্য অসমীয়া ভাষাৰ এ স্বৰধ্বনি ৰাভামিজত ই স্বৰধ্বনিলৈ পৰিৱৰ্তন হোৱা দেখা যায়। যেনে —এন্দুৰ > ইন্দুৰ, বেছি > বিছি, সেন্দুৰ > সিন্দুৰ ~ছিন্দুৰ

আনহাতে কেতিয়াৰা ইয়াৰ ওলোটা প্ৰক্ৰিয়া হোৱা দেখা যায়। অৰ্থাৎ মান্য অসমীয়া ভাষাৰ ই স্বৰধ্বনি ৰাভামিজত এ স্বৰ হোৱা দেখা যায়। যেনে —দিও > দেং, নিদিয়ে > নেদে, নিনিয়ে > নেনে

এনেদৰে / ই / স্বৰ / এ / অথবা / এ / স্বৰ / ই / স্বৰলৈ ৰূপান্তৰিত হোৱাৰ মূলতে হৈছে স্বৰ সমীভৱন।¹¹ পৰৱৰ্তীত স্বৰ নিম্ন হ'লে / ই / স্বৰ / এ / স্বৰলৈ আৰু পৰৱৰ্তী স্বৰ উচ্চ হ'লে / এ / স্বৰ/ই/ স্বৰলৈ পৰিৱৰ্তন হয়।

৪.০২ ৰাভামিজত মান্য অসমীয়া ভাষাৰ নিম্ন অ স্বৰ প্ৰায়েই উচ্চ উ স্বৰলৈ ৰূপান্তৰিত হোৱা দেখা যায়। যেনে—গুৰু > গুৰু, যদু > যদু, বৰি > বৰি, শনি > শনি ~ ছুনি।

৪.০৩ মান্য অসমীয়াৰ অ ধ্বনি ৰাভামিজত আ ধ্বনিলৈ পৰিৱৰ্তন হোৱা দেখা যায়। যেনে -অমৰা > আমাৰা, কণা > কানা, কপাল > কাপাল, কমাৰ > কামাৰ, চকা > চাকা / ছাকা, তৰা > তাৰা, ডৰা > দামা ইত্যাদি।

৪.০৪ কেতিয়াৰা কেতিয়াৰা মান্য অসমীয়াৰ অ স্বৰধ্বনি ৰাভামিজত উ স্বৰধ্বনিলৈ ৰূপান্তৰিত হোৱা দেখা যায়। যেনে—কাছ > কাছু, বন > বুন ইত্যাদি।

৪.০৫ আনহাতে কেতিয়াৰা কেতিয়াৰা মান্য অসমীয়া ভাষাৰ অ ধ্বনি ৰাভামিজত ই-কাৰান্ত বা আ-কাৰান্ত হয়। ধ্বনিলৈ পৰিৱৰ্তন হোৱা দেখা যায়। যেনে —সাৰ > সাৰি, শুল > শুলি, পাট > পাতা, সোণ > সোনা~ছোনা ইত্যাদি।

৪.০৬ মান্য অসমীয়াৰ ও স্বৰধ্বনি ৰাভামিজত উ স্বৰধ্বনিলৈ ৰূপান্তৰিত হোৱা দেখা যায়। যেনে — গোলি (কাম.) > গুলি, তামাৰ > তুমাৰ, কাপোৰ > কাফুৰ, কোনো > কুনু ইত্যাদি।

৪.০৭ মান্য অসমীয়া ভাষাত ও স্বৰধ্বনিৰ পাছত যদি অনুনাসিক ধ্বনি থাকে, তেতিয়াহ'লে ৰাভামিজত অনুনাসিক ধ্বনিটো নাসিক্য ধ্বনিলৈ পৰিৱৰ্তন হয় আৰু ও ধ্বনিটোৰ লোপ হয়। যেনে—খাওঁ > খাঁ, গাওঁ > গাঁ, পাওঁ > পাঁ, যাওঁ > যাঁ ইত্যাদি।

৪.০৮ ৰাভামিজত মান্য অসমীয়া ভাষাৰ দ্বিস্বৰ ঐ প্ৰায়েই এ, আয়, আই আৰু এই লৈ পৰিৱৰ্তন হয়। যেনে

—খালৈ> খালে ~ খোলায়, গৱে > গবে ~ গ'বায়, বিয়ে > বিয়াই, মাৰে > মাৰে ~মাৰায় ইত্যাদি।

8.০৯ মান্য অসমীয়া ভাষার ত্ব দিস্বৰ ধ্বনি বাভামিজত প্রায়েই উট দিস্বৰলৈ ক্ষণান্তৰ হয়। যেনে—কাৰৌ > কাৰুট, টো > ধুট ~ ধাট, বৌ > বুট, ভাটো > ভাতুট ইত্যাদি।

8.১০ মধ্য স্থানত থকা মূলৰ ওধনি বাভামিজত প্রায়েই লোপ হোৱা দেখা যায়। যেনে—সোতোৰা > সোত্ৰা, গামোছা > গামছা, কেঁকোৰা > কাক্ৰা, লোদোৰা > লোদ্ৰা ইত্যাদি।

8.১১ মান্য অসমীয়া ভাষার দস্তমূলীয় উষ্ণ ধ্বনি বাভামিজত প্রায়েই বা ধ্বনিলৈ পৰিৱৰ্তন হয়। যেনে—জপা > ঝাপা, জুলা > ঝালা, জাপি > ঝাপি, জাৰ > ঝাৰ ইত্যাদি।

8.১২ মান্য অসমীয়া ভাষার নাসিক্য ন আৰু ব ধ্বনিৰ ঠাইত বাভামিজত কেতিয়াৰা ল ধ্বনি হোৱা দেখা যায়। যেনে—নাদ > লান ~ লান্দ, নেজ > লেজ, ৰবৰ > ল'ব'ৰ, মঁদৰ > মাদ'ল ইত্যাদি।

ব্যতিক্রমঃ বৰল > ব'ৰন

8.১৩ মান্য অসমীয়া ভাষাত যদি শব্দৰ অস্তিম অৱস্থানত নাসিক্য আৰু অনুনাসিক ধ্বনি থাকে, তেতিয়াহ'লৈ বাভামিজত প্রায়েই পশ্চতালব্য নাসিক্য ও ধ্বনিলৈ পৰিৱৰ্তন হয়। যেনে—গাঁও > গাং, নাম > নাং ইত্যাদি।

8.১৪ মান্য অসমীয়া ভাষার অন্যতম বিশিষ্ট ধ্বনি উষ্ণস /x/ বাভামিজ, বিশেষকৈ বাভা পিজিন আৰু পশ্চিম দুখনৈ আঞ্চলিক ক্ষণত প্রায়েই দস্তমূলীয় ছ'ব দৰে উচ্চাৰিত হয়। যেনে—দোষ > দোছ, বিষ > বিছ, সংসাৰ > ছ'ংছাৰ ইত্যাদি।

8.১৫ মান্য অসমীয়া ভাষার ক ধ্বনি বাভামিজত কেতিয়াৰা কেতিয়াৰা খ ধ্বনিলৈ পৰিৱৰ্তন হোৱা দেখা যায়। যেনে—কাঠি > খাতি, জাকৈ > জাখা ~ জাখায়, মাকো > মাখু ইত্যাদি।

8.১৬ মূলৰ ব ধ্বনি বাভামিজত ভ ধ্বনিলৈ পৰিৱৰ্তন হোৱা দেখা যায়। যেনে—ৰা. ব'থ্লা > ভ'থ্লা, 'কুঁহিলা', ৰা. ব'ৰ'ণ > ভ'ৰন, 'জৰু উঠিলে বনৌষধিৰে মূৰত বাঞ্ছি দিয়া পটি', ৰা. বালা > ভালা, 'এবিধ গছ', বাদুলি > ভাদুলি ~ ভাদুলি ইত্যাদি।

8.১৭ আগমঃ

(ক) আদ্য স্থানত আগমঃ আঁঢ়ু > হাতু, আঙ্কাৰ > হান্দাৰ, এৰা > হেৰা, 'এইয়া'

(খ) মধ্য স্থানত আগমঃ সং. অৰণ্য > অ'ইৰান, সং. কৃপণ > কিৰ্পণ ~ কিৰ্প'ন, সং. দ্বাৰ > দুৱাৰ

(গ) অস্ত্য অৱস্থানত আগমঃ এঙ্গাৰ > আঙ্গৰা, গা > গাও, গাঁত > গাতা, ঘা > ঘাটু, দ > দ'হা ইত্যাদি।

8.১৮ লোপঃ

(ক) আদ্য স্থানত লোপঃ সং. অভ্যন্তৰ > ভিত'ৰ, সং. উডুস্বৰ / > দুমুৰ, নিজৰা > বা'ৰা ইত্যাদি।

(খ) মধ্য স্থানত লোপঃ আঁড়ুষ্ঠি > আঁড়ুষ্ঠি, এঙ্গাৰ ~ আঙ্গাৰ > আঙ্গৰা, কণ্টক > কাণ্টা > কাতা ইত্যাদি।

(গ) অস্ত্য স্থানত লোপঃ কাউৰী > কাউৰ, কায়লতি > কাক'লি, গোন্ধ > গ'ন ইত্যাদি।

8.১৯ সম্প্রাসাৰণ (Expansion)ঃ এজাৰ > আওৰাৰ, কৱৈ > ক'ৰায়, কলহ > ক'লহা ইত্যাদি।

8.২০ সংকোচনঃ গা ধোৱাওঁ > গুধাং, গা নোধোৱাওঁ > নুগুধাং, গীত গাও > গীদা, দেখুওৱা > দুখা ইত্যাদি।

8.২১ স্বৰ সমীভৱনঃ

(ক) পৰাগত সমীভৱনঃ অমৰা > আমৰা, কণা > কানা, কপাল > কাপাল ইত্যাদি।

(খ) প্ৰগত সমীভৱনঃ চিকৰা > চিকিৰা, ডাঙৰ > দাঙৰ ~ দাহাৰ, দীঘল > দিঘিলা ইত্যাদি।

8.২২ অপিনিহিতঃ কাজিয়া > কাইজা, গা ধু > গাউধ, বাৰিয়া > বাইৰহা ইত্যাদি।

8.২৩ বাভামিজত কেতিয়াৰা কেতিয়াৰা এটা ধ্বনিৰ ঠাইত আন এটা ধ্বনি উচ্চাৰিত হোৱা দেখা যায়। যেনে—পুৰণি > পুৰাণ ~ পুৰ্ণা, পথালি > পাথালি ~ পাথলি ইত্যাদি।

৫.০০ কপতাতিক্রম বৈশিষ্ট্যঃ

৫.০১ বাভামিজত বহুবচন বুজাৰলৈ ব্যৱহাৰ হোৱা প্ৰত্যয়বোৰ হ'ল— -গিলা/-গিলাং/-গিলান,-খান/-মাখান/-মাখা,-সকল / -খল, -হাত / -হানা / -হেনা, -বাক ইত্যাদি।

-গিলা / -গিলাং / -গিলানঃ এই আটাইকেইটা প্ৰত্যয়েই সকলোৰোৰ সংজ্ঞাবাচক শব্দৰ পিছত বহুবচন বুজাৰলৈ ব্যৱহাৰ হয়। যেনে—মানুগিলা, ‘মানুহবিলাক’, ছাৰাগিলান, ‘ল’ৰা-ছোৱালীহাঁত’, গুৰগিলাং, ‘গুৰবোৰ’ ইত্যাদি।

-খান / -মাখান / -মাখাঃ বিশেষ্যবাচক শব্দৰ পিছত -খান / -মাখান / -মাখা প্ৰত্যয় সংযোগ কৰি বহুবচন বুজোৱা হয়। যেনে—গুৰখান, ‘গুৰবোৰ’, ছাৰামাখান, ‘ল’ৰা-ছোৱালীবোৰ’, বোওৱামাখা, ‘তিৰোতাবোৰ’ ইত্যাদি।

-সকল / -খলঃ বিশেষ্যবাচক শব্দ আৰু সম্মৌধনবোধক শব্দৰ পাছত -সকল / -খল প্ৰত্যয় যোগ কৰি বহুবচন বুজোৱা হয়। যেনে—ৰামসকল, ‘ৰামহাঁত’, বাইসকল, ‘বাইদেউহাঁত’, বাইজ্সকল, ‘বাইজ’, মামাখল, ‘মামাসকল’ ইত্যাদি।

-হাত / -হানা / -হেনাঃ নামবাচক আৰু সম্বন্ধবাচক শব্দৰ পাছত এই কেইটা প্ৰত্যয়ৰ ব্যৱহাৰ কৰি বহুবচন বুজোৱা হয়। যেনে—ৰামহাত, ‘ৰামহাঁত’, হৰিহাত, ‘হৰিহাঁত’, দাদাহানা, ‘দাদাহাঁত’, আইহেনা, ‘আইসকল’ ইত্যাদি।

-হা / -না / -হনাঃ সাধাৰণতে পুৰুষবাচক সৰ্বনামৰ পাছত ‘-হা’ অথবা ‘-না’ প্ৰত্যয় ব্যৱহাৰ কৰি বহুবচন বুজোৱা হয়। যেনে—

তাহা, ‘সিহাঁত’, তানা, ‘সিহাঁত’, তাহনা, ‘সিহাঁত’ ইত্যাদি।

-ৰা / -লাঃ পুৰুষবাচক সৰ্বনামৰ পাছত এই প্ৰত্যয় কেইটা ব্যৱহাৰ কৰি বহুবচনাত্মক শব্দৰ গঠন কৰা হয়। যেনে—ইমিৰা, ‘ইহাঁত’, উমিৰা, ‘সিহাঁত’, তামিৰা, সিহাঁত’, ওলা, ‘সিহাঁত’ ইত্যাদি।

এই প্ৰত্যয়বোৰৰ উপৰিও কেতোৰো সমষ্টিবাচক শব্দ, যেনে— -বাক, -থোৱা, -পাল আদি ব্যৱহাৰ কৰি বহুবচন বুজোৱা হয়। যেনে— গুৰুৱাক, ‘গুৰজাক’, ছাগলঝাক, ‘ছাগলীঝাক’, মানুথোৰা, ‘মানুহদল’, গুৰপাল, ‘গুৰবোৰ’ ইত্যাদি।

৫.০২ বাভামিজত সাধাৰণতে তিনিটা প্ৰধান উপায়েৰে লিংগ নিৰ্ণয় কৰা হয়।

(ক) বিশেষ্য শব্দৰ আগত মতা আৰু মাইকী বুজোৱা শব্দৰ প্ৰয়োগ কৰি পুংলিংগ আৰু স্ত্ৰীলিংগ বুজোৱা হয়।

যেনে—

মাত্রা/মাওতা হা, ‘মতা হাঁহ’

মাত্রা/মাওতী হা, ‘মাইকী হাঁহ’

মাত্রা/ মাওতা চ’ৰে, ‘মতা কুকুৰা’

মাত্রা/ মাওতী চ’ৰে, ‘মাইকী কুকুৰা’

ডেকেৰো চ’ৰে, ‘মতা কুকুৰা’

ডেকেৰী চ’ৰে, ‘মাইকী কুকুৰা’(কণী নপৰা)

ভোতা কুকুৰ, ‘মতা কুকুৰ’

মাহাৰী চ’ৰে, ‘মাইকী কুকুৰ’(কণী পৰা)

(খ) পুংলিংগ আৰু স্ত্ৰীলিংগৰ বাবে বেলেগা বেলেগা শব্দ প্ৰয়োগ কৰিও লিংগ নিৰ্দেশণ কৰা হয় যেনে—

ভিনি, ‘ভিনিহি’

বাই, ‘বাইদেউ’

বাবা, ‘দেউতা’

আয়া, ‘মা’

আতা, ‘ককা’

আবু, ‘আইতা’

কাকা, ‘ককাই’

বু, ‘নৰো’

ভাতাৰ, ‘গিৰিয়েক’

তিৰি, ‘হৈনীয়েক’

বাঙ্গা, ‘বৰলা’

বাৰী, ‘বিধবা’

মুন্হিয়া, ‘পুৰুষ’

বোৱা, ‘তিৰোতা’

(গ) পুংলিংগ বাচক শব্দের পিছত প্রত্যয় যোগ করি স্ত্রীলিংগ গঠন করা হয়। বাভামিজত বহল ভাবে ব্যবহৃত হোৱা স্ত্রীপ্রত্যয় দুবিধ — -ই আৰু -নী। উদাহৰণ —

- ইঁ :

আপা, 'ল'ৰা / জেঁই'	আপী, 'ছোৱালী / বোৱাৰী'
কাঙ্গা, 'দমৰা'	কাঙ্গী, 'চেউৰী'
চেঁৰা, 'ডেকা ল'ৰা'	চেঁৰী, 'গাভৰ'
পাঠা, 'পঠা'	পাঠী, 'পাঠী ছাগলী'
বোন্দা, 'বোন্দা'	বুন্দী, 'জাই'
ভাতিজা, 'ভতিজা'	ভাতিজী, 'ভতিজা ছোৱালী'
ভালিঙা, 'শৰ'	ভালিঙ্গী, 'ভেলেঙ্গী'
মাখনা, 'মখনা'	মাখ্নী, 'মাখুন্দী'

- নী/ -ইনী :

জ'খ, 'অপদেৱতা'	জ'খিনী, 'অপদেৱী, যখিনী'
বিয়াই, 'বিয়ে'	বিয়াইনী, 'বিয়েইনী'
মিতা, 'মিত্ৰ'	মিতিনী, 'মহিলা মিত্ৰ'
ভূতিয়া, 'পুৰুষ ডাইনী'	ভূতুনী, 'মহিলা ডাইনী'

৫.০৩ বাভামিজত নির্দিষ্টতাবাচক প্রত্যয়ৰ ব্যৱহাৰ কিছু বেছি। তেনে কেইটিমান নির্দিষ্টতাবাচক প্রত্যয়ৰ উদাহৰণ তলত দিয়া হ'ল।

-গোঁ : বাভামিজত বহল ভাবে ব্যৱহৃত নির্দিষ্টতাবাচক প্রত্যয় হ'ল ' -গো'। প্রাণীবাচক আৰু অপ্রাণীবাচক শব্দ আৰু সৰ্বনামৰ পাছত এই-গো প্রত্যয়ৰ ব্যৱহাৰ হয়। যেনে-ইগো, 'এইটো', কুৰ্মাগো, 'আলহীজন', গুৰগো, 'গুৰটো', জিনিছগো, 'বস্তটো' ইত্যাদি।

-চ'ৰাঁ : কোনো বস্তুৰ থোক বা থুপক নির্দিষ্টকৈ বুজাবলৈ এই ' -চ'ৰাঁ' প্রত্যয়ৰ ব্যৱহাৰ কৰা হয়। যেনে—কলচ'ৰা, 'কলথোক', তামুলচ'ৰা, 'তামোলথোক', নৰিকলচ'ৰা, 'নাৰিকলথোক' ইত্যাদি।

-খ'ৰঁ : দীঘল আৰু চেপেটা বস্তু বুজাবলৈ ' -খ'ৰঁ' প্রত্যয়ৰ ব্যৱহাৰ কৰা হয়। যেনে—জ'বিখ'ৰঁ, 'জৰীডাল', সাপখ'ৰঁ, 'সাপডাল' ইত্যাদি।

-ঘ'ৰঁ : 'মানু' (মানুহ) আৰু 'গিৰি' (পৰিয়াল) শব্দৰ পাছত ' -ঘ'ৰঁ' প্রত্যয়ৰ সংযোগ কৰি এটা পৰিয়ালক নির্দিষ্টকৈ বুজোৱা হয়। যেনে—মানুঘ'ৰঁ, 'পৰিয়ালটো', গিৰিঘ'ৰঁ, 'পৰিয়ালটো' ইত্যাদি।

-চাকাঁ : ফল-মূলৰ টুকুৰা বুজাবলৈ ' -চাকাঁ' প্রত্যয়ৰ ব্যৱহাৰ কৰা হয়। যেনে—আমচাকা, 'আমচকল', আলুচাকা, 'আলুচকল' ইত্যাদি।

-চ'তাঁ : কোনো বস্তুৰ দীঘল আৰু বহল অংশক বুজাবলৈ ' -চ'তাঁ' প্রত্যয় ব্যৱহাৰ কৰা হয়। যেনে—কাঠচ'তা, 'কাঠচটা', বাচ'তা, 'বাঁহচটা' ইত্যাদি।

-ফালাঁ : কোনো বস্তুৰ দীঘল আৰু বহল অংশক বুজাবলৈ -ফালা প্রত্যয় ব্যৱহাৰ কৰা হয়। যেনে—বাফালা, 'বাঁহচটা' ইত্যাদি।

-তুপাঁ : জুলীয়া বস্তুৰ অংশ বিশেষক বুজাবলৈ -তুপা প্রত্যয় ব্যৱহাৰ কৰা হয়। যেনে—গাথিৰতুপা, 'গাথীৰটোপা', চাতুপা, 'চাহটোপা', পানীতুপা, 'পানীটোপা' ইত্যাদি।

-আতিঁ : গোটা আৰু দীঘল বস্তুৰ ক্ষেত্ৰত এই প্রত্যয়ৰ ব্যৱহাৰ কৰা হয়। যেনে—খৰিআতি, 'খৰিবোজা', কুহিয়াৰ আতি, 'কুহিয়াৰগোলা' ইত্যাদি।

৫.০৪ ৰাভামিজত বস্তু এটা অনির্দিষ্টকৈ বুজাবলৈ দুটা উপায় অৱলম্বন কৰা হয়। যেনে—

(১) প্ৰত্যয় ব্যৱহাৰ কৰি, যেনে—

মানঃ কে'তামান, 'কেইটামান', চাইতামান, 'চাৰিটামান', তিন্তামান, 'তিনিটামান' ইত্যাদি।

বাঃ কুণ্বা, 'কোণোবা', কায়বা, 'কোণোবা'

(২) ৰাভামিজত দুটা ভিন্ন সংখ্যাবাচক শব্দ প্ৰয়োগ কৰিও অনির্দিষ্টতা বুজোৱা হয়। যেনে-দুই-তিনিবাৰ, চাৰি-পাচ দিন ইত্যাদি।

৫.০৫ ৰাভামিজত ব্যৱহাৰ হোৱা কাৰক বিভক্তিবোৰ কিছুমান মান্য অসমীয়াৰে সৈতে একে হ'লেও কেতবোৰ পৃথক কাৰক বিভক্তিও পোৱা যায়। কৰণ কাৰকত মান্য অসমীয়াত '-ৰে', '-দি' বিভক্তি আৰু 'দ্বাৰা' উপশব্দ লগ লগোৱা হয়। ৰাভামিজত 'দি' অথবা 'দিয়া' উপশব্দৰ ব্যৱহাৰ কৰা হয়। যেনে— চুকু দিয়া দৰাং, হাত দিয়া কৰাং ইত্যাদি। ৰাভামিজত সম্প্ৰদান কাৰকত মান্য অসমীয়াৰ চতুৰ্থী বিভক্তি '-লৈ'ৰ পৰিবৰ্তে দিতীয়া 'ক' অথবা সপ্তমী '-ত' বিভক্তি যোগ কৰা হয়। যেনে— 'মই গুৱাহাটীলৈ যাওঁ'ৰ পৰিবৰ্তে ৰাভামিজত 'মুই গুৱাহাতিত জাঁ' হয়। অপাদান কাৰকত ৰাভামিজত '-পৰা' পৰসংগৰ সলনি '-পাৰা/-পেৰে' ব্যৱহাৰ হয়। সেইদৰে সম্বন্ধ কাৰকত ঘষ্টী '-ৰ' বিভক্তিৰ উপৰিও '-লাগা' পৰসংগৰ ব্যৱহাৰ কৰা হয়। যেনে— 'মোৰ লাগা', 'ঘৰৰ লাগা' ইত্যাদি। ৰাভামিজত ব্যৱহাৰ হোৱা কাৰক-বিভক্তিবোৰক তলত দিয়া ধৰণে তালিকাভুক্ত কৰিব পাৰি।

কাৰক	বিভক্তি
কৰ্ত্তা কাৰক	প্ৰথমা
কৰ্ম কাৰক	দিতীয়া
কৰণ কাৰক	তৃতীয়া
সম্প্ৰদান কাৰক	চতুৰ্থী
অপাদান কাৰক	পঞ্চমী
সম্বন্ধ কাৰক	ঘষ্টী
অধিকৰণ কাৰক	সপ্তমী

৫.০৬ ৰাভামিজত ব্যৱহাৰ হোৱা ব্যক্তিবাচক সৰ্বনামবোৰ হ'ল—

পুৰুষ	একবচনৰ ৰূপ	বহুবচনৰ ৰূপ
প্ৰথম পুৰুষ	মুই /ময়	আমি/আমিৰা/আমলা
দিতীয় পুৰুষ	তুই	তুহা/তোহা/তুইসকল/তুমিৰা/তোলা
তৃতীয় পুৰুষ	তায়/তামি	তামিৰা
	অয়/উমি	উমিৰা/ওলা
সি		তাহা/তালা

মান্য অসমীয়া ভাষাত দিতীয় পুৰুষৰ মান্যাৰ্থ আৰু তুচ্ছাৰ্থত বেলেগ বেলেগ কৰণ ব্যৱহাৰ হয়। মান্যাৰ্থত তুমি/তোমালোক, অধিক মান্যাৰ্থত আপনি/আপোনালোক আৰু তুচ্ছাৰ্থত তই/তহঁত ব্যৱহাৰ হয়। কিন্তু ৰাভামিজত দিতীয় পুৰুষৰ ৰূপ এটাই—মান্যাৰ্থ তুচ্ছাৰ্থ বুলি বেলেগ বেলেগ কৰণ নাই। সেইদৰে তৃতীয় পুৰুষৰো মান্যাৰ্থ আৰু তুচ্ছাৰ্থৰ ৰূপ নাই।

৫.০৭ ৰাভামিজত ব্যৱহাৰ হোৱা কেতবোৰ বিশেষণ হ'ল—আজ্লা, 'আজ্লা', আজ্লী, 'আজ্লী', কাচা, 'কেঁচা', চাফা, 'পৰিষ্কাৰ', তান, 'কঠিন' বয়া, 'বেয়া', খেলতেঙা, 'ক্ষীণ', চাপৰা, 'চুটি', চাওৰা, 'ওখ', চেপ্তা, 'চেপ্তা', চেপ'ন, 'ঠেক', জুঙা, 'জোঙা', দাহাৰ, 'ডাঙৰ', ভোতোৰা, 'ভোটা', ভুথুৰা, 'ভোটা', ভস্বৰা/ভস্বলা, 'ডাঙৰ', সুৰু, 'সৰু', আগ/আক, 'আগ', উপ'ৰ, 'ওপৰ', অ'চ'ৰ, 'ওচ'ৰ ইত্যাদি।

৫.০৮ ৰাভামিজতসাধাৰণতে -আ, -ই, -ৰাইনী, -ইয়া, -উৱা, -এয়া, -ৎ, -ন্তা, -লাগা আদি পপ্রত্যয় যোগ কৰি বিশেষণৰ গঠন কৰা হয়।

৫.০৯ ৰাভামিজত কিছুমান ধৰ্ণ্যাত্মক শব্দৰ সংযোগত বিশেষণীয়-বিশেষণৰ গঠন হোৱা দেখা যায়। যেনে-কলা কেত কেত, ‘অতিপাত ক’লা’, কেলেং পেচেং, ‘হলস্তুল’, বিলিলিং বিপ্লিং, ‘অপৰিপাটি’, পিলিঙ্গত-পালাঙ্গত, ‘পুলুং পালাং’, ফ’ছে চেক, ‘ৰস হীন’, তেলা, ‘তেতিয়া’ইত্যাদি।

৫.১০ ৰাভামিজত ব্যৱহাৰ হোৱা কেতৰোৰ ক্ৰিয়া-বিশেষণ হ’ল—আগে, ‘আগে’, আন্ধাৰে-পোহৰে, ‘চল পুৱাতে’, ধাপা/ধাপাপা কৰি, ‘বহলকৈ’, আত’ক পিত’ক কৰি, ‘যোৱা-টাপলি মাৰি’, আত’কেয়া/আতেয়া, ‘পৰি নোযোৱাকৈ ধৰি বাখ’, আদি বিদি কৰি, ‘অসুবিধা দি’, আলতুৱা-বিলতুৱা কৰি, ‘অতি সহজে’, আলা-ছাতা কৰি, ‘কোনোমতে’, আলাই-ধালাই কৰি, ‘আলৈ-আথানি কৰি’, আলাই-বিলাই কৰি, ‘বিলাই-বিপত্তি হৈ’, আলামালা কৰি, ‘এৰা-ধৰাকৈ’, আস্তে কৰি, ‘লাহেকৈ’, উৱাং ফাৰাং কৰি, ‘উৱণীয়া হৈ’, এছাই-গেছাই, ‘ফোপাই-জোপাই’, ওখাৎ-মুখ্যাং কৰি, ‘ওখোৱা-মোখোৱা কৰি, নিমজ নোহোৱাকৈ’, খ’ক’ৰ-ম’ক’ৰ ক’ৰি, ‘খক’ মক্কে’, জেও জেও কৰি, ‘একেলগে বহুত থুপ খাই থকা’, ব’লেয়া কৰি, ‘জধলাকৈ’, তামাম, দামায়, ‘বেছিকৈ’ইত্যাদি।

৫.১১. ৰাভামিজত সাধাৰণতে কেতৰোৰ প্ৰত্যয় বা পৰসৰ্গ ব্যৱহাৰ কৰি ক্ৰিয়া-বিশেষণ গঠন কৰা হয়। যেনে—

আইঃ আওৱাই-বাওৱাই, ইফালে-ইসফালে’, এছাই- গেছাই, ‘ফোপাই-জোপাই’

আয়ঃ এংকায়, ‘এনেকৈ’, দামায়, ‘বেছিকৈ’

এঃ ঘ’নে, ‘বাৰে বাৰে’, নিতে, ‘নিতো’, দেৰিকে, ‘দেৰিকৈ’

এয়ঃ আত’কেয়া, ‘পৰি নোযোৱাকৈ ধৰি বাখ’, আতেয়া, ‘টানকৈ বাঞ্চ’

ক’ৰি/ক’ৰিয়া (পৰসৰ্গ)ঃ আলতুৱা-বিলতুৱা কৰি/কৰিয়া, ‘অতি সহজে’, এংকা কৰি/কৰিয়া, ‘এনেকৈ’, খ’ক’ৰ-ম’ক’ৰ ক’ৰি/ক’ৰিয়া, ‘খক’ মক্কে’

কাতি (পৰসৰ্গ)ঃ ছাবাং কাতি, ‘ছোদিশে’, দাইন কাতি, ‘সোঁফালে’

খনঃ য’খ’ন, ‘যেতিয়া’, ত’খ’ন, ‘তেতিয়া’, ক’খ’ন, ‘কেতিয়া’

মাৰিঃ গ’জ’ৰা মাৰি, ‘গোমোঢ়া মুখীয়াকৈ, খঙেৰে’, চিৎ ভ’ল’ঢ়া মাৰি, ‘ফষ্টি মাৰি (শুই)’

তঃ কাখ’ত, ‘কাষত, ওচৰত’, দুৰ’ত, ‘দূৰত দূৰৈ’, ফাৰাক’ত, ‘আঁজৰত’

৬.০ শব্দতাত্ত্বিক বৈশিষ্ট্যঃ

ৰাভামিজত ব্যৱহৃত হোৱা শব্দবিলাক মূলত অসমীয়া ভাষাৰ শব্দই যদিও তাত এনেকুৰা শব্দৰ বেছি সংখ্যকৰে মূল ৰাভা, বড়ো আদি জনজাতীয় ভাষাবোৰ। এই শব্দবোৰে জনজাতিসকলৰ সমাজব্যৱস্থা, ধৰ্মীয় ব্যৱস্থা, সংস্কৃতিৰ বিভিন্ন দিশ আদি দাঙি ধৰে। তেনেকুৱা ধৰণৰ শব্দ কেতৰোৰ তলত উল্লেখ কৰা হ’ল।

ৰাভা ভাষাৰ শব্দঃ

আউতা (পগা), আওছা/আংছা (এবিধ ফালি), আওতা (থপ থপীয়াকৈ বাঞ্চ), আওৱায় বাওৱায় (ইফালে-সিফালে), আংশেঙা (খঙাল), আবালকা (এবিধ টেঙামৰা জাতীয় বনৰীয়া তৃণ), আম’চিংবি (টেঙেছি টেঙা), আলতুৱা (সহজ), আলায় (ওলমাই বাখ), আলামালা (আলপ, এৰাধৰাকৈ), আয়া (মা), উচিলিংকা (জিলী), উফাফাক (হত্তুদি হ, আচৰিত হ), কাস্বুং (মেথনি), কাৰা (এক বিশেষ ধৰণৰ বাহী), কাৰাং (ঘূৰি ফুৰ), কিৰা (প্ৰতিজ্ঞা), কেত্কেত (কঠিন), কেলকা (বাকলি গুচা), কোন্দ’লা (কোচ), খাখিৰি (কঁৰাল), খাচ্ৰেং (শোল পাতেৰে তৈয়াৰ কৰা এক ধৰণৰ বিড়ি), খাম (জাহ যোৱা, জীন যোৱা), খাম (ঢোল), খিজ্লায় (ধেমালি কৰ), খুনুা (খুতুৰা শাক), খেচেচেপ/খেচেপা (ঠেক, সৰু), খোক্চি (এগৰাকী দেৱীৰ নাম), খোংৰা (গছত থকা ফুটা), গংচোলেংঢা (উদাস, উন্মনা), গৰং (পাহাৰৰ সুৰঙ্গ), টেংনা (শিঙৰা), ঘঞ্চা (ডাঙৰ), চ’কেয়া (টোকোৰা চৰাই), স’ল’ঢ়া (গছৰ দীঘল আৰু পোন ডাল), চিলিক্ চালাক/চিলিলিক্

চালালাক (উজ্জল), চুঙ্গুলি, (বাঁহৰ বেৰৰ খুটি), চেপন (ঠেক), চেপেপেক (ঠেক), চৌ চৌ (বেছি), সামা (উৱাল মাৰিব মূৰত লগোৱা ধাতুৰ খাৰ), সাৰা (দৃত), সিদায় (এবিধ বনৰীয়া গছ), ছেও ছেওৱা (মাতটো সৰু হোৱা), ছেঞ্চেঞ্চে (মাখিয়ে কণী পাৰা), জ'লা/জংলা (মুৰ্খ), জাকাকাউ (বিশৃংখল হৈ থকা), জাকাহি (পৰিষ্কাৰ হৈ নথকা তিৰোতা), জাংখলা (জখলা), জাহি/জাঁথি (বাঁহেৰে তৈয়াৰী মদ চেকা পাত্ৰ), জাম্পুপুৰ (জোপোহা), জান্মুৰা (বৰাব টেঙ্গা), জাল্মা (তেলেতীয়া/চকুৰে ভালকে নেদেখা), জালাক-জুলুক/জলালাক-জুলুলুক (একেথৰে চাই থকা), জাৰা (পাগল/অজলা), বাৰা (নিজৰা), বিলিং বালাং/বিলিলিং বালালাং (বিশৃংখলভাৱে ওলমি থকা), ততেং (তক্ষক), তন্দলেংকা (বাটেটোকা), তুপ্রা (ঘূৰণীয়া), তুৰং (পাখি গজা উই পৰৱা), তেপ্রা (বাওনা), থ'ৰা (একগোট হ/লগ লাগ), থৱা থলি (সোপাসোপে), থুথিমালা (এবিধ গছ), খেল খেল বেল (তি঳া আৰু লেতেৰা), দাইদি (এবিধ ধাতুৰ বাদ্য যন্ত্ৰ), দামল/দাম্বল (বাৰীৰ চৌকায়ে দিয়া ঢাপ), দাম দাম/দামেন (বহুত), দোদো (ঠাণ্ডৰ পৰা হাত সাৰিৰলৈ ডিঙিত গাঁষ্ঠি দি ওলমাই ৰখা এবিধ কাপোৰ), নাৰেঙা (বিষাক্ত পুঁজ ওলোৱা বেমাৰ), নেমৰাছং (নমন্দাৰ), পাঘোন (এক ধৰণৰ অপদেৱতা), পাজাৰ (গামোচা), পায়পুৰ্বকি (বুলুলি), পিলিং পিটিং (বিশৃংখলভাৱে থকা), ফচচৎ (সোৱাদহীন), ফচেঙা (ভেকেটা ভেকেট), বাদিতিকা (কাঠৰোকা), বাৰা (অৰ্পন কৰ), বাৰায় (মাতৃ সূত্ৰে লাভ কৰা গোত্ৰ বিশেষ), বেলু বেলু (বহুত), বুবুৰেঙা (একপ্রকাৰ বাদ্য যন্ত্ৰ), ভৰ্মো (শকত/নেজাল/নোমাল), ভালা (এক বিশেষ ধৰণৰ গছ), ভূচুৰা (লেতেৰা/ অনারশ্যকভাৱে শকত হোৱা), ভুতিয়া (কুমন্ত্ৰ জনা মানুহ/ ডাইনী), মাছলেংকা (মাছৰোকা), মাৰ (এবিধ লতা), মাহাৰি (গোত্ৰ), মেমাং (প্ৰেতাজা), মেমেনা/ মেমেৰা (অতিপাত সৰল), মোকা (কাঠৰ কোমল অংশ), বিফান (তিৰোতাই পৰম্পৰাগতভাৱে পিঙ্গা এবিধ কাপোৰ), লাঙা (এক দেৱতা), লোদা (ডেখৰ), হাক্দাক (খৰধৰ), হাকা (খেদা), হাচা/হান্চা (এবিধ ডিঙিত পিঙ্গা অলংকাৰ), হাছং (দেশ), হাম্মাই (কিবা পাবলৈ ব্যগ্র হ), হাৱাৰ (মথাউৰি) ইত্যাদি।

গাৰো ভাষাৰ সৈতে সাদৃশ্য থকা শব্দ :

আৰা (ঝুম খেতি), বাৰা (নিজৰা), তিক্লি (টেকেলি), থেখা (থেকেৰা টেঙ্গা), দোঙা (দোং), থোলা (ডাঙৰ), নোনো (ভাই অথবা ভনী), মাচাং (কাৰ্ত ফালিবৰ বাবে পতা চাং), লুংখা/লুংথি (খাং) ইত্যাদি।

বৰো ভাষাৰ সৈতে সাদৃশ্য থকা শব্দ :

আগায় (আমোৱাই), আগ্রা (এবিধ বন), আতিয়া (নৰ্দমা), আথা (এঠা), আবাং জাৰাং (যিহকে পায় তাকে কোৱা), আৰা (হোজা), আলজাল (কামত আউল লগাই দিশ হেৰুৱাই পেলোৱা), কধৰা (আধৰি), খ'খা (এবিধ মাছ মৰা সঁজুলি), খ'ম্লা (একে লগ কৰা), খাখা খিখি (মুখামুখি হৈ গালা গালি কৰা), খাদা (গোৱৰ-জাৰৰ পেলোৱা বাঁহেৰে সজোৱা পাচি), খামাল (কাঠৰ দম), খেৰখা (খৰাহী), খিদ্লায় (ঠাট্টা-বিদ্রূপ কৰা), গথবথৰ (নীৰৱ-নিথৰ হৈ থকা), গাংতি (কাষলতি বা তেনেকুৰা ঠাইত উঠা ফেঁহা), চৰ্পা (উৰি ফুৰা আৰু জীৱ-জন্মক কামোৰা এবিধ সৰু পোক), চুচুনি (কলগছৰ শুকান পাত), তাগেন (টাঙেন), দৱা (গাত ফুলি উঠা ফেঁহাৰ নিচিনা সৰু অংশ), দৰখ (এৰাল), দাপোনা (বাহ), দোমাচা (বৰ্ণ শংকৰ), ফাত্রা (মিছলীয়া), বতিয়া (বেজিত ভৰোৱা সূতা), বদা (ধাৰ নথকা, চোক নথকা, নিবোকা চামোন), বেলতায় (ওপৰৰ পৰা তললৈ মূৰ কৰ), মেজেঙা (এবিধ বনৰীয়া শাক), বয়না (ধান, সৱিযহ আদি জমা কৰা সঁজুলি), লদ্বা-লুদ্বি (টুকুৰা-টুকুৰ), লাংকা (বহুত দূৰ), লাথুৱা (দুষ্ট) ইত্যাদি।

স্বকীয় শব্দ :

ৰাভাসকলে এনেকুৰা শব্দ কিছুমাণৰ প্ৰয়োগ কৰে, যিবোৰ মূল কোনো ভাৰতীয় আৰ্য ভাষা বা আৰ্য-ভিন্ন ভাষাত পোৱা নাযায় অথবা কোনো বিদেশী ভাষাৰ পৰাও অহা নাই। তেনে ধৰণৰ শব্দ কিছুমান হ'ল—আক্ছি (বাঁজী ঔ), অকৰা গণ্ডটি (এগেৰুৱা), অঠোয়া (অহংকাৰী), আওৱাই-বাওৱাই (ইফালে-সিফালে), আওতাই ল' (ছাটি মাৰিল), আউৰা লাগ (প্ৰথম সন্তান সন্তোষ হ), আকাছাৰি কৰুৱা (ঙিগল), আখ্রেঙ্গী (খঙ্গল, জেদী), আতাং তিা� (অতি উপ, বিৰক্তিকৰ), আদি-বিদি (অসুবিধা, দিগদাৰি), আন্দু (এলান্দু), আৰা-জাৰা (কিবা-কিবি), আমত (যকৃত), আৰেঙে আৰেঙে (আঁতৰে আঁতৰে), আৰেঙা (অসহজ, অসৎ ব্যক্তি), আলাং বালাং (আলেঙে আলেঙে), আয়চা (মাছ মাছ গোঁফোৱা),

আয়ৰা চৰে (বন কুকুৰা), আয়ৰা ফুল (এবিধ পৰম্পৰাগত ফুলৰ চানেকি), ইঞ্জি (এৰাই যোৱা), উক্তা (নাকেৰে মাটি খোচৰ), উক্তি (পোৱালি নিদিয়া গাহৰি), উয়ুলা (উভাল), উবাং ফাৰাং (উৰণীয়া), উহম (উমনি), এন্দেৰ গেন্দেৰ (অতি বেছিকে আহাৰ খাই দেহ-মন ভাল নলগা অৱস্থা), ওনা (শুন), কপিলি সৰ (হাতীপাটি), কৰ (কলি), কৰ্কা (শুশান), কয়া (কেতেকী ফুল), কাকোৱা (কাক বাঁহ), কাথল ফুলীয়া (ডাঠ হালধীয়া), কানকুৰিকা (এবিধ চাকৈ চকোৱা), কাম (আদ্যশ্রাদ্ধ), কামছায়া (ৰ'দ নপৰা ঠাই), কাৰা (প্ৰথম মাটি চহোৱা), কাৰে গুৰা (সান্দহ গুৰি), ছান খেৰ (ঘৰৰ চালৰ পুৰণি খেৰ), কাহিকুলি (এবিধ হেতেলুকা জাতীয় চৰাই), কুৰা (বোটলা), কুৰকুৰি থোপা (জুপিতৰা), কেৰখা (বলিশাল), খেপোনা (ফেৰেঙণি), কেলেং - মেলেং (ক্ষীণ আৰু দীঘল), খাতি (কাঠি), খাপৰ (যাঁঠি), খুনুনা (খুতুৰা শাক), গইলন (আমলথি), গজৰা (খঙ্গল লোক), গাথিয়া (চুটি চাপৰ লোক), গৰা (গোৱোহা), গাইন (উৰাল মাৰি), গাও লেন্দেৰায় (গা ঘেলায়), গাংতি (কাষলতি), গাজা টেঞ্জা (পকা খৰিচা), গাৰাত লাগা (শুকাৰ নজনা ঘা), গাৰি (দোপতি), গাৰিয়া বৈতালী (বাৰ পৈয়াতী), বুকুলা (ভুৰুক), ভতক্তক (একেথৰে বহি থকা), ভাৰী গান (এবিধ লোক নাট্যনুষ্ঠান), মকৰ্দমা (এবিধ ফুলৰ চানেকি), মৰেঞ্জ (নিশকটীয়া, দুৰ্বল), ময়ৰা ফুল (এবিধ ফুলৰ চানেকি), মাখি ফুল (এবিধ ফুলৰ চানেকি), মাজুং হাৰা (ৰাজ হাড়), মুতুৰি (মুত্রাশয়), বাঙ্গী কল (মালভোগ কল), ৰাবন বুকুলা (আকাশী লতা), ৰায়ল সাপ (এবিধ বিষাক্ত সাপ), লোথোখোক (টোকোলা, লঠঙ্গা), সৰ (বিঞ্চা, ফুটা), সাত ভাই তাৰা (সপ্তৰি মণ্ডল), সিন্দল (চুঙাত সাঁচি ৰখা শুকান মাছৰ গুৰি), সিংৰা ফুল (এবিধ পৰম্পৰাগত ফুলৰ চানেকি), হানাঘোঁৰা (এক দেৱতা, একধৰণৰ গীত-নাচৰ অনুষ্ঠান) ইত্যাদি।

পাদটীকা :

১. Grierson : Linguistic Survey of India, Vol-III, Pt.-II, p. 105
২. ৰাভা হাকাচাম, উপেন : ৰাভামিজ -ভাষা আৰু নিদৰ্শন, ২০০৫, পৃ. ৩০
৩. ৰাভা হাকাচাম, উপেন : ৰাভামিজ -উক্ত গ্রন্থ, পৃ. ৩০
৪. Kakati, B.K. : Assamese -Its Formation and Development, Fifth edition, 1995, p. 55
৫. Goswami, G.C. : Structure of Assamese, 1982, p. 31-32
৬. Goswami, U. : A Study on Kamrupi : A Dialect of Assames, 1970, Sec. 39 & 46, p. 39 & 42
৭. Goswami, S.N. : Studies in the Sino-Tibetan Languages, 1988, p.22
ৰাভা হাকাচাম, উপেন : ৰাভামিজ -ভাষা আৰু নিদৰ্শন, ২০০৫
ৰাভা, ললিত চন্দ্র : ৰাভামিজ : অসমীয়া ভাষাৰ উক্তৰ সম্বন্ধি আৰুৰ বিকাশ, ১৯৯১, পৃ. ৯৮
গৱেষণা গ্রন্থ, ২০০৭
৮. Goswami, S.N. : Studies in the Sino-Tibetan Languages, 1988, p. 22
৯. ৰাভা হাকাচাম, উপেন : ৰাভামিজ -প্রাণ্তক গ্রন্থ, পৃ. ৩০
১০. ৰাভা হাকাচাম, উপেন : ৰাভা ভাষা আৰুৰ সাহিত্য, পৃ. ২০০

● লেখক : এগৰাকী গৱেষক-সাহিত্যিক, দুধনৈ মহাবিদ্যালয়ৰ অধ্যক্ষ।

মৰিগ়এঞ্জ উপভাষা

ড° জীৱকান্ত নাথ

মান্যভাষা এটাৰ আঞ্চলিক আৰু মৌখিক ৰূপকেই সাধাৰণতে উপভাষা বুলি কোৱা হয়। প্রত্যেকটো মান্য ভাষাবেই একাধিক উপভাষিক ৰূপ পৰিলক্ষিত হয়। অসমৰ ভোগোলিক পৰিসীমাৰ ভিতৰত অসমীয়া মান্যভাষাটোৰ বহুতো উপভাষা বিদ্যমান। কামৰূপী উপভাষা আৰু গোৱালপৰীয়া উপভাষাৰ দৰে অসমৰ অন্যান্য অঞ্চলৰ উপভাষাবোৰ বিতৎ অধ্যয়ন নোহোৱা হেতু সেইবোৰক চিনাঙ্ককৰণ কৰিব পৰা হোৱা নাই আৰু একোটা নামেৰে নামকৰণ কৰিব পৰা নাই। মৰিগাঁও অঞ্চল তথা জিলাক কেন্দ্ৰ কৰি যিটো উপভাষা বৰ্তি আছে, তাক ‘মৰিগ়এঞ্জ উপভাষা’ ৰূপে নামকৰণ কৰিব পাৰি। মৰিগ়এঞ্জ উপভাষাটো মধ্য অসমৰ এটা কথিত ৰূপ। ড° বাণীকান্ত কাকতিদেৱে তেখেতৰ সাহিত্যিক জীৱনৰ কীৰ্তিস্তম্ভ “Assamese, Its Formation and Development” নামৰ অমুল্য গৱেষণা গ্ৰহণত যদিও অসমীয়া ভাষাটোক শদিয়াৰ পৰা ধুৰুৰীলৈ উজনিৰ উপভাষা আৰু নামনিৰ উপভাষা — এই দুটা বহল ভাগত ভোগোলিকভাৱে ভাগ কৰিছে, তথাপি মধ্য অসমৰো এটা নিজস্ব ভাষাগত বৈশিষ্ট্য বিদ্যমান। এই সম্পর্কে ভাষাবিদ ড° গোলোক চন্দ্ৰ গোস্বামীদেৱে এনেদেৱে মন্তব্য দাঙি ধৰিছে — ‘অসমীয়া ভাষাটোক তিনিটা বহল ভাগত ভগালে উপভাষিক বৈশিষ্ট্যবোৰ আলোচনা কৰিবলৈ সুবিধা হ'ব যেন লাগে। সেই হিচাপে আমি ড° কাকতিয়ে ধৰি লোৱা উজনি অসমৰ উপভাষা আৰু নামনি অসমৰ উপভাষাৰ মাজতো মধ্য অসমৰ উপভাষা এটা ধৰিব পাৰো। আমি কেৱল উপভাষা শব্দৰ ব্যৱহাৰ কৰিলৈও তাৰ মাজতে যে বহুতো থলুৱা ভাষা-উপভাষাৰ সোমাই আছে, সেই কথা পাহৰিব নালাগিব। এতিয়া তিনিওটা উপভাষা গোষ্ঠীৰ ভোগোলিক সীমা হ'ব এনেদেৱেঃ উজনিৰ উপভাষা দক্ষিণে বৰ্তমান নগাঁও জিলা আৰু উভৰে শোণিতপুৰ জিলালৈকেহে মাথোন বিস্তৃত হ'ব। নামনিৰ উপভাষা সীমা হ'ব পশ্চিমে গোৱালপাৰা জিলাৰ পৰা পূবে কামৰূপ জিলাৰ গুৱাহাটীলৈকে আৰু এই দুই অঞ্চলৰ মাজত এলেকাটোৱেই হ'ব মধ্য অসমীয়া উপভাষাৰ ঠাই।’’

মৰিগ়এঞ্জ উপভাষাটোত ধৰনিগত, ৰূপগত, বাক্যগত, শব্দগত, অৰ্থগত আদি বিভিন্ন উপভাষিক বৈশিষ্ট্য বিদ্যমান, যিবোৰ মান্য অসমীয়া ভাষাৰ পৰা বেলেগ কৰত বিশ্লেষণ কৰি চাব পাৰি। ধৰনিগত পাৰ্থক্য মান্য অসমীয়াৰ লগত দেখা পোৱা গ'লেও বিশিষ্ট স্বৰধৰনি আৰু বিশিষ্ট ব্যঞ্জন ধৰনি ক্ষেত্ৰত পাৰ্থক্য নাই। মান্য অসমীয়াৰ দৰে মৰিগ়এঞ্জ উপভাষাটো বিশিষ্ট স্বৰধৰনি আঠোটা আৰু বিশিষ্ট ব্যঞ্জন ধৰনি একেশটা। বিশিষ্ট স্বৰধৰনি কেইটা হ'ল — অ, আ, অ', এ, এ', ই, ও আৰু উ। সকলোৰোৰ স্বৰধৰনিৰেই শব্দৰ আদি, মধ্য আৰু অন্ত স্থানত প্ৰয়োগ হয়। স্বৰধৰনিৰ দৈৰ্ঘ্য মৰিগ়এঞ্জ উপভাষাত বিশিষ্ট ধৰনি নহয়, কিয়নো, ত্ৰুতি আৰু দীৰ্ঘ স্বৰৰ মাজত উচ্চাৰণৰ পার্থক্য নাই। স্বৰৰ অনুনাসিকতা কিন্তু বিশিষ্ট ধৰনি। অনুনাসিক আৰু অনানুনাসিক স্বৰধৰনিৰ মাজত বিৰোধ দেখা যায়। যেনে —

/আ/ বাৰি ‘মাৰি বা শাকৰ বাৰী’

/আঁ/বাঁৰি ‘বিধৰা’
 /আ বাহা ‘চলিবাহা অৰ্থাৎ ল'বাবোৰ’
 /আঁ/ বাঁহা ‘ওহাৰ’
 দিস্বৰ আৰু ত্ৰিস্বৰৰ প্ৰয়োগ উপভাষাটোত আছে।

একেশ্টো বিশিষ্ট ব্যঙ্গন ধ্বনি হ'ল — প, ফ, ব, ভ, স্পৰ্শ ঔষ্ঠ্য; ত, থ, দ, ধ, স্পৰ্শ দস্তমূলীয়; ক, খ, গ, ঘ, স্পৰ্শ পশ্চতালব্য; চ, জ ঘৃষ্ট দস্তমূলীয়; স ঘৃষ্ট পশ্চতালব্য, ম, ন, ঙ নাসিক্য; ল পার্শ্বিক দস্তমূলীয় আৰু ব কম্পিত দস্তমূলীয়।
 /ঙ/ৰ বাহিৰে সকলো ধ্বনিৰে আদ্য প্ৰয়োগ আছে। বাকীবোৰ বিশিষ্ট ব্যঙ্গনধ্বনিৰ আদ্য, মধ্য আৰু অন্ত স্থানত প্ৰয়োগ পোৱা যায়। ব আৰু ঘ মৰিগঞ্জত শৃঙ্খিত্বনি।

আগতেই উল্লেখ কৰি আহা হৈছে যে মান্য অসমীয়াৰ লগত মৰিগঞ্জ উপভাষাব বিশিষ্ট ধ্বনিৰ ক্ষেত্ৰত পাৰ্থক্য পৰিলক্ষিত নহ'লেও শব্দবোৰৰ ধ্বনিগত পাৰ্থক্য অৰ্থাৎ থলুৱা উচ্চাৰণ চকুত লগা বিধৰ, যিৰোৰে উপভাষাটোৰ বহণ চৰাইছে। ধ্বনিৰ বৈসাদৃশ্য থকা এনে শব্দ কিছুমান উপভাষাব আলোচনা কৰোঁতে মান্য অসমীয়াৰ আহিত নিলিখি বিশিষ্ট ধ্বনিৰেহে অৰ্থাৎ ধ্বনি লিপিৰেহে লিখা হৈছে। তলত উল্লেখ কৰা হ'ল —

(ক) অঙ্গ-প্রত্যঙ্গ সম্পর্কীয় :

মান্য অসমীয়া	মৰিগঞ্জ উপভাষা
কায়লতি	কাহ্লতি/কা-তলি/কাহ্তলি
কিলাকুটি	কিলাকনি/কিলাকুনি
গলধন	গল্ধনা/গৰধন
গোৱোহা	গেৰুৱা
তলুৱা	তলা
তালু	তালুকা
থুঁতুৰি	ধেথুৰি/ধুতুৰি/ধুতুই

(খ) সমন্বন্ধবাচক শব্দ :

ককাইদেউ	কাকা
ঘৰজোঁৱাই	ঘৰজিয়া
জীয়ৰী ছোৱালী	জিয়াচলি
বিয়ে	বিয়েই/বিয়াই
বিয়নী	বিয়ানি
মাহি	মাহই/মাহে

(গ) জীৱ-জন্তু সম্পর্কীয় :

এন্দুৰ	ইন্দুৰ্
চেঁটুৰী	চেঙ্গুৰি
নেজ	লেজ্
নোম	লুম্
ম'হ	মোহ্

(ঘ) চৰাইচিৰিকতি সম্পর্কীয় :

কপৌ	কুপ'তি
কাটুৰী	কাটুৰ্

ঘৰচিৰিকা	ঘৰচিৰিংকা/ ঘেুলিকা
পাখি	পাখা
ফেঁচু	ফেঁচুলুকা/ ফেচুকুলি
বগলী	বগোলা
মাছুৰকা	মাচ্লংকা/ মাচ্লেংকা
শালিকী	সালিকা

(ঙ) পোক-পতঙ্গ সম্পর্কীয় :

উৰহ	উৰ
ওকণি	অকনি
কুমজেলেকুৱা	কেন্জুলিকা/ কেৰেন্জুলুকা
কেৰেলুৱা	কেৰেলন্দি
গুৰুৱা	গুৰুৰ্লুৱা/ গুৰুৰ্ভেৰুৱা
জোনাকী পৰুৱা	জনাকি পৰুৱা/ জনাকিপিপৰ
পৰুৱা	পিপৰ/ পিপৰা
পোক	পকা
ভোমোৱা	ভৰুৱা/ ভঙুৱা

(চ) মাছ-সৰীসৃষ্টি আদি :

কাইৰেটিলা	কুৰাইতেপা
কেঁকোৱা	কাক্ৰ
খলিহনা	হলঢ্বা/ হলিহনা
গৈৰে	গৰাই
চেঙা	চেংমাচ্
তোৱা	তুৰি/ তৰা
পুথিকানি	পুথিকৰিযা/ পুথিচনা
বৰালিচিটিকা	বৰালিলেতেকা
বামী	বাঞ্ছি
ভেচেলি	বেচেলি/ বেচা
শঁলঠাৰি	সল্লেঞ্চেনা
লালুকী	লেৰেক্।

(ছ) ফল-মূল সম্পর্কী :

আমিতা	আমেতা
আতলাচ	আত্তা কথাল/ আকেতি কথাল
আমলখী	আম্লখু
কুঁহিয়াৰ	কেঁহাৰ
তিঁহ	তিঁহ
পনিয়াল	পনিয়াল
ভেট	ভেতাই/ ভেতেউ

(জ) ফুল সম্পর্কীয় :

কৰবী

কৰ্বি/কৰ্বিব্

(ঝ) গচ্ছনি সম্পর্কীয় :

কৱৈ

কৰাই

কেচেৰ

কচৰ/কচু

চজিনা

চজনা

চতীয়না

চাতিয়ান্/ চতিয়ন

তিতাভেকুৰি

তিতাভেকুৰি/তিতাগুটি

(ঞ) শক-পাচলি সম্পর্কীয় :

কলতিল

কলাফুল/কলফুল্

তিতাকেৰেলা

তিতাকাৰলু/তিতাকাৰিকলু

ভেদাইলতা

ভেদেলিলতা

মৰাণ আদা

মম আদা

(ট) ঘৰুৱা শব্দ :

কোৰ

কৰ

খুন্দনা

খুন্দনি

গোহালি

গথালি

ছাকনী

চেকনি/চাকেনি

দুৱাৰডলি

দুৱাৰগৰিয়া

পটা

পাতা

পানীপোতা

পানিপচা/পানিমচা

শলখা

সৰ্বকলা

ঘুঁৰলি

জঙ্গলি

(ঠ) খাদ্য সম্পর্কীয় শব্দ :

মেখেলা

মেখেলি

খৰিকা দিয়া মাছ

খাতি দিয়া মাচ

খুদ চাউল

খুদি চাউলু

ধৰনিগতভাৱে শব্দৰ নিজস্ব বৈশিষ্ট্য থকা আৰু অনেক শব্দ মৰিগএগা উপভাষাটোত আছে যদিও প্ৰকল্প দীঘলীয়া হোৱাৰ ভয়ত ইয়াত সন্ধিৱিষ্ট কৰিব পৰা নহ'ল। এনে নিজস্ব বৈশিষ্ট্য সম্বলিত শব্দৰোৰ যে কেৰল নিৰক্ষৰ ভাষা-ভাষীৰ মাজতেই সীমাবদ্ধ এনে নহয়, স্বাক্ষৰ ভাষা-ভাষীৰ মুখতো তেনে উচ্চাৰণ স্পষ্টভাৱেই কাণত বাজে। অৱশ্যে, শিক্ষা-দীক্ষাৰ প্ৰভাৱ অঞ্চলটোত গা কৰি উঠাৰ লগে লগে কথিত ৰূপত সমান্তৰালভাৱে মান্য অসমীয়া ভাষাকপটোও ভাষা-ভাষীৰ মাজত প্ৰচলিত হৈ আহিছে।

মৰিগএগা উপভাষাটোত ৰূপতাত্ত্বিক বৈশিষ্ট্যৰোৰেও নিজস্বতা প্ৰতিপন্থ কৰিছে। বচন, লিঙ্গ, কাৰক আৰু শব্দ বিভক্তি, কৃৎ আৰু তদ্বিত প্ৰত্যয়, নিৰ্দিষ্টতাৱাচক প্ৰত্যয়, পৰসৰ্গ আৰু ধাতু আদিৰ ক্ষেত্ৰত মান্য অসমীয়াত নথকা বৈশিষ্ট্যৰোৰ মনকৰিবলগীয়া। বহু বচন বুজাৰৰ কাৰণে — গিলা, বাহা, —সপা আদিৰ প্ৰয়োগ আছে। গিলা কামৰূপী উপভাষার বহু বচনাত্মক প্ৰত্যয়। মৰিগএগত — গিলা প্ৰত্যয়ৰ প্ৰয়োগৰ মূলতেই হ'ল কামৰূপী উপভাষার প্ৰভাৱ। — গিলা প্ৰত্যয়ৰ মূল কালিৰাম মেধি ডাঙৰীয়াৰ মতে — “ইয়াৰ মূল দ্বাৰিড়ী কলীৰ লিংগৰ বহুবচনৰ প্ৰত্যয় গ'ল। এই প্ৰত্যয় (Neuter

Plural Suffix gal) তামিলত গল, কল, কানাবীত গলু আৰু তেলেগুত লু, গুলু হয়।....

.....এই গুলু বা গলুৰ পৰা বঙ্গালী গুলা, গুলি, অসমীয়া গিলা প্ৰত্যয় ওলাইছে।”^{১০}

—বোৰ বুজাৰৰ কাৰণে —বাহা প্ৰত্যয়ৰ প্ৰয়োগ হয়; যেনে — চলিবাহা, মৌবাহা ইত্যাদি।

‘—বাহ সং নিৰহ শব্দৰ পৰা আহিছে।’^{১১}

—সপাৰ প্ৰয়োগ এনে ধৰণৰ — চনাসপা, মাচ্লেংকাসপা, আম্লখুসপা আদি। মান্য অসমীয়াৰ দৰে মৰিগএঁ উপভাষাটোতো ব্যাকৰণসিদ্ধ লিংগ নাই। প্ৰধানকৈ তিনিটা উপায় অৱলম্বন কৰি লিংগ নিৰ্ণয় কৰা হয় (ক) বেলেগ-বেলেগ শব্দ প্ৰয়োগ কৰি (খ) পুৰুষ আৰু স্ত্ৰীবাচক শব্দ ব্যৱহাৰ কৰি আৰু (গ) ভিন ভিন প্ৰত্যয় যোগ কৰি। প্ৰথম বিধৰ উদাহৰণ হ'ল —

	পুঁলিংগ	স্ত্ৰীলিংগ
ক)	আতা ‘ককাদেউতা’	আবু ‘আইতা’
	গভিয়া ‘চপনীয়া’	জাচনি ‘চাপনী’
	চেঙেৰা ‘ডেকা’	জিয়াচলি ‘জীয়াৰী’
	জঙাই ‘জোঁৰাই’	জি ‘জীয়াৰী’
	দাঁহাবাপা ‘বৰপিতা’	দাঁহামাই ‘বৰবৌ’
খ)	মতা-কাম্লা	মাইকি-কাম্লা
	মতা-গৰু	মাইকি-গৰু
	মামৰিয়া-তু ‘মাউৰা’	মামৰিয়া-জনি
গ)	-অনি, -ই, -ইনি, -নি আদি প্ৰত্যয় সংযোগ কৰি স্ত্ৰীলিংগ কৰা হয়; যেনে —	

-অনি :

বঙাল	বঙালনি
হাজাম ‘নাপিত’	হাজামনি ‘নাপিতনী’
ইনি :	
হৰিভকত	হৰিভকত-ইনি
নি :	
উতিয়া ‘ধিতিঙ্গা’	উতিয়ানি ‘ৰচকী’
কলিতা	কলিতানি

কাৰক আৰু শব্দ-বিভক্তিবোৰ ক্ষেত্ৰত মান্য অসমীয়াৰ লগত কেৱল অপাদান কাৰকৰ চতুৰ্থী বিভক্তিৰ শব্দ-বিভক্তিটোৰ বাহিৰে আনত কোনো অমিল নাই। মৰিগএঁত চতুৰ্থী বিভক্তি -লেগি/লাগি প্ৰত্যয়ৰ প্ৰয়োগ হয়; যেনে — সি পথাৰ লেগি গ'ল বা তৰুন ইচ কুল লাগি গৈচে। প্ৰাচীন অসমীয়া ভাষাত ব্যৱহৃত এই প্ৰত্যয়টোৰ প্ৰয়োগ এই উপভাষাটোত বহুলভাৱেই ব্যৱহাৰ হয়। নিৰ্দিষ্টতাৰাচক প্ৰত্যয়ৰ ক্ষেত্ৰত —খান, —থৰা, —লোচা আদি উপভাষাটোত মনকৰিবলগীয়া।

যেনে — তিহিতাখান, বিতলিখান, আলহিথৰা, সুতালেচা আদি। এই ক্ষেত্ৰত বঙ্গুৱা প্ৰভাৱ এটা উপভাষাটোত পৰা যেন লাগে; যেনে — কাগজ—এটা, ‘কাগজ—এথিলা’, ফুল—এটা ‘ফুল—এপাহ’। —একা, —তুনু, —দিয়ক, —দে, —না, —হ আদি ক্ৰিয়াবাচক পৰম্পৰাবোৰ —মৰিগএঁত বহুলভাৱে প্ৰয়োগ হয়; যেনে — সি নাহিল—একা, সি খাব—তুন, মইজাম—দিয়ক, মইখাবি—না, তইভাত খালি হ। —দিকি। —দিগি বিশেষ্যবাচক পৰম্পৰাৰপে ব্যৱহৃত হয়, যেনে তই এই—দিগি আহ, সি এই—দিগি গ'ল ইত্যাদি। মৰিগএঁ উপভাষাটোত সঘনে প্ৰয়োগ হোৱা আৰু মান্য অসমীয়াৰ পৰা কিছু পৃথক অৰ্থত প্ৰয়োগ হোৱা কেইটামান ধাতু হ'লঃ ধান ✓ কাত্ ‘ধান দা’ কাপোৰ ✓ চিৰ্ ‘কাপোৰ

ফাল' কাপোৰ ✓ জিক্ 'কাপোৰ তিতা, মচলা ✓ পিচ 'মছলা পিহা' ধান ✓ পুত 'ধান ৰোৱা, ✓ ফেলা' পেলাই দে', হাল ✓ মাৰ 'হালোবোৱা', ✓ লাৰ 'স্পৰ্শ কৰ' ✓ হান 'জোঙা অস্ত্ৰেৰে প্ৰহাৰ কৰ' ইত্যাদি।

মান্য অসমীয়া আৰু মধ্য অসমৰ উপভাষা মৰিগ়এগৰ মাজত ধৰনিগত আৰু ব্যৱহাৰতকৈও শব্দগত পাৰ্থক্যহে অধিক। মান্য অসমীয়াৰ সমান্তৰালভাৱে ধৰনিগতভাৱে মিল নথকা এই উপভাষিক শব্দৰ বৈচিত্ৰ্যতাই মৰিগ়এগ উপভাষাক ঐশ্বৰ্যশালী কৰি তুলিছে। শব্দৰ তালিকা দীঘল নকৰি কেৱল ইয়াত কিছুমান বচা বচা শব্দৰহে উল্লেখ কৰা হৈছেঃ শৰীৰৰ অংগ প্ৰত্যেক সম্পর্কীয় শব্দ কেইটামান হ'ল—ক'তি (পোকৰ), ফাদনি (কৰণ), ঘাৰ (গলধন), পিৰিতি/ভু (চেলাউৰি)। সমন্বন্ধবাচক শব্দঃ আতা (ককাদেউতা), চনা (কেঁচুৱা), গভিয়া (ঘৰজোঁৰাই) জাচনি (চাপনী), কাম্লা (চাকৰ), চেঙেৰা (ডেকা ল'ৰা), দাঁহাবাপা ((বৰপিতা), মামৰিয়া (মাউৰা))।

জীৱ-জন্তু সম্পর্কীয় শব্দঃ বৰা (গাহৰি), গেন্দাৰ (গড়), দৰখ/দৰক (এৰাল), গফলি/ফাম্ (চোঁৰৰ), গালুৰা (নাকি)। চৰাই-চিৰিকতি সম্পর্কীয়ঃ তেম্ভিটি (ফেঁচা), জম্তকলা (বৰটোকোলা), মাচলৎকা (মাছুৰকা)।

পোক-পতঙ্গ সম্পর্কীয় শব্দঃ তেল্লভকুৱা (পইতাচোৱা), চকৰি (পথিলা),

মাছ-সৰীসৃষ্টি সম্পর্কীয় শব্দঃ ফলিয়া মাচ (কান্দুলি), ঘমাইখাইতি (গেদ-গেদী), গৰকা (চেঙা), লেতেকা বৰালি (বৰালি চিটিকা), ভকুৱা (বাহু), নিচিলা (মিছামাছ), স'লতেঞ্জো (শলঠাৰি), তেঞ্জো (শিঞ্জো), ৰৌমুনি (সৰু ৰো)

ফল-মূল সম্পর্কীয় শব্দঃ আত্না কঠাল (আতলাচ), ক'তিকমলা (গৰাখিচ), পিচ্ছুল (নৰাবগৰী) লৈতেঙা/ধুপুৰিতেঙা (পৰামলাখী)।

ফুল সম্পর্কীয় শব্দঃ চুঙাফুল/কালিয়াফুল (কৰবী), দাবিয়া ফুল (জবাফুল), কাথি কুঁৰি/বেহাৰি ফুল (নয়নতৰা), কাকতি ফুল/গেন্দাৰি ফুল (নার্জি)।

গচ-গছনি সম্পর্কীয় শব্দঃ অখুৰনাৰি (আকাসীলতা), মইন্গচ (কোটকৰা), ভেন্জাৰি (নৰসিংহ), মেচকুৰি (নুনি), ভতোৱা (বঙালী এৰা), সজন্কাতা/অজুন্সৰ (বনগুটি)।

শাক-গাচলি সম্পর্কীয়ঃ গাজ্জেঞ্জা (খৰিচা), তেল্লভকুৱা (জিলমিল), দাথা (মৰিচা), চৰাই থেঞ্জিয়া/নেওঁথনি (মাটি কাদুৰি)। ঘৰতৰা শব্দঃ লৰু (এচাৰি), বিতলি (কঠিয়াতলি), জত্ফলা/চেক্তভঙা (কঁকৈ), পুলি (কোঠালি), পথলি (গাঁৰিশলি), দুৱাৰ গৰিয়া (দুৱাৰডলি), কাথি (পিৰালি), গুৰ্বাঙ (বাঁহৰ চটি), মেৰ/ভখাৰি (ভঁবাল), দাকুৱা (মৈ টকা), সৰ্কলা (শলখা), দুকা/দুকুৱা (সৰু পাচি)।

কানি-কাপোৰ সম্পর্কীয় শব্দঃ ফালি (গামোচা), তিহিতা (চাদৰ), ফন্তা (খৰম), বালিচ (গাৰু), ভাজনি (শিপিনী), অবতলি (থুপুৰী)।

খাদ্য সম্পর্কীয় শব্দঃ বুকা চাউল (কোমল চাউল), মিঠৈ (গুৰ), জকৰা ভাত্ (পইচাভাত), চলিয়াভাত্ (চেৰা দিয়া ভাত); খাইতেল (মিঠাতেল)।

জোখ-মাখ সম্পর্কীয় শব্দঃ এদাং (আধামোন), এহালি (এগঞ্জা), এপালা (পাঁচসেৰ), জাপ্ (থৰ, ছটা ধানৰ মুঠি), ফালেন্তি (বেগাৰী বা দালালী)।

অন্যান্য শব্দঃ অন্জনা (আচিনাই), জুপ্জাপ্ (সৰ্বমুঠ), দঙ (নিজৰা), বকৰিয়া (খোনা), বাৰি (মাৰি), মৰাহি (মৰা আঁটিসী), খাচেং তেঙা (টেঙা মৰা), বেহাৰ (সৰিয়হ) ইত্যাদি। মৰিগ়এগ, উপভাষাত ক্ৰিয়াবাচক শব্দ আৰু জতুৱাঠাচ কিছুমানো মান্য অসমীয়াৰ পৰা পৃথক। উদাহৰণ স্বৰূপেঃ আতাহ্ পাৰ (ছিএৰে মাৰ), জাই থাক (গৈ থাক), পালিচ কৰ (প্ৰতিপাল কৰ), বখনিয়া চৰা (পিয়ন এৰিবলৈ উপক্ৰম কৰা), পনানী উঠা/প্ৰণামি উঠা (গাই গৰুৰ বাট উঠা), বতৰ পৰা (বৰষুণ দিয়া), লেল্পা পৰা (লেৱেলি যোৱা), সাউ পৰা (বৰমোহা), সাথন থকা (যিকোনো কামতে পাকৈত), সাদৰি খা (আঠমখলা খা), হতা ধৰা (জাগল ধৰা) ইত্যাদি উল্লেখ কৰিব পাৰি।

ভাষা এটা অৰ্থবিজ্ঞান (Semantics) দিশৰ আলোচনাও বৰ গুৰুত্বপূৰ্ণ আৰু আমোদজনক। ইয়াত অৰ্থবিজ্ঞানৰ সকলো দিশ আলোচনা কৰা সম্ভৱ নহয় কাৰণে তাৰে অন্তৰ্গত অৰ্থ পৰিৱৰ্তনৰ বিষয়োহে চমুকৈ আলোচনা কৰা হৈছে।

ভাষা এটাৰ শব্দবোৰৰ অৰ্থ সকলো সময়তে সদায় একেদৰে নাথাকে। কিছুমান শব্দই তাৰ অৰ্থ সলনি কৰি থাকে। সংস্কৃত ভাষাত ৰাগ মানে প্ৰেম কিন্তু তাৰ পৰা ওলোৱা অসমীয়া ভাষাত তাৰ অৰ্থ খং। অসমীয়াত ধুৰন্ধৰ মানে দুষ্ট, কিন্তু একে পৰিয়ালৰে হিন্দী ভাষাত ধুৰন্ধৰ শব্দৰ অৰ্থ শ্ৰেষ্ঠজন। ইংৰাজী মিট্ (Meat) শব্দই এসময়ত সকলো প্ৰকাৰ আহাৰকেই বুজাইছিল যদিও বৰ্তমান মিট্ মানে কেৱল মাংসকহে বুজায়। অসমীয়া ভাষাটো যুগে যুগে শব্দৰ অৰ্থ সলনি হৈ আহিছে। শক্তৰী যুগত মহাজন শব্দৰ অৰ্থ মহস্ত অৰ্থাৎ সজজন লোক, কিন্তু বৰ্তমান মহাজন শব্দৰ অৰ্থ অসমীয়াত ধন-সম্পত্তিৰ মালিক। মাধৱদেৱৰ নামঘোষাত ঠাকুৰ শব্দই ভগৱানক বুজাইছিল, কিন্তু এতিয়া ঠাকুৰ মানে নাপিত বা বান্ধনি। :

মৰিগএগ উপভাষাত অৰ্থ পৰিৱৰ্তনৰ দিশটোও বিশ্লেষণ কৰিবলগীয়া। মিথো শব্দই মান্য অসমীয়াত লাডুক বুজায়, কিন্তু মৰিগএগত মিথো মানে গুৰ। কাথিৰ অৰ্থ মান্য অসমীয়াত বাঁহৰ কঢ়ি, পাচি-চালনী কৰিবলৈ কৰা কাথি, মৰিগএগত উক্ত অৰ্থ বক্ষিত হোৱাৰ উপৰিও কাথি শব্দই পিবালিক বুজায়। সেয়েহে, সাধাৰণতে কাথিত হোৱা এবিধ ফুলৰ নাম কাথিকুঁৰী অৰ্থাৎ নয়নতৰা। পুলি মানে মান্য অসমীয়াত গছৰ পুলি, কিন্তু উপভাষাটোত গছৰ পুলিৰ উপৰিও ঘৰৰ কোঠালিক বুজায়। গুৰ শব্দৰ অৰ্থ মান্য অসমীয়াত গুৰ (খাদ্য) বা ভৰিবে মৰা লাগ্ছি, মৰিগএগত গুৰ শব্দই প্ৰথানকে গছৰ গুৰি অংশক বুজায়। গুৰবাঁ (বাঁহৰ চটি)) শব্দ এনে অৰ্থতে সৃষ্টি হৈছে। গুৰ মানে গছৰ গুৰি আৰু বাঁহ, ←→ বাঁহৰ গুৰিৰ পৰাহে চটি কৰিব পাৰি, সেয়েহে বাঁহৰ গুৰিৰ পৰা চটি কৰিলে তাৰ নাম গুৰবাঁ। কিন্তু কাঠৰ পৰা কৰা চটিক গুৰবাঁ নোবালে, চটিকে বোলে। মান্য অসমীয়াত গুৰবাঁ আৰু চটি – একেটা বস্তুকে বুজাবলৈ দুটা শব্দ নাই। এহালি শব্দই মান্য অসমীয়াত ক্ষুদ্ৰ অৰ্থত দুটা অৰ্থাৎ এযোৰক বুজায়, যেনে — পাৰ এহালি বা পাৰহালি। কিন্তু মৰিগএগত এহালিয়ে দুটাক নুবুজাই চাৰিটাকহে বুজায়; যেনে — নেমু এহালি, কণী এহালি ইত্যাদি। ‘বতৰ’ শব্দই মান্য অসমীয়াত বতৰৰ সামগ্ৰিক অৱস্থা এটাৰ অৰ্থ বহন কৰে; যেনে — বতৰ ডাৰৰীয়া বা বতৰ খৰাঁ। মৰিগএগ উপভাষাত ‘বতৰ পৰা’ বুলি ক'লে বৰষুণ দিয়াহে বুজায়। ‘জাপ’ শব্দৰ অৰ্থ মৰিগএগত ধানৰ ছটা মুঠি; যেনে — ডাঙৰিটো ছয়জপীয়া বা পাঁচজীয়া; মান্য অসমীয়াত ‘জাপ’ মানে কাপোৰ ভাঁজ। এনেদৰে শব্দৰ অৰ্থ পৰিৱৰ্তনৰ দিশটোৱে মৰিগএগ উপভাষাটোত এক গুৰুত্বপূৰ্ণ আৰু আমোদজনক ভূমিকা গ্ৰহণ কৰি আহিছে।

বাক্যগত বৈশিষ্ট্যৰ ভিতৰত এটা বৈশিষ্ট্যই উল্লেখযোগ্য। মান্য অসমীয়া পথম পুৰুষৰ ক্ৰিয়াত-এ বিভক্তি সংযোগ হয়; যেনে — সি ভাত খালে; সি লাইট জুলালে। কিন্তু মৰিগএগত-এ বিভক্তিৰ ঠাইত আৰু বিভক্তিহে সংযোগ হয়; যেনে — সি ভাত খালা, সি লাইট জুলালা, ইত্যাদি।

মৰিগএগ উপভাষাটো গড় লোৱাৰ মূল কাৰণ হ'ল ৰাজনৈতিক আৰু সামাজিক। ৰাজনৈতিক, সামাজিক আদি কাৰণতেই মধ্য অসমৰ অন্তৰ্গত মৰিগাঁও অঞ্চলটো এসময়ত উজনি আৰু নামনি দুয়োটা অঞ্চলৰ পৰা বিচ্ছিন্ন হৈ আছিল। ফলত, ইয়াৰ কথিত ভাষাই এক সুকীয়া ৰূপ ল'লৈ আৰু সিয়েই পিছত মৰিগএগ উপভাষাকপে জনাজাত হ'ল। মৰিগাঁও অঞ্চল পুৰাণি কালৰে পৰা ক্ৰমান্বয়ে কামৰূপৰ হিন্দু ৰজা, কছাৰী/জয়স্তীয়াৰ ৰজা, লালুং ৰজা, কোঁচ ৰজা আৰু আহোম ৰজাই ৰাজত্ব কৰাৰ কথা বুৰঞ্জীত উল্লেখ আছে। এই অঞ্চল একাদশ শতকালৈকে কামৰূপ ৰাজ্যৰ অন্তৰ্ভুক্ত আছিল আৰু পিছত কছাৰী ৰজা হেড়ন্ধৰ অধীনলৈ আহে। কছাৰী ৰজাৰ পশ্চিম সীমা আছিল মায়ং আৰু গোভা। “...Subsequently it seems the Kamarupa Kings absorbed the Kapili valley within their kingdom. The copperplate inscription of Harjavarman has been found at Hayunghthal within the Kapili valley, indicating that in the ninth century A.D. this area was within the Kamarupa kingdom. When the power of the Kamarupa kings waned after the eleventh century. The Hedamba (Kachari) kings extended dominions in the south bank of the Brahmaputra, as far as the Dikhan river on the east and as far as Mayang and Gobha towards the west”.⁸

পৰৱৰ্তী যুগত আহোম ৰজাই কছাৰী ৰাজ্য জয় কৰি আহোম ৰাজ্যৰ অন্তৰ্ভুক্ত কৰে। আহোম স্বৰ্গদেউসকলৰ দিনৰে পৰাই মৰিগাঁও অঞ্চলে প্ৰাথান্য লাভ কৰে। স্বৰ্গদেউ জয়ঞ্চজ সিংহৰ দিনত মৰিগাঁও অঞ্চলৰে জাগীত চকী স্থাপন কৰি চকীয়াল বিষয়া নিযুক্তি কৰাৰ কথা দাঁতিয়লীয়া বুৰঞ্জীত পোৱা যায়। স্বৰ্গদেউ জয়ঞ্চজ সিংহৰ দিনত বহা, জাগী

আদিত চকী স্থাপন কৰিছিল। “সেকালো বহা জাগী চকী পতাসকলে চকীত মানুহ, কঁৰী, বাৰুৱাৰী তুলি দিলে। বহা, জাগীচকীলৈ মানুহ জোৱাৰ নোৱাৰিলে।”^{১০}

দাঁতিয়লীয়া বুৰঞ্জীৰ পৰা জনা যায় যে নগাঁৰৰ পশ্চিম অঞ্চলত ভালে কেইজন সৰু বজা আৰু বাজ্য আছিল। এই বজাসকলক ‘নগাঁও’ বজা-পোৱালি^{১১} বুলি উল্লেখ কৰিছে। মৰিগাঁৰৰ মাযং, জাগী, বহা আদি ঠাইৰ এই বজাসকলেই ‘সাতোৰজা বাপে প্ৰসিদ্ধ।’ ‘কীত্তিচন্দ্ৰ বৰুৱাদেৱে বোলে, জাগীত হাতৰজা, বহাতো পাঞ্চৰজা পাতিছে। সৰা, খাহিগৰীয়া ও টপাগোচীয়া ও বাৰেপুজীয়া ও মিকিৰ এই পাঁচ বাজ।’^{১২} ‘সাতৰজা’ কথায়াৰে কুমৈ বজা, কুমৈ কছাৰী বজা, বঘৰা বজা, তৰাণী বজা, শুখনাণ্ড বজা, আৰু তেতেলীয়া বজা এই কেইজনা বজাকে সূচায়। ইয়াৰ বাহিৰেও চহৰি, নেলি, খলা আৰু গোভা নামৰ চাৰিখন দাঁতিয়লীয়া বাজ গঢ়ি উঠিছিল। গোভা বাজ্যৰ বাজবংশৰ উত্তৰ পুৰুষৰ লোক জাগীৰোড়ত বসবাস কৰি আছে। এনে বাজনেতিক আৰু সামাজিক পৰিৱেশত ভাষাটোৱে এটা স্বতন্ত্ৰ বৰ্ক লোৱাটো স্বাভাৱিক। ইয়াৰ উপৰিও, প্ৰকৃতিয়েও ভাষাৰ স্বকীয়তা গঠনত বিশেষ অৰিহণা যোগাইছিল। নগাঁও, মৰিগাঁও অঞ্চলৰ চাৰিসীমা পৰ্বত-পাহাৰ, নদ-নদীয়ে আণুবি আছিল। পূৰ্বত বুঢ়া পাহাৰ, পশ্চিমত জোৱাৰাট পাহাৰ আৰু উত্তৰত ব্ৰহ্মপুত্ৰ নদীৰ কাৰণে যাতায়তৰ যোগাযোগৰ সুচল নোহোৱাত এই লোকসকলে বাজ্যৰ আন অঞ্চলৰ ভাষা-ভাষীৰ সান্নিধ্যলৈ অহাত অসুবিধা হৈছিল। ফলত ভাষাই এক বেলেগ বৰ্ক গ্ৰহণ কৰিবলৈ বাধ্য হৈছিল। গতিকে বাজনেতিক, সামাজিক, প্ৰাকৃতিক আদি কাৰণত ‘মৰিগাঁও উপভাষা’ গঢ়ি উঠিছিল।

বৰ্তমান মৰিগাঁও অঞ্চলৰ ভিন্ন ভাষা-ভাষীৰ জন গাঁঠনিৰ বৈচিত্ৰ্যতাৰ ফলত ভাষাটোত নতুন নতুন উপাদান সংযোজিত হৈয়ে আছে। বৃত্তিক বাজতৰ পূৰ্বৰন্তী আৰু পৰৱৰ্তী কালছেৱাত পূৰ্ব পাকিস্তান তথা বাংলাদেশৰ পৰা বহু বাংলা ভাষী লোকৰ প্ৰৱেশ ঘটা কথাটো কোনে নাজানে। ইয়াৰ বাহিৰেও ত্ৰিপুৰা, পশ্চিমবংশ, কাছাৰ, চিলেট আদিৰ পৰাও বহু বাংলাভাষী লোক মৰিগাঁও অঞ্চললৈ আহি গোজেই গজালি হৈ পৰে। বাংলাদেশীসকলৰ দৰেই বাজতৰ কালতে বহু নেপালী ভাষী লোকে অঞ্চলটোলৈ আহি অসমীয়া জন-জীৱনৰ লগত মিলি জীৱন-যাপন কৰি আহিছে। উক্ত লোকসকল দ্বিভাষিক। ঘৰৱা পৰিৱেশত বঙলা আৰু নেপালী ভাষাবেই ভাৱ বিনিময় কৰে যদিও বাহিৰত অসমীয়া ভাষাবেই কথা-বতৰা পাতে। গতিকে বঙলা আৰু নেপালী ভাষাৰ উপাদান মৰিগাঁও উপভাষাত আপোনা-আপুনি সোমাই পৰিছে। অন্যান্য অনা-অসমীয়া পঞ্জাৰী, বিহাৰী, বাজস্থানী আদিৰ সংখ্যা তেনেই নগণ্য। এওঁলোক মৰিগাঁও, জাগীৰোড় আদি নগৰত আৰু তাৰ আশে-পাশে ব্যৱসায়ৰ খাতিৰত আৱদ্ধ হৈ আছে। এওঁলোকো পুৰোকৃতসকলৰ দৰেই দ্বিভাষিক।

এই অঞ্চলৰ ভাষাৰ বিশেষ উল্লেখনীয় দিশটো হ'ল — কামৰূপী উপভাষাৰ উপাদান আৰু তাৰ প্ৰভাৱ। ধৰ্মনিতৰ, ৰূপতত্ত্ব আৰু শব্দ সন্তাৱ আদিৰ দিশত মৰিগাঁও আৰু কামৰূপী — এই দুয়োটা উপভাষাৰ মাজত যথেষ্ট সাদৃশ্য বৈসাদৃশ্য পৰিলক্ষিত হয়। কামৰূপী উপভাষাৰ অঞ্চল কামৰূপ জিলাৰ গাতে লাগি আছে মৰিগাঁও অঞ্চল। অতি প্ৰাচীন কালৰে পৰা দুয়োটা অঞ্চলৰ মাজত সাংস্কৃতিক তথা সামাজিক যোগসূত্ৰ বৰ্কিত হৈ আহিছে। তদুপৰি কামৰূপী উপভাষী বহুলোক খেতি-বাতিৰ সুবিধাৰ্থে বহু বছৰ আগৰে পৰাই মৰিগাঁওত বিভিন্ন অঞ্চলত স্থায়ীভাৱে বসবাস কৰি আহিছে। এইদৰে, দুইপ্ৰকাৰ কথিত ভাষীৰ সহ-অৱস্থানৰ ফলত কথিত ভাষাত পাৰম্পৰাবিক প্ৰভাৱ পৰি মৰিগাঁও উপভাষাই এক নতুন বৰ্ক গ্ৰহণ কৰিছে।

এই অঞ্চলৰ ভাষাৰ আন এটা প্ৰধান বৈশিষ্ট্য হ'ল — জনজাতীয় ভাষাৰ প্ৰভাৱ আৰু উপাদান। মৰিগাঁও জিলা জনজাতীয় প্ৰধান অঞ্চল। ইয়াত চীন তিৰ্কতীয় ভাষা পৰিয়ালৰ তিৰ্কতৰ্মায়ী শাখাৰ বৰো উপশাখাৰ বৰো; কাৰ্বি আৰু তিৰাসকলে অতি প্ৰাচীন কালৰে পৰাই বসবাস কৰি আহিছে। এওঁলোকৰ নিজা নিজা ভাষা থাকিলোও পৰৱৰ্তী কালত অসমীয়া ভাষীৰ সংমিশ্ৰণত নিজৰ ভাষা এৰি অসমীয়া ভাষা গ্ৰহণ কৰিলৈ। উক্ত কাৰণত জনজাতীয় ভাষাবোৰ প্ৰভাৱ অসমীয়া ভাষাত যি পৰিমাণে পৰিব লাগিছিল, সেই পৰিমাণে নপৰিল। তথাপিৱে বহু জনজাতীয় উপাদান মৰিগাঁও উপভাষাত প্ৰৱেশ কৰিলে, যিবোৰ বহুথিনি মান্য অসমীয়াতো বিদ্যমান। মৰিগাঁও জনজাতিসকল দ্বিভাষিক। অৱশ্যে এটা কথা উল্লেখযোগ্য যে ভৈয়ামৰ কাৰ্বি আৰু তিৰাসকলৰ মাজত কাৰ্বি আৰু তিৰা ভাষা জনা লোক নাই বুলিয়েই ক'ব পাৰি। দুই এজন বয়োবৃন্দ লোকৰ মুখতহে তেওঁলোকৰ ভাষা সংৰক্ষিত হৈ আহিছে। পাহাৰীয়া অঞ্চলৰ কাৰ্বি আৰু তিৰা

লোকেহে তেওঁলোকৰ ভাষা ভালদৰে জানে আৰু ঘৰৱা পৰিৱেশত ব্যৱহাৰ কৰে। কিন্তু ইয়াৰ বিপৰীতে বড়োসকলে কিন্তু বৰো ভাষা ভালদৰে জানে আৰু ঘৰৱা পৰিৱেশত ভাৰ বিনিময় কৰে। আৰ্যমূলীয় অসমীয়া ভাষাৰ ওপৰত জনজাতীয় ভাষাৰ প্ৰভাৱ সম্পর্কে ড° বাণীকান্ত কাকতিয়ে কৰা মন্তব্য প্ৰণিধানযোগ্য আৰু ‘মৰিগএঁ উপভাষা’ৰ ক্ষেত্ৰতো এই কথাভাৰ প্ৰযোজ্য — “The Assam valley districts are surrounded on all sides by aboriginal tribes mostly of Tibeto-Burman origin except the Khasis who belong to the Men-Khomer branch of the Austric stock”.⁸

‘মৰিগএঁ উপভাষা’ৰ আন এটা উল্লেখযোগ্য বৈশিষ্ট্য হ'ল — পুৰণি অসমীয়া ভাষাৰ বহু বৈশিষ্ট্য ইয়াত অবিকৃত ৰূপত সংৰক্ষিত হৈ আহিছে। প্ৰাক-বৈষ্ণব আৰু বৈষ্ণব যুগত মধ্য তথা নামনি অসমেই অসমীয়া সাহিত্যৰ প্রাগকেন্দ্ৰ আছিল। উক্ত অঞ্চলৰ ভাষাক কেন্দ্ৰ কৰিয়েই বৈষ্ণব তথা প্ৰাচীন অসমীয়া সাহিত্যবাজি প্ৰণয়ন হৈছিল। সেয়েহে অসমীয়া ভাষাৰ বহু বৈশিষ্ট্য উক্ত অঞ্চলটোৱ পৰা মচ খোৱা নাই। শ্ৰীমন্ত শক্রবদেৱ, মাধৱদেৱ, অনন্ত কন্দলী, বাম সৰস্বতী আদি বৈষ্ণব কবিসকলৰ লিখনিৰ বাহিৰেও কথাগুৰু চৰিতকে আদি কৰিও সাহিত্যসমূহত আৰু আহোম যুগৰ বুৰঞ্জীসমূহত এই অঞ্চলৰ ভাষা সংৰক্ষিত হৈ আহিছে। ‘কথা গুৰু চৰিত’ত থকা বহু শব্দ বৰ্তমানৰ ‘মৰিগএঁ উপভাষা’ৰ সৈতে সুবহু একে। তাৰ শব্দ কেইটামান এনেধৰণৰ — আতা, আবু, আপি, চেৰি, কাথি, নাঙলি, ভাজনি, ক'তি, লুম, বাৰি, পিপৰ, একা, কুপতি, জমাই, বেহাৰ, মেৰ, লৰু, হালি, পথলি আদি। কথাগুৰু চৰিতত ‘পথলি’ শব্দৰ উল্লেখ পোৱা যায় এনেদৰে — “.... আৰু শ্ৰীমাধৱদেৱে গণকুচিৰ পৰা গৈ বটিয়ামৰিয়া শুদ্ধা পাটগিৰি ত'তে ৰ'ল। তেওঁ পৰম শ্ৰদ্ধাকৈ তিনি দিন ৰাখি ভক্ত হৈছে বংশেসমে। শিলাৰ ‘পথলি’ চোতানমুৰে আছিল, তাতে উঠি স্থান কৰিছিল। তাতে পাচত মহাআৰু ওলাল” (কথাগুৰু চৰিত, পঃ ১৯৫)। এনেবোৰ মিলৰ উপৰিও প্ৰবচন, সাঁথৰ, ফকৰা-যোজনা আদিৰ বহু দিশত সুবহু সাদৃশ্য লক্ষ্য কৰা যায়।

আলোচনাৰ অন্তত এটা কথাইক'ব পাৰি যে উপভাষা অধ্যয়নৰ গুৰুত বহুদিশৰ পৰাইতাংগ্যপূৰ্ণ। ভাষা এটাৰ প্ৰাচীন তথা পূৰ্বৰ স্তৰসমূহৰ বিষয়ে উপভাষা অধ্যয়নেহে আমাক ভাষা সম্পৰ্কীয় বহু কথা জনাত সহায় কৰে। ধৰনি, শব্দ, গঠন বা বাক্য গঠন পদ্ধতি আৰু বিশেষকৈ শব্দসমূহ ভাষা এটাৰ মাজত সদায় একেদৰে নাথাকে। পৰিৰ্বৰ্তনৰ সোঁতত এইবোৰ ক্ৰমবিকাশ ঘাটিনানা ৰূপ লাভ কৰে। উপভাষাৰ অধ্যয়নৰ ফলত এইবোৰ সংৰক্ষিত হয় আৰু তুলনামূলক অধ্যয়নৰ কাৰণে তথ্য সংগ্ৰহীত হৈ থকাত ভাষা বিজ্ঞনীৰ কাৰণে সুবিধাজনক হয়। এই সম্পৰ্কত ভাষা বিজ্ঞনী লিওনাৰ্ড ক্লামফিল্ডে কয় — “The local dialects are of paramount importance to the linguist, not merely because the great variety - gives him work to do, but because the origion and history of the standard and sub-standard types of the dialects.”⁹

অসমীয়া ভাষাতো আনাৰিক্ষুত হৈ থকা এটা দিশ মৰিগএঁ উপভাষাৰ অধ্যয়নে পোহৰাই তুলিবলৈ সক্ষম হ'ব আৰু লগে-লগে মান্য অসমীয়াক সমৃদ্ধিশালী আৰু বৈচিত্ৰ্যতা প্ৰদান কৰাতো প্ৰধান সহায়ক হ'ব। মুঠৰ ওপৰত ‘মৰিগএঁ উপভাষা’ৰ মাত-কথাৰ মধুৰ প্ৰলেপনে অসমীয়া সাহিত্যৰ ফুলনিখনক সৌষ্ঠৱ বৃদ্ধি কৰাৰ লগতে শক্তিশালী তথা মহীয়ান কৰি ৰাখিছে। ‘মৰিগএঁ উপভাষা’ৰ বহুল জকমকীয়া পথাৰখন গৱেষকৰ বিশ্লেষণৰ কাৰণে যেন অপেক্ষা কৰিবহে আছে।

- নেখকঃ এগৰাকী বিশিষ্ট সাহিত্যিক, মৰিগাঁও মহাবিদ্যালয়ৰ অসমীয়া বিভাগৰ অৱসৰী মূৰৰী অধ্যাপক।

সামাজিক মাধ্যমৰ অসমীয়া ভাষা

ড° দীপামণি হালৈ মহন্ত

(ক) ভাষা পরিৱৰ্তনশীল :

ভাষা সামাজিক অভ্যাস। পাৰম্পৰিক যোগাযোগৰ বাবে মানুহে ব্যৱহাৰ কৰা সকলো চিহ্ন-পদ্ধতিৰ ভিতৰত ভাষা হৈছে সবাতোকে গুৰুত্বপূৰ্ণ। ভাষাৰ জৰিয়তে যিমান বহল পৰিসৰত সহজকৈ ভাৰ ব্যক্ত কৰিব পাৰি, আন চিহ্ন (ধৰনি, ইংগিত, শাৰীৰিক মুদ্রা, ছবি, প্ৰতীক আদি)ৰ জৰিয়তে নোৱাৰি। সেয়ে ভাষাবিজ্ঞানী ফার্ডিনান্দ দ্য চুচুৱে (Ferdinand de Saussure) ভাষাক সকলো চিহ্ন-পদ্ধতিৰ ভিতৰত সবাতোকে ওপৰত ৰাখিছে। ভাষাৰেই মানুহে ভাৰ বিনিময় কৰি নিজৰ প্ৰয়োজনীয়তা ব্যক্ত কৰে, আনৰো জানি লয়। ইয়ে সামাজিক প্ৰাণী হিচাপে মানুহৰ জীৱন সুষমতাৰে চলাত সহায় কৰে। কাজেই ভাষাই তাৰ গতিশীলতা হেৰুৱায়। চলমান মানৰ জীৱনৰ স'তে, সভ্যতাৰ পৰিৱৰ্তনৰ লগে লগে ভাষাও ৰূপ সলাই সলাই আগুৱাই গৈ থাকে। বিভিন্ন কাৰণত ভাষাই ৰূপ সলাব পাৰে। সি সামাজিক কাৰণ হ'ব পাৰে, ৰাজনৈতিক কাৰণ হ'ব পাৰে, প্ৰযুক্তিগত কাৰণো হ'ব পাৰে। সামাজিক-সাংস্কৃতিক-ৰাজনৈতিক-ভৌগোলিক কাৰণত ভাষাৰ উত্থান-পতনৰ অনেখ নজিৰ ইতিহাসত আছে। লিপি আৱিস্কাৰৰ পৰৱৰ্তী কালত ভাষা-ব্যৱহাৰৰ গতি-প্ৰকৃতিক প্ৰযুক্তিগত পৰিৱৰ্তনৰ ফালেৰেও ফঁহিয়াই চাৰি পাৰি।

লিপিৰ ইতিহাস ছয় হাজাৰ বছৰৰ পূৰ্বণি। লিপি আৱিস্কাৰৰ আগেয়ে ভাষাৰ স্বৰূপ কেনে আছিল, ভাৰ বিনিময়ৰ বাবে মানুহে কি পদ্ধতি অৱলম্বন কৰিছিল সেয়া আজিও গৱেষণাৰ বিষয়। বহু তথ্য উদ্ঘাটিত হৈছে যদিও আৰু বহু কথা পোহৰলৈ আহিবলৈ বাকী। লিপি আৱিস্কাৰৰ পৰৱৰ্তীকালত (এতিয়াও বহু ভাষাৰ লিপি নাই) ভাষাক লিখিত ৰূপত সংৰক্ষণ কৰিব পৰা হ'ল। পিছে লিপিৰ ছয় হাজাৰ বছৰীয়া ইতিহাসত ভাষাসমূহৰ বহুত পৰিৱৰ্তন ঘটিছে। বহু লিপি লোপ পালে; বহু লিপি ক্ৰমবিকশিত হ'ল। লিপিমালাৰ আখবৰোৰ ক'ত লিখা হৈছে, কিহেৰে লিখা হৈছে অৰ্থাৎ লেখন স্থান-সামগ্ৰীভোগে আখবৰ গঢ় সলনি হৈছিল। মুদ্ৰণ যন্ত্ৰৰ আৱিস্কাৰে এই পৰিৱৰ্তনক বোধ কৰি আখবসমূহৰ স্থায়ী ৰূপ লাভত সহায় কৰিলে। শিলাখণ্ড, গুহাৰ বেৰ, তাম, সোণ, ৰূপ, বন্দৰ, তালপাত, সাঁচিপাত আদিত (সময়ভোগে-স্থানভোগে এইবোৰ ভিন ভিন হৈছে) সংৰক্ষিত হৈ অহা বিভিন্ন ভাষাই খীঞ্চীয় এহেজাৰ মানৰ পৰা বিকশিত হ'বলৈ ধৰা ছপা-প্ৰযুক্তিৰ দ্বাৰা অধিক সুনিৰ্দিষ্ট ৰূপ লাভ কৰাৰ পথত আগবাঢ়ে। ৮৬৮ খৃষ্টাব্দত চীন দেশত প্ৰথম ছপা পুঁথি ওলালেও ১৪৪০ খীঞ্চাব্দত জোহান্স গুটেনবার্গৰ Movable Printing Pressৰ আৱিস্কাৰৰ দ্বাৰা ছপা-প্ৰযুক্তিৰ বিহুৰ আৰম্ভ হয় বুলি ক'ব পাৰি। ১৫৫৫ চনত গুটেনবার্গৰ ৪২ শৰীয়া বাইবেল প্ৰকাশ আৰু ১৬০৪ চনত জার্মানীৰ জোহান কাৰ্লোছৰ Relation aller Furnemmen Und gedenkwurdigen Historian বা চমুকে The Relation সংবাদপত্ৰৰ প্ৰকাশ ছপা-প্ৰযুক্তিৰে আশৰীৰ্বাদস্বৰূপ। এনেদৰে মুদ্ৰণ যন্ত্ৰৰ দ্বাৰা গ্ৰহ আৰু সংবাদপত্ৰৰ ছপা কাৰ্যৰে ভাষা-ব্যৱহাৰৰ ইতিহাসত গোন্ধৰ-যোড়শ

শতিকাত ছপা মাধ্যমের সংযোজন ঘটিল। এই মাধ্যমে বিভিন্ন ভাষাক বিভিন্ন সময়ত বানান-প্রকরণ, ব্যাকরণিক গঠন আদির ক্ষেত্রে নিয়মিত ক্ষেত্রে আন দিলে। ইয়ার তিনিশ বছৰমান পাছত উনবিংশ শতিকার শেষার্ধত (১৮৯৫ চনত) মার্কিনিক দ্বাৰা 'বেডিঅ' আৱিস্কাৰ আৰু বিংশ শতিকাৰ প্ৰথম দশকত 'বেডিঅ' যোগে হোৱা বাজন্তুৱা সম্প্ৰচাৰণ (Public radio broadcast) ব্যৱস্থাই ভাষা-ব্যৱহাৰক আন এটা নতুনত্ব প্ৰদান কৰিল। 'বেডিঅ' উন্নৰনৰ তিনিটা দশক পাছত ১৯২৬ চনত জন এল. বেয়ার্ড টি.ভি. আৱিস্কাৰে সেই নতুনত্বক সম্প্ৰচাৰণ মাধ্যম (Broadcasting Media) ব'নাম দিল। ছপা মাধ্যমে ভাষালৈ আন নিয়মিত ক্ষেত্ৰ বা স্থায়িত্ব এই মাধ্যমতো বক্ষা কৰাত গুৰুত্ব দিয়া হ'ল। ভাষাৰ স্থিবীকৃত মান নিৰ্বপনত সম্প্ৰচাৰণ মাধ্যমৰ ভূমিকাৰ গুৰুত্বপূৰ্ণ হৈ উঠিল। পিছলে সম্প্ৰচাৰণ মাধ্যমত সংযুক্ত হোৱা FM Radio Broadcasting আৰু Cable তথা টি.ভি.য়ে ভাষা-ব্যৱহাৰক অন্য ধৰণেও সমৃদ্ধ কৰিলে। সামাজিকভাৱেও ভাষাৰ অনানুষ্ঠানিক ৰূপত ব্যৱহাৰ কৰাৰ প্ৰণতা আহি পৰিল। শেহতীয়াভাৱে আশীৰ দশকত বিকশিত হোৱা ইন্টাৰনেট ব্যৱস্থাই পুনৰ্বাৰ ভাষা-ব্যৱহাৰত প্ৰযুক্তিগত কাৰকৰ ভূমিকা শক্তিশালী ৰূপত প্ৰমাণিত কৰিছে। কিয়নো ইন্টাৰনেটক আধাৰ কৰিয়ে গড় লৈ উঠিছে ভাষা-ব্যৱহাৰৰ অখন নতুন মঞ্চ-সামাজিক মাধ্যম (Social Media)। ২১ শতিকাৰ ইন্টাৰনেট ভিত্তিক কাৰ্য্যকলাপৰ প্ৰধান ধাৰাত পৰিণত হৈ পৰা সামাজিক মাধ্যমত ভাষা-ব্যৱহাৰে নতুন প্ৰকৃতি এটা লাভ কৰিছে, যিটো ছপা মাধ্যম আৰু সম্প্ৰচাৰণ মাধ্যমতকৈ বহু ভিন্ন।

(খ) সামাজিক মাধ্যম কি?

এতিয়া কথা হ'ল — সামাজিক মাধ্যম বুলি আমি কোনোৰ মঞ্চলৈ আঙুলিয়াই দিম? থুলমূলকৈ ইন্টাৰনেট আধাৰিত যিবোৰ সেৱা আৰু মঞ্চই ব্যৱহাৰকাৰীক অতি ক্ষম সময়তে প্ৰত্যক্ষভাৱে আনৰ সৈতে পাৰম্পৰিক যোগাযোগৰ সুবিধা দিয়ে, সেইবোৰেই হৈছে সামাজিক মাধ্যম। দৰাচলতে ই এটা ছাতি সদৃশ পৰিভাৱ। ইয়াৰ ভিতৰত বিভিন্ন প্ৰকাৰৰ মঞ্চ সোমাই আছে। কিছুমান সামাজিক মাধ্যমে ব্যৱহাৰিকাৰীক বাৰ্তালাপ পদ্ধতিৰ দৰে আনৰ সৈতে যোগাযোগৰ সুবিধা দিয়ে। Facebook, Twitter, Linkedin আদি এনে মঞ্চ। এইবোৰক Social Networking Sites বোলা হয়। কিছুমানত কেৱল ফটো (Image) বিনিময় হয়; Instagram, Snapchat, Pinterest আদি এনে সামাজিক মাধ্যম। YouTube, Vimeo আদিৰ দৰে মঞ্চত ব্যৱহাৰকাৰীয়ে বিভিন্ন বিষয়ৰ ভিত্তিঅ' প্ৰস্তুত কৰি উপস্থাপন কৰে। এইবোৰ হৈছে Video Sharing Sites। কিছুমান মঞ্চত ব্যৱহাৰকাৰীয়ে কোনো বিষয়ত নিজস্ব মতামত অনানুষ্ঠানিক ৰূপত বাৰ্তাকাৰে দিব পাৰে, যাক ব্লগিং বুলি কোৱা হয়। Medium, Tumbler আদি এনে মঞ্চ। কিছুমান মঞ্চই ব্যৱহাৰকাৰীক যিকোনো বিষয়ত প্ৰশ্ন উপস্থাপন আৰু তাৰ সমাধানৰ আলোচনা আৰু সম্পোদনাৰো সুবিধা দিয়ে। এনেবোৰ মঞ্চক সামাজিক সমূহীয়া আলোচনা মঞ্চ বা Social Community Discussion Sites বুলি কোৱা হয়। Quora, Reddit আদি এনে মঞ্চ। শ্ৰেণী বিভাজনৰ দিশেৰে সামাজিক মাধ্যমক আৰু প্ৰকাৰভুক্ত কৰিব পাৰি। পিছে প্ৰকৃতি বিচাৰত সকলোৰোৰ একেই। অতি বহুল মঞ্চ এখনত ব্যৱহাৰকাৰীক বিষয়বস্তু, তথ্য আদি বিনিময় কৰিবলৈ দি পাৰম্পৰিক যোগাযোগৰ প্ৰদানেই সকলো প্ৰকাৰৰ সামাজিক মঞ্চৰ উদ্দেশ্য। এইখনিতে এই মাধ্যম পূৰ্বৰ ছপা মাধ্যম আৰু সম্প্ৰচাৰণ মাধ্যমৰ পৰা অলপ ফালৰি কাটি আহিছে। ইয়াত ব্যৱহাৰকাৰীক যিমান মুখ্য স্থানত বখা হয়, ছপা বা সম্প্ৰচাৰণ মাধ্যমত সিমান নহয়। সামাজিক মাধ্যমত ব্যৱহাৰকাৰীৰ দ্বাৰা সৃষ্টি তথ্য পোনে পোনে উপস্থাপিত হয়, বিনিময় হয়। ছপা বা সম্প্ৰচাৰণ মাধ্যমৰ যোগাযোগ হৈছে এজন প্ৰেৰক-বহুজন গ্ৰহীতা (One Sender - Many Receiver) প্ৰকৃতিৰ। আনহাতে সামাজিক মাধ্যমত যোগাযোগ বহু প্ৰেৰক-বহু গ্ৰহীতা (Many Sender - Many Receiver) প্ৰকৃতিৰ হয়।

(গ) সামাজিক মাধ্যমত ভাষাৰ স্থান :

সামাজিক মাধ্যমত ভাষাৰ ব্যৱহাৰ সন্দৰ্ভত আলোচনা কৰাৰ প্ৰসংগত এটা কথা মনত বখা ভাল - সামাজিক মাধ্যম বহুচিহ্ন - বিশিষ্ট মাধ্যম (Multimodal Media)। ইয়াত ব্যৱহাৰকাৰীয়ে নিজৰ তথ্য উপস্থাপনৰ বাবে, আনৰ সৈতে যোগাযোগৰ বাবে লিখিত শব্দ, ছবি (Image), GIF বা ইমোজী ব্যৱহাৰ কৰে। তেনে GIF বা ইমোজীৰোৰক এটা বিশেষ ভাষাৰ ব্যক্তিগত সম্পত্তি বুলিব নোৱাৰিঃ ভাষা নিৰপেক্ষভাৱে তাৰ ব্যৱহাৰ হয়। সকলো মাধ্যমত ভাষাৰ

ব্যৱহাৰো সমান নহয়। ফেচবুকত ভাষা ব্যৱহাৰৰ যিমান থল বা স্বাধীনতা আছে টুইটাৰত নাই। তাত ব্যৱহাৰকাৰীয়ে ১৪০ টা প্ৰতীক (Character) ৰ মাজেৰেহে টুইট কৰিব পাৰে। সেই প্ৰতীক কোনো আখৰ, সংখ্যা বা অন্য চিহ্ন হ'ব পাৰে। ইনস্টাগ্ৰামৰ দৰে ছবি বিনিময় কৰিব পৰা মঞ্চবোৰত কেৱল ছবিৰ মাজেৰেই ভাৰৰ অভিব্যক্তি ঘটে। কেতিয়াৰা সেই ছবিক পৰিভাৱত কৰিবলৈহে ভাষাৰ নামমাত্ৰ ব্যৱহাৰ হয়। ইউ টিউবতো দৃশ্য-শ্ৰব্য বিষয়হে মুখ্য। বিষয়বস্তুৰ শিরোনাম দিবলৈ আৰু অন্য ব্যৱহাৰকাৰীয়ে সেই 'ভিডিও' উপভোগ কৰি কমেন্ট দিয়াত ভাষাৰ লিখিত ব্যৱহাৰ সীমিত। আকৌ ভাষাৰ মাজেৰে তথ্য বিনিময় কৰা সামাজিক মঞ্চ যেনে :- ফেচবুক, হোৱাটছ এপ আদিত ব্যৱহাৰ কৰা ভাষাৰ প্ৰকৃতি ইতিমধ্যে স্বীকৃত বা ব্যৱহাৰ হৈ আহা লিখিত ৰূপটোৱ লগত নিমিলা ধৰণৰ। ব্যক্তিৰ শাৰীৰিক উপস্থিতি কথা যিদৰে পতা হয়, বহু সময়ত সামাজিক মাধ্যমত আনৰ সৈতে যোগাযোগ কৰোতে তেনেদৰেই কৰা হয়। ক'ব পাৰি কঙ্কতে ব্যৱহাৰ কৰা ভাষাৰ ৰূপটোতে লিখি যোগাযোগ কৰা হয়। দেখাত লিখিত যদিও প্ৰকৃতি বিচাৰত সি কথিত ৰূপৰহে ভাষা হয়। ফলত সামাজিক মাধ্যমৰ ভাষাত লিখিত ৰূপ আৰু কথিত ৰূপ সানমিহলি হৈ এটা সংকৰ ৰূপৰ সৃষ্টি হৈছে। সেয়ে সামাজিক মাধ্যমৰ ভাষা অধ্যয়নকাৰী পশ্চিমীয়া পশ্চিতসকলে সামাজিক মাধ্যম বা ইন্টাৰনেট আধাৰিত যিকোনো যোগাযোগৰ ভাষাক 'NET SPEAK/Txt Speak/Digital Discourse/Language Online/Computer-mediated communication আদি পৰিভাৱৰে অভিহিত কৰি তাৰ প্ৰকৃতি বিচাৰ প্ৰয়াস কৰিছে।

ভাষা ব্যৱহাৰিক। পাৰম্পৰিক যোগাযোগৰ বাবে ব্যক্তিয়ে সমাজ-জীৱনত ভাষা ব্যৱহাৰ কৰে। সেয়ে ভাষাৰ আলোচনাত কেৱল ভাষাৰ গাঠনিক উপাদানসমূহ (ধৰনি, ৰূপ, বাক্য, অৰ্থ)-ক সামৰি ল'লে যথেষ্ট নহয়। দৰাচলতে কিছুমান অ-ভাষাগত উপাদানৰ দ্বাৰা প্ৰভাৱিত হৈ ব্যক্তিয়ে ধৰনি, ৰূপ, বাক্য আদি ব্যৱহাৰ কৰে। বক্তা-শ্রোতাৰ ব্যক্তিত্ব, কথাৰ বিষয়, সময়, স্থান, বৃত্তি, লিংগ আদি এনে অভাষাগত উপাদানৰ ভিতৰত পৰে। সামাজিক মাধ্যমৰ ভাষা আলোচনা কৰিবলৈকো ব্যৱহাৰকাৰীৰ বয়স, শিক্ষা, বৃত্তি, লিংগ, অন্য ব্যৱহাৰকাৰীৰ সৈতে থকা সম্পৰ্ক, সাংস্কৃতিক মূল্যবোধ, নৃগোষ্ঠীয় বা ৰাষ্ট্ৰীয় পৰিচয়, বাৰ্তালাপৰ বিষয়, সময়, সহ-পাঠ, ব্যৱহাৰকাৰী জড়িত হৈ থকা গোটৰ প্ৰকৃতি (চখজনিত, কৰ্মজনিত, বন্ধুত্বজনিত), যোগাযোগ সম্পন্ন হোৱা মঞ্চখনৰ উদ্দেশ্য, বাৰ্তালাপৰ চৰ্ত, গোপনীয়তা আদি অ-ভাষাগত বিষয়বোৰ সামৰি হ'লগীয়া হয়। তেতিয়াহে তাৰ ভাষাৰ প্ৰকৃত বিশ্লেষণ হ'ব। আমি ভাৰো ফেচবুক, হোৱাটছএপ, টুইটাৰ, ইউ টিউব আদিৰ ব্যৱহাৰ হোৱা অসমীয়া ভাষাৰ প্ৰকৃতি বিচাৰ বাবেও এনে বিষয়বোৰ সামৰি লোৱাৰ আৱশ্যকতা আছে।

(ঘ) সামাজিক মাধ্যমে অসমীয়া ভাষালৈ অনা পৰিৱৰ্তন :

(১) ৰোমান লিপিৰ অসমীয়া ভাষা :

অসমীয়া ভাষাৰ ঐতিহ্য হাজাৰ বছৰৰ পুৰণি। এই ভাষাৰ নিজস্ব লিপি আছে, সাহিত্য আছে। ভাৰতবৰ্য উত্তৰ-পূৰ প্রাত্তত প্ৰচলিত এই ভাষাৰ স্বকীয়তা খৰ্বীয়া সপ্তম শতকাতে তেতিয়াৰ কামৰূপলৈ আহা চীনা পাৰিৰাজক হিউৱেন-চাঙে উপলক্ষি কৰিছিল। খৰ্বীয়া অষ্টম শতকাৰ পৰা দাদশ শতকাৰ ভিতৰত বচিত বৌদ্ধ সহজয়ান পন্থাৰ ধৰ্মীয়া গীতৰপে পৰিচিত 'চৰ্মাপদ' সমূহত আংশিকভাৱে ভাষাটোৱ প্ৰাচীনতম নিৰ্দৰ্শন পোৱা যায়। চতুৰ্দশ শতকাত হেম সৰস্বতীৰ দ্বাৰা বচিত 'পন্থাদ বচিত' ভাষাটোৱ প্ৰথম পূৰ্ণাংগ কাৰ্য। লিপিৰ ইতিহাস তাতোকৈয়ো পুৰণি - খৰ্বীয়া পঞ্চম শতকাৰ নগাজৰী খনিকৰ গাঁৱৰ প্ৰস্তৰখণ লিপিৰ পৰাই অসমীয়া লিপিৰ বিকাশৰ কৰণৰেখা প্ৰস্তুত কৰিব পাৰি আৰু অয়োদশ শতকাৰ উত্তৰ গুৱাহাটীত প্ৰাপ্ত 'কানাই বৰশী বোৱা' শিলালিপিত তাৰ পূৰ্ণ ৰূপ এটা লক্ষ্য কৰিব পাৰি। মন কৰা ভাল, এটা শিলালিপিত সংস্কৃত ভাষা লিখিবলৈ অসমীয়া লিপি ব্যৱহাৰ কৰা হৈছে। এক কথাত লিপি-সাহিত্যৰ দিশত ভাষাটোৱে দীঘলীয়া পথ পৰিক্ৰমা অতিক্ৰম কৰি আহি সম্পৰ্কতি একবিশ্ব শতকাৰ দ্বিতীয় দশকৰ শেষ বৰ্ষ পাইছেহি। ভাষা এটাৰ বাবে সহজ বছৰৰ পৰিক্ৰমা বৰ গুৰুত্বপূৰ্ণ। কাৰণ ভাষা হিতিশীল নহয়। চমকিয়ে কোৱাৰ দৰে ভাষা আহৰণৰ ক্ষমতা মানুহৰ সহজাত হ'লেও ভাষা-আচৰণ পিছে সামাজিক-সাংস্কৃতিক পৰিঘটনা। সমাজত থাকিহে মানুহে ভাষা ব্যৱহাৰ কৰে; ভাষা-আচৰণ সমাজ বহিৰ্ভূত নহয়। স্বভাৱতে সমাজলৈ আহা সকলো ধৰণৰ পৰিৱৰ্তনে ভাষাকো প্ৰভাৱিত

কৰে আৰু ভাষা সলনি হয়। ভাষাৰ কথন-লেখন উভয় দিশত এনে পৰিৱৰ্তন চকুত পৰে। সময়ে অসমীয়া ভাষালৈকো বহুত পৰিৱৰ্তন আনিছে। লেখনৰ দিশত শিলাখণ্ড-তাৰপত্ৰ-সাঁচিপাতত থকা ভাষাটোৱে উনবিংশ শতকালৈ আহি ছপাবৰ্ধন পালেছি। তাৰ লগে লগে ভাষাৰ লিপি বা আখৰমালা নিয়মিত গঢ়ি হৈ পৰিল। মুদ্ৰণ কৌশলে ছপা মাধ্যমৰ সৃষ্টি কৰি ভাষাটোৰ চৰ্চা-সংৰক্ষণক নতুন মাত্ৰা প্ৰদান কৰিলে। পিছে বিংশ শতকাৰ শেষৰ দশকত উথিত সামাজিক মাধ্যমে (Social Media) ভাষাটোৰ চৰ্চাক যেন অলপ ভিন্ন প্ৰকৃতিৰ কৰি তুলিছে। কিন্তু কেনেকৈ?

সামাজিক মাধ্যমৰ লগত জড়িত হৈ আছে ইটাৰনেট-ব্যৱস্থা। ইন্টাৰনেট সেৱা উপভোগ কৰিব পৰা যন্ত্ৰ বা সঁজুলি আৰ্থাৎ ডেঙ্কটপ, লেপটপ, টেবলেট, এণ্ড্ৰইড ম'বাইলযোগে ব্যক্তিয়ে যিবোৰ ব্যৱস্থাত বহু সংখ্যকৰে সৈতে পাৰম্পৰিক ভাৰ বিনিময় কৰে, সহজ কথাত সিবোৰেই হৈছে সামাজিক মাধ্যম। ফেচুক, হোৱাটছএপ, টুইটাৰ, ইউটিউব, ইনষ্টাগ্ৰাম আদি এনেবোৰ সামাজিক মাধ্যম। এনে মাধ্যমবোৰত অসমীয়াভাষী বা অসমীয়া জনা লোকে অসমীয়া ভাষাবে আনৰ লগত যোগাযোগ কৰিবলৈ বা কোনো বিষয় সন্দৰ্ভত নিজা মত ব্যক্ত কৰিবলৈ হ'লৈ তেওঁ ব্যৱহাৰ কৰা যন্ত্ৰটোত অসমীয়া ভাষা টাইপ কৰিব পৰা ব্যৱস্থা থাকিব লাগিব। এনে ব্যৱস্থাবোৰকে আমি সাধাৰণকৈ Software বা App বুলি কওঁ। অসমীয়া লিখিব পৰা তেনে Software ডেঙ্কটপ বা লেপটপ বা ম'বাইলত থাকিলেহে অসমীয়া লিখিব পাৰি অন্যথা নোৱাৰি। নাথাকিলে ম'বাইল বা কম্পিউটাৰৰ ৰোমান লিপিৰ Keyboard খন ব্যৱহাৰ কৰিও অসমীয়া ভাষাত ভাৰ বিনিময় কৰিব পৰা যায়। কিন্তু সি তেতিয়া সম্পূৰ্ণ ঘোল্ল অনাৰ অসমীয়া ভাষাৰ ব্যৱহাৰ নহ'ব। তাক 'ৰোমান লিপিৰে লিখা অসমীয়া ভাষা' বুলিলেহে ক'ব লাগিব। নিজস্ব লিপি নোহোৱা বহুভাষাই লেখনত বা ছপা মাধ্যমত ৰোমান লিপিকে নিজা লিপি বুলি ধৰি লৈ ভাষাটো চৰ্চা কৰা পৰিলক্ষিত হয়। পিছে অসমীয়া ভাষাৰ নিজস্ব লিপি আছে, ম'বাইল-লেপটপ-ডেঙ্কটপ-টেবলেটত সেই লিপিৰে লিখিব পৰা Software ইনষ্টল কৰি লোৱাৰ সুবিধা থকাৰ পাছতো বহু লোকে সামাজিক মাধ্যমত ৰোমান লিপিৰে অসমীয়া ভাষা ব্যৱহাৰ কৰে। এই সন্দৰ্ভত এই লেখকে প্ৰায় ১১০০ লোকক সামৰি যোৱা জুলাই মাহত (২০২০ ইং) Google Form যোগে এটা সমীক্ষা চলাইছিল। সমীক্ষাটোত দেখা গৈছিল, ৫০% লোকে সামাজিক মাধ্যমত অসমীয়া আৰু ৰোমান লিপি সমাঞ্চৰালভাৱে ব্যৱহাৰ কৰি পাৰম্পৰিক যোগাযোগ কৰে; ৬.৬% লোকে কেৱল ৰোমান লিপি ব্যৱহাৰ কৰে আৰু ৪৩.৩% লোকে অসমীয়া লিপি ব্যৱহাৰ কৰে। এক কথাত সমীক্ষাটোৱে সম্পৃতি প্রযুক্তিয়ে অসমীয়া ভাষাৰ ব্যৱহাৰলৈ অনা পৰিৱৰ্তন এটা স্পষ্ট কৰি তুলিছিল।

এতিয়া কথা হ'ল — সামাজিক মাধ্যমত ৰোমান লিপিৰে লিখা অসমীয়া ভাষাৰ স্বৰূপ আৰু অসমীয়া লিপিৰে লিখা অসমীয়া ভাষাৰ স্বৰূপ সম্পূৰ্ণ একে নে? ইয়াৰ উন্তৰ একেয়াৰতে 'নহয়' বুলি ক'ব পাৰি। বানান-প্ৰকৰণ, ধৰণি প্ৰতিনিধিত্বকৰণ, বাক্য গাঠনিৰ ক্ষেত্ৰত ৰোমান লিপিৰে লিখা অসমীয়া ভাষা বহু বেলেগ। ছপা মাধ্যম আৰু আমাৰ অসমীয়া লিপিৰে লিখা অসমীয়া ভাষাৰ গাঠনিক স্বৰূপতকৈ বহুত ফালিৰ কাটি আহিছে এই ভাষা-ব্যৱহাৰ। তেনে দিশ দৃঢ়িমান হ'লঃ

(ক) সংক্ষিপ্ততা হৈছে ৰোমান লিপিৰে লিখা অসমীয়া ভাষাৰ প্ৰধান বৈশিষ্ট্য। যুব প্ৰজন্মৰ বিভিন্ন ব্যৱহাৰকাৰীৰ পৰা সংগ্ৰহীত তথ্যত স্পষ্ট হৈছিল, ব্যৱহাৰকাৰীসকলৰ বেছিভাগেই অতি সংক্ষিপ্তকৈ বাৰ্তা প্ৰেণ কৰে। শব্দৰ বানানৰ মধ্যস্থ স্বৰ লোপ কৰি লিখা বাবে শব্দসমূহ চূঁটি হৈ পৰে। ভাল, দিব, হ'ল, পাৰ, মোক, যাম, খন, খবৰ, লগ, ক'ত, ক'বাত, থাকক, কৰিলোঁ আদি শব্দবোৰ ৰোমান লিপিত ক্ৰমে, v1, db, hl, pb, mk, jm, khn, khbr, lg, kt, krkt, thkk, krlu ক'পে লিখা হৈছে। এনে সংক্ষিপ্ততাৰ বাবে ওপৰে ওপৰে চালে হঠাৎ শব্দবোৰ বৰ আচহৰা যেন লাগে।

(খ) সমোচ্চাৰিত অসমীয়া আখৰ আৰু ইংৰাজী সংখ্যাৰ সলনা-সলনি ব্যৱহাৰ হৈছে। যেনেঃ 2mi (তুমি), 2mk (তোমাক), kn2 (কোনটো), fl2 (ফাল্টু) আদি।

(গ) সমোচ্চাৰিত অসমীয়া শব্দ বা অক্ষৰৰ ঠাইত ৰোমান বৰ্ণমালাৰ আখৰ ব্যৱহাৰ। যেনেঃ J (যে), RU (আৰু), D (দি), G (ঘি) আদি।

(ঘ) ৰোমান বৰ্ণমালাৰ সমোচ্চাৰিত ধৰণিৰে অসমীয়া ভাষাৰ সমোচ্চাৰিত ধৰণিক উপস্থাপন কৰা হৈছে, যেনেঃ vat (ভাত), vul (ভুল), voy (ভয়) আদি।

(ঙ) অসমীয়া ভাষার অঘোষ পশ্চতালব্য উপ্তা ধ্বনি/স/ক বুজাবলৈ বোমানৰ ‘x’, ‘h’, ‘kh’ ব্যৱহাৰ কৰা হৈছে যেনে :- xeи (সেই), hapat (শপত), hei (সেই), akha (আশা), barakhun (বৰষুণ)।

(চ) অসমীয়া /ও/ ধ্বনি পোয়ে 'U' বুলি লিখা হৈছে : mur (মোৰ), tuk (তোক), tumar (তোমাৰ), kun (কোন), janu (জানো), usar (ওচৰ) আদি।

আকৌ দাৰি (।), ক’মা (,), প্ৰশ়াৰোধক চিহ্ন (?) , আবেগবোধক চিহ্ন (!) আদিৰ ব্যৱহাৰো নিয়মিত নহয়। বহুসময়ত বিশেষ কোনো তাৎপৰ্য নোহোৱাকৈ বা উদ্দেশ্য নথকাকৈ এটা যতি চিহ্নকে একাধিকবাৰ (|||||) (? ? ? ? ?) (!!!!!) ব্যৱহাৰ কৰিছে। আনকি যতিচিহ্নৰ দৰে বানান লিখিঁতেও একেটা আখৰ কেইবাবাৰ লিখা দেখা যায়। যেনে : najanuu ruuu (নাজানোঁ আৰু), nophohuuu kitap naiiii (নপড়ো কিতাপ নাই), asu humaiii (আছোঁ সোমাই) আদিৰে এনে লেখন শৈলী (?) বৰ উদাহৰণ। মন কৰিবলগীয়া কথা, ওপৰত উল্লেখ কৰা ধৰণৰ সংক্ষিপ্ততা, সমোচ্চাৰিত ধ্বনি আৰু আখৰৰ সলনা-সলনি ব্যৱহাৰ বা বানানৰ আলংকৰিকতাসমৃদ্ধ লিপিৰ অসমীয়া ভাষা প্ৰজন্মবিশেষ (জ্যেষ্ঠ) বাবে বুজাত জটিল হৈ পৰিছে।

ব্যৱহাৰকাৰীসকলে ৰোমান লিপি কিয় ব্যৱহাৰ কৰে? — সেই প্ৰশ়াৰ উভৰো সমীক্ষাটোত বিচৰা হৈছিল। বেছিভাগৰে উভৰ অসমীয়া ভাষাৰ ব্যাকৰণ আৰু আখৰ-জেঁটুনিৰ লগত সম্পন্ন যুক্ত আছিল। তেওঁলোকে জনোৱা মতে ৰোমান লিপিয়ে কম সময়তে বহুত কথা লিখাৰ সুবিধা প্ৰদান কৰে। লগতে উক্ত লিপিত লিখিলে অসমীয়া লিপিৰ অসমীয়া ভাষা লিখাতহোৱাৰ দৰে বানান ভুল (চ/ছ, জ/য, ত/ট, ঠ/থ, দ/ড, ধ/চ, ই/ঈ, উ/উ, শ/ঘ/স আদি) হোৱাৰ ভয় নাথাকে বা বাক্য - শব্দ গাঠনিজনিত ভুলৰোৱো নহয়। অৰ্থাৎ ব্যৱহাৰকাৰীসকল এটা Comfort Zone ত থাকে। অৱশ্যে যুৱ প্ৰজন্মৰ ব্যৱহাৰকাৰীসকলে তেওঁলোকৰ বন্ধু-বন্ধুৰ আৰু ঘনিষ্ঠ সমন্বয়াজনৰ সৈতে অননুষ্ঠানিক বাৰ্তালাপতহে ৰোমান লিপি বেছিকৈ ব্যৱহাৰ কৰে বুলি তথ্যত মত প্ৰকাশ কৰিছিল। ন-পৰিচিত ব্যক্তি, জ্যেষ্ঠ ব্যক্তি বা আনুষ্ঠানিক ক্ষেত্ৰত তেওঁলোকে লিপি ব্যৱহাৰত সচেতনতা প্ৰকাশ কৰি অসমীয়া লিপি ব্যৱহাৰ কৰিবলৈ যত্ন কৰে বুলিও কৈছিল। আৰু কেনেবাকৈ ৰোমান লিপি ব্যৱহাৰ কৰিলেও সম্পূৰ্ণকৈ শব্দ-বাক্য লিখাৰ প্ৰয়াস কৰে। পিছে যি কাৰণতেই ৰোমান লিপি ব্যৱহাৰ কৰা নহওক, এই ব্যৱহাৰে যে অসমীয়া ভাষাৰ লেখন পদ্ধতিক অনিয়মিত কৰি পেলাইছে সেয়া খাটোঁ কথা। সময়ৰ লগত ভাষাৰ পৰিৱৰ্তন হয়, সৰলীকৰণৰ ফালে ভাষা আগবাঢ়ে। প্ৰযুক্তিয়ে অসমীয়া ভাষাবো পৰিৱৰ্তন আনিছে। কিন্তু লেখনৰ এই পৰিৱৰ্তনক সৰলীকৰণ বুলিব নোৱাৰিব। তেন্তে কোন দিশে এই পৰিৱৰ্তন — সমৃদ্ধিৰ ফালে নে অৱক্ষয়ৰ ফালে? ভাষাটোলৈ অনিয়মিত কৃপ এটা অনা বুলি ৰোমান লিপিৰে অসমীয়া ভাষা ব্যৱহাৰ কৰাসকলক দোষ দিয়াটো সমুচিত নে? আমি ভাৰোঁ ইয়াৰ লগত জড়িত হৈ আছে কিছুমান আন প্ৰযুক্তিগত কথা। প্ৰযুক্তিৰ উন্নতি হৈছে যদিও আমি সেই উন্নতিৰ লগত তাল মিলাই ভাষাটোক Machine ত ব্যৱহাৰযোগ্য কৰিব পৰাকৈ প্ৰযুক্তিগত সমল-সঁজুলি যোগাৰ কৰি ল'ব পাৰিছোঁনে? এইখনিতে কোৱা উচিত হ'ব — ৰোমান লিপি ব্যৱহাৰকাৰীসকলে যে অসমীয়া লিপি ব্যৱহাৰত অনীহা দেখুৱায়, তেনে নহয়। বানান-ব্যাকৰণিক ভুলতকৈও বহুতৰে বাবে 'সময় ৰাহি'ৰ বিষয়টো মুখ্য কথা বুলি সমীক্ষাত স্পষ্ট হৈছিল। ৰোমান লিপি ব্যৱহাৰৰ খেনো খেনোৱে খেদ প্ৰকাশো কৰিছিল। তেওঁলোকৰ মতে যদি অসমীয়া লিপিত টাইপ কৰা প্ৰক্ৰিয়াটো সৰল-গোনপটীয়া-খৰতকীয়া হয়, তেন্তে ৰোমান লিপি ব্যৱহাৰৰ কথাই আহি নপৰে। ইয়াৰ বাবে সহজভাৱে তথা কম সময়ত অসমীয়া লিপিৰে অসমীয়া লিখিব পৰা আৰু অধিক উন্নত Software বা App নিৰ্মাণৰ প্ৰয়োজন আছে। এই ক্ষেত্ৰত প্ৰযুক্তিবিজ্ঞানী আৰু ভাষাবিজ্ঞানীৰ সমিলিত প্ৰচেষ্টা বাৰকৈয়ে বাধ্যনীয়।

(২) অসমীয়া লিপিৰ অসমীয়া ভাষা :

এটা কথা আশাব্যঙ্গক যে সামাজিক মাধ্যমে অসমীয়া লিপিৰে অসমীয়া ভাষা ব্যৱহাৰক যথেষ্ট উৎসাহিত কৰিছে। বিভিন্ন App ইন্স্টল কৰি বহুসংখ্যক লোকেই অসমীয়াতে বাৰ্তা প্ৰেৰণ কৰে, post বা tweet কৰা পৰিলক্ষিত হয়। অসমীয়াত লিখিব নোৱাৰিব আনকি ব্যৱহাৰকাৰীৰ দ্বাৰা জৰাবদিহিও হ'বলগীয়া হৈছে। অসমীয়া চৰ্চাৰ ক্ষেত্ৰত

ভাষাগত দৃষ্টিকোণেরে আনএটা ইতিবাচক কথা হৈছে বিভিন্ন সাহিত্যনুবাগী ব্যক্তিয়ে লগ হৈ সৃষ্টি কৰা সাহিত্যগোট, অনুবাদ গোটবা আন গোটত তথা নিজৰ ফেচবুক বালত নানা ধৰণৰ লেখা post কৰি ভাষাটোৰ সম্প্ৰসাৰণত আওপকীয়াভাৱে সহায় কৰিছে। গুণগত দিশেৰে সেই সাহিত্য কিমান শ্ৰেষ্ঠ সেয়া সমালোচকৰ আলোচনাৰ বিষয়। তথাপি এটা কথা ঠিক যে এনে গোটসমূহে বহু প্ৰতিভাশালী ব্যক্তিক ছপা মাধ্যমলৈ উলিয়াই আনিছে। লগতে এগৰাকী ভাষাৰ ছাত্ৰ হিচাপে আমাৰ অনুভৱ-ভাষা এটা বৰ্তি থাকিবলৈ হ'লে ভাষাটো কথিত আৰু লিখিত উভয় ৰূপত চৰ্চা হ'ব লাগিব। এই ক্ষেত্ৰত সামাজিক মাধ্যমে মানুহক নিজৰ ভাৱ প্ৰকাশৰ মুক্ত স্বাধীনতা দি ভাষাবিশেষক গতিশীলতা দান কৰিছে। facebook বা whatsapp যোগে ভাষা-সচেতন ব্যক্তিসকলে ভাষাটো বক্ষাৰ বাবে নিজৰ মত প্ৰকাশ কৰি বিভিন্ন post বা message প্ৰেৰণেৰে মানুহৰ মাজত ভাষা-জাগৰণ অনাৰ চেষ্টাও কৰিছে। facebookত থকা অসমীয়া ভাষা-ব্যৱহাৰ আৰু সাহিত্য সম্পৰ্কীয় বিভিন্ন গোটসমূহৰ কথা বিশেষ প্ৰণিধানযোগ্য। বিশেষকৈ ভাষা-ব্যৱহাৰৰ লগত জড়িত গোটসমূহে অসমীয়া ভাষাৰ ব্যাকৰণ সম্পৰ্কীয় নানা কথা আলোচনা কৰি বিভিন্ন জনৰ ব্যৱহাৰিক অসুবিধা দূৰীকৰণত সহায় কৰি আহিছে। নিশ্চিতভাৱে এই কাফাহী সামাজিক মাধ্যমিক ভাষা-সচেতনতা অনাৰ ক্ষেত্ৰত এখন মথৰূপে গঢ়ি তুলিছে।

অসমীয়া লিপিৰে অসমীয়া ভাষা ব্যৱহাৰৰ প্ৰকৃতি লক্ষ্য কৰিলে দুটা প্ৰকৃতি পৰিলক্ষিত হয়; অনুষ্ঠানিক আৰু অনানুষ্ঠানিক। সাধাৰণতে post দিওঁতে, tweet কৰোঁতে, video ৰ caption দিওঁতে, জ্যেষ্ঠ বা সন্মানীয় এজনৰ post ত comment দিওঁতে ভাষাৰ ৰূপ অনুষ্ঠানিক হৈছে। আকৌ ঘনিষ্ঠ সম্বন্ধৰ অংশগ্ৰহণকাৰীৰ মাজত, বিষয় চাই কিছুমান কথা-বতৰা অনুষ্ঠানিক বা কথিত ৰূপৰ ওচৰ চপা হয়। বহু সময়ত কণ্ঠতা-শুনোতাৰ শাৰীৰিক উপস্থিতি কথা যি ধৰণৰ হয়, বাৰ্তালাপ তেনে কথিত প্ৰকৃতিৰ হৈ পৰিছে। ব্যৱহাৰকাৰীয়ে ইচ্ছাকৃতভাৱে উপভাষ্যিক ৰূপৰ ব্যৱহাৰ কৰিছে। সমুহীয়া কথা-বতৰাতকৈ দুজনৰ মাজত হোৱা কথা-বতৰাত উপভাষ্যিক ৰূপৰ ব্যৱহাৰ বেছি। ভাষাৰ দিশৰ পৰা বিচাৰ কৰিলে অসমীয়া লিপিৰ post, tweet ৰ ভাষাত নানা বৰ্ণাশুদ্ধি চকুত পৰে। যেনে :-

(ক) গ-ন, চ-ছ, জ-য, শ-স, ব-ব, ই-ঈ, উ-উ-ৰ খেলিমেলি ইয়াতো আছে। ঘোষনা, প্ৰহন, নাছক, দাপোন, বখিয়া, আৱেলী, দুৰ, যুথিবা, নাজাও, ভূল, সুভ, অদি শব্দৰ বানান ইয়াৰ উদাহৰণ।

(খ) লৰা (ল’ৰা), কব (ক’ব), হব (হ’ব) আদি শব্দই নিম্ন-মধ্য / অ’/ স্বৰৰ অনুপস্থিতি সূচায়।

(গ) চন্দ্ৰবিন্দু (ঁ) ব্যৱহাৰৰ কোনো নিয়ম নাই। ব্যৱহাৰকাৰীয়ে নিজ ইচ্ছামতে কেতিয়াৰা চন্দ্ৰবিন্দু বহুৱাইছে, কেতিয়াৰা বহুওৱা নাই। যেনে :- একাজলি, মিঁঁ, হাহি, আৰ্ত, নিভাজ, কোনেওঁ আদি শব্দই এই কথাৰ প্ৰমাণ।

(ঘ) অস্ত্র/য়/ক/ই হিচাপে লিখাৰ প্ৰণতা দেখা যায়। যেনে :- পাই, যাই।

(ঙ) সামাজিক মাধ্যমৰ অসমীয়া ভাষাত প্ৰশ়াবোধক আৰু আবেগবোধক চিহ্ন ব্যৱহাৰ ছপা মাধ্যমৰ পৰা পৃথক। বহু সময়ত ব্যৱহাৰকাৰীয়ে কোনো বিশেষ তাৎপৰ্য নথকাকৈয়ে প্ৰশ়াবোধক আৰু আবেগবোধক চিহ্ন একাধিকবাৰ প্ৰয়োগ কৰিছে।

(চ) আনুষ্ঠানিক-অনানুষ্ঠানিক উভয় প্ৰকৃতিৰ ভাষা-ব্যৱহাৰত ডট চিহ্ন (.) - ৰ লেঠাৰি নিছিগা ব্যৱহাৰ (.....) পৰিলক্ষিত হয়। কিছুমান post বা tweet -ৰ ভাষাত আনকি পৰম্পৰাগত যতি চিহ্ন ব্যৱহাৰ নকৰাকৈ কেৱল ডট চিহ্ন ব্যৱহাৰেই বিষয় উপস্থাপন কৰা হৈছে।

(৩) প্ৰসংগাৰ্থ বিজ্ঞানৰ দৃষ্টিৰে সামাজিক মাধ্যমৰ অসমীয়া ভাষা :

ভাষাৰ ব্যৱহাৰ সদায় প্ৰসংগ নিৰ্ভৰ। কোনো উদ্দেশ্য মনত ৰাখি ব্যৱহাৰকাৰীয়ে কাৰোবাৰ সৈতে কোনো সময়ত কোনো স্থানত ভাষা ব্যৱহাৰ কৰে। সেই উদ্দেশ্যই ব্যক্তিৰ কথাৰ প্ৰকৃতি ও নিৰূপণ কৰে। সাধাৰণতে কণ্ঠতাই তেওঁৰ ভাবনা বা ধাৰণা শুনোতাৰ বাবে পতিয়ানযোগ্য কৰি তুলিব বিচাৰে। হয়তো সি সম্পূৰ্ণ সত্য নহ’বও পাৰে তথাপি তেওঁ তাক সঁচা বুলি ধৰি তাক শক্তিশালীভাৱে উপস্থাপন কৰিব বিচাৰে। ইয়ে হৈছে প্ৰসংগাৰ্থ বিজ্ঞানৰ ভাষাত প্ৰতিপন্থকৰণ (Assertion)। ই বক্তাৰ ভাৱ-অনুভূতিৰ সৰল আৰু পোনপটীয়া প্ৰকাশ হয়। বক্তাৰ প্ৰশ্ন, আদেশ, অনুৰোধৰ মাজেৰে তেওঁৰ কথা প্ৰতিপন্থ কৰিব খোজে। আলংকৰিক প্ৰশ্নই বহু সময়ত বক্তাৰ ধাৰণাক দৃঢ় ৰূপত তুলি ধৰে। প্ৰতিপন্থ কৰাৰ

প্রয়াস সোমাই থাকে শ্লেষের মাজতো। ফেচবুকত ব্যরহারকারীয়ে দিয়া post সমূহে কোনো ঘটনা-সন্দর্ভত ব্যরহারকারীর ভারনাক প্রতিফলিত করে। সেই ভারনাক শক্তিশালী রূপত তুলি ধরিবলৈ ব্যরহারকারীয়ে প্রশ্নের অবতারণা করে; কথার সুর-সামৰণি শ্লেষাত্মক করে। বয়স-লিংগ-মর্যাদানিরপেক্ষভাবে যিকোনো ব্যরহারকারীর বিভিন্ন post পরীক্ষণ করিলে ‘য়ার সত্যতা স্পষ্ট হয়।

আমি কথার জরিয়তে কিছুমান কাম সম্পাদন করোঁ। কথার মাজেরেই আমি আনৰ পৰা বিচাৰোঁ; ভালু লগা, বেয়া লগা, সুখ-দুখ প্ৰকাশ কৰোঁ; কোনে কি কৰিব বা কৰা উচিত-অনুচিত তাক প্ৰকাশ কৰোঁ; নিজৰ কৰিবলগীয়াটো ব্যক্ত কৰোঁ। মুঠতে কথাৰ দ্বাৰাই আমাৰ আদেশ-অনুৰোধ, ক্ষমা-প্ৰাৰ্থনা, প্ৰতিশ্ৰুতি, প্ৰতিজ্ঞা, অভিশাপ আদি কাৰ্য সম্পন্ন হয়। ভাষা-ব্যৱহাৰ আৰু প্ৰসংগৰ সম্বন্ধৰ আলোচনাত ইয়াকে বাক-কাৰ্য (Speech Act) বুলি কোৱা হয়। এনেৰোৰ কাৰ্য সম্পন্নৰ বাবে অৰ্থাৎ বজাই তেওঁৰ উদ্দেশ্যক স্পষ্ট কৰি তুলিবলৈ কিছুমান বিশেষ শব্দ-শব্দাংশ, বাক্যাংশ, খণ্ডবাক্য ব্যৱহাৰ কৰে। সহজ ভাষাত, তেনে শব্দ-বাক্যাংশ-খণ্ডবাক্যক বাক-কাৰ্য নিৰ্দেশক কাৰক বুলি কোৱা হয়। এনে কাৰকে ভাষা এটাৰ প্ৰকাশিকা শক্তিক প্ৰতিনিধিত্ব কৰে। আমি ভাৰোঁ, WhatsApp, Facebook, Twitter বা YouTubeত ব্যৱহাৰ হোৱা অসমীয়া ভাষাক বাক কাৰ্য নিৰ্দেশক কাৰক হিচাপে নানা শব্দ-বাক্যাংশ সৃষ্টি হৈছে। ব্যৱহাৰকাৰীসকলৰ নিজৰ বা সমূহীয়া সুসংবাদ-দুসংবাদ, দেশ-বিদেশৰ বা-বাতৰি, ঘটনা সন্দৰ্ভত অন্য ব্যৱহাৰকাৰীয়ে প্ৰতিক্ৰিয়া হিচাপে comment দিয়া বোৰ ফঁহিয়াই চালে এই কথা স্পষ্ট হ'ব।

আৱশ্যে এটা কথা — সামাজিক মাধ্যমত ব্যৱহাৰকাৰীৰ ভাৰ প্ৰকাশৰ স্বাধীনতাই, তেওঁলোকৰ প্ৰতিপন্থমূলক কথা-ব্যৱহাৰই, কিছুমান Taboo শব্দৰ মুক্ত ব্যৱহাৰে সামাজিক সম্প্ৰীতিত আউল লগাইছে বা লগোৱাৰ উপক্ৰম হৈছে। মত প্ৰকাশৰ বাবে কাৰো অনুমতি লোৱাৰ প্ৰয়োজন নাই বুলিয়ে সামাজিক মাধ্যমত যি মন যায় তাকেই প্ৰকাশ কৰা অনুচিত। ফেচবুক বা টুইটাৰ বা তেনে অইন সামাজিক মাধ্যম ব্যৱহাৰকাৰীৰ account টো তেওঁৰ ব্যক্তিগত হ'লেও সামাজিক প্ৰেক্ষাপটত ব্যৱহাৰৰ বাবেহে তেওঁ account খুলি লয়। সেই কথা মনত ৰাখি ব্যৱহাৰকাৰীয়ে নিজৰ ক'বলগীয়াখিনি সামাজিক মূল্যবোধৰ অনুগামী হৈ ব্যক্ত কৰিলে পৰিৱেশ অশাস্ত্ৰিক বা অসুস্থ নহয়। আকো ভাষা সদায় সামাজিক। মানুহে নিজৰ লগত ভাষাৰে ভাৰ বিনিময় নকৰে; আনৰ লগতহে কৰে। সামাজিক সুযমতা বজাই ৰাখিবলৈ আমাক ভাষাৰ প্ৰয়োজন। সং্যত - মাৰ্জিতভাৱেও নিজৰ মত সজোৱে উপস্থাপন কৰিব পাৰি।

(৪) সামাজিক মাধ্যমৰ অসমীয়া ভাষাত বাৰ্তা মিশ্রণ :

বৰ্তমান গোলকীকৰণৰ যুগ। কাৰিকৰী প্ৰযুক্তি, তথ্য প্ৰযুক্তিৰ বিকাশে পৃথিৰীখনক এখন সৰু গাঁৱত পৰিণত কৰিছে। এনে প্ৰেক্ষাপটত মানুহ পৰস্পৰৰ পৰা বিচ্ছিন্ন হৈ থাকিব নোৱাৰাব দৰে কোনো এটা ভাষাক এটা নিৰ্দিষ্ট ভৌগোলিক পৰিসীমাৰ মাজত আৱদ্ধ কৰি ৰখাটোও সন্তোষৰ নহয়। ব্যক্তিৰ পাৰস্পৰিক যোগাযোগে ভাষাবোৱক পাৰস্পৰিক প্ৰভাৱযুক্ত কৰি তুলিছে। ফলত এটা ভাষাৰ শব্দ আন এটা ভাষাত সোমাই পৰিবে। জীৱন-জীৱিকাৰ খাতিৰত বিভিন্ন ভাষা কোৱা মানুহবোৰ একেখন ঠাইত থাকিবলৈ লোৱাৰ ফলত বহুভাষিক পৰিস্থিতি কম-বেছি পৰিমাণে সকলো ঠাইতে সৃষ্টি হৈছে। তাৰ দ্বাৰা ব্যক্তিৰ কথোপকথনত বাক্যগত পৰ্যায়ত দুটা ভাষাৰ মিশ্রণ ঘটিছে। এটা ভাষাত কথা আৰম্ভ কৰি ব্যক্তিয়ে অসচেতনভাৱে কথাৰ মাজত আন এটা ভাষালৈ সংক্ৰমণ কৰিছে। সাধাৰণতে ভাষাৰ পৰিৱৰ্তন পোনছাটো শব্দৰ স্তৰতে চুকুত পৰে। অসমীয়া ভাষাৰ ব্যৱহাৰতো অন্য ভাষাৰ উপাদানৰ প্ৰৱেশ চুকুলগা। অন্যমূলীয় ভাষা বুলিয়ে নহয়, অসমীয়া ভাষাৰ ঔপভাষিক ৰূপৰ ভালেমান শব্দ, বাক্যাংশ লিখিত ভাষাত সোমাই পৰিবে। সাম্প্রতিক কালত বিভিন্ন লেখকৰ সৃষ্টিশীল বচনাত স্থানীয় ভাষাৰ শব্দ-বাক্যৰ ব্যৱহাৰ ইয়াৰ প্ৰমাণ। যা-হওক, ব্যক্তিৰ কথা-ব্যৱহাৰত যেতিয়া অন্য ভাষাৰ শব্দ-বাক্য সোমাই পৰে, তেতিয়া তাক বাৰ্তা মিশ্রণ বুলি কোৱা হয়। দুটা পৰ্যায়ত বাৰ্তা মিশ্রণ প্ৰক্ৰিয়া আলোচনা কৰিব পাৰি; আন্তঃবাক্যগত পৰ্যায়ত (Inter - Sentence) আৰু আন্তঃবাক্যগত পৰ্যায়ত (Intra - Sentence)। কওঁতাই কথা এটা ভাষাত আৰম্ভ কৰি আন এটা ভাষালৈ সংৰোগ কৰিলে সি হ'ব আন্তঃবাক্যগত মিশ্রণ আৰু একেটা বাক্যতে বেলেগ বেলেগ ভাষাৰ শব্দ ব্যৱহাৰ কৰিলে সি হ'ব আন্তঃবাক্যগত মিশ্রণ। সামাজিক মাধ্যম ব্যৱহাৰকাৰীসকলৰ ভিতৰত

যুব-প্রজন্মের (২০-৩০ বছরের ভিত্তিতে) মাজত বাৰ্তা মিশণৰ প্ৰৱণতা বেছি। অৱশ্যে তেওঁলোকে দিয়া Post-ৰ ভাষা আৰু জ্যোষ্ঠ-সম্মানীয় এজনৰ লগত কৰা Chatt-ৰ ভাষাত এনে মিশণৰ পৰিমাণ কম; বন্ধু-বান্ধুৰীৰ মাজত হোৱা অনানুষ্ঠানিক কথা-বতৰাতহে মিশণ বেছি। অৰ্থাৎ সামাজিক মাধ্যমৰ অসমীয়া ভাষাত ঘটা বাৰ্তা-মিশণ প্ৰক্ৰিয়াক সাধাৰণীকৰণ কৰিব নোৱাৰিব। ব্যৱহাৰকাৰীৰ বয়স, শিক্ষা, তেওঁৰ থকা ঠাই, লগ-সংগ, কথাৰ বিষয় আদিয়েও তেওঁৰ ভাষাত মিশণ কেনে হ'ব, সেয়া নিৰ্বাপণ কৰে। এই লেখকৰ সমীক্ষাত প্ৰাপ্ত তথ্যমতে গ্ৰাম্যাঞ্চলৰ তুলনাত গুৱাহাটী বা নগৰাঞ্চলৰ যুৱক-যুৱতীৰ কথা-বতৰাত হিন্দী-ইংৰাজী ভাষাৰ প্ৰভাৱ বেছি। শিক্ষাৰ মাধ্যম লৈও তেওঁলোকৰ ভাষাত মিশণৰ ইন্ডেক্স আছে। পচপন্থ বছৰৰ উৰ্দ্ধৰ কিছুমান ব্যক্তিৰ Post-ৰ ভাষা অধ্যয়ন কৰোঁতে দেখা গৈছিল, তেওঁলোকৰ ভাষাত হিন্দী-ইংৰাজী ভাষাৰ শব্দ তেনেই কম। যা হওক, সামাজিক মাধ্যমৰ অসমীয়া ভাষাতো Good Morning, Good Evening, Good Night, Thank You, Hi, Sorry, Congratulations, All the Best আদি ইংৰাজী সৌজন্যতামূলক শব্দৰ ব্যৱহাৰ স্বাভাৱিক হৈ পৰিছে। সংক্ষিপ্ত ৰূপত OG (O My God), LOL (Laugh out Loud), TY (Thank You), RIP (Rest In Peace) আদি শব্দৰ ব্যৱহাৰো ক্ৰমশঃ বাঢ়ি আছিছে। ইংৰাজী শব্দ আৰু অসমীয়া ক্ৰিয়াৰ সময় ঘটি সংকৰ খণ্ডৰাক্যও সৃষ্টি হৈছে। Block মাৰ, Viral হ, Unfriended কৰ, Like কৰ আদি এনে খণ্ডৰাক্যৰ উদাহৰণ।

(ঙ) সামাজিক মাধ্যমে অসমীয়া ভাষাৰ ভাৰুকি সৃষ্টি কৰিছে নেকি?

আমি ইতিমধ্যেই কৈ আহিছোঁ, ভাষা পৰিৱৰ্তনশৈল। বিজ্ঞান-প্ৰযুক্তিৰ অভূতপূৰ্ব উন্নতিয়ে আমাৰ জীৱন-প্ৰণালী ক্ষীপ্ৰগতিত সলনি কৰি পেলাইছে। তাৰ প্ৰভাৱ ভাষাৰ ওপৰতো পৰিষে। ভাষাৰ কথন-লেখন-পঠন-শুনণ কৌশল আৰু সংৰক্ষণ ব্যৱস্থাক প্ৰযুক্তিয়ে নতুন মাত্ৰা প্ৰদান কৰিছে। এই পৰিৱৰ্তনৰ কিছুমান ইতিবাচক দিশ আছে; নেতিবাচক দিশো আছে। সমীক্ষাত বহুতে ব্যক্ত কৰিছিল, সামাজিক মাধ্যমত ব্যৱহাৰ হোৱা ৰোমান লিপিৰ অসমীয়া ভাষাই ভাষাটোৰ স্বকীয় লিপিৰ স্থিতি থৰক-বৰক কৰি তোলাৰ আশংক আছে। লগতে এই লিপিয়ে অসমীয়া বানান প্ৰকৰণৰ পৰম্পৰাগত ধাৰণাকে নস্যাং কৰি পেলাইছে। নিঃসন্দেহে এই আশংকা অমূলক নহয়। এই সন্দৰ্ভত আমি ক'ব খোঁজোঁ — সামাজিক মাধ্যমৰ পৰা ৰোমান লিপিৰ অসমীয়া ভাষাক আঁতৰাৰ লাগিলে আমাক ম'বাইল, কম্পিউটাৰত খৰতকীয়াকৈ অসমীয়া টাইপ কৰিব পৰা Auto Prediction ৰ ব্যৱস্থা থকা Sofware বা App লাগিব। Spell Checker App যোগে বৰ্ণাশুদ্ধিৰ সমস্যা কমাব পৰা যায়। বহুল সংখ্যক শব্দ থকা Online Dictionary ৰ প্ৰয়োজন আমাৰ আছে। ইয়াৰ বাবে ভাষাবিজ্ঞানী-প্ৰযুক্তিবিদ-কম্পিউটাৰ বিজ্ঞানৰ সমূহীয়া উদ্যোগৰ প্ৰয়োজন আছে। অসমীয়া ভাষা ব্যৱহাৰকাৰী সকলৰ সমস্যা ক'ত সেয়া বিচাৰি উলিয়াই দিয়াৰ দায়িত্ব ভাষা বিজ্ঞানীৰ। তেওঁলোকে অসুবিধাৰ মুহূৰ চিনাক্ত কৰিব লাগিব আৰু সেই অসুবিধা দূৰীকৰণৰ বাবে প্ৰযুক্তিগত কৌশল উলিওৱাৰ ক্ষেত্ৰত কম্পিউটাৰ বিশেষজ্ঞ বা প্ৰযুক্তিবিদে আগভাগ ল'ব। স্পষ্টতঃ অসমীয়া ভাষা বক্ষাৰ দায়িত্ব কেৱল অসমীয়া পঢ়া মানুহৰ নহয় — এই ধাৰণাৰ পৰা ওলাই আহি বয়স-বিষয়-ক্ষেত্ৰ-লিংগ নিৰ্বেশণে কাম কৰিলে সামাজিক মাধ্যমত ভাষাটো স্বকীয় বৈশিষ্ট্য সম্বলিতভাৱে ব্যৱহাৰ কৰা সহজ কৰা হ'ব। ওপৰত কৈ অহা হৈছে, এই মাধ্যমে শত সহস্ৰাধিক মানুহৰ ভাষাটোৰ প্ৰতি থকা প্ৰেম-মেহ তুলি ধৰিছে আৰু বহু সময়ত ভাষাটোৰ প্ৰতি হোৱা অন্যায়-অবিচাৰৰ বিৰুদ্ধে গণকঠক এক্যবদ্ধত কৰি তুলিছে।

বৰ্ণাশুদ্ধিৰ ক্ষেত্ৰত আৰু এটা কথা কোৱা ভাল — সামাজিক মাধ্যমৰ অসমীয়া ভাষাতো বৰ্ণাশুদ্ধি আছে। অসমীয়া ভাষাত এই সমস্যাৰ ইতিহাস বেছ পুৰণি। সামাজিক মাধ্যমে ইয়াক সৃষ্টি কৰা সমস্যা নহয়। আমাৰ বানান প্ৰকৰণৰ বাবে এটা স্থৰীকৃত মান নাই বাবে এই সমস্যা দশকজুৰি অব্যাহত আছে। সেইবুলি তাৰ অজুহাতত সকলোৱে নিজৰ ইচ্ছানুসৰি লিখা কথাটো সমৰ্থযোগ্য নহয়। আমাৰ বিভিন্ন অভিধান আছে; বানান সম্পর্কে বিজ্ঞানৰ নীতি-নিৰ্দেশনা আছে। ব্যৱহাৰকাৰীসকলে তাৰ কোনোৰা এটাক নিয়মিতভাৱে অনুসৰণ কৰিলে সামাজিক মাধ্যমৰ অসমীয়া ভাষাৰ বৰ্ণাশুদ্ধি বহু পৰিমাণে কমিব। অৱশ্যে অসমীয়া ভাষাত message বা post দিওঁতে ব্যৱহাৰকাৰীসকল যথেষ্ট সচেতন হোৱা পৰিলক্ষিত হয়। সমীক্ষাত লক্ষ্য কৰা হৈছিল ফেচৰুকৰ সাধাৰণ post-ৰ ভাষাত খুব কমেইহে বানান ভুল

হোৱা দেখা গৈছিল তেনে post-ৰ প্রতিক্রিয়াকপে দিয়া comment-ৰ ভাষাতহে বেছি বানান ভুল আছিল। সমীক্ষাত প্রতীতি জন্মিছিল যে ব্যৱহাৰকাৰীসকল অসমীয়া ভাষাৰ ব্যৱহাৰ সম্বৰ্ত সচেতন আৰু আনকো সচেতন কৰি তুলিবলৈ যত্নপৰ। আমাৰ বিচাৰত, ই ভাষাটোৰ বাবে শুভ লক্ষণ। বহু যুৱ-ব্যৱহাৰকাৰীয়ে ইংৰাজী-হিন্দী শব্দ-বাক্য মিহলি কৰি বাৰ্তালাপ কৰিলেও তাৰ মাজতে তেওঁলোকৰ ভাষাটোৰ প্ৰতি থকা সচেতনতা স্পষ্ট হৈছিল। অসমীয়া ভাষাত লিখিত সাহিত্যৰ সংৰক্ষণ-সম্প্ৰসাৰণৰ বাবে তেওঁলোকে ডিজিটেল ক্ষেত্ৰখনত কৰি থকা কামৰোৰ সঁচাঁকেয়ে প্ৰশংসাযোগ্য।

- লেখিকাঃ সহকাৰী অধ্যাপিকা, অসমীয়া বিভাগ, গুৱাহাটী বিশ্ববিদ্যালয়।

অসমীয়া-বাংলা ভাষাত বচিৎ ‘ভাৰত ত্যাগ আন্দোলন’ কেন্দ্ৰিক উপন্যাসৰাজিৰ এটি তুলনামূলক আলোচনা

ড° নয়নমণি মেধি

০.০ অৱতৰণিকা :

বৃটিছ উপনিৰেশিক প্ৰাসৰ পৰা মুক্তি বিচাৰি ভাৰতীয় জনগণে চলোৱা দীঘদিনীয়া স্বাধীনতা সংগ্ৰাম বিশ্বৰ
ৰাজনৈতিক ইতিহাসত এটি গুৰুত্বপূৰ্ণ ঘটনা। প্ৰায় দুই শতিকাজোৱা উপনিৰেশিক শাসন-শোষণৰ এই কালছোৱাত দেশৰ
স্বাধীনতাকামী সংগ্ৰামীসকলে অশেষ ত্যাগ, অদমনীয় মনোৰূপ আৰু প্ৰৱল সংগ্ৰামী দৃঢ়তাৰে যুঁজ দিয়াৰ বিনিময়ত
অৱশ্যেত ১৯৪৭ চনৰ ১৫ আগষ্ট তাৰিখে ভাৰতবয়ই স্বাধীনতা লাভ কৰে। ভাৰতৰ স্বাধীনতা আন্দোলনৰ এই যুগান্তকাৰী
ঘটনাক উপজীৱী কৰি প্ৰধান ভাৰতীয় ভাষাসমূহত এলানি উপন্যাস বচিৎ হৈছে।

স্বাধীনতা সংগ্ৰামৰ অস্তিম পৰ্বত যি অভুতপূৰ্ব গণ-জাগৰণে সমগ্ৰ ভাৰতবৰ্ষ কঁপাই তুলিছিল, সেই পৰ্ব ‘ভাৰত
ত্যাগ আন্দোলন’ বা ‘বিয়ালিছৰ গণবিপ্লৱ’ হিচাপেই খ্যাত। জাতীয় কংগ্ৰেছৰ দ্বাৰা পৰিচালিত আন্দোলনৰাজিৰ ভিতৰত
১৯৪২ চনৰ জাগৰণেই আছিল সকলোতকৈ ব্যাপক আৰু জংগী। দ্বিতীয় বিশ্বযুদ্ধৰ পৰিস্থিতিত বৃটিছ উপনিৰেশিক
চৰকাৰৰ বিৰুদ্ধে পৰাধীন ভাৰতবাসীৰ স্বতঃস্ফূৰ্ত বণখনেই গণ আন্দোলনৰ ৰূপ পৰিগ্ৰহণ কৰে। অন্যান্য ভাৰতীয়
ভাষাসমূহৰ লগতে অসমীয়া আৰু বাংলা ভাষাত বচিৎ হোৱা ভাৰত ত্যাগ আন্দোলনকেন্দ্ৰিক উপন্যাসৰাজিৰ এটি
তুলনামূলক বিচাৰ এই আলোচনা-পত্ৰত দাঙি ধৰাৰ প্ৰয়াস কৰা হৈছে।

০.১ অধ্যয়নৰ উদ্দেশ্য আৰু গুৰুত্ব :

ভাৰতৰ স্বাধীনতা আন্দোলনৰ ইতিহাসত আটাইতকৈ ব্যাপক, বিখ্যাতী আৰু সৰ্বস্তৰৰ জনগণৰ অংশ গ্ৰহণেৰে
প্ৰলততম ৰূপ লাভ কৰা স্তৰটোৱেই আছিল বিয়ালিছৰ ‘ভাৰত ত্যাগ আন্দোলন’। তদুপৰি এই আন্দোলন ঘোষিত হোৱাৰ
লগে লগে প্ৰায় আটাইবোৰ কংগ্ৰেছ নেতাই কাৰাৰুদ্ধ হৈ পৰিবলগীয়া হোৱাৰ বাবে প্ৰকৃতাৰ্থত ই পৰিচালিত হৈছিল সৰু
সৰু নেতা আৰু সৰ্বসাধাৰণ জনগণৰ যোগেন্দি। এনে এক জাগৰণে স্বাধীনতাকামী সৰ্বসাধাৰণ জনতাৰ মনে-প্ৰাণে
তোলা আলোড়ন আৰু তেওঁলোকৰ মাজত সম্প্ৰসাৰিত হোৱা তীৰ বাজনৈতিক চেতনাৰ স্বৰূপ উপন্যাসত কিদৰে ধৰা
দিছে, এই বিষয়ে অধ্যয়ন কৰাই আলোচনা-পত্ৰখনৰ উদ্দেশ্য। ৰাজনৈতিক ইতিহাসকাৰসকলৰ সততে দৃষ্টিত নপৰা
সাধাৰণ জনতাৰ আৱেগ-অনুভূতিসমূহ যিহেতু উপন্যাসিকসকলৰ বাবে বহু গুৰুত্বপূৰ্ণ, আধুনিক ভাৰতীয় ভাষাৰ দুই
প্ৰধান ভাষা অসমীয়া আৰু বাংলা ভাষাত বচিৎ ভাৰত ত্যাগ আন্দোলন কেন্দ্ৰিক উপন্যাসৰাজিৰ আলোচনা তথা ইয়াৰ
তুলনামূলক অধ্যয়নৰ গুৰুত্ব যথেষ্ট আছে।

০.২ অধ্যয়নৰ পৰিসৰ আৰু পদ্ধতি :

ভাৰত ত্যাগ আন্দোলনক কেন্দ্ৰ কৰি অসমীয়া আৰু বাংলা ভাষাত বুজন পৰিমাণৰ উপন্যাস বচিৎ হোৱা নাই।

তুলনামূলকভাবে এই ক্ষেত্রত অসমীয়া উপন্যাসৰ সংখ্যা বাংলাতকেও তাকৰ। দুয়োটা ভাষাতে প্ৰকাশ পোৱা উপন্যাসমূহত কিন্তু আন্দোলনটোৱ গতি-প্ৰকৃতি আৰু বহুধা বিভক্ত বাজনৈতিক শিরিববোৰৰ মাজৰ দ্বন্দ্বই নিঃসন্দেহে গুৰুত্ব লাভ কৰিছে। প্ৰতিনিধিত্বমূলকভাবে কিছু সংখ্যক উপন্যাসৰ ভিত্তিত প্ৰস্তাৱিত এই অধ্যয়নৰ প্ৰয়াস কৰা হৈছে।

অধ্যয়নৰ পদ্ধতি হিচাপে সমীক্ষাত্মক আৰু বিশ্লেষণাত্মক পদ্ধতি গ্ৰহণ কৰা হৈছে।

১.০ ভাৰত ত্যাগ আন্দোলনঃ অসম আৰু বৎগত ইয়াত প্ৰভাৱঃ

দ্বিতীয় বিশ্বযুদ্ধত ভাৰত উপনিৰেশৰ পিনে হিটলাৰ বাহিনীৰ আগ্ৰাসনত আতঙ্কগত হৈবৃটিছ প্ৰধানমন্ত্ৰী চাৰ্চিলে ভাৰতবাসীৰ বাবে সংবিধান আদি ৰচনাৰ বিষয়ে আলোচনা কৰাৰ অৰ্থে তেওঁৰ মন্ত্ৰী চাৰ স্টাফোৰ্ড ক্ৰিপচ্ৰ নেতৃত্বত এটা সঁজাতী দল ১৯৪২ চনত ভাৰতলৈ প্ৰেৰণ কৰে। কিন্তু ভাৰতীয় জাতীয় কংগ্ৰেছ আৰু মুছলীম লীগ - এই দুই প্ৰধান বাজনৈতিক দলক সমানে সন্তুষ্ট কৰিব নোৱাৰি ক্ৰিপচ্ৰ মিছন ব্যৰ্থ হোৱাত দেশনেতোসকল পুনৰ বৃটিছ বিৰোধী জাতীয় আন্দোলনৰ পিনে ধাৰিত হয়। ১৪ জুনাই তাৰিখে বাৰ্ধাত বহা কংগ্ৰেছৰ কাৰ্যনিৰ্বাহক বৈঠকত বৃটিছৰ বিৰুদ্ধে ‘ভাৰত ত্যাগ’ প্ৰস্তাৱ গ্ৰহণ কৰা হয়। নিখিল ভাৰত কংগ্ৰেছৰ পৰৱৰ্তী বোম্বাই অধিবেশনত ৮ আগষ্টত সেই প্ৰস্তাৱত অনুমোদন জনোৱা হয়। গাঞ্জীজীয়ে অতি সৰলভাৱে এই প্ৰস্তাৱৰ যুক্তিযুক্ততা সকলোকে বুজাই দি ‘কৰেঙ্গে ইয়া মৰেঙ্গে’ মন্ত্ৰৰে দীক্ষিত হৈবৃটিছৰ বিৰুদ্ধে অহিংস আন্দোলন গঢ়ি তুলিবলৈ দেশবাসীক আহুন জনায়। ইপিনে এই কাৰ্যসূচীৰ উমান পাই ৯ আগষ্টৰ পুৱতি নিশাই গাঞ্জী প্ৰমুখ্যে সকলোৰোৰ কংগ্ৰেছ নেতোক চৰকাৰে গ্ৰেপ্তাৰ কৰে। কংগ্ৰেছৰ স্বেচ্ছাসেৱকসকলৰ ওপৰতো পুলিচে নিৰ্যাতন আৰম্ভ কৰে। ইয়াৰ ফলস্বৰূপে সমগ্ৰ ভাৰতজুৰি গণৰোষৰ একে অভূতপূৰ্ব জেঁৱাৰ উঠে। বৃটিছ চৰকাৰৰ সকলো দমনমূলক ব্যৱস্থাৰ বাধা নেওচি লক্ষ লক্ষ জনতাই প্ৰবল উদ্যম আৰু অসীম সাহসেৰে জঁপিয়াই পৰি ভাৰত ত্যাগ আন্দোলনক হিংসাত্মক আৰু গণ আন্দোলনলৈ পৰ্যবেক্ষিত কৰে। ইতিহাসবিদ সুমিত সৰকাৰে উল্লেখ কৰা পৰিসংখ্যা অনুযায়ী ১৯৪৩ চনৰ শেষলৈকে এই আন্দোলনৰ সৈতে জড়িত ৯১,৮৩৬ জনক গ্ৰেপ্তাৰ কৰাৰ লগতে ২০৮ টা আৰক্ষী চকী, ৩৩২ টা বেল ষ্টেচন আৰু ১৪৫ টা ডাকঘৰ আন্দোলনকাৰীৰ দ্বাৰা ক্ষতিগ্ৰস্ত হয়। দেশজুৰি ৬৬৪ টা বোমা বিস্ফোৱণ ঘটনা ঘটে আৰু বৃটিছ বাহিনীৰ গুলীত ১০৬০ জনে প্ৰাণ হেৰুৱায়।^১ ভাৰত ত্যাগ আন্দোলনৰ মূল হোতা মহাজ্ঞা গাঞ্জী হ'লৈও এখনি সংঘাতী জয়প্ৰকাশ নাৰায়ণ - অৱৰণা আসফ আলীৰ কংগ্ৰেছ চোচিয়েলিষ্ট পাৰ্টিৰ আৰু আন এখনি ফৰৱাৰ্ড ঝুকৰ নিৰ্দেশেৰে পৰিচালিত হৈছিল। চোচিয়েলিষ্ট পাৰ্টিয়ে এই আন্দোলনক হিংসাত্মক কৃপতেই আগবঢ়াই নিছিল আৰু কমিউনিষ্ট পাৰ্টিয়ে আন্তৰ্জাতিক নীতিক অনুসৰণ কৰি ‘জনযুদ্ধ’ বুলি অভিহিত কৰি ভাৰত ত্যাগ আন্দোলনত ভাগ লোৱাৰ পৰা বিৰত আছিল। নেতৃত্বৰ অনুপস্থিতি আৰু বৃটিছৰ ব্যাপক দমন নীতিৰ বাবে এই আন্দোলনে সফলতা লাভ কৰিব নোৱাৰিলৈও বৃটিছ সিংহক কিন্তু ভীতিগ্ৰস্ত কৰি তুলিছিল।

অসমতো কংগ্ৰেছ নেতৃত্বক কাৰাৰুন্ধ কৰাৰ লগতে বায়ত সভাবোৰো চৰকাৰে বে-আইনী ঘোষণা কৰে। অসমৰ কামৰূপ, নগাঁও, দৰং, শিৰসাগৰ আদি কেইবাখনো জিলাত পৰিস্থিতি ব্যাপক হিংসাত্মক হে উঠে। বিভিন্ন ঠাইত বেল লাই উঠোৱা, দলং ধৰংস কৰা, বিমান ঘাটিত জুই দিয়া আদি কুটাঘাতমূলক কাৰ্য সংঘটিত হয়। সৰকাপথাৰৰ বেল বগৰোৱা ঘটনাত দোষী সাব্যস্ত কৰি কুশল কেঁৰৰক ফাঁচি দিয়া হয়। গহপুৰ থানাত জাতীয় পতাকা উৰৱাৰলৈ গৈ ১৪ বছৰীয়া কনকলতা আৰু যুৱক মুকুন্দ কাকতিয়ে গুলী খাই মৃত্যু বৰণ কৰে। একেদৰে বংগ দেশৰ মেদিনীপুৰত থকা চৰকাৰী ভৱনবোৰত আক্ৰমণৰ ঘটনা ঘটে। খেজুৰি, পটাশপূৰ, তমলুক, সুতাহাটা আদি ঠাইত আন্দোলনকাৰীসকলৈ বৃটিছৰ ওপৰত আক্ৰমণ চলাই। নন্দীগ্ৰাম থানা দখল কৰিবলৈ গৈ পাঁচজন আন্দোলনকাৰী নিহয় হয়। চৰকাৰী কাৰ্যালয়, বঙলা, আৰক্ষী থানা, ডাকঘৰ আদি আক্ৰমণ আৰু বেল লাইন ধৰংস, টেলিগ্ৰাফৰ তাৰ কটা আদি বৃটিছৰ বিৰুদ্ধে ক্ষোভ প্ৰকাশক সকলো ঘটনাই বংগ দেশত সংঘটিত হৈছিল। মূলতঃ অসম আৰু বংগ — উভয় প্ৰদেশতে ভাৰত ত্যাগ আন্দোলনৰ প্ৰভাৱ ব্যাপক ৰূপত পৰিষ্ঠিল।

২.০ অসমীয়া উপন্যাসত ভাৰত ত্যাগ আন্দোলনৰ প্ৰভাৱ আৰু প্ৰতিফলনঃ

ভাৰত ত্যাগ আন্দোলনক উপজীৱী কৰি বীৰেন্দ্ৰ কুমাৰ ভট্টাচাৰ্য, পশুপতি ভৰদ্বাজ (ছদ্মনাম), চন্দ্ৰপ্ৰসাদ শইকীয়া,

হেমেন দাস প্রমুখে উপন্যাসিকসকলে নিজস্ব দক্ষতা আৰু প্ৰতিভা প্ৰদৰ্শন কৰি কেইখনমান উপন্যাস বচনা কৰিছে। এই লেখকসকলে নিজ নিজ দৃষ্টিভঙ্গীৰে ভাৰত ত্যাগ আন্দোলনৰ চিত্ৰ অংকন কৰিছে।

বীৰেণ্দ্ৰ কুমাৰ ভট্টাচাৰ্যৰ ‘মৃত্যুঞ্জয়’ উপন্যাসত অসমৰ নগাঁও জিলাৰ অঞ্চল বিশেষত হোৱা জনজাগৰণৰ ওপৰত ভিত্তি কৰি সমগ্ৰ অসমৰ ভাৰত ত্যাগ আন্দোলনকেন্দ্ৰিক চিত্ৰ এখন অংকিত কৰা হৈছে। অসমৰ এগৰাকী ধৰ্মীয় নেতাৰৈষণৰ সাধাধিকাৰ মহদা গোসাঁই আৰু তেওঁৰে অনুগামী ভক্ত-বৈষ্ণৱসকলক লগত লৈ বৃটিছৰ মিলিটোৰী কঢ়িয়াই নিয়াৰেলগাড়ী এখন দুর্ঘটনাগ্ৰান্ত কৰাৰ কাহিনী এটাই উপন্যাসখনৰ প্ৰধান উপজীৱ্য। স্বাধীনতা আন্দোলনৰ অবিসম্বাদী নেতা মহাত্মা গান্ধীৰ প্ৰতি প্ৰবল আস্থাভাজন এচাম অহিংস সংগ্ৰামীয়ে পৰিষ্ঠিতিৰ তাগিদাত হিংসাৰ আশ্ৰয় লৈ আন্দোলনৰ কাৰ্যক্ৰমণিকাৰকভাবে বৰ্কাঙ্কি কৰি তুলিছিল। হিংসা-অহিংসাৰ এনে স্পষ্ট বিভাজনৰ কথা উপন্যাসখন এটা চৰিত্ৰ মুখ্যেদি এনেদৰে ব্যক্ত হৈছেঃ

“নেতাসকলৰ দুটা ভাগ হৈছে। এভাগে অহিংসাৰ পথেদি যাব খোজে। ইভাগে হিংসাৰ পথাইদি যাব খোজে। মতৰ অমিল হোৱাৰে পৰা কৰ্মসকলৰ মনত নানান খেলিমেলিয়ে দেখা দিছে। এভাগ বহি গ'ল। এভাগে গৰিলা যুদ্ধ পতাৰ কথা ভাৰিছে।”^২

অহিংস সংগ্ৰামীসকলক বৃটিছ বাহিনীয়ে অতি নিষ্ঠুৰভাৱে গুলীয়াই মৰা কাৰ্যই গৰিলা যুঁজাৰসকলক সশন্ত বিশ্বৰ কৰিবলৈ অনুপ্ৰোগা দিছিল। এনে পৰিষ্ঠিতিত অহিংস নীতিৰ বিপৰীতে সহিংস আন্দোলনৰ প্ৰয়োজনীয়তাৰ সংগ্ৰামীসকলে অনুভৱ কৰিছেঃ

“মানুহৰ মুক্তিৰ যুঁজ অহিংসাৰে নহয়। যোৱা হ'লৈ ইমান দিনে স্বাধীনতা পালেহেঁতেন ভাৰতে। কিন্তু ভাৰতে স্বাধীনতা নাপালৈ। ... সুভাষ বসুৰে ঠিক কথা কৈছে। যুদ্ধ কৰিব লাগিব। জয় প্ৰকাশ - লোহিয়াই আচল বাট দৰ্শাইছে। গৰিলা যুঁজ কৰিব লাগিব আমি।”^৩

সুভাষ বসুৰে দ্বিতীয় বিশ্বযুদ্ধত জাৰ্মান-জাপানীবাহিনীৰ সৈতে যোগ হৈ ভাৰতৰ স্বাধীনতা অনাৰ কথা চিন্তা কৰাৰ দৰে মহদা গোসাঁয়োও যুদ্ধৰ মাজেদিয়ে দেশৰ স্বাধীনতাৰ বাট মুকলি হ'ব বুলি আশা কৰিছে। আনহাতেদি ‘জনযুদ্ধ’ নীতি অনুসৰণ কৰি ভাৰত ত্যাগ আন্দোলনৰ পৰা বিৰত থকা কমিউনিষ্টসকলে সুভাস বসুক ‘জাপানৰ লেমটো’ বুলি অপবাদ দিছিল। নাৰীসকলৰ মনত জাগি উঠা স্বাধীনতা-চিন্তা আৰু স্বাধীনতা আন্দোলনত নাৰীৰ সক্ৰিয় অংশগ্ৰহণৰ চিত্ৰও উপন্যাসখনত প্ৰতিফলিত হৈছে। ক'লী বাইদেউ আৰু জনজাতীয় নাৰী ডিমি তেনে দুটা জীৱন্ত চৰিত। আন্দোলনৰ সময়ত সৰ্বসাধাৰণ গাঁৱলীয়া লোকৰ মাজলৈও ৰাজনৈতিক সচেতনতা সম্প্ৰসাৰিত হৈছিল তাৰ ইংগিতো উপন্যাসখনত আছে। তদুপৰি সমসাময়িক আৰু ঐতিহাসিকভাৱে সত্য ঘটনাৰাজিৰ বিৰুণ তথা উল্লেখে ‘মৃত্যুঞ্জয়’ৰ বাস্তৱ ৰাজনৈতিক পৰিৱেশ সৃষ্টিতো সহায় কৰিছে।^৪

পশুপতি ভৰমাজৰ ‘ঝঙ্গ ঝঙ্গ তেজ’ উপন্যাসত দ্বিতীয় বিশ্বযুদ্ধৰ পৰিপ্ৰেক্ষিতত ভাৰতভূমিত বৃটিছৰ যুদ্ধায়োজন, গাঁওবাসীৰ ওপৰত পুলিচ-মিলিটোৰীৰ অত্যাচাৰ আৰু বৃটিছৰ সমৰ প্ৰস্তুতিক বাধাৎস্থ কৰাৰ উদ্দেশ্যে মৰণকো তুচ্ছ কৰি আগবাঢ়ি অহা মুক্তিকামী বিশ্বৰীসকলৰ দুৰ্ঘাৎ অভিযানৰ কাহিনী এটাই উপন্যাসখনত বৰ্ণিত হৈছে। নায়ক শিৰনাথে বেলৰ দলং ধৰংস কৰা, ডাকঘৰ, যুদ্ধ-বন্ধুৱাৰ চাউনি আৰু তৰাবনৰ বিমান ঘাটিত অগ্ৰিম্যঘোগ কৰা, বৰনগৰ থানা আক্ৰমণ কৰি জাতীয় পতাকা উন্নোলন কৰা আদি দুঃসাহসিক কামৰ নেতৃত্ব দিছে। ভাৰতবাসীৰ সমৰ্থন নথকা সত্ৰেও বিশ্বযুদ্ধত বৃটিছে ভাৰতকো লিঙ্গ কৰাৰ কথাটো শিৱনাথ প্ৰমুখে বিশ্বৰীসকলে মানি ল'ব পৰা নাই। বিশ্বৰীসকলে স্বাভাৱিকতেই সুভাষ বসুৰ আদৰ্শ আৰু কাৰ্যকলাপৰ প্ৰতি আকৰ্ষিত হৈছিল। বসুৰ নেতৃত্বত ভাৰতীয় জাতীয় সৈন্য গঠিত হোৱা আৰু যুদ্ধ গঠনা লৈ জাপানী সৈন্যৰ সৈতে তেওঁলোক ভাৰতভূমিৰ পিনে বৃটিছৰ লগত যুঁজ দিবলৈ আগবাঢ়ি অহাৰ সংবাদে বিশ্বৰীসকলক উৎসাহিত কৰিছে। ভাৰতৰ স্বাধীনতা আন্দোলনৰ এই অবিশ্বাসীয় ঐতিহাসিক অধ্যায় উপন্যাসখনত সজীৱ হৈ উঠিছে। অনুৰূপ পটভূমিত প্ৰৱীণ মার্ক্সবাদী ৰাজনৈতিক নেতা হেমেন দাসে শেহতীয়াকৈ ‘বেকীৰ পাৰৰ জুই’ নামৰ উপন্যাস এখন প্ৰকাশ কৰিছে। উপন্যাসখনত অভয় নামৰ এটি বিশ্বৰী চৰিত্ৰই মোহন পণ্ডিত, জনম আদি সতীৰ্থৰ সহযোগত বেকী নদীৰ পাৰৰ আলুবাবীত নিৰ্মাণৰত বৃটিছৰ এটি বিমান ঘাটি ধৰংস কৰাৰ পৰিকল্পনা যুগ্মত কৰি

তাক কার্যত ঋগ্যায়িত করিছে। উপন্যাসখনত কৃষক বাইজক সংগঠিত করার প্রয়াসো দেখা গৈছে আৰু সমান্তরালভাবে ভাৰত ত্যাগ আন্দোলনক কেন্দ্ৰ কৰি গঢ় লৈ উঠা সৰ্বসাধাৰণৰ মাজত গান্ধীৰ প্ৰভাৱৰ দিশটোও আলোকিত হৈছে। ‘ৰঙা ৰঙা তেজ’ত অৱশ্যে গান্ধীৰ প্ৰসংগই কোনো গুৰুত্ব লাভ কৰা নাই।

চন্দ্ৰপ্ৰসাদ শইকীয়াৰ ‘এদিন’ উপন্যাসৰ পটভূমি ও ভাৰত ত্যাগ আন্দোলন। কাহিনীৰ নায়ক বৃটিছ চৰকাৰৰ প্ৰিয়পাত্ৰ জিলাৰ চিভিল চাৰ্জন ভৱানী বৰুৱাৰ কনিষ্ঠ পুত্ৰ প্ৰশান্তই আকস্মোড়লে পঢ়িবলৈ যোৱাৰ পৰিৱৰ্তে পৰিয়ালৰ মতৰ বিৰুদ্ধে গৈ ভাৰত ত্যাগ আন্দোলনত জঁপিয়াই পৰিষে। সংগ্ৰামী কাৰ্যকলাপৰ বাবে অচিৰেই বৃটিছ চৰকাৰৰ ৰোষত পৰি গ্ৰেপ্তাৰৰ পৰা হাত সাৰিবলৈ তেওঁ চোৱাচোৱাৰ চকুত ধুলি দি গাঁৰে-ভূঁৎেও পলাই ফুৰিবলগীয়া হৈছে। আন্দোলন পৰিচালনাৰ বাবে প্ৰয়োজন হোৱা টকাৰ জোৱা মাৰিবলৈ একমাত্ৰ ভনীয়েক দীপালীৰ সহায়ত প্ৰশান্তই ঘৰৰ পৰা গোপনে টকা সৰকাই নিছে। দীপালীয়েও নিজৰ অলংকাৰখনি খুলি আন্দোলন চলাবলৈ ককায়েক হাতত তুলি দিছে। আত্মস্বীকৃতিৰ বিসৰ্জন দি ঐকাস্তিক নিষ্ঠা আৰু সততাৰে ভাৰত ত্যাগ আন্দোলনত জঁপিয়াই পৰা দেশৰ তৰণ প্ৰজন্মৰ প্ৰতিভু হিচাবে উপন্যাসিকে প্ৰশান্তৰ চৰিত্ৰাটি অংকন কৰিছে। আন্দোলনৰ প্ৰতি সৰ্বসাধাৰণ বাইজৰ ব্যাপক সঁহাৰিৰ চিৰও উপন্যাসখনত অংকিত হৈছে।

অৰূপা পটংগীয়া কলিতাৰ নাৰীবাদী উপন্যাস ‘অয়নান্ত’ত কাহিনীৰ পটভূমি নিৰ্মাণৰ প্ৰয়োজনত ভাৰত ত্যাগ আন্দোলনকালীন কিছু চিৰি সংযোগ কৰিছে। দুৰ্ধৰ্ষ বিশ্বৰী মহানন্দ বৰুৱাই বৃটিছৰ বেল এখন বগৰাই চিপাহীৰ গুলীত আঘাতপ্ৰাণ হৈ নন্দ বৰুৱাৰ ঘৰত গোপনে আশ্রয় লৈছে। বৃটিছ চিপাহীয়ে মহানন্দ বৰুৱাই নাপাই তেওঁৰ পৰিয়ালৰ ওপৰত অত্যাচাৰ চলাইছে। বৰুৱাৰ এগৰাকী শিষ্য যতীনে মৌজাৰ অফিচত মহৰীৰ কাম কৰিও ভিতৰি ভিতৰি বিশ্বৰী সকলৰ লগত জড়িত হৈ আছে। বৃটিছ চৰকাৰে বৰুৱাৰ মূৰৰ ওপৰত পাঁচ হাজাৰ টকাৰ পুৰস্কাৰো ঘোষণা কৰিছে। ভাৰত ত্যাগ আন্দোলন চলি থকা কালত বৃটিছ উপনিৰেশ ভাৰতবৰ্ষও এক যুদ্ধক্ষেত্ৰত পৰিণত হৈছে। মহানন্দ বৰুৱাৰ দৰে এচাম দুৰ্ধৰ্ষ বিশ্বৰীয়ে যে বৃটিছ সিংহক ত্ৰাসিত কৰি তোলাৰ লগতে স্বাধীনতা আন্দোলনতো বলিষ্ঠ ভূমিকা লৈছিল।

৩.০ বাংলা উপন্যাসত ভাৰত ত্যাগ আন্দোলনৰ প্ৰভাৱ আৰু প্ৰতিফলন :

বাংলা সাহিত্যত সতীনাথ ভাদুৰী, বনফুল (ছফনাম), সুবোধ ঘোষ, মনোজ বসু প্ৰভৃতি খ্যাতনামা লেখকে ভাৰত ত্যাগ আন্দোলন বা আগষ্ট বিশ্বৰৰ ঐতিহাসিক বিস্তৃতি আৰু তাৎপৰ্য তেওঁলোকৰ দ্বাৰা বচিত উপন্যাসৰাজিৰ যোগেদি মূৰ্ত কৰি তুলিছে।

সতীনাথ ভাদুৰীৰ ‘জাগৱী’ উপন্যাসত দ্বিতীয় বিশ্বযুদ্ধৰ পৰিপ্ৰেক্ষিতত জাপানী আগ্ৰাসন, ক্ৰিপচ মিছুৰ ভাৰতলৈ আগমন আৰু মিছনৰ ব্যৰ্থতা, কংগ্ৰেছৰ দ্বাৰা ভাৰত ত্যাগ প্ৰস্তাৱ গ্ৰহণ, গান্ধী-নেহৰু প্ৰযুক্ত্যে দেশনেতাসকলৰ গ্ৰেপ্তাৰৰ পৰা জনগণৰ মাজত ব্যাপক জাগৰণৰ সূত্ৰাপাতলৈকে সমস্ত ঐতিহাসিক ঘটনাই কাহিনীৰ পটভূমি নিৰ্মাণ কৰিছে। ১৯৪৩ চনৰ মে মাহৰ কোনো এটা নিশা বিহাৰৰ পূৰ্ণিয়া কাৰাগাবত বন্দী হৈ থকা স্বাধীনতা সংগ্ৰামী এটা পৰিয়ালৰ কাহিনী আৰু দৰ্দই উপন্যাসখনৰ উপজীৱ্য। প্ৰধান চৰিত্ৰ বিলু কংগ্ৰেছ চোচিয়েলিষ্ট পার্টিৰ সভ্য। ভাৰত ত্যাগ আন্দোলনত তেওঁ বিভিন্ন ধৰ্মসাম্ভাৱক কাৰ্য-কলাপত লিপ্ত হোৱাৰ বাবে প্ৰাণদণ্ডৰে দণ্ডিত হৈ ফাঁচীৰ কাঠত ওলমিবলৈ অপেক্ষাৰত। ভাতৃ নীলু পূৰ্বে ককায়েকৰ আদৰ্শৰ অনুগামী আছিল যদিও ১৯৪০ চনত কাৰাবাস খটা কালত কমিউনিষ্ট নেতা চন্দ্ৰদেৱৰ প্ৰভাৱত পৰি কমিউনিষ্ট পার্টি যোগ দিয়ে। তেওঁ আগষ্ট বিশ্বৰৰ পৰা বিৰত। মতাদৰ্শগত কাৰণতেই নীলুৰে ককায়েক বিলুৰ হিংসাত্মক কাৰ্য-কলাপৰ বাবে বৃটিছৰ সাক্ষী দিয়ে আৰু তাৰেই পৰিণতিত বিলুৰ মৃত্যুদণ্ডৰ আদেশ হয়। পুৰতি নিশা ফাঁচী দিয়াৰ পাছত ককায়েকৰ মৃতদেহটো সৎকাৰৰ বাবে গ্ৰহণ কৰিবলৈ নীলুৰে ওৱে ৰাতি কাৰাগাবৰ দুৱাৰ মুখত বৈ আছে। কাৰাগাবৰ আপাৰ ডিভিজন বাৰ্ডত তেওঁলোকৰ শিক্ষক পিতৃও বন্দী হৈ আছে। তেওঁ একনিষ্ঠ গান্ধীবাদী। নিশাটো উজাগৰে থাকি তেওঁ গান্ধীবাদী ৰাজনীতিৰ কথাকেই ভাবে। তেওঁৰ চকুৰ সমুখত কংগ্ৰেছৰ অৱক্ষয়ৰ চিৰখনো প্ৰতিভাত হৈ উঠে। বিলুৰ মাত্ৰ ও একেখন কাৰাগাবৰতে ফিমেল বাৰ্ডত আছে। পত্ৰী হিচাপে তেওঁ স্বামীৰ একান্ত অনুগামীনী আৰু মাত্ৰ হিচাপে সন্তানৰ প্ৰতি মেহশীলা। পুত্ৰৰ সন্তান্য মৃত্যুদণ্ডৰ শোক তেওঁ গ্ৰহণ কৰিব পৰা নাই। সকলো ভাগ্যৰ হাতত এৰি দিলেও তেওঁ কিন্তু গান্ধীৰ প্ৰতি মনৰ মাজতে মদু অভিযোগো কৰিছে।

বিংশ শতকাব প্রথম চারিটা দশকত তীব্র হৈ উঠা কৃষক বাজনীতিৰে অন্যতম পৰিণতি ১৯৪২ চনৰ ব্যাপক গণজাগৰণ বুলি ক'ব পাৰি। বিভিন্ন অঞ্চলত গেৰিলা পদ্ধতিৰে আন্দোলন গঢ়ি তোলা, যোগাযোগ ব্যৱস্থা ধৰ্মস কৰা, থানা দখল কৰা আৰু কেতোৰ কাৰ্যসূচীৰ নিৰ্দেশ কংগ্ৰেছ চোচিয়োলিষ্ট পার্টিৰ জয়প্ৰকাশ নাৰায়ণৰ দ্বাৰা গোপনে দিয়া হৈছিল। পার্টিৰ অন্যতম নেতা হিচাবে বিলুৱে আন্দোলনকেন্দ্ৰিক গণজাগৰণৰ স্বৰূপ প্ৰত্যক্ষ কৰিছিল আৰু সেই নিশা তেওঁ তাকেই স্মৰণ কৰিছে:

‘যাহা দেখিয়াছি, জনশক্তিৰ প্ৰকৃত স্বৰূপ, গত আগস্ট মাসে যাহা দেখিয়াছি, যুগ যুগ সঞ্চিত জগদ্দল পাথৱেৰ নীচে যে সুপুণ শক্তিৰ সন্ধান পাইয়াছি তাহা সচেতন হইলে কী যে কৱিতে পাৱে, তাহাৰ পূৰ্ণস্বাদ লোককে বুকাইতে আমাৰ দান নগণ্য নয়।’^৫

চি এচ পিৰ নেতা হিচাপে বিলুৱ ভাৱনা হিংসাত্মক কাৰ্য-কলাপৰ যোগেদি দেশৰ স্বাধীনতা অৰ্জনৰ সৈতে সাঙ্গোৰ খাই আছে। আনহাতেদি কমিউনিষ্ট পার্টিৰ সভা হিচাবে ভাতৃ নীলুৰ চিন্তাত ভাৰত ত্যাগ আন্দোলনত জঁপিয়াই পৰাসকল ফেচীবাদৰ দালাল স্বৰূপ। বৃন্দ গান্ধীবাদী পিতৃ যেন অসহায় এক প্ৰতিমূৰ্তি। উপন্যাসখনত স্বাধীনতা সংগ্ৰামী এটা পৰিয়ালৰ মাজৰ বাজনৈতিক দৰ্শন-প্ৰতিদৰ্শন মাজেদি দৰাচলতে উপন্যাসিকে ভাৰত ত্যাগ আন্দোলনকালীন ভাৰতৰ বহুধা বিভক্ত বাজনৈতিক বাদামুবাদৰ ছবি এখনকে অংকন কৰাৰ যত্ন কৰিছে। শেষৰ পিনে বিলুৱ মৃত্যুদণ্ড স্থগিত বখা বুলি জানিব পাৰি ভাতৃ নীলুৰ মনটোও নতুন আনন্দৰ আলোকেৰে উদ্ভাসিত হৈ উঠিছে। ‘জাগৱী’ বাংলা সাহিত্যত এক বিশিষ্ট সংযোজন।

বনফুলৰ ‘আশ্চি’ উপন্যাসত ভাৰত ত্যাগ আন্দোলনক কেন্দ্ৰ কৰি গঢ়ি লৈ উঠা জাতীয়তাবাদী শিবিৰ আৰু সাম্যবাদী শিবিৰ মাজৰ দৰ্শনৰ চিত্ৰ প্ৰতিফলিত হৈছে। জাতীয়তাবাদী নেতা অংশমানে ব্যাপক ধৰ্মসাত্মক কাৰ্যত লিপ্ত হোৱাৰ লগতে বৃটিছ চাহাৰ এজন জীৱন্তে অগ্ৰিদণ্ড কৰাৰ অপৰাধত তেওঁৰ ফাঁচীৰ হৰুম হয়। কাৰাগাৰৰ এটা নিৰ্জন চেলত তেওঁ ফাঁচীৰ বাবে প্ৰতীক্ষাৰত। উপন্যাসখনৰ আনটো প্ৰধান চৰিত্ৰ নীহাৰ সেন বৃত্তিত বৃটিছ চৰকাৰৰ ডেপুটি মেজিষ্ট্ৰেট। কমিউনিষ্ট আদৰ্শৰ অনুগামী হিচাবে তেওঁ আগষ্ট বিপ্লবৰ বিৰোধী। চাকৰি সুত্ৰে লাভ কৰা ক্ষমতাৰ প্ৰয়োগ কৰি তেওঁ আন্দোলনক বাধাগ্রস্ত কৰে আৰু চৰকাৰৰ পৰা ‘ৰায়চাহেৰ’ খিতাপ লাভ কৰে। নীহাৰ পত্ৰী অন্তৰা পূৰ্বতে স্বামীৰ অনুগামীনী আছিল যদিও পৰৱৰ্তী সময়ত স্বামীৰ প্ৰতি বীৰশৰ্ম হৈ পৰি স্বামীৰ কাষৰ পৰা আঁতিৰি আছে। জাতীয়তাবাদী অংশমানৰ হাতত নিজৰ সমস্ত অলংকাৰ তুলি দিয়ে আন্দোলনৰ পুঁজিৰ বাবে। এই কথাৰ উমান পোৱা পুলিচৰ দাৰোগা এজনক অন্তৰাই চলস্ত বেলৰ পৰা ঠেলা মাৰি পেলাই দিয়াত নৰহত্যাৰ অপৰাধত তেওঁৰ ফাঁচীৰ হৰুম হয়। অংশমানৰো ফাঁচী হয় একেটা দিনতেই। উপন্যাসিকৰ দৃষ্টিত জাতীয়তাবাদী নেতা অংশমান ত্যাগী আৰু দেশপ্ৰেমিক। নীহাৰ কমিউনিষ্ট হ'লেও তেওঁ সুবিধাবাদী আৰু স্বার্থপৰ। আনহাতেদি অন্তৰা এক দোদুল্যমান নাৰী। আগষ্ট বিপ্লবৰ লগে লগে তীব্র হৈ উঠা ভাৰতীয় বাজনৈতিক দৰ্শনৰ ছবি এখন উপন্যাসখনত ফুটি উঠিছে।

মনোজ বসুৰ ‘আগস্ট ১৯৪২’ উন্যাসত ভাৰতীয় জনগণৰ মাজত জাগি উঠা প্ৰৱল দেশপ্ৰেম আৰু আন্দোলন দমন কৰিবলৈ পুলিচ মিলিট্ৰীৰ অকথ্য অত্যাচাৰৰ চিত্ৰ প্ৰকাশ পাইছে। উপন্যাসখনত অৱশ্যে কোনো কমিউনিষ্ট চৰিত্ৰ নাই। মহকুমা হাকিম শিশিৰৰ পত্ৰী চন্দ্ৰ মনে-প্ৰাণে দেশপ্ৰেমিক। ভাৰত ত্যাগ আন্দোলনৰ জোৱাৰত চন্দ্ৰই স্বামীৰ কাষৰ পৰা আঁতিৰি আহি আন্দোলনত জঁপিয়াই পৰে। উপন্যাসখনত জনগণৰ অভূতপূৰ্ব জাগৰণৰ চিত্ৰ সুন্দৰভাৱে বৰায়িত হৈছে। মহীনৰ দৰে ত্যাগী পুৰুষ, যুথীৰ দৰে সাহসী মহিলা-সকলোৱেই বিপ্লবত অগ্ৰিমত দণ্ড হৈ খাঁটি সোণ হৈ উজ্জলি উঠিছে। উপন্যাসিকৰ দৃষ্টিত “এৱ নেতা হয়েছিলাম তুমি আমি এবং আমাদেৱ নিচেকাৰ নিতান্ত সাধাৱণ যাবা।”^৬ অৰ্থাৎ নেতৃত্বৰ অনুপস্থিতিত সৰ্বসাধাৱণ বাইজেই ভাৰত ত্যাগ আন্দোলন পৰিচালনা কৰিছিল।

সুবোধ ঘোষৰ ‘তিলাঞ্জলি’ উপন্যাসত ভাৰতীয় জনমানসত জাতীয় আৰু অন্তৰ্জাতিক পৰিস্থিতিৰ মূল্যায়নৰ দৰ্শন ভাৰত ত্যাগ আন্দোলনৰ পটভূমিত উপস্থাপন কৰা হৈছে। উপন্যাসখনত অবনীলাথ, কৰণা, জ্যোৎস্না আৰু ইন্দ্ৰনাথ সং আৰু আত্মত্যাগী কংগ্ৰেছ কৰ্মী। আনহাতেদি সীতা আৰু তেওঁৰ দল ‘জাগৃতি’ সংঘৰ অনুগামীসকল কমিউনিষ্ট মতাদৰ্শত বিশ্বাসী। ভাৰত ত্যাগ আন্দোলনৰ সময়ত বৃটিছৰ পক্ষ লোৱাসকল আছিল জাতীয়তাবিৰোধী। উপন্যাসিক

স্বয়ং এই মতৰ সমৰ্থক। ভাৰত ত্যাগ আন্দোলনৰ ‘জাতীয় সংগ্ৰাম’ক কমিউনিষ্টসকলে ‘জাতীয় সংকট’ হিচাপে চিহ্নিত কৰা কাৰ্যক প্ৰতিহত কৰিবলৈ কংগ্ৰেছ আৰু মুছলীম লীগক বাজনৈতিক এক্যৰ বাবে আহ্বান জনোৱা হৈছে। উপন্যাসিক কংগ্ৰেছৰ জাতীয় আবেগৰ বন্যাত বিচোত। কংগ্ৰেছ কৰ্মসকল মহৎ আদৰ্শৰ প্ৰতিভূত আৰু কমিউনিষ্টসকল হ'ল সুবিধাবাদী - দৰাচলতে এনে বক্তব্যই উপন্যাসখনৰ উপজীৱ্য।⁷

সামগ্ৰিকভাৱে বাংলা উপন্যাসৰাজিৰ গান্ধীবাদী জাতীয় সংগ্ৰাম, সন্দ্বাসবাদী বা কৃষ্ণাতমূলক বিপ্লৱ আৰু কমিউনিষ্টসকলৰ সংগ্ৰাম বিৰতিৰ যুক্তি-অযুক্তি আৰু দৰ্শনই প্ৰাধান্য বিস্তাৰ কৰিছে। সৰ্বসাধাৰণ জনতাৰ আবেগ-অনুভূতিও উপন্যাসকেইখনত স্থান লাভ কৰিছে।

৪.০ উপসংহাৰ

ভাৰতৰ স্বাধীনতা আন্দোলনৰ অস্তিম পৰ্বৰ গুৰুত্বপূৰ্ণ অধ্যায় ভাৰত ত্যাগ আন্দোলনক মূল বিষয়বস্তু হিচাপে লৈ অসমীয়া আৰু বাংলা - উভয় ভাষাতে যি পৰিমাণৰ উপন্যাস ৰচিত হ'ব লাগিছিল, সেয়া হৈ উঠা নাই। অসমীয়া উপন্যাসকেইখনত সামগ্ৰিকভাৱে আন্দোলনটোৱ প্ৰতি সৰ্বস্তৰ জনগণৰ ব্যাপক সঁহাৰিৰ দিশটো প্ৰতিফলিত হৈছে। আটাইকেইখন অসমীয়া উপন্যাসৰ ভিতৰত ‘মৃত্যুঞ্জয়’ উপন্যাসৰে পটভূমি ব্যাপক। ভাৰত ত্যাগ আন্দোলনৰ সম্যক পৰিস্থিতি আৰু ৰাজনৈতিক চেতনা এইখন উপন্যাসতে অতি কলাত্মকভাৱে উপস্থাপিত হৈছে। ‘ৰঙা ৰঙা তেজ’আৰু শেহতীয়াকৈ প্ৰকাশ পোৱা ‘বেকীৰ পাৰৰ জুই’ উপন্যাস দুখনৰ বিষয়বস্তু একে যদিও উপস্থাপন বীতিত বহুথিনি ভিন্নতা দেখা যায়। ‘ৰঙা ৰঙা তেজ’ৰ তুলনাত ‘বেকীৰ পাৰৰ জুই’ বহু পৰিমাণে নিস্তেজ, অতীত ইতিহাস স্মৰণ মাত্ৰ। ‘এদিন’ উপন্যাসত দেশমাত্ৰ জৰুৰী আহ্বানৰ প্ৰতি সঁহাৰি জনাই আঘাতৰ বিসৰ্জন দি ঐকান্তিক নিষ্ঠাৰে সংগ্ৰামত লিঙ্গ হৈ পৰা অসমৰ তৰণ প্ৰজন্মৰ প্ৰতিভূত এগৰাকীৰ সংগ্ৰামশীলতা প্ৰত্যয়জনকভাৱে অংকন কৰা হৈছে।

বাংলা ভাষাত ৰচিত হোৱা উপন্যাসকেইখনৰ ভিতৰত ‘জাগৱী’ৰ স্থান নিঃসন্দেহে উৎৰ্বৰ্ত। ‘মৃত্যুঞ্জয়’ৰ দৰে ‘জাগৱী’তো বিস্তৃত ৰাজনৈতিক পৰিসৰ আৰু ঘটনাক্ৰম উন্নতিত হৈ উঠিছে। উপন্যাসখনক অৱশ্যে পক্ষপাতহীন বুলি ক'ব নোৱাৰি।⁸ চোচিয়েলিষ্ট পার্টিৰ অনুগামী বিলুৰ ধৰ্মসামাজিক কাৰ্যসূচীৰ বিৰুদ্ধে বৃত্তিহৰ বাজসাক্ষী হিচাপে কমিউনিষ্ট নীলুক থিয় কৰাটো ঐতিহাসিক দৃষ্টিভঙ্গীৰে যুক্তিযুক্ত বুলি ক'ব নোৱাৰি। উপন্যাসখনৰ শেষৰ ভাগত জাতীয়তাবাদৰ আবেগৰ ওচৰত নীলুৰ পৰাজয়ৰ ইৎগিত দিয়া হৈছে। দৰাচলতে সেই সময়ত কমিউনিষ্টসকলে পার্টিৰ নিজস্ব দৰ্শনৰ আধাৰতে কাম কৰি গৈছিল আৰু মানুহৰ মাজত পার্টিৰ ভূমিকাও বৃদ্ধি পাইছিল। ‘তিলাঞ্জলি’ উপন্যাসতো কংগ্ৰেছৰ বক্তব্যক আদৰ্শায়িত কৰাৰ বিপৰীতে কমিউনিষ্ট পার্টিৰ চিন্তাধাৰক কঠোৰভাৱে সমালোচনা কৰা হৈছে। ‘অগ্নি’আৰু ‘তিলাঞ্জলি’ দুয়োখন উপন্যাসতে ভাৰত ত্যাগ আন্দোলনৰ সমান্বালভাৱে পাৰিবাৰিক কাহিনীও বিকশিত হৈছে। ৰাজনৈতিক ইতিহাসকাৰে স্পৰ্শ নকৰাৰ ব্যক্তিগত সুখ-দুঃখ, বেদনা-অনুভূতিৰ প্ৰকাশ উপন্যাস দুখনত আছে। ‘জাগৱী’ উপন্যাসতো ৰাজনৈতিক দৰ্শন এগৰাকী মাত্ৰ চিৰস্তন অনুভূতি বিবিষ্টি উঠিছে। অসমীয়া উপন্যাস ‘মৃত্যুঞ্জয়’তো অনুৰূপ আবেগ-অনুভূতিৰ চিৱণ মনকৰিবলগীয়া। বাংলা উপন্যাসত থকাৰ দৰে অসমীয়া উপন্যাসত কমিউনিষ্ট বিদ্রেগ পাৰলৈ নাই। বৎসৰ তুলনাত অসমত হয়তো সেই সময়ত কমিউনিষ্ট পার্টিৰ প্ৰভাৱ কম আছিল। একমাত্ৰ ‘মৃত্যুঞ্জয়’তহে কমিউনিষ্টসকলৰ প্ৰসংগটো এবাৰলৈ উৰ্থাপিত হৈছে। নেতৃত্বৰ অভাৱৰ বাবেই হওক বা গান্ধীৰ ওপৰত আস্থা হেৰুৱাৰ বাবেই হওক ভাৰত ত্যাগ আন্দোলনৰ যি ব্যাপক হিংসাত্মক স্বৰূপ সেয়া অসমীয়া আৰু বাংলা উভয় ভাষাৰে ৰচিত উপন্যাসৰাজি সম দক্ষতাৰে উপন্যাসিকসকলে অংকন কৰিছে। বিয়াঞ্জিছৰ সামগ্ৰিক পৰিস্থিতি হৃদয়ংগম কৰিবলৈ এই উপন্যাসৰাজি অৱশ্যেই পঠনীয়।

● লেখকঃ সহকাৰী অধ্যাপক, অসমীয়াবিভাগ, দুলীয়াজান মহাবিদ্যালয়, দুলীয়াজান - ৭৮৬৬০২

বাক্ধারাৰ আধাৰত ঐতিহাসিক ‘নীলাম্বৰ’ নাটৰ কথোপকথন বিশ্লেষণ

ভায়োলিনা ডেকা

১. আৰণ্ডগিৎ:

ভাষাৰ গঠন প্ৰক্ৰিয়াত ধ্বনিৰ জৰিয়তে শব্দৰ সাধন, বিভক্তিৰ ঘোগত পদৰ সৃষ্টি আৰু পদৰ জৰিয়তে বাক্য-বিন্যাসৰ সুসংবন্ধ ক্ৰম থকা দেখা যায়। কিন্তু ভাৱ বিনিয়মৰ পূৰ্ণাংগ মাধ্যম হিচাপে ব্যক্তিৰ ভাষা ব্যৱহাৰৰ ক্ষেত্ৰত ধ্বনি, শব্দ বা বাক্যৰ বেলেগে বেলেগে আলোচনা নকৰি সামগ্ৰিক কথনৰ তাৎপৰ্যহে বিচাৰ কৰিবৰ যত্ন কৰা হয়। ভাষিক গাঁথনিৰ কাৰ্য এটা বা বাক্য এটা বিমূৰ্ত ধাৰণা, যাৰ কোনো কাৰ্যগত ৰূপ নাই। বাক্ধাৰা বা (Discourse) হ'ল বাক্যতকৈ ওপৰৰ স্তৰৰ ভাষিক গঠন।^১ প্ৰসংগ জড়িত বাক্তাই হৈছে উক্তি আৰু ই ব্যৱহাৰিক। উক্তি বক্তৰ্ব্য বা কথনৰ ক্ষুদ্ৰতম একক। বক্তৰ্ব্যৰ অন্তনিহিত মৰ্ম সকলো সময়ত ভাষিক গাঁথনিৰ পোনপটীয়া অৰ্থৰ ওপৰত নিৰ্ভৰশীল নহয়। কেতিয়াৰা বক্তৰ্ব্যৰ ভাষাতাত্ত্বিক একসূত্ৰিতা (cohesion) নাথাকিলোও অৰ্থগত সংলগ্নতাই (coherence) তাৰ তাৎপৰ্য বহন কৰে। বক্তাই কি প্ৰসংগত, কাক উদ্দেশ্য কৰি কথা কৈছে, কথনভংগী, সামাজিক কাৰক, পটভূমি বিশ্লেষণৰ জৰিয়তে কথোপকথনমূলক বক্তৰ্ব্যৰ সামগ্ৰিকতা বিচাৰ তাৰ সঠিক অৰ্থ আহৰণ কৰাটো বাক্ধাৰা বা বাক্ বিশ্লেষণৰ অন্তর্গত। বক্তা ভেদে বাক্ অভিপ্ৰায় ভিন্ন হয় আৰু বাক্ অভিপ্ৰায় অনুযায়ী ভাষিক সমলে আহৰণ কৰা অৰ্থমূল্যও প্ৰত্যক্ষ অৰ্থ বা আভিধানিক অৰ্থতকৈ বেলেগ হ'ব পাৰে। বক্তৰ্ব্যৰ সঠিক অৰ্থবোধ বাক্ধাৰা বিশ্লেষণ (Discourse analysis) জৰিয়তেহে সন্তুষ্ট হয়। ইয়াৰ অবিহনে ব্যৱহাৰত শব্দৰোৱা অৰ্থহীন ধ্বনি-সমষ্টি আৰু বাক্যৰোৱা নিৰৰ্থক শব্দ-মালিকা মাথোন।^২ কোনো এক পটভূমিত প্ৰসংগ বাখি কথা কোৱা বক্তাৰ অভিপ্ৰায় বা অন্তনিহিত মৰ্ম উদ্বাবৰ লগে লগে বক্তৰ্ব্য প্ৰভাৱশালী হৈ পাৰে। কথোপকথনমূলক বক্তৰ্ব্যত এজন ব্যক্তিৰ এটা উক্তিয়েইনাথাকে। এজন ব্যক্তিৰ এটা উক্তিৰে কথোপকথনৰ আৰণ্ডগিৎহে হয় আৰু তাৰ সঁহাৰি-প্ৰতিসঁহাৰি ৰূপত দুইবা ততোধিক উক্তিৰ সৃষ্টি হ'ব পাৰে। উক্তিৰ অন্তনিহিত অৰ্থ দুইবা ততোধিক বক্তা-শ্ৰোতাৰ মাজত বিনিয়ম হ'লেহে সি কথোপকথনত পৰিণত হয়। কথোপকথনমূলক বিশ্লেষণ (conversational analysis) বাক্ধাৰা বিশ্লেষণৰ এক প্ৰকাৰ। ভাষাতাত্ত্বিক একসূত্ৰিতা আৰু অৰ্থগত সংলগ্নতা কথোপকথনমূলক বিশ্লেষণৰ দুটা দিশ। বাক্ বিশ্লেষণৰ জ্ঞানেৰে কৰা ভাষাতাত্ত্বিক একসূত্ৰিতা আৰু অৰ্থগত সংলগ্নতা বিচাৰে কথোপকথনমূলক ভাষাৰ আহৰিত অৰ্থমূল্য (value) নিৰ্ধাৰণত গুৰুত্ব দিয়ে। এতেকে এই লেখনিৰ জৰিয়তে বাক্ধাৰা বিশ্লেষণৰ আধাৰত অসমীয়া সাহিত্যৰ এখন আগশাৰীৰ ঐতিহাসিক নাটক ‘নীলাম্বৰ’(১৯২৬) -ৰ ভাষাতাত্ত্বিক একসূত্ৰিতা আৰু অৰ্থগত সংলগ্নতা বিচাৰৰ জৰিয়তে চৰিত্ৰিষেষৰ কথোপকথন বিশ্লেষণ কৰিবৰ যত্ন কৰা হৈছে।

২. বাক্ধাৰা আৰু কথোপকথনমূলক বিশ্লেষণ :

বিংশ শতকাৰ শৈৱার্ধৰ ফালে আৰণ্ড হোৱা ভাষাৰ ব্যৱহাৰিক দিশৰ আলোচনাত ‘Discourse’ বিষয়টোৰ

সুত্রপাত হয়। মানুহৰ দৈনন্দিন যোগাযোগ সাধনত এটা বাক্য বা এটা উক্তিয়েই যথেষ্ট নহয়। বক্তব্যৰ সম্পূর্ণ অর্থ উদ্বাবৰ বাবে বাক্য বা উক্তিৰ ওপৰৰ ভাষিক গাঁথনি ‘Discourse’ -ৰ ওচৰ চপা প্ৰয়োজন। একাধিক উক্তিৰ সমাহাৰত গঢ়ি উঠা মৌখিক বাক্ধাৰা বিশ্লেষণৰ কাৰণে ধৰনি, বৰ্গ, শব্দ, বাক্যৰ ত্ৰুটি বা তাৰ আভিধানিক অৰ্থই যথেষ্ট নহয়। বক্তাৰ কি প্ৰসংগত, কি অভিপ্ৰায় বাখি, কেতিয়া, কাৰ লগত, কি স্থানত, কাৰ উদ্দেশ্যে কথা কয় বা কথোপকথনত প্ৰবৃত্ত হয়, সামাজিক কাৰক, পটভূমি, বিষয়ৰ পূৰ্বজ্ঞান ইইসকলো কথা জানিলেহে বক্তব্যৰ প্ৰকৃত অৰ্থ নিৰ্দাৰণ কৰিব পৰা যায়। এইদৰে মানুহৰ কথা বা বক্তব্যৰ সামগ্ৰিকতা বিচাৰ কৰি তাৰ প্ৰকৃত অৰ্থ নিৰ্কপণ বাক্ধাৰাৰ আলোচ্য বিষয়। বাক্ধাৰাৰ আলোচনা কৰিবলৈ গৈ জৰ্জ মুলে ইয়াৰ সংজ্ঞা এন্দৰে দিছেঃ “Speakers and writers are viewed as using language not only in its interpersonal function (i.e. taking part in social interaction), but also in its textual function (i.e. creating well-formed and appropriate text), and also in its ideational function (i.e. representing thought and experience in a coherent way). Investigating this much broader area of the form and function of who is said and written is called Discourse analysis.”^{১০} বাক্ধাৰাৰ প্ৰদত্ত সংজ্ঞাৰ জনক জেক বিলমেচ্ৰ মতেঃ “The study of the relation of utterance to their linguistic and non-linguistic context has come to be known as linguistic pragmatics of discourse analysis.”^{১১} বক্তব্য বা কথোপকথনৰ প্ৰকৃত অৰ্থ অনুধাৱনৰ বাবে পৰম্পৰাগত ভাষাবিজ্ঞানৰ উদ্বৃত্ত আলোচিত বাক্ধাৰাৰ বিচাৰ্য বিষয় এটা শব্দও হ'ব পাৰে বা সম্পূর্ণ কথোপকথনখনিও হ'ব পাৰে। ভাষিক সমলোচনাৰ গাঁড়তে সীমাবদ্ধ নহৈ বাক্ধাৰাই বক্তব্যৰ ব্যাপক পৰিসীমা সাঙুৰি লয়। Zellig S. Harris-ক বাক্ধাৰা বিশ্লেষণৰ প্ৰথমজন হোতা বুলি জনা যায়। ১৯৫২ চনত তেওঁ পোনতে এই বিষয়টো উত্থাপন কৰে। তেওঁ ব্যক্তি আৰু পৰিস্থিতিতে বাক্ধাৰাগত পাৰ্থক্যৰ প্ৰতি দৃষ্টি দিছিলঃ “Definite patterns may be discovered for particular text, or for particular persons, styles or subject-matters. In some cases, formal conclusions can be drawn from the particular pattern of morpheme distribution in a text. And often it is possible to show consistent differences persons, or in different styles, or about different subject-matters.”^{১২} সাহিত্যৰ পাঠ বা বক্তব্যৰ ক্ষেত্ৰত বাক্য বা উক্তিৰ প্ৰকৃত অৰ্থ প্ৰসংগৰ ওপৰত নিৰ্ভৰশীল আৰু প্ৰসংগ ব্যাপ্ত হৈ থাকে পাঠ বা বক্তব্যৰ সামগ্ৰিকতাৰ মাজত। এইদৰে যিকোনো বিষয়ৰ প্ৰতিষ্ঠিত অৰ্থ বা ধাৰণাৰ অধ্যয়নেই হৈছে বাক্ বিশ্লেষণ বা বাক্ধাৰা বিশ্লেষণ।

বাক্ বিশ্লেষণ দুই প্ৰকাৰৰ : বিৱৰণাত্মক বিশ্লেষণ (Narrative analysis) আৰু কথোপকথনমূলক বিশ্লেষণ (conversational analysis)। লিখিত ভাষাৰ ক্ষেত্ৰত লেখকৰ অভিপ্ৰায় আৰু প্ৰসংগ বিশ্লেষণ কৰি পাঠৰ প্ৰকৃত অৰ্থ নিৰ্দাৰণ কৰিবলৈ কৰা প্ৰয়াস বিৱৰণাত্মক বাক্ বিশ্লেষণৰ অন্তৰ্ভুক্ত। এইবিধি বাক্ বিশ্লেষণৰ দ্বাৰা পাঠৰ আভ্যন্তৰীণ গঠন (deep structure) বুজিব পৰা যায়। কিমনো সৃষ্টিশীল সাহিত্যত লেখকে তেওঁৰ মনত পুঞ্জীভূত হৈ থকা জ্ঞান বা অভিজ্ঞতাসূলভ চিত্ৰৰ বিৱৰণ দিয়ে। আকেৰো মানুহে যিমানপাৰি কম কথাবৈে যোগাযোগ সফল কৰিব বিচাৰে। কোৱাৰ্থিনিতকৈ কি বেছি বুজোৱা হৈছে বা কম কথাত কেনেকৈ বেছি অৰ্থ প্ৰকাশ পায় সেয়া কথোপকথনমূলক বিশ্লেষণে বিচাৰ কৰে। সৃষ্টিশীল সাহিত্য বিশেষকৈ নাটক আৰু গল্প, উপন্যাস মাজতো এনে কথোপকথনমূলক বিশ্লেষণ সন্তুষ্ট হ'ব পাৰে। বাক্ধাৰাৰ কথোপকথনমূলক বিশ্লেষণত বক্তব্য বা কথনৰ দুটা দিশৰ ওপৰত গুৰুত্ব দিয়ে - এটা হৈছে ভাষাতাত্ত্বিক একসূত্ৰিতা (cohesion) আৰু আনটো হৈছে অৰ্থগত সংলগ্নতা (coherence)। ভাষাতাত্ত্বিক একসূত্ৰিতা থকাটোৱে সকলো সময়ত কথোপকথনৰ অৰ্থগত সংলগ্নতা থকাটো নুবুজায়। কথোপকথনত কেতিয়াৰা ভাষাতাত্ত্বিক একসূত্ৰিতা নাথাকিব পাৰে, কিন্তু অৰ্থগত সংলগ্নতাই কথোপকথন সফল কৰিব পাৰে। আনহাতে ভাষাতাত্ত্বিক একসূত্ৰিতা থাকিলো তাৰ যদি অৰ্থগত সংলগ্নতা নাথাকে তেওঁয়া বক্তব্য নিৰ্বৰ্ধক হয়। উদাহৰণস্বৰূপে-

- (ক) চৰাইবোৰ আকাশত উৰি আছে।
- (খ) হাতীবোৰ আকাশত উৰি আছে।

ইয়াব (ক) উদাহরণত ভাষাতাত্ত্বিক একসূত্রিতা আৰু অৰ্থগত সংলগ্নতা দুয়োটাই আছে। (খ) উদাহরণত ভাষাতাত্ত্বিক একসূত্রিতা অৰ্থাৎ পদ গঠনৰ ব্যাকৰণিক শুন্দতা আছে, কিন্তু অৰ্থগত সংলগ্নতা নাই। কিয়নো হাতী কেতিয়াও আকাশত উৱিৰ নোৱাৰে, যাৰ বাবে এই বক্তব্য নিৰ্বৰ্থক। এইদৰে ভাষিক সমলৰ গাঁথনিক বিচাৰ কৰি বিষয়বস্তুৰ লগত আন্তঃসংযোগ নিৰ্বপণ কৰাটোও বাক্বিন্যাসৰ অস্তৰ্গত।

৩. 'নীলাম্বৰ' নাটৰ নাটকীয় ভাষাৰ কথোপকথন বিশ্লেষণ :

অসম বুৰঞ্জীৰ এক গুৰুত্বপূৰ্ণ ঘটনা খেন বংশৰ পতন তথা কমতাপুৰ ধৰ্মসক লৈ ৰচিত প্ৰসন্নলাল চৌধুৰীৰ 'নীলাম্বৰ' (১৯২৬) নাটখন এখন প্ৰতিশোধমূলক বিয়োগান্তক নাটক হিচাপে সমালোচিত হৈআহিছে। অৱশ্যে এই আলোচনাত সাহিত্যিক দৃষ্টিকোণেৰে নাটকীয় উপাদানৰ আলোচনা আলোচ্য বিষয় নহয়। বাক্বিন্যাসৰ দৃষ্টিকোণেৰে নাটখনৰ ভাষাৰ কথোপকথন বিশ্লেষণহৈ ইয়াত আলোচ্য বিষয়। এডৰাৰ্ড গেইটৰ অসম বুৰঞ্জীৰ ঐতিহাসিক ঘটনাৰ লগত কিছু কাঙ্গালিক ঘটনা আৰু চৰিত্ৰ সংযোগ ঘটাই সৃষ্টি কৰা 'নীলাম্বৰ' নাটৰ চৰিত্ৰ চিত্ৰণ, কাহিনী, সংলাপাদি সকলো ভাষাৰ মাধ্যমত গঢ়ি উঠা সাহিত্য শিল্প। অসমীয়া সাহিত্যৰ এখন আগশাৰীৰ শ্ৰেষ্ঠ ঐতিহাসিক নাট হিচাপে চৰিত্ৰবিশেষৰ মুখত আৱোপিত 'সংলাপ' বাক্ধাৰাৰ বিচাৰত একো একোটা উক্তি বা বক্তব্য। নাটখনৰ কথোপকথনমূলক বাক্ধাৰাৰ পটভূমি হৈছে বিশেষকৈ কমতাপুৰৰ ৰাজকীয় পৰিৱেশ। নাটখনৰ আৱশ্যণি ঘটকে কমতাপুৰৰ প্ৰধানমন্ত্ৰী শচীপাত্ৰ এইখনি বক্তব্যৰ মাজেৰে :

"কি সুন্দৰ! এতিয়াও সূৰ্যকিৰণ আহি পৃথিবী পোৱাহি নাই। সুখ-সপোনৰ বেখাবোৰ এতিয়াও নীলিমাৰ সোঁতত পমি যোৱা নাই। নৈশ উৎসৱৰ কেমল বীণা ক্লান্ত হই এই নীৰবতাৰ বুকুত মিলি গল। কি মধুৰ! কি পৰিত্ৰি লগ্ন! ভগৱান! তোমাৰ নয়নৰ সৌম্য জেউতিৰে এই অভিযেক-সজ্জা উদ্ভাবিত কৰা। অৱগৱ তৰণ বিভাৰে সৈতে, সৌভাগ্যৰ সোণালী পদ্ম-বেগুনে এই নবীন ৰাজমুকুট মণ্ডিত হওক?"^১ (প্ৰথম অক্ষ-প্ৰথম দৃশ্য)

- এই বক্তব্যফৰ্মাকৃত একাধিক ব্যক্য, খণ্ডবাক্যৰ সমাৱেশ ঘটিছে যদিও কেৱল পদসজ্জাৰ বিচাৰত অৰ্থ স্পষ্ট নহয়। নীলাম্বৰৰ ৰাজ অভিযেকৰ প্ৰাক-ক্ষণত কমতাপুৰৰ ভৱিষ্যতকলৈ আশাৰাদী শচীপাত্ৰৰ মনৰ অভিব্যক্তিসূচক বাক্যবোৰ বাক্ধাৰাৰ প্ৰসংগতহে অৰ্থপূৰ্ণ হৈ উঠিছে। এতেকে বিভিন্ন বাক্যৰ মাজেৰে স্পষ্ট নোহোৱা অৰ্থ বাক্ধাৰাৰ প্ৰসংগ-পৰিস্থিতি বিচাৰ কৰিহে সম্পূৰ্ণকৈ উদ্বাব কৰিব পাৰি।

নাটখনৰ কথোপকথন বিচাৰ কৰিবলৈ দেখা যায় ভাষাতাত্ত্বিক একসূত্রিতা অৰ্থাৎ ভাষিক সমলৰ গাঁথনিক সংগতি বিচাৰ কৰি মানুহে কথা নকয়। তথাপি সাৰ্থক কথোপকথনৰ বাবে ভাষাতাত্ত্বিক একসূত্রিতা থকাৰ মাজতো বক্তা-শ্রোতাৰ প্ৰসংগ বা বিষয়বস্তুৰ পূৰ্বজ্ঞান থকাও প্ৰয়োজনীয়। যেনে :

"হোছেন — যুদ্ধৰ এটা বেলেগো আনন্দ আছে।
ৰাজিয়া — সেইটো কচাইৰ বক্তপাতৰ আনন্দ।
হোছেন — তুমি মোক কচাই বুলিছা / অপমান কৰিছা!"^২ (প্ৰথম অক্ষ-দ্বিতীয় দৃশ্য)

- ইয়াত যুদ্ধৰ অপৰিপন্থী গৌড়ৰ বেগম ৰাজিয়াই যুদ্ধ প্ৰিয় বাদশাহ হোছেনৰ যুদ্ধৰ আনন্দক 'কচাইৰ বক্তপাতৰ আনন্দ'ৰ লগত তুলনা কৰিছে। কচাই বৃত্তি যিহেতু সমাজৰ নিম্ন শ্ৰেণীৰ লগত জড়িত, সেয়ে এইখনি পূৰ্বজ্ঞান থকা শ্রোতাই বেগমে তেওঁক অপমান কৰিছে বুলি কৈছে। এই বক্তব্যখনিত পূৰ্বৰত্তী উক্তিৰ লগত পূৰ্বৰত্তী উক্তিৰ ভাষিক সংগতি আৰু অৰ্থগত সংলগ্নতা দুয়োটাই আছে।

কিন্তু কথোপকথনৰ বেছিভাগ ক্ষেত্ৰতে অৰ্থগত সংলগ্নতাই বক্তব্যৰ ভাষাতাত্ত্বিক একসূত্রিতাৰ ওপৰত নিৰ্ভৰশীল নহয়। বক্তব্যৰ প্ৰসংগ বা পটভূমি বিচাৰৰ পৰাহে তাৰ সঠিক অৰ্থবোধ হয়। যেনে :

(ক) "চন্দ্ৰ" — থোৱাচোন তোমাৰ কৰিতাখন! উঠা, মোক দুটামান চম্পা ফুল আনি দিয়া, নহ'লে মোৰ মালাধাৰ আধা গঁথা হৈ ৰল।

ললিতা — আসন্ন বিবহক মালার লোভ দেখুরাই ভুলাব খুজিছা নেকি?

চন্দ্রা — যোৱা যোৱা— ধেমালিখন এৰাচোন।

ললিতা — বাকু বাকু (যায়)

চন্দ্রা — বিবহক ভুলাব খোজা নাই, বিবহৰ দেৱতাক পূজিব খুজিছোঁ”^{১৮} (প্ৰথম অঙ্গ-তৃতীয় দৃশ্য)

(খ) “ললিতা — বাকু এতিয়া এখন তামোলকে খাবা জানো?

মনো — তোমাৰ হাতৰ তামোল অমৃত, মইনো নাখাই থাকিব পাৰোঁনে, দিয়া, গাত ধৰাকৈ দিয়া।

ললিতা — আবেগৰ বানে এতিয়া সকলোকে উটাই নিয়ে যেন পাওঁ। লোৱাচোন।

মনো — নহয় নহয়, তেনেকৈ নহয়ন্দ হাতে হাতে দিয়া আকো।

ললিতা — বুজিছোঁ। ৰোগৰ অৱস্থা সাংঘাতিক!

(দ্বিতীয় অঙ্গ-প্ৰথম দৃশ্য)

- ইয়াৰ প্ৰথমটো (ক) উদাহৰণত ‘আসন্ন বিবহ’ মানে যুদ্ধ ক্ষেত্ৰৈল যাৰলৈ ওলোৱা ৰজাৰ প্ৰতি ৰাণীৰ আৱেগিক বিবহক বুজাইছে। ভাষাত দখল থকা শ্ৰোতাৰ পক্ষে সেয়া বুজাত অসুবিধা নহয়। আকো ‘বিবহৰ দেৱতা’ বুলি পত্ৰীয়ে নিজৰ স্বামীক সূচাইছে। দ্বিতীয় (খ) উদাহৰণত তামোল খাব নে বুলি সোধা প্ৰশংসন উত্তৰত প্ৰত্যক্ষভাৱে ‘খাম’ বুলি কোৱাৰ পৰিৱৰ্তে প্ৰেমিকাৰ হাতৰ তামোল ‘অমৃত’ বুলি কৈ নিজৰ সন্মতি প্ৰকাশ কৰিছে। ‘ৰোগৰ অৱস্থা সাংঘাতিক’ বুলি ইয়াত প্ৰেমত পৰা মানুহৰ অস্থিৰ আৱেগিক অৱস্থাকৈ বুজাইছে। এইদৰে কথোপকথনমূলক বক্তব্যখনিৰ প্ৰসংগ বা বাক্ধাৰাৰ বিচাৰৰ পৰা অৰ্থগত সংলগ্নতা ওলাই পৰে। অৱশ্যে ভাষাতাত্ত্বিক একসূত্ৰিতা নথকা এনে কথোপকথনৰ বাবে বক্তা-শ্ৰোতা উভয়ৰে বিষয়ৰ পূৰ্বজ্ঞানৰ প্ৰয়োজন। গতিকে কোৱা কথাৰ অৰ্থ ধৰনি, শব্দ, বাক্যতকৈ বেছি বাক্ধাৰাগত প্ৰসংগৰ মাজতহে ব্যপ্ত হৈ থাকে। ‘কোৱা কথা’ আৰু ‘প্ৰসংগ’-ৰ মাজৰ সমন্বন্ধ অতি নিৰিড় বাবেই (ক) আৰু (খ) উদাহৰণ দুটাত উক্তিসমূহৰ অৰ্থগত সংলগ্নতা বক্ষিত হৈছে আৰু যাৰ বাবে কথোপকথন হৈছে বুলিৰ পাৰি। যিমানপাৰি কম কথাৰে যোগাযোগ সফল কৰিবলৈ যাওঁতে কথোপকথনত ভাষাতাত্ত্বিক একসূত্ৰিতা নথকাটো স্বাভাৱিক। তেনে ক্ষেত্ৰত কথোপকথনৰ অৰ্থত সংলগ্নতা বিচাৰত ভাষাত দখল থকাৰ উপৰি বহুসময়ত সামাজিক পৰম্পৰাৰ জ্ঞান থকাও প্ৰয়োজন। কিয়নো ভাষিক সমলে আহৰণ কৰা অৰ্থমূল্য(value) পোনপটীয়া আভিধানিক অৰ্থতকৈ বেলেগ হ'ব পাৰে। যেনেঁঁ:

(ক)“ শচী — তোমাৰ মুখত ফুল চন্দন পৰক!”^{১৯} (অৰ্থাৎ মুখৰ পৰা ওলোৱা কথাশাৰী সঁচা হওঁক)।

(খ)“ ১ম প্ৰ — কৈছে নেকিঙ্গ কৈছেতো। আৰু যিহে চকু পাক দি কৈছে কি ক'মি বোপাই। বুকুৱে ধান বনা দিব লাগিছে—

২ম প্ৰ— তেনেহ'লৈ দেখোন বৰ বহইচ্চটো হৈছে। ব'লচোন ব'ল, সেই ফালেই এটা পাক দি আহোঁ। গঙ্গাৰো যাত্রা মাহীৰো বাত্রা। ”^{২০} ইত্যাদি।

— দ্বিতীয় উদাহৰণৰ প্ৰথম উক্তিত বুকুত ধান বনা অৰ্থাৎ মনত তীব্ৰ ভয় লগাৰ আভাস দিব বিচৰা হৈছে। দ্বিতীয় বক্তব্যত গঙ্গাৰো যাত্রা মাহীৰো বাত্রা অৰ্থাৎ একেটা যত্নতে দুটা সুবিধা লাভৰ মনোভাৱ ব্যক্ত কৰা হৈছে। এইদৰে অস্তনিহিত অৰ্থ বাক্ধাৰাৰ বিচাৰ্য বিষয়। ভাষাত দখল থকা বক্তা-শ্ৰোতাৰ বিষয়ৰ পূৰ্বজ্ঞানে বক্তব্যৰ অস্তনিহিত অৰ্থ অনুধাৰনত সহায় কৰে।

বাক্ধাৰাৰ এক প্ৰধান উপপাদ্য বিষয় হৈছে বাক্ অভিপ্ৰায়। কোনো এক অভিপ্ৰায় লৈ কোৱা কথাৰ প্ৰকৃত অৰ্থ একক বাক্ধাৰাই বিচাৰ কৰে। নাটৰ ক্ষেত্ৰত বাক্ধাৰাৰ একক এটি সংলাপো হ'ব পাৰে। যেনেঁঁ :

“নন্দ — পৰৰ পুতেকৰ জীৱন ব্যৰ্থ কৰি, তাক সংসাৰৰ ন্যায় অধিকাৰৰ পৰা বঞ্চিত কৰি, মানুহৰ মানুহৰ শাৰীৰপৰা নমাই দি, মানুহে মানুহৰ মঙ্গহ যুগে যুগে খাই আহিছে। মই তাৰ কিঞ্চিত প্ৰতিশোধ আজি দিলোঁ। পিতৃ পিতামহসকল! তোমালোকৰ তেজ মাংসৰ মোল নুৰুজা শচীপাত্ৰক, আজি নিজৰ পুতেকৰ মাংসৰে মূল্য বুজালোঁ, ধাৰ শুজিলোঁ। ”^{২১} (তৃতীয় অঙ্গ-চতুর্থ দৃশ্য)

মন্ত্ৰী শচীপাত্ৰকে ধৰি সমগ্ৰ ব্ৰাহ্মণ সম্প্ৰদায়ৰ প্ৰতি পাল বংশৰ শেষ ৰজাৰ উপপত্নীৰ সন্তান অৰ্থাৎ জাৰজ সন্তান

হিচাপে সিংহাসন লাভৰ পৰা বঞ্চিত নন্দৰ পুঁজীভূত ক্ষোভ প্ৰকাশ পাইছে উক্ত সংলাপৰ একক বাক্ধাৰাৰ মাজেৰে।

‘বাক্যৰ সমাহাৰেই বাগধাৰাৰ সামগ্ৰিকতা গঢ়ি তোলে। কেতিয়াৰা এটা বাক্যৰ বিন্যসতেই একাধিক বাক্যই ঠাই ল’ব পাৰে।’^{১৩} এনেধৰণৰ এক বাক্যবিশিষ্ট সংলাপ হ’লেও একেখনি অভিপ্ৰায়যুক্ত কেইবাটাও বাক্যৰ সংবন্ধ বৃপ্তেও কেতিয়াৰা একক বাক্ধাৰা গঢ়ি তুলিব পাৰে। যেনে :

“শচী — উলিয়াইছা ! কি উলিয়াইছা ? কিন্তু বিহ খোৱা, গলত ফাঁচ লগোৱা, পানীত জাহ গিয়া, বুকুত
কটাৰী বহুৱা, এই বিলাক ইমান ক্ষুদ্ৰ উপায়, যে তাৰ দ্বাৰা এই দুঃসহ যাতনাৰ শান্তি পাম বুলি মনে
নথৰে কোৱা আৰু কি নতুন উপায় উলিয়াইছা ?

নন্দ — নিজে মৰি শান্তি ক’ত পাৰ / শান্তি আছে প্ৰতিহিংসাত /”^{১৪}(চতুর্থ অংশ-দ্বিতীয় দৃশ্য)

- ইয়াৰ প্ৰথম উক্তিত আত্মহত্যাৰ ভিন্ন উপায় মাথোঁ এটা বাক্যৰ মাজতে সামৰা দেখা গৈছে। বিশেষকৈ এইদৰে একক অভিপ্ৰায়যুক্ত একাধিক বাক্য, খণ্ডবাক্যৰ অৰ্থবহু সংযোগত (meaningful connection) একক বাক্ধাৰা গঢ়ি উঠিব পাৰে। গতিকে বক্তৃব্যৰ প্ৰকৃত অৰ্থ কথনৰ প্ৰসংগ, বক্তাৰ অভিপ্ৰায়, বিষয়ৰ পটভূমি, বিষয়ৰ পূৰ্বজ্ঞান, ভাষা প্ৰয়োগৰ সাধাৰণ জ্ঞান প্ৰভৃতি বক্তৃব্য বা বাক্ধাৰাৰ সামগ্ৰিকতাৰ ওপৰতহে প্ৰধানকৈ নিৰ্ভৰশীল।

৪. সামৰণি :

কথোপকথনৰ ভাষিক সমলে আহৰণ কৰা অৰ্থমূল্যক বাক্ধাৰাই বিচাৰ কৰে। কথোপকথনমূলক বিশ্লেষণে ভাষাতাত্ত্বিক একসূত্ৰিতা নথকা বক্তৃব্যৰ অৰ্থগত সংলগ্নতা বিচাৰত গুৰুত্ব দিয়ে। এটা বাক্য বা উক্তিৰ সুসংগঠিত ভাষিক গাঁথনি দৈনন্দিন কথোপকথনৰ বাবে প্ৰয়োজনীয় নহয়। সফল কথোপকথনৰ বাবে অৰ্থগত সংলগ্নতাহে আৱশ্যক। ‘নীলান্ধৰ’ নাটখনৰ কথোপকথনমূলক বাক বিশ্লেষণৰ পৰা দেখা যায় যে এটা উক্তিৰ লগত আন এটা উক্তিৰ ভাষাগত একসূত্ৰিতা নাথাকিলেও অৰ্থগত সংলগ্নতাই নাটখনৰ ভাষিক কথোপকথন সাৰ্থক কৰি তোলে। ইয়াত বক্তৃব্যৰ সামগ্ৰিক অৰ্থ বাক্ধাৰাৰ বিচাৰত স্পষ্ট হৈ পৰা দেখা যায়। এইদৰে ‘নীলান্ধৰ’ শৰীৰক নাটখনৰ চৰিত্ৰবিশেষৰ মুখত আৱোপিত ভাষাৰ প্ৰয়োগিক দিশক আধুনিক ভাষাবিজ্ঞানৰ এক বিদ্যায়তনিক শাখা বাক্ধাৰা বিশ্লেষণৰ মাজেৰে বিচাৰ কৰি চোৱাৰ গুৰুত্ব আছে। বাক্ধাৰাৰ বিচাৰেৰে আগলৈ অসমীয়া ভাষাৰ প্ৰয়োগিক দিশৰ বিচাৰৰো যথেষ্ট অৱকাশ আছে।

প্ৰসংগ পুঁথি :

- ১) শৰ্মা, অনুৰাধা : শৈলী আৰু শৈলাবিজ্ঞান, পৰিবৰ্দ্ধিত তৃতীয় সংস্কৰণ, ২০১৫, পৃ.৮২
- ২) দন্ত বৰুৱা, ফণীন্দ্ৰ নাৰায়ণ : প্ৰয়োগ ভাষাবিজ্ঞানৰ বৰপ্ৰেখা, পৰিবৰ্দ্ধিত সংস্কৰণ, ২০১৭, পৃ.১৫১
- ৩) Yule, George : Pragmatics, 2018, p.83
- ৪) Bilmes, Jack : Discourse and Behavior, 1986, p.126
- ৫) Harris, Zellig S. : “ Discourse Analysis.” Language, vol. 28, no.1, 1952, p.1
- ৬) চৌধুৰী, প্ৰসংগলাল : নীলান্ধৰ, অষ্টম সংস্কৰণ, এপ্রিল, ২০১৪, পৃ.৯
- ৭) পূৰ্বোক্ত প্ৰসংগ, পৃ.১৪
- ৮) পূৰ্বোক্ত প্ৰসংগ, পৃ.১৫
- ৯) পূৰ্বোক্ত প্ৰসংগ, পৃ.২৭
- ১০) পূৰ্বোক্ত প্ৰসংগ, পৃ.৫২
- ১১) পূৰ্বোক্ত প্ৰসংগ, পৃ.৫৫
- ১২) পূৰ্বোক্ত প্ৰসংগ, পৃ.৫৩
- ১৩) শৰ্মা, অনুৰাধা, পূৰ্বোক্ত প্ৰসংগ, পৃ.৮৪
- ১৪) পূৰ্বোক্ত প্ৰসংগ, পৃ.৬০

সহায়ক গ্রন্থপঞ্জী :

মুখ্য উৎস্য :

১) চৌধুরী, প্রসংগলাল : নীলাম্বর, বনলতা, গুৱাহাটী, সপ্তম (বনলতা) সংস্কৰণ, ছেপ্টেম্বৰ, ২০০২

গোঁগ উৎস্য :

- ১) দন্ত বৰুৱা, ফণীন্দ্ৰ নাৰায়ণ : প্ৰয়োগ ভাষাবিজ্ঞানৰ কৃপাৰেখা, বিশাল প্ৰকাশন, গুৱাহাটী, পৰিবৰ্দ্ধিত সংস্কৰণ, ছেপ্টেম্বৰ, ২০১৭
- ২) দন্ত বৰুৱা, ফণীন্দ্ৰ নাৰায়ণ : আধুনিক ভাষাবিজ্ঞানৰ পৰিচয়, বাণী প্ৰকাশ মন্দিৰ, গুৱাহাটী, প্ৰথম প্ৰকাশ, ১৯৯০
- ৩) শৰ্মা, অনুৰাধা : শেলী আৰু শেলাৰ্বিজ্ঞান, বান্ধৰ, গুৱাহাটী, প্ৰথম প্ৰকাশ(নিনাদ গোষ্ঠী), ২০১০
- ৪) শৰ্মা, সত্যেন্দ্ৰনাথ : অসমীয়া নাট্য সাহিত্য, সৌমাৰ প্ৰকাশ, গুৱাহাটী, প্ৰথম সংস্কৰণ, ১৯৬২

ইংৰাজী গ্রন্থ :

- ১) Bilmes, Jack : *Discourse and Behavior*, Plenum Press, New York, 1s edition, 1986
- ২) Brown, Gillian and Yule, George : *Discourse Analysis*, Cambridge University Press, First published, 1983
- ৩) Harris, Zellig S. : "Discourse Analysis." *Language*, vol. 28, no.1, 1952, pp.1-30. JSTOR, www.jstor.org/stable/409987.
- ৪) Yule, George : *Pragmatics*, Oxford University Press, First published, 1996

- লেখিকা : গৱেষক ছাত্রী, অসমীয়া বিভাগ, গুৱাহাটী বিশ্ববিদ্যালয়।

গোৱালপৰীয়া লোকসংস্কৃতিৰ নাৰীকেন্দ্ৰিক উৎসৱ ‘হৃদুম পূজা’

ড° তালকা শৰ্মা

গোৱালপৰীয়া অঞ্চলৰ লোক জীৱনত পালিত হৈ আছা এক নাৰীকেন্দ্ৰিক উৎসৱ হ'ল হৃদুম পূজা। এই উৎসৱৰ মূল কাৰ্য কৃষিকৰ্মৰ লগত জড়িত হৈ আছে। বহুদিন একেৰাহে অনাৰুণ্ম্বৰ থাকিলে হৃদুম পূজাৰ আয়োজন কৰা হয়। পৃথিবীৰ উৰ্বৰা শক্তি বৃদ্ধিৰ বাবে বৰষুণৰ কামনা কৰাটোৱেই হৃদুম পূজাৰ মুখ্য উদ্দেশ্য। ধূৰূৰী এখন কৃষি প্ৰধান অঞ্চল। কৃষিৰ কাৰণে পানীৰ প্ৰয়োজন আৰু অনাৰুণ্ম্বৰ সময়ত এই পানীৰ কাৰণেই গোৱালপৰীয়া অঞ্চলৰ বিশেষকৈ ৰাজবংশী নাৰীসকলে হৃদুম পূজা অনুষ্ঠিত কৰে। সাধাৰণতে হৃদুম পূজা সমাজৰ কৃষক শ্ৰেণীৰ মাজতে আৱদ্ধ। নিম্নবিভিন্ন কৃষকৰ ঘৰৰ জীৱনী ৰোৱাৰীসকলে এই পূজা কৰে।

সাধাৰণতে ব'হাগ মাহৰ শেষৰ পৰা আৰম্ভ কৰি জেঠমাহৰ শেষলৈকে যিকোনো এটা মঙ্গলবাৰ বা শনিবাৰে হৃদুম পূজা কৰা হয়। এই সময়চোৱাত হৃদু চৰাইৰো প্ৰজনন কাল। সেয়ে হৃদু চৰাইক বান্ধি ৰাখি শৃঙ্গাৰ অভিনয়েৰে হৃদুমক আহ্বান কৰা লোকবিশ্বাসেই হৃদু দেওৰ সৃষ্টি বুলি পণ্ডিতসকলে অনুমান কৰে। হৃদু দেওৰ প্ৰতীক হিচাপে এটা কলপুলি পুতি তাৰ চাৰিওফালে যৌন সন্তোগৰ অঙ্গ-ভঙ্গৰে মহিলাসকলে নৃত্য কৰিলে বীৰ্যকপী বৃষ্টি পৃথিবীত পৰি পৃথিবী উৰ্বৰা হয় বুলি এক লোকবিশ্বাস অতি প্ৰাচীন কালৰে পৰা প্ৰচলিত হৈ আহিছে।

একসিবা মহিলাৰ (যি মহিলাৰ এটিমাত্ৰ সন্তান থাকে) দ্বাৰা একে উশাহত কলপুলি কাটি আনি মঙ্গলবাৰ বা শনিবাৰে নিৰ্দিষ্ট কৰি খোৱা ঠাইত গাঁত খান্দি পোঁতা হয় আৰু গাঁতটোত কিছুমান নিৰ্দিষ্ট বস্তু দিয়ে। হৃদুম পূজাৰ উপকৰণ হিচাপে গাঁতৰ ভিতৰত ঘেচুল। ফেচকুল্লা চৰাইৰ বাহ, ঢোৱা কাউৰীৰ মূৰ, পতিতাৰ দুৱাৰৰ মাটি, হাতীৰ দাঁতৰ মাটি, ঢেকী ধোৱা পানী, সাতবাৰী মাগনেৰে পানী, পতিতাৰ যৌন কেশ, বাও কুমটাৰ কুটা, বুটী সূতা, মকৰা জাল, শিৰ নথকা নাৰিকলৰ এটা, ১৬ টা কল সন্নিবিষ্ট একায়ি কল, সেন্দুৰ, ঘট এটা, কল পটুৱা, ফল, গাখীৰ, আতোপ চাউল, আগালি কলপাত, চাকি এযোৰ, আমৰ পল্লৰ, ফুল আদিৰ প্ৰয়োজন হয়। প্ৰধান পূজাৰিনীয়ে আয়তীসকলৰ উলুধৰণি আৰু জোকাৰৰ লগে লগে বিৱসনা হৈ গাতত হৃদুম খুটি পোতে। পিছত এখন নতুন কুলাৰ ওপৰত গা ধোৱে আৰু কুলাত থকা পানীখিনিৰে ‘হৃদুম খুটি’টোক ধোৱাই দিয়ে। এই সময়চোৱাত আয়তীসকলে উৰুলি দি থাকে। পিছত পানীপূৰ্ণ ঘটটোত তামোল-পাণ, বাৰ শহিচ দি হৃদুম খুটিৰ ওচৰত স্থাপন কৰি ধূপ-ধূনা জুলাই ফল-মূলৰ নৈবেদ্য দি খুটি পোতাৰ কাম সম্পূৰ্ণ কৰে। লোকবিশ্বাস মতে ‘হৃদুম খুটি’ পোতাৰ লগে লগেই বৰষুণ হয়। নহ'লেও তিনিদিনলৈ অপেক্ষা কৰা হয়। তাৰ ভিতৰত বৰষুণ নহ'লে আয়তীসকলে হৃদুম পূজা আৰম্ভ কৰে।

দোভাগ ৰাতি গৃহস্থক ভাত-পানী খুৱাই বিচালৈ পঠিয়াই হৃদুম দেওৰ ওচৰত বৃষ্টি প্ৰার্থনা কৰিবৰ বাবে নাৰীসকলে মুকলি পথাৰত পোতা কলপুলিটোৰ ওচৰত সমবেত হয়। কলপুলিটোক হৃদুম কাপে জ্বান কৰা হয়। তিৰোতাসকলে অতি

ভক্তি আৰু নিষ্ঠা সহকাৰে লৌকিক আচৰণসমূহ পালন কৰি হৃদুম খুটিৰ চাৰিওফালে ঘূৰি ঘূৰি নৃত্য কৰে। এই অনুষ্ঠানত পৰিৱেশিত গীতবোৰ সম্পূর্ণৰূপে যৌনধৰ্মী যদিও অনুষ্ঠানটোৱ মাজত যৌন ব্যভিচাৰ নাই। এই অনুষ্ঠানটোত নাৰীসকলে সম্পূর্ণৰূপে উলঙ্গ হৈ যৌনধৰ্মী গীত-পদ পৰিৱেশন কৰি হৃদুম দেওৰ ওচৰত বৰষুণৰ বাবে আকুল ভাৰে আহ্বান কৰে। এক্ষাৰ বাতি নিৰ্জন স্থানত নাৰীসকলে উলঙ্গ হ'বৰ বাবে কোনো ধৰণৰ লজ্জাবোধ নকৰে। এই সময়ত্বেৰাত প্ৰকৃতি আৰু নাৰী একাত্ম হৈ পৰে। সন্তানৰ মাতৃয়ে যিদৈৰে সন্তানক লালন পালনৰ বাবে অশেষ কষ্ট কৰে, দুঃখ পান কৰাৰ বাবে লজ্জা ভাৰ কাটি কৰি থয়, ঠিক তেন্দেৰে প্ৰকৃতিখনকো শস্য শ্যামলা কৰি তুলিবলৈ গোৱালপৰীয়া নাৰী সমাজে হৃদুম দেউৰ আগত লাজ ভাৰ নিবাৰণ কৰি বৰষুণৰ বাবে কাতৰ আহ্বান কৰে। হৃদুম পূজাত অংশ গ্ৰহণ কৰা উলঙ্গ নাৰীয়ে পুৰুষৰ সংগমৰ অভিনয় কৰে, কেতিয়াৰা হৃদুম খুটিক পুৰুষৰ নিচিনাকে সাৱটি ধৰি সংগমৰ অভিনয় কৰে। চহা সমাজৰ বিশ্বাস যে এনে কাৰ্য কৰিলে বৰষুণ অৱশ্যভাৰী। কাৰণ পৃথিৰী প্ৰকৃতি হ'ল নাৰী আৰু তেওঁৰ স্বামী হ'ল হৃদুম, বৰঞ্চ আৰু ইন্দ্ৰ। গতিকে স্বামী বীৰ্য স্বৰূপ বৰষুণ পৃথিৰীত পৰিলে স্ত্ৰী স্বৰূপা পৃথিৰীখন শস্যে, মৎস্যে ভৰপূৰ হৈ পৰে। পৃথিৰীখনৰ উৎপাদিত শস্য খাই আমি বৰ্তি থাকোঁ। গতিকে গোৱালপৰীয়া লোকসমাজে যৌন উদ্দীপক গীত-নৃত্যৰ মাজেৰে হ'লেও বৰষুণৰ কামনা কৰে যাতে পৃথিৰীখন শস্য-শ্যামলা হৈ শস্যৰে উপচি পৰে। হৃদুম পূজাত পৰিৱেশিত গীত একাঁকি এনে ধৰণৰ —

জাগৰে জাগৰে হৃদুম আজিকাৰ বাতি

গৃহস্থিয়া কৰে পূজা দিয়া ধূপ চাইলন বাতি।

আকাশতে কৰ পূজা আকাশ কাওলী,

পাতালতে কৰ পূজা এককাল লাগিল।

কালামেঘ ধলামেঘ ডাকিয়া আন বাৰি,

আন্ধাৰ কৰিয়া দেওয়া আইসে দাবাৰি।

কালামেঘ দেওয়াৰ ঝাৰি আয়াৰে,

আইলো আইলোৰে হৃদুম দেশত আইলোৰে।

আনোৰে হৃদুমেৰ মাও চাইলন বাতি,

বৰিয়া নেও আজি হৃদুমক শুভ বাতি।

কালা বাড়ীত পাৰে নিন্দ সুৰ সুৰায়,

কালা বাড়ীত চাইলন ধৰি গৰমৰায়।

হৃদুমেৰ মাও বন্দি হইল যোৰ মাৰেয়াৰ তলেৰে,

হৃদুম হৃদুমৰে, হৃদুম কি কাজ কৰিল বে।

হৃদুমেৰ ঘৰ সাত ভাই কাৰো খেতত পানী নাই,

আছে জল গাঙ্গতে ঢালিয়া দিব জমিতে।

সমগ্ৰ গোৱালপৰীয়া অঞ্চলটো এখন কৃষি প্ৰধান অঞ্চল। কৃষিৰ কাৰণে পানীৰ প্ৰয়োজন আৰু অনাৰুচ্ছিৰ সময়ত এই পানীৰ কাৰণেই “হৃদুম পূজা” কৰা হয়। “হৃদুম পূজা” সাধাৰণতে লোকসমাজৰ কৃষক শ্ৰেণীৰ মাজতে আবদ্ধ। নিম্নবিত্ত কৃষকৰ ঘৰৰ বোৱাৰী-জীৱৰীসকলে এই পূজা কৰে। মূলতঃ পানীৰ বাবেই এই পূজা কৰা হয়। গোৱালপৰীয়া অঞ্চলৰ লোকজীৱন কৃষি নিৰ্ভৰশীল। সেয়ে গোৱালপৰীয়া অঞ্চলৰ নাৰীসমাজত হৃদুম দেওৰ পূজাৰ প্ৰচলন অতি প্ৰাচীন কালৰ পৰাই চলি আহিছে। হৃদুম পূজাত কৰণীয় সকলোবিলাক আচাৰ-নীতি লোক-সংস্কৃতিমূলক অনুষ্ঠানৰ অন্তৰ্গত। সেয়ে গীত-পদ-নৃত্য অভিনয়ৰ সমাহাৰেৰে অনুষ্ঠিত হৃদুম পূজা অনুষ্ঠানটোক অৰ্ধনাটকীয় লোকনাট্যানুষ্ঠানৰ শাৰীভুক্ত কৰিব পাৰি।

● লেখিকা : ধূৰ্বী ভোলানাথ মহাবিদ্যালয়ৰ অসমীয়া বিভাগৰ সহযোগী অধ্যাপিকা।

ইতিহাসৰ পটভূমিত হাজোঁঃ মন্দিৰ-মছজিদ-সত্ৰ

নৃপেন্দ্ৰ কুমাৰ ভাগৱতী

ধৰ্মীয় বিশ্বাস আৰু সহনশীলতাৰ নিদৰ্শন পুণ্য তীর্থভূমি হাজোঁ। এফালে শাঙ্ক শৈৱ আৰু বৈষ্ণবৰ মিলনতীর্থ আনফালে হিন্দু মুছলমান আৰু বৌদ্ধ ধৰ্মীৰ বিচৰণ আৰু বিশ্বাসৰ তীর্থস্থানৰ প্রাণকেন্দ্ৰ হাজোঁ।

ইতিহাসঃ সংস্কৃত শব্দ। যি গুণ বা পুৰণি দিনৰ বিৱৰণী আৰু তথ্য পোৱা যায় সেয়ে ইতিহাস। জানিবলগীয়া কথাৰ ভঁৰাল।

‘ইতিহাসৰ পটভূমিত হাজোঁঃ মন্দিৰ-মছজিদ-সত্ৰ’ বিষয়ত তীর্থস্থান, হাজোঁ নামঃ মন্দিৰ-মছজিদ সম্পর্কে এয়া মাঠো ক্ষুদ্ৰ প্ৰয়াস।

হাজোঁ নাম আৰু তীর্থস্থান একেটা মুদ্ৰাৰ দুটা পিঠিৰ নিচিনা। হাজোঁ মানেই তীর্থস্থানৰ মিলনভূমি। মন্দিৰ, মছজিদ আৰু সত্ৰৰ সময় ক্ষেত্ৰ। ধৰ্মক্ষেত্ৰ— তীর্থক্ষেত্ৰ হাজোঁ অতীতত সংস্কৃত চৰ্চাৰ মুখ্যস্থান আছিল। ভাগৱত চৰ্চাৰ প্রাণকেন্দ্ৰ আছিল হাজোঁ। হাজোঁলৈ তীর্থযাত্ৰী আহে পুণ্য অৰ্জন কৰিবলৈ। পৰ্যটক আহে দৰ্শন কৰি ইতিহাস আৰু সংস্কৃতি বুজিবলৈ। গৱেষক আহে গৱেষণাৰে সত্যৰ সন্ধান কৰিবলৈ।

০.০১ তীর্থস্থানঃ তীর্থস্থানৰ সংজ্ঞা আছে। পীতাম্বৰ সিদ্ধান্ত বাগীচ বিৰচিত ‘তীর্থ কৌমুদী’ (সংস্কৃত)ৰ ড° বিশ্বনাথায়ণ শাস্ত্ৰী মহোদয়ে কৰা সম্পাদনা ‘Tirtha Kaumudi’ নামৰ গ্ৰন্থনিত তীর্থস্থানৰ সংজ্ঞা দিয়া আছে এনেদৰে (Page-XV)—

TIRTHA : A tirtha is a holy place sacred to god or goddess, which is visited by people to wipe off the sin of this and the previous births and also acquiring virtues which grant enjoyment in this world and liberation (*moksha*) after deaths. A river or a particular place on a river, a lake or a pond, a hill or a mountain peak, a cave or a forest, or a place where the image of a god or goddess stands and a place where a sage or saintly person is born, lives or dies is regarded as *tirtha*.

কোনোৱে ইহ জন্মৰ আৰু পৰজন্মৰ পাপৰ পৰা মুক্তি বিচাৰি, কোনোৱে মোক্ষ প্ৰাপ্তিৰ নিমিত্তে তীর্থস্থানলৈ গৈ প্ৰাৰ্থনা কৰে। পবিত্ৰ পৰ্বত, পাহাৰ, টিলা, নদী, হুদ, দেৱ-দেৱীৰ নিৰাসস্থান, মহাপুৰুষৰ, বাসস্থান, আৱিভাৰ অথবা তিৰোভাৰ নিৰ্দিষ্ট স্থানসমূহ তীর্থস্থানৰ সংজ্ঞাৰ অন্তৰ্গত।

অসমৰ প্ৰখ্যাত বুৰঞ্জীবিদ ড° সুৰ্যকুমাৰ ভূএঞ্চ সম্পাদিত, অসমৰ বুৰঞ্জী আৰু পুৰাতত্ত্ব বিভাগৰ দ্বাৰা প্ৰকাশিত ১৯৩০ চনৰ ‘কামৰূপৰ বুৰঞ্জী’ৰ পৰিশিষ্ট, পৃঃ ১০৫-১১০ত বৰ্ণিত হাজোৰ পৰ্বতসমূহ—

- (১) হাজোৰ মাধৱৰ পৰ্বতৰ নাম মণিকূট।
- (২) কেদাৰ পৰ্বতৰ নাম মদনাচল।

(৩) কামেশ্বর পর্বতৰ নাম গোকৰ্ণ।

(8) ମୋକାମ ପର୍ବତର ନାମ ଗଡୁବାଚଳ ।

০.০২ হাজো নাম : হরিনারায়ণ দন্ত বৰজা সকলিত শ্রীমদ্ভাগবত (দ্বাদশ ক্ষণ্ণ, ২০শ সংস্কৰণ, ২০০৩)ত হাজো আৰু হয়গ্ৰীৱামে চৰ্চা লাভ কৰিছে—

ଅପୁନାର୍ଥର କେଦାର କମଳ
ଦେଖିଲେ ସାକ୍ଷରତ୍ତି ।।”

“হয়গীর নামে অবতার তৈলা হৰি।
মধু দানরক প্রভু মাৰিলাহা ধৰি ॥ (৭২৭৬ নং পদ)

9

“এহিমতে ভগৱন্তে পূর্ব প্রলয়ৰ অন্তে
হ্যযথীৰ দৈতক বধিলা।

সত্যরত বাজুখবি জ্ঞান বিজ্ঞানক লভিলস্ট

ইটো কঞ্জে বৈরস্ত আদিত্যৰ হয়া সুত
শান্দুলের প্রখ্যাত ভৈলন্ত ।। (১৩৩৩ নং পদ) ”

9

“কামৰুপে অনুপাম হাজো হেন যাৰ নাম
যাত মত্তা পঞ্চতীর্থ আছে।

(দশম স্কন্দ)ঃ মহা মণিকূট গিরি উঠি যাত জন্ম তবি
গোহিতি বহুন্ত্য যার কাছে ॥ (১৬২০৩ নং পদ)

ଗିରିବର ଉପରତ ମହାବର୍ଯ୍ୟ ମନ୍ଦିରତ ଆଛେ କ୍ଷେତ୍ର ଭକ୍ତର ପତି ।

হয়গীর রূপ ধৰি
মহাসখে সাধয় মকতি ।।”

○ ○ ○

‘ৰাময়ণ’তো কন্দলীয়ে দীর্ঘ পৰিসৰ বিশিষ্ট আত্ম-পৰিচয়মূলক বৰ্ণনা পৰিবেশন কৰিছে। তেওঁৰ বৰ্ণনাৰ পৰা জনা যায় যে, কামৰূপ মধ্যে সাৰ হাজোৰ তীথস্থান মণিকূট পৰ্বতত অবস্থিত। ইয়াতেই জনার্দন হয়গ্ৰীৰ মন্দিৰ। মণিকূটগিৰিৰ ওচৰেৰে মহাবাহু লৌহিত্য চিৰ প্ৰবাহমান। অপুনৰ্ভৱ, গোকৰ্ণ, হৰ-কামেশ্বৰ, কেদাৰ আদি থানেৰে হাজোৱা চিৰ পৰিত্ব। ইয়াতেই মাধৰ ভক্ত অনেক ‘তন্ত্ৰীয়ে’ বাস কৰিছিল। তন্ত্ৰীসকলে পাট-বস্ত্ৰ বৈ বিষুক বিভূষিত কৰিছিল। পৰিত্বস্থান হাজোত কৃষ্ণৰ কিন্ধৰ বত্ত পাঠকে বাস কৰিছিল আৰু তেওঁ ‘ছিৰ সত্ৰক’ পাতি লোক সমাজত ভাগৱত শাস্ত্ৰ প্ৰৱৰ্তাইছিল। তেওঁৰেই পুত্ৰ হৰিচৰণে অনন্ত কন্দলী কপে খ্যাত হৈ ভাগৱত মিশ্ৰ কৰি ৰাময়ণ বচিছিল—

হাজো হেন নাম। পৰিত্ব উত্তম। স্থান কামৰূপ মাৰো।
 মণিকূট গিৰি। শিখৰত আছা। হয়গ্ৰীৰ দেৱৰাজে।।
 কাষতে লৌহিত্য। বহন্ত পৰিত্ব। কুণ্ড আছে সেহি স্থান।।
 অপুনৰ্ভৱ। নাহি জন্ম পুনৰ্বাৰ। যাহাত কৰিলে স্নান।।
 গোকৰ্ণ যে রূপ। দেৱ গঙ্গাধৰ। মূৰ্তি ধৰি আছা যত।
 যাক সাত তাল। বাৰণে কাটিলা। অদ্যপি দেখি সাক্ষাত।।
 গিৰিৰ উপৰে। লিঙ্গ কপে ধৰি। আছা হৰ কামেশ্বৰ।
 কেদাৰ কমল। লিঙ্গৰূপ ধৰ। আছা যাত হৰি-হৰ।।
 তথা তন্ত্ৰীকুল। আছিল বিপুল। মাধৰত শুন্দুচিন্ত।
 তাসম্বাত হন্তে। পাট বস্ত্ৰ হোয়ে। বিষুক কৰে ভূষিত।।
 তথা দিজবৰ। কৃষ্ণৰ কিন্ধৰ। আছিলা বত্ত পাঠক।
 ভাগৱত-শাস্ত্ৰ। প্ৰৱৰ্ত্তাইলা মত। পাতিয়া ছিৰ সত্ৰক।।
 এথা উত্পতি। তাহান সন্ততি। নামত হৰিচৰণ।
 অনন্ত কন্দলী। পাছে খ্যাত ভৈলো। হাৰি ভৈলো সুপ্ৰসন্ন।।
 ৰাময়ণ কথা। পদ নিবন্ধিল। ভাগৱত মিশ্ৰ কৰি।
 হৰি-কথা বিনে। দারণ কলিত। তৰিবে কেহো নগাৰি।।^১

(^১ ড° নবীন চন্দ্ৰ শৰ্মা সম্পাদিত অনন্ত কন্দলী বিবৰচিতি ‘কুমাৰ হৰণ’ প্ৰষ্ঠ-১৯৮৬, পৃ. ১১১-১১২)

সনাতন ধৰ্মত পঞ্চদেৱতাৰ পূজা প্ৰচলিত। হাজো যেন জলন্ত সাক্ষী। হাজোত গণেশ, শিৱ, দুৰ্গা আৰু বিষুক মন্দিৰ থকালৈ চাই অনুমান হয় যেন একালত ইয়াত সূৰ্য মন্দিৰো আছিল। কামক্ৰমত ধৰংসপ্রাপ্ত হ'ল।

০.০২ [ক] : মনীষী বাণীকান্ত কাকতীয়ে হাজো শব্দৰ গঠনৰ ক্ষেত্ৰত তিব্ৰত-বৰ্মী বৰো ভাষাৰ হা- গৌজৌ- ‘হা’ মানে মাটি ‘গৌজৌ’ মানে ওখ অৰ্থাৎ হাজো/হাজো শব্দৰ অৰ্থ ওখ মাটি, পাহাৰ, পৰ্বত বুলি ব্যাখ্যা দিছে।^২

(^২ অসম সাহিত্য সভাৰ ৬৫ তম হাজো অধিবেশনৰ (১৯৯৯) স্মৃতিগ্ৰন্থ— ‘মণিকূট’ৰ ড° প্ৰমোদ চন্দ্ৰ ভট্টাচাৰ্যৰ প্ৰবন্ধ ‘হাজো অঞ্চলৰ ঠাই আৰু নদীৰ নাম’)

০.০২ [খ] : হাজো নামে এজন কোচবংশীয় বজা সেই সময়ত ক্ষমতাসম্পন্ন হৈ উঠে। এৰেই কোচবিহাৰ ৰাজ্য স্থাপনকৰ্তা বিশ্বসিংহৰ মাতামহ। ১৫২২ খ্রীষ্টাব্দত বিশ্বসিংহই কোচবিহাৰৰ সিংহসনত বহি ৰাজ্য শাসনৰ নতুন প্ৰণালী অৱৰ্বণ কৰে। সেইমতে ২০ জন পাইকৰ ওপৰত এজন ঠাকুৰীয়া, ১০০জনৰ ওপৰত এজন শইকীয়া, ১০০০ জনৰ ওপৰত হাজাৰি, ৩০০০ অৰ ওপৰত এজন ওন্দা আৰু ৬৬০০০ জনৰ ওপৰত এজন নৰাৰ নিযুক্ত হ'ল। এই বিশ্বসিংহই নেপাল, কামৰূপ, কাশীৰ, কাশী, শোণিতপুৰ আৰু মিথিলাৰপৰা ওঠেৰগৰাকী কন্যা আনি তেওঁলোকক বিবাহ কৰায়।^৩

(৩) অসম সাহিত্য সভাৰ ভাষণাবলী : বুৰঞ্জী, ১৯৬৯, পৃ. ২৯)

০.০২ [গ] : হাজো চহৰৰ সৈতে কোচবিহাৰ ৰাজ্যৰ যে, এক গৌৰৱোজ্জ্বল অধ্যায় জড়িত হৈ আছে সেইকথা বহুতৰে অজ্ঞাত। হয়গ্ৰীৰ মাধৰ মন্দিৰ বা খাল কাটি ব্ৰহ্মপুত্ৰৰ দৈৰ্ঘ্য কমোৱাৰ বাবেই নহয় হাজো যে, এসময়ত কোচবজা নৰনাৰায়ণৰ পুত্ৰ মহাবাজ লক্ষ্মীনাৰায়ণৰ বাজধানী আছিল সেই কথা প্ৰায় পাহৰণিৰ গৰ্ভত লীন গৈছে। এই প্ৰসংগ খীষ্টধৰ্ম প্ৰচাৰক ষ্টিফেন কাছিলাৰ এখন চিঠিৰ পৰা জনা যায়।

১৬২৭ চনৰ ৪ অক্টোবৰত লিখা (লক্ষ্মীনারায়ণৰ লগত শ্বেষ ধৰ্মাজক দুজনৰ সাক্ষাৎকাৰ সম্বন্ধীয় এক বিশদ বিৱৰণ কাছিলাই পৰ্তুগালত থকা তেওঁৰ সম্প্ৰদায়ৰ পৰিচালনা সমিতিলৈ পঠিয়াইছিল) এই চিঠিৰ পৰা জনা যায় যে মহাৰাজ লক্ষ্মীনারায়ণে তেওঁৰ ৰাজধানী হাজোত থকা এক বিশাল ৰাজপ্রাসাদত বাস কৰিছিল।^৫

(৪. অসমীয়া গণমত, ৮ ফেব্ৰুৱাৰী, ২০১১— মনোৰঞ্জন শৰ্মাৰ প্ৰবন্ধ ‘কোচবিহাৰৰাজ লক্ষ্মীনারায়ণৰ ৰাজধানী তীর্থনগৰী হাজো’।)

০.০৩ হাজোৰ পঞ্চতীর্থঃ শ্ৰীশ্রীহয়গ্ৰীৰ মাধৰ মন্দিৰ, শ্ৰীশ্রীগণেশ মন্দিৰ, শ্ৰীশ্রীকামেশ্বৰ মন্দিৰ, শ্ৰীশ্রীকেদাৰ মন্দিৰ আৰু শ্ৰীশ্রীকমলেশ্বৰ মন্দিৰ হাজোৰ পঞ্চতীর্থ। এই পঞ্চতীর্থৰ উপৰি মুছলমানসকলৰ পৃতস্থান তথা গৌৰৱৰ সাক্ষী পোৱামুক্ত দৰগাহ ছুফিব। মহাৰাজ লক্ষ্মীসিংহৰ (১৭৬৯-১৭৮০ খ্রীঃ) ৰাজত্ব কালচোৱাৰ ভিতৰত ১৭৭৪ চনত হাজোৰ মদনাচল পাহাৰত প্ৰতিষ্ঠাপিত শ্ৰীশ্রীজয়দুৰ্গা দেৱালয় শক্তিপীঠ।

ৰক্ষপুৰাণ, শ্ৰীমদ্বীৰগত, কালিকাপুৰাণ, দেৱীভাগৰত, মৎস্যপুৰাণ, শ্ৰীমন্ত শক্ষবদেৱ বিৰচিত কীৰ্তন পুঁথি আদিৰ উপৰিও বিভিন্ন বুৰঞ্জীত হয়গ্ৰীৰ সম্বাদ, হাজোৰ আৰু উল্লিখিত হাজোৰ তীর্থস্থানসমূহৰ বিৱৰণী আৰু তথ্য পোৱা যায়।

০.০৩ (ক) শ্ৰীশ্রীহয়গ্ৰীৰ মাধৰ মন্দিৰঃ যুগ যুগ ধৰি ভাৰতীয় সংস্কৃতিৰ সৰ্বধৰ্ম সমন্বয়ৰ ঐতিহ্য বহন কৰি আহা হাজোৰ হয়গ্ৰীৰ মাধৰ দেৱালয় গুৱাহাটীৰ পৰা বত্ৰিশ কিলোমিটাৰ উত্তৰ-পশ্চিমে মণিপৰ্বত নামৰ এটি সৰু পাহাৰৰ ওপৰত অৱস্থিত। মহাভাৰতৰ শান্তি পৰ্বত বিষুৱ হয়গ্ৰীৰ মাধৰ অৱতাৰ সম্পর্কে উল্লেখ আছে। বিষুৱ শুই থাকোঁতে আৰু ব্ৰহ্মা বিষুৱে নাভিত থাকোতে বিষুৱ নাভিৰ পৰা মধু আৰু কৈটেক নামৰ দুটা দৈত্যৰ জন্ম হয়, এই দৈত্য দুটাই ব্ৰহ্মাৰ হাতৰ পৰা বেদ কাঢ়ি নি ৰসাতল পোৱাত ব্ৰহ্মাই বিষুৱে নিৰাভৎ কৰি বেদ উদ্বাবৰ বাবে তেওঁক অনুৰোধ জনায়। বিষুৱে হয়গ্ৰীৰ কৃপ ধাৰণ কৰে আৰু বেদ উদ্বাবৰ কৰি ব্ৰহ্মাক চমজাই দিয়ে। তাৰ পাছত বিষুৱে সমুদ্ৰত মহাশয়নত নিমিশ হয়। মধু কৈটেকে বিষুৱক যুদ্ধলৈ আহান কৰাত বিষুৱে দুয়োকে বধ কৰে। মৎস্য পুৰাণৰ মতে ভগৱানৰ হয়গ্ৰীৰ অৱতাৰ মৎস অৱতাৰৰো আগৰ। বিশ্বব্ৰহ্মাণ্ড অশিত পুৰি যোৱাত ভগৱানে হয়গ্ৰীৰ কৃপত বেদ পুনৰ বচনা কৰে, কালিকা পুৰাণৰ মতে ভগৱানে হয়গ্ৰীৰ কৃপ ধৰি মণিকূট পৰ্বততে জ্বাসুৰক বধ কৰে। এই জ্বাসুৰে ঔৰ্বৰ্ধিয়িৰ তপস্যা ভঙ্গ কৰিছিল। ভগৱান বিষুৱে হয়গ্ৰীৰ কৃপত জ্বাসুৰকে ধৰি পাঁচজন অসুৰক বধ কৰে। ঔৰ্বৰ্ধিয়েই এই হয়গ্ৰীৰ মাধৰ দেৱালয় প্ৰতিষ্ঠা কৰে বুলি কোৱা হয়।

হয়গ্ৰীৰ মাধৰ মূৰ্তিটো বুদ্ধমূৰ্তি বুলি বৌদ্ধ (লামা) সকলে পূজা কৰে। ‘যোগিনীতন্ত্ৰ’ত এই তীর্থস্থানক মণিপীঠ তীর্থ বুলি কোৱা হৈছে আৰু এই তীর্থ তিনিক্রোশ ব্যাপি আছে। তাৰ দক্ষিণ মুখত কামেশী, পশ্চিম মুখত হয়গ্ৰীৰ, উত্তৰ মুখত কমল লিঙ্গ আছে—

‘ক্ৰোশত্রয়মিদং ক্ষেত্ৰং মণিপীঠং সুৰাচ্ছিতে।

দক্ষবদ্রেচ কামেশী হয়গ্ৰীৱস্তু পশ্চিমে।’

(যোগিনীতন্ত্ৰ উত্তৰখণ্ড-৫ম পটল-২৬)^৬

(৫. মহাতীর্থ অসম, ২০০৭, পৃ. ৮৪-৮৬)

পণ্ডিত সকলে ঠারৰ কৰা মতে শ্ৰীশ্রীহয়গ্ৰীৰ মাধৰ মন্দিৰ নৰম-দশম শতিকাৰ ভিতৰত নিৰ্মিত বিষুতীৰ্থ। মন্দিৰৰ মূল বেদীত ভগৱান বিষুৱে অৱতাৰ শ্ৰীশ্রীহয়গ্ৰীৰ মাধৰ, বাওফালে দাৰুব্ৰহ্ম স্বৰূপ দিতীয় জগন্নাথ, বিষুৱে বাহন গড়ুৰ পক্ষী, সোঁফালে চলস্ত মাধৰ বংশীগোপালৰ ধাতুৰে নিৰ্মিত মূৰ্তি আৰু বাসুদেৱৰ মূৰ্তি আছে। শ্ৰীশ্রীহয়গ্ৰীৰ মাধৰ বৌদ্ধ ধৰ্মাবলম্বীসকলৰ অতি আদৰৰ মহামুনি বা মাহামুনি।

মাধৰ দেৱালয় বিষুতীৰ্থ শ্ৰীক্ষেত্ৰ জগন্নাথ মন্দিৰৰ সমপৰ্যায়ত সমাদৃত আৰু পূজিত। জগন্নাথ দৰ্শনান্তে হয়গ্ৰীৰ মাধৰ দৰ্শন কৰাটো পৰম্পৰাগতভাৱে প্ৰচলিত এক পথ। হয়গ্ৰীৰ— সংস্কৃত শব্দ; হয় মানে ঘোঁৰা, গ্ৰীৰ মানে মূৰ বা ডিঙি অৰ্থাৎ ঘোঁৰাৰ মুখাকৃতিৰ বিষুৱে এক অৱতাৰ। মধু আৰু কৈটেক অসুৰে চুৰকৈ নিয়া বেদ উদ্বাবৰ কৰিবৰ কাৰণে বিষুৱে এই মূৰ্তি ধাৰণ কৰে। ‘হয়গ্ৰীৰ নামে আৰু ভৈলা অৱতাৰ’(কীৰ্তন পুঁথি)

কোচৰজা বঘনদেৱৰ ৰাজত্বকালৰ ভিতৰত ১৫৮৩ খ্রীষ্টাব্দত হয়গ্ৰীৰ মাধৰ মন্দিৰ পুনৰ নিৰ্মাণ কৰাৰ তথ্য বুৰঞ্জীত

আছে। এই মন্দির পোনতে উর্বরায়ে প্রতিষ্ঠা করিছিল বুলি কামৰূপ জিলা গেজেটিয়াৰৰ ১১৫ পৃষ্ঠাত উল্লেখ আছে। মূল মঠ শিলেৰে নিৰ্মিত, গজমুৰ্তিৰ ওপৰত স্থাপিত, শৈল কুশাশন শোভিত। মহাভাৰত, বামায়ণত বৰ্ণিত আখ্যানৰ লগত সংগতি বাখি খোদিত কৰা শৈল ভাস্কৰ্য আৰু দশাৱতাৰৰ মূর্তিসমূহ (মৎস্য আৰু কুৰ্মৰ বাহিৰে) হয়গীৰ মাধৰ মন্দিৰৰ অন্যতম বিশেষত্ব। মন্দিৰৰ গৰ্ভগৃহ, অন্তৰালয় আৰু মণ্ডপ সনাতনীয় বৈদিক ধৰ্মৰ প্ৰভাৱেৰে প্ৰভাৱাপ্ত। মন্দিৰৰ বেৰত থকা কোচৰজা বৰ্ষদেৱৰ ১৫০৫ শক (১৫৮৩ খ্রীষ্টাব্দৰ) শিলালিপি বুৰঞ্জীৰ সমল। মন্দিৰৰ সমীপৰ দৌলত আহোম ৰজা প্ৰমত্ত সিংহৰ ১৬৭২ শক (১৭৫০ খ্রীষ্টাব্দৰ)ৰ শিলালিপি এই তীৰ্থৰ দৌলোৎসৱৰ সাক্ষী।

০.০৩ (খ) শ্ৰীশ্ৰীগণেশ মন্দিৰ : নিজ হাজোৰ দক্ষিণ প্ৰান্তত, হাজোৰ বংশৰ পথৰ দাঁতিত প্ৰকাণ্ড শিলত কটা বিগ্ৰহ। মন্দিৰৰ বাহিৰৰ পৰা দেখাত বাঁইত পৰা হাতীৰ নিচিনা।

‘মহাতীৰ্থ অসম’ নামৰ গুৰুত্বনিৰ বৰ্ণনা অনুসাৰে (পৃ. ১০২)- গণেশ মন্দিৰ (হাজোৰ) হয়গীৰ মাধৰ মন্দিৰৰ নিচেই কাষতে। মন্দিৰৰ স্থানত এটা ডাঙৰ শিলত ১০-১১শ শতকাতে সুন্দৰকৈক কটা এই মূর্তিটোৰ ওপৰতে এটা ইটাৰ মন্দিৰ নিৰ্মিত হয়। হাজোলৈ তীৰ্থ কৰিবলৈ ঘোৱা যাত্ৰীসকলে প্ৰথমে এই মন্দিৰত পূজা দি লয়।

০.০৩ (গ) শ্ৰীশ্ৰীকামেশ্বৰ মন্দিৰ : শ্ৰীশ্ৰীগণেশ মন্দিৰৰ পৰা অলপ নিলগত দক্ষিণ দিশে গোকৰ্ণ পৰ্বতত শ্ৰীশ্ৰীকামেশ্বৰ মন্দিৰ। শিৱলিঙ্গ কৃপত কামেশ্বৰ শিৱ।

‘পৰিত্ব অসম’ (অসম সাহিত্য সভাৰ দ্বাৰা প্ৰকাশিত, প্ৰয়াত মহেশ্বৰ নেওগ সম্পাদিত, জানুৱাৰী-১৯৬৯, পৃ. ২৩৪) নামৰ ঐতিহাসিক গুৰুত্বনিৰ উল্লেখ আছে যে— ‘কামেশ্বৰ দেৱালয় গণেশ্বৰৰ অগ্ৰিকোণত গোকৰ্ণ পৰ্বত (যোগিনীতন্ত্ৰ ২.৯.৪৩) তাতে কামেশ্বৰ শিৱলিঙ্গেৰে শিৱ মন্দিৰ (যোগিনী তন্ত্ৰ- ২.৯.১১৮-১৯)।

কোনো কোনো লোকৰ মতে অতীজত হেনো এইটো ব্ৰহ্মাৰ মন্দিৰ আছিল। আনহাতে, আন কিছুলোকৰ মতে মদন-কামদেৱৰ মন্দিৰ আছিল। নিঃসন্দেহে এই মন্দিৰ আহোম যুগৰ কীৰ্তি। প্ৰাচীন মন্দিৰ ধৰংস হোৱাৰ পৰৱৰ্তী কৃপ এয়া।

০.০৩ (ঘ) শ্ৰীশ্ৰীকেদাৰ মন্দিৰ : শ্ৰীশ্ৰীকামেশ্বৰ মন্দিৰৰ পৰা পুৰৈ পকী পাহাৰীয়া বাস্তাৰে প্ৰায় ডেৰ কিলোমিটাৰ দূৰত মদনাচল পৰ্বতত শ্ৰীশ্ৰীকেদাৰ মন্দিৰ অৱস্থিত। এই মন্দিৰৰ প্ৰতিষ্ঠাপক আৰু প্ৰতিষ্ঠাকাল সম্বন্ধে সঠিক তথ্য পোৱা নাযায়। মন্দিৰৰ পূৰ্বফালৰ প্ৰৱেশদাৰত থকা শিলালিপিখনৰ পৰা জনা যায়, বাজেশ্বৰ সিংহৰ বাজত্ব কালত (১৭৫১-৬৯ খ্রীঃ) বৰফুকন দুৰৱাই বাজ বদান্যতাত মন্দিৰ সংলগ্ন চৌহদৰ বেৰ নিৰ্মাণ কৰে। পৰবৰ্তী সময়ত বুলনি চ'ৰালৈ কৃপান্তৰিত কৰা হয়।

কামৰূপৰ ভিতৰতে এইটো এটা প্ৰাচীন শৈৱ পীঠ। শ্ৰীশ্ৰীকেদাৰ অৰ্ধনাৰীশ্বৰ, নাগোপৰীতধাৰী; ত্ৰিশূল আৰু জটাধাৰী। গংগা কৃপী সতী শিৱৰ পত্নী জটাৰ বাক্সোনত ('কে মন্তকে জটাভ্যন্তৰে গঙ্গাকুপিনী দাবাৎ পত্নী যস্য')

শিৱক লিঙ্গ কৃপতহে পূজা কৰা হয়। যিবোৰ লিঙ্গত শিৱ অকলে বিবাজমান তাত নিৰামিয ভোগ আৰু যি লিঙ্গত অৰ্ধনাৰীশ্বৰ অৰ্থাৎ শিৱ আৰু পাৰ্বতী একেলগে বিবাজমান (যেনে— উমানন্দ, হাজোৰ কেদাৰ) বুলি কল্পনা কৰা হৈছে তাত শিৱক পঠ্য ছাগলীৰ সলনি খাহী ছাগলীহে মুচৰি মাৰি ভোগকৰ্পে অৰ্পণ কৰা হয়। অসমৰ শিৱ পূজাৰ এই বৈশিষ্ট্যটো মন কৰিবলগীয়া। (৬. অসম গৌৰৱ- দ্রষ্টব্য পৃষ্ঠা ১৬০)

০.০৩ (ঙ) শ্ৰীশ্ৰীকমলেশ্বৰ মন্দিৰ : শ্ৰীশ্ৰীকেদাৰ মন্দিৰৰ পূৰ্বদিশে অলপ নামনিৰ ফালে শ্ৰীশ্ৰীকমলেশ্বৰ মন্দিৰ; কমলেশ্বৰ নামে শিৱলিঙ্গ। সনাতনীয় শাস্ত্ৰসমূহে 'হৰি-হৰ' অৰ্থাৎ বিযুৎ-শিৱৰ অভিন্নতাত মান্যতা প্ৰদান কৰি আছিছে। অনন্ত কমলীৰ বামায়ণৰ অযোধ্যা কাণ্ডত বৰ্ণিত হৈছে এনেদেৱে— 'কেদাৰ কমল। লিঙ্গৰূপ ধৰ। আছা যাত হৰি হৰ।'

এই মন্দিৰটোৰ তথ্য সম্বন্ধে বুৰঞ্জী নিমাত যদিও আনুমানিক বাজেশ্বৰ সিংহ (১৭৫১-৬৯)ৰ বাজত্বকালত নিৰ্মাণ হয়। প্ৰণিধানযোগ্য যে, ১৭৭৪ খ্রীষ্টাব্দৰ পিছত হাজোৰ বাজানুগ্ৰহত কোনো মন্দিৰ নিৰ্মাণ হোৱাৰ তথ্য পোৱা নাযায়। পুৰণি দিনৰ হাজোৰ শৈৱ মন্দিৰটি হ'ল শ্ৰীশ্ৰীজয়দুৰ্গা দেৱালয় কমলেশ্বৰ মন্দিৰৰ দক্ষিণ পশ্চিম দিশে অৱস্থিত। মহাৰাজ লক্ষ্মী সিংহই ১৭৭৪ খ্রীষ্টাব্দত নিৰ্মাণ কৰে।

‘পবিত্র অসম’ৰ তথ্য অনুসৰি (পৃ. ২৩৪) কেদার মন্দিৰৰ পূবফালে কমলেশ্বৰ শিৰৰ দেৱালয়। ‘কেদারৰ মণ্ডপৰ আগ্নিকোণে শিলৰ ওপৰতে এটি সৰোৱৰ আছে। তাৰ জলেৰে কেদাৰনাথৰ স্নান-পূজা হয়। সি মহাতীৰ্থ। তাৰে পানী বাবিলা-খৰালি একে থাকে।’ (কামৰূপৰ বুৰঞ্জী পৃ. ১২১, যোগিনী তত্ত্ব- ২.৫.২৭, ২.৯.৭৮)

উল্লিখিত পঞ্চতীৰ্থৰ উপৰি আন তিনিটা ধৰ্মীয় পৃতস্থান হ'ল— (১) অপূৰ্বনৰ্ভৰকুণ্ড, (২) স্বর্গদুৱাৰ আৰু (৩) গোকৰ্ণ শিৰ (দেৱ গংগাধৰ)। ‘গোকৰ্ণ যে বৰ্প। দেৱ গঙ্গাধৰ। মূর্তি ধৰি আছা য'ত।’ অপূৰ্বনৰ্ভৰ আৰু স্বর্গদুৱাৰঃ গোকৰ্ণৰ ওচৰতে পৰ্বতৰ নামত অপূৰ্বনৰ্ভৰ নামে তীৰ্থ। ইয়াত পৃথিৰীৰ যি কিছু তীৰ্থ, সৱিৎ, পুষ্কৰিণী, কুণ্ড আদি আছে তাৰ পৰা পৃথকে পৃথকে জল আহৰণ কৰি বেদ্র আৰু সোম অৱস্থান কৰে। তাত স্নান-দান কৰিলে পুনৰ্জন্ম নহয় কাৰণে অপূৰ্বনৰ্ভৰ (যো.ত. ২.৯.৩২-৩৯, ২.৯.১১৫); সেই পৰ্বততে স্বর্গদুৱাৰ নামে এটি বিবৰ আছে। সেই বিবৰেৰে পূৰ্বে আহোম ৰজাৰ আমোলত দুইজন ভোট সোমাই গৈছিল। পুনৰায় বাহিৰ নহ'ল (কামৰূপ বুৰঞ্জী পৃ. ১২২)^১ (৭. পবিত্র অসম— পৃ. ২৩৪-২৩৫)

০.০৪ : পোৱামক্কা : হাজোৰ আটাইতকে ওখ টিলা গৰড়চলৰ ওপৰত মুছলিম জগতৰ পবিত্ৰতম মকাব পবিত্ৰতাৰ পোৱা ভাগ লৈ পোৱামক্কা অৱস্থিত। এই ঠাইত এটি প্ৰাচীন মছজিদ আছে; তাৰ বেৰত ফাটী ভাষাত লিখা এখন লিপি বিদ্যমান। লিপিখনিমতে দিল্লীৰ শাহানশাহ শাহজাহানৰ বাজত্বকালত মীৰ লুট্ফুল্লাহ-ই-চিৰাজে ১০৫৭ হিজৰী অৰ্থাৎ ১৬৫৭ খ্রীষ্টাব্দত মছজিদটি নিৰ্মাণ কৰিছিল। লুট্ফুল্লাহ চিৰাজী হাজোৰ থানাদৰ আছিল। মছজিদৰ সন্মুখতে এটি প্ৰাচীন কৰৰ আছে; সেইটি যোড়শ শতকাৰ ইছলাম প্ৰচাৰক গিয়াছুদিন আউলিয়াৰ কৰৰ। এৰেই পোনতে হাজোত মুছলমান উপনিবেশ আৰু পোৱামক্কাৰ মছজিদ স্থাপন কৰে; মীৰ লুট্ফুল্লাই তাক পুনৰ্নিৰ্মাণ মাত্ৰ কৰে। কথিত আছে, মছজিদৰ ভেটিৰ কাৰণে মকা ছৰিকৰ পৰা অলপ মাটি অনা হৈছিল। চুজাবাদ বা হাজোৰ নতুন মছজিদৰ আধাৰশিলা আবুল ঘাজী চুজাউদিন মহম্মদ শাহ হাজোৰ শাসক থকা কালত লুট্ফুল্লাই স্থাপন কৰিলেও তেওঁৰ পুত্ৰে নিয়ামতুলাইহে নিৰ্মাণ সম্পূৰ্ণ কৰে আৰু কথিত আছে যে, গিয়াছুদিনে কেদাৰনাথৰ মঠ ভাঙিবলৈ যাওঁতে খট্খটিতে তেজে বতিয়াই মৰে। হিন্দু-মুছলমান উভয়েই গিয়াছুদিনৰ কৰৰত সেৱা দি নানা মানসেৰে ওচৰ গচ্ছ খুঁটাত ডোল-ফহতি বান্ধিছিল। (কামৰূপ বুৰঞ্জী, ১২১ পিঠি; কোচবিহাৰেৰ ইতিহাস, ৪৮, ৬৮ পিঠি; সূর্যকুমাৰ ভূএঁগা, The Annals of the Delhi Badshahate)^৮ (৮. পবিত্র অসম-পৃ. ২৯৮-২৯৯)।

০.০৫ হাজোৰ বাস্তুৰ গুৰুত্বৰ স্থান : ভাৰতীয় পুৰাতত্ত্ব বিভাগে হাজোৰ বাস্তুৰ গুৰুত্বৰ স্থান হিচাপে চিহ্নিত কৰিছে। পোৱামক্কা দৰগাহ ছৰিকৰ ফাট্টিয়ান লিপিখন ভাৰতীয় পুৰাতত্ত্ব বিভাগে সংৰক্ষিত কৰি বাস্তুৰ গুৰুত্বৰ সম্পদ হিচাপে ঘোষণা কৰিছে।

হাজোৰ পঞ্চতীৰ্থৰ অন্যতম— শ্ৰীশ্ৰীহয়গ্ৰীৱ, শ্ৰীশ্ৰীগণেশ, শ্ৰীশ্ৰীকামেশ্বৰ আৰু শ্ৰীশ্ৰীকেদার মন্দিৰ ভাৰতীয় পুৰাতত্ত্ব বিভাগে সংৰক্ষিত কৰি বাস্তুৰ গুৰুত্বৰ সম্পদ হিচাপে ঘোষণা কৰিছে। ব্যক্তি বিশেষ উদ্যম, হয়গ্ৰীৱ মাধৱ মন্দিৰ পৰিচালনা সমিতিৰ সদিচ্ছা আৰু দেৱালয় সংঘৰ উদ্যোগত ভাৰত চৰকাৰৰ পুৰাতত্ত্ব বিভাগে (Archaeological survey of India) এক বিশেষ জাননীয়োগে ৯/১২/২০০৩ তাৰিখে শ্ৰীশ্ৰীহয়গ্ৰীৱ মাধৱ মন্দিৰক আৰু ৪/৮/২০০৫ তাৰিখে শ্ৰীশ্ৰীগণেশ, শ্ৰীশ্ৰীকামেশ্বৰ আৰু শ্ৰীশ্ৰীকেদার মন্দিৰক বাস্তুৰ গুৰুত্বৰ মৰ্যাদা প্ৰদান কৰি সংৰক্ষণৰ দিহা কৰিছে।

০.০৬ সত্ৰ

মহাপুৰুষ শ্ৰীমন্ত শক্ষৰদেৱৰ সমসাময়িক বৈষণে কৰি অনন্ত কন্দলিৰ জন্মস্থান হাজোৰ। অনন্ত কন্দলিৰ লিখনীৰ পৰা স্পষ্ট প্ৰমাণ পোৱা যায় যে, একালত তেখেতে মন্দিৰক কেন্দ্ৰ কৰি পুণ্য তীৰ্থ ভূমি হাজোত ভাগৱত ধৰ্ম প্ৰৱৰ্ত্তাই সত্ৰলৈ ৰাপান্তৰ কৰিছিল। প্ৰৱাহিত হৈছিল নৱবৈষণেবাদৰ ধাৰা। বিপ্ৰবৈষণে গুৰু মহাপুৰুষ শ্ৰীশ্ৰীদামোদৰদেৱেৰ হয়গ্ৰীৱ মাধৱ মন্দিৰতে ভাগৱত চৰ্চা কৰিছিল। ধৰ্ম চৰ্চা আৰু সংস্কৃতি শিক্ষাৰ কেন্দ্ৰ আছিল হাজোৰ।

সংস্কৃত বৈষণেবাদ আৰু অথনীতিৰ সমষ্টিৱ থলি অসমৰ সত্ৰসমূহ ত্ৰিধা বিভক্ত। মহাপুৰুষ শ্ৰীশ্ৰীহৰিদেৱক কেন্দ্ৰ কৰি ‘হৰিদেৱী সত্ৰ’, মহাপুৰুষ শ্ৰীমন্ত শক্ষৰদেৱ-মাধৱদেৱ-সংস্কৃত সত্ৰসমূহ ‘মহাপুৰুষীয়া সত্ৰ’ আৰু মহাপুৰুষ শ্ৰীশ্ৰীদামোদৰদেৱ-ভট্টদেৱ আৰু শিষ্য-প্ৰশিষ্যসকলৰ দ্বাৰা প্ৰতিষ্ঠাপিত সত্ৰসমূহকে দামোদৰীয়া সত্ৰ বুলি জনা যায়। হৰিদেৱী,

মহাপুরুষীয়া আৰু দামোদৰীয়া সকলো মিলি অসমত হেজাৰোধিক সত্র প্রতিষ্ঠা হৈছে। সত্র প্রতিষ্ঠাৰ প্ৰণতা আজিও আছে।

বিশ্বৰ বিৰল দৃষ্টান্ত স্বৰূপে সত্র বা সত্ৰানুষ্ঠানৰ সংজ্ঞাৰ উদ্ভাবক হ'ল বৈকুঠ নাথ ভাগৱত ভট্টাচার্য। শ্রীশ্রীভট্টদেৱ নামে লোক প্ৰখ্যাত। তেঁৰেই অসমীয়া ভাষাৰ গদ্য স্মষ্টা, অসমত আনুষ্ঠানিক সত্রৰ প্রতিষ্ঠাপক মহাপুৰুষ শ্রীশ্রীদামোদৰদেৱৰ প্ৰপন্ন শিষ্য। ভট্টদেৱে তেখেতৰ ‘শ্ৰীণ মালিকা’ত সত্রৰ সংজ্ঞা দিছে এনেধৰণে—

‘যত্রাচৰস্তি সদ্বৰ্মণ্ কেৱলা ভগৱৎ প্ৰিয়াঃ।

নৰধা ভগৱত্তুক্তিঃ প্ৰত্যহং যত্রৱৰ্ততে॥

তৎ সত্ৰমুত্তমং ক্ষেত্ৰং বৈষণৱং সুৰৱন্দিতং।

তত্স্থাঃ বৈষণোঃ সৰ্বে হৰিনামপৰায়ণাঃ॥’

অৰ্থাৎ, সত্র হ'ল এক উত্তম ক্ষেত্ৰ য'ত হৰিনাম পৰায়ণ বৈষণৱসকলে ভগৱত্তুক্তি কামনার্থে ভাগৱতত উল্লিখিত শ্ৰীণ কীৰ্তনাদি নৰবিধ ভক্তিৰ আচৰণ-আনুশীলন কৰে। সত্র সমষ্টয় ক্ষেত্ৰ এক পৰিত্ব তীর্থস্থান। সত্রৰ মূৰবী পুজ্যপাদ সত্ৰাধিকাৰসকলৰ তত্ত্বাবধানত ভগৱান শ্ৰীবিষ্ণু-কৃষ্ণৰ নাম-যশোৰ গুণানুকীৰ্তন হয়। ধৰ্ম আচৰণৰ অচিলাতে জাতীয় কৃষ্ণ-সংস্কৃতি সংৰক্ষণ, সংবৰ্দ্ধন আৰু অৰ্থনৈতিক বুনিয়াদৰ যোগ্য স্থান হ'ল সত্র।

হাজো যেনেকৈ হিন্দু-মুছলমান আৰু বৌদ্ধ ধৰ্মাবলম্বীৰ মিলনভূমি; ঠিক তেনেদেৱে মন্দিৰ মছজিদ আৰু সত্ৰৰো সংগম থলি।

ইতিহাসৰ সাক্ষীস্বৰূপে হাজোৰ মহাপুৰুষীয়া ‘পোতনি সত্র’ অধুনালুপ্ত। বৰ্তমানৰ কুশৈৰে অথবা পতনিত ‘পোতনি’ নামৰ এখন সত্র আছিল। ড° মহেশ্বৰ নেওগদেৱ সম্পাদিত ‘পৰিত্ব অসম’, দ্বিতীয় সংস্কৰণ, ১৯৬৯, পৃষ্ঠা ২৮২ত উল্লেখ—‘লক্ষ্মীকান্ত আৱৈতৰ পুত্ৰ নৰোত্তমৰ পুত্ৰ সৰ্বানন্দবপৰা হোৱা এই সত্র হাজোৰ শিলদাৰ আৰু কেদাৰ পৰ্বতৰ মাজত।’

০.০৬ (ক) ধোপৰণ্ডুৰি সত্রঃ সত্রৰ ইতিহাসৰ মহাপুৰুষীয়া সত্রৰ অন্যতম হাজোৰ ‘ধোপৰণ্ডুৰি (ধুপৰণ্ডুৰি) সত্র’। এই সত্রখনিৰ লগত শ্রীমন্ত শক্র-মাধৱদেৱ আৰু লক্ষ্মীকান্ত আৱৈতৰ স্মৃতি সম্পৃক্ত হৈ আছে। প্ৰচলিত লোকপ্ৰবাদ অনুসৰি ধোপৰণ্ডুৰি সত্র মহাপুৰুষ শ্রীশ্রীমাধৱদেৱেৰে পতা।

ড° মহেশ্বৰ নেওগে ‘পৰিত্ব অসম’ত উল্লেখ কৰিছে—‘হাজোৰ ওচৰত লক্ষ্মীকান্ত আৱৈতৰ সত্র আছিল। ১৫০৬ শকত ১৯ বছৰ বয়সত লক্ষ্মীকান্তই ধৰ্ম প্ৰহণ কৰে। ১৫০৯ শকত মাধৱদেৱ আজাবে আৱৈতৰ দ্বাৰা এই সত্র স্থাপিত হয়। মাধৱদেৱৰ পদশিলা আৰু শক্রবদেৱৰ আঙঠি এটি সেৱাৰ বস্তুকোপে ইয়াত স্থাপিত হয়। আঙঠিটি এতিয়া দধি সত্রত। ধৰ্মাচার্য পতাৰ সময়ত মাধৱদেৱ আৱৈতক বত্তাবলী শাস্ত্ৰ আৰু মঞ্জৰী তাল এযুৰিও দি পঠাইছিল। আৱৈতৰ পুত্ৰ নৰোত্তমৰ বংশৰ পৰাই সত্ৰায়া হৈ আছে।’

ড° প্ৰবীণ চন্দ্ৰ দাসে তেখেতৰ ‘পুণ্যভূমি হাজোৰ’ত (প্ৰথম প্ৰকাশঃ ১৯৮৩, পৃ. ২৮-২৯) লিখিছে—‘এই প্ৰাচীন সত্রখন মহাপুৰুষ মাধৱদেৱে স্থাপন কৰিছিল। গুৰুজনা তাঁতীকুছিত থকাকালত হাজোৰ পৰা ভালেমান ভক্তই সেই ঠাইলৈ আহা-মোৱা কৰি সদায় ধৰ্মকথা শুনিছিলগৈ। এইসকল ভক্তৰ পথ শ্ৰম আৰু যাত্ৰাকালত তেওঁলোকে সন্মুখীন হ'বলগীয়া বিপদ-বিঘ্নিলৈ লক্ষ্য কৰি গুৰুজনাই হাজোৱত এখন সত্র স্থাপন কৰিবলৈ মন মেলে। সেই উদ্দেশ্যেৰে তেওঁ প্ৰিয় শিষ্য লক্ষ্মীকান্ত আৱৈক হাজোলৈ পঠিয়ায়। আৱৈয়ে গুৰুজনাৰ বাক্য অনুসাৰে হাজোলৈ আহে আৰু হাজোৱাসী ভক্তসকলৰ সহযোগত নগৰৰ উত্তৰ দিশত লখাইতৰা নদীৰ পাৰত এটি গৃহ নিৰ্মাণ কৰে। তিনিটা কোঠালীযুক্ত এই ঘৰটোৰ নিৰ্মাণ কায় সম্পূৰ্ণ হৈছিল ১৫৮৭ খ্ৰীষ্টাব্দত।

ঘৰ সম্পূৰ্ণ হোৱাত লক্ষ্মীকান্তই গুৰুজনাক আনিবলৈ চাৰিজন ভক্তক তাঁতীকুছিলে পঠিয়ায়। গুৰুজনায়ো শ্ৰীৰাম আতাকে ধৰি কেইজনমান ভক্ত আৰু গায়ন-বায়নৰ দল এটা লগত লৈ নারেৱে হাজোলৈ বুলি যাত্ৰা কৰে। ১৫৮৮ খ্ৰীষ্টাব্দত গুৰুজনা হাজোলৈ আহিছিল। হাজোৱত ভক্তসকলো ৰামসোঁতাৰ পৰা নাম-কীৰ্তন গাই তেওঁক আগবঢ়াই আনে। মাধৱদেৱে ভক্তবৰ্গৰ লগত ধৰ্মকথা আলোচনা কৰি হাজোৱত কিছুদিন থাকে। এই অঞ্চলৰ ভালেমান লোকে তেওঁৰ

ওচৰত শৰণ লয়। তাঁতীকুছিৰ গায়ন-বায়ন আৰু হাজোৰ স্থানীয় শিল্পীসকলক লৈ সেই ঠাইত তেওঁ ‘ঝঞ্চীহৰণ’ ভাওনা কৰে। ভাওনাখনৰ সকলো বস্তু গুৰজনাৰ তত্ত্বাবধানত হৈছিল।

‘ঝঞ্চীহৰণ’ ভাওনা কৰিবলৈ এজোপা প্ৰকাণ্ড ধোপগছৰ তলত বভা সজা হৈছিল। পাছলৈ আটৈয়ে সেই ঠাইতে এটি কীৰ্তনঘৰ নিৰ্মাণ কৰায়। এয়ে ধোপৰণ্ডৰি সত্ৰৰ আৰম্ভণি।

শ্রীনৱজ্যোতি দেৱ চৌধুৰীৰ ‘পুণ্যভূমি অসম’ (দ্বিতীয় সংস্কৰণ ২০১৩ পৃষ্ঠা ১৮২-৮৩) নামৰ পঞ্চাঞ্চলিত বৰ্ণিত হৈছে ধোপৰণ্ডৰি সত্ৰৰ বৰ্ণনা— ‘ধোপৰণ্ডৰি সত্ৰ অসমৰ প্ৰাচীন সত্ৰসমূহৰ ভিতৰত অন্যতম। হাজোৰ চহৰৰ সমীপত অৱস্থিত ধোপৰণ্ডৰি সত্ৰ মাধৰ গুৰুৰ নিৰ্দেশক্ৰমে লক্ষ্মীকাস্ত আটৈয়ে ১৫৮৭ খ্ৰীষ্টাব্দত স্থাপন কৰে। সত্ৰত মাধৰ গুৰুৰ পদশিলা সংৰক্ষণ আছে। এই পদশিলা কেতিয়াৰা কেতিয়াৰা ভঙ্গসকলৰ দৰ্শনাৰ্থে মুকলি কৰাৰ ব্যৱস্থা আছে।

মহাপুৰুষ মাধৰদেৱ বৰপেটৰ তাঁতীকুছিত থাকোতে হাজোৰ কেইজনমান ভকতে মাধৰ গুৰুৰ সান্ধিয় লভিবলৈ আৰু ধৰ্মৰ অমৃতাবাণী শুনিবলৈ বুলি হাজোৰ পৰা বৰপেটোলৈ দুৰ্গম পথ অতিক্ৰম কৰি অতি কষ্টৰে মাধৰ গুৰুৰ ওচৰলৈ গৈছিল। দুৰ্গম পথ আৰু ভঙ্গৰ কষ্ট দেখি মাধৰ গুৰুৰ হাজোৰ এখন সত্ৰ স্থাপন কৰাৰ উদ্দেশ্যে তেবাৰ প্ৰিয় শিষ্য লক্ষ্মীকাস্ত আটৈকে হাজোলৈ পঞ্চিয়াই দিয়ে। আটৈয়ে হাজোলৈ আহি হাজোৰ উত্তৰ দিশে লখাইতাৰা নৈব দক্ষিণে এজোপা প্ৰকাণ্ড ধোপ গছৰ তলত প্ৰথম সত্ৰ স্থাপন কৰে। এইখনেই বৰ্তমানৰ ধোপৰণ্ডৰি সত্ৰ। সত্ৰখনে পূৰে বৰনদী, পশ্চিমে ৰো-ৰোৱাৰ থান, উত্তৰে লখাইতাৰা আৰু দক্ষিণে ব্ৰহ্মপুত্ৰৰ সীমা সামৰি ল'লে। সত্ৰত তিনিটা কোঠালীযুক্ত এটা ঘৰো নিৰ্মাণ কৰা হৈছে। পাছত ১৫৮৮ খ্ৰীষ্টাব্দত লক্ষ্মীকাস্ত আটৈৰ অনুৰোধক্ৰমে মাধৰ গুৰুৰ গায়ন-বায়ন, নটুৱা সেৱকসহ হাজোলৈ আহি তিনিমাহ কাল থাকি ‘ঝঞ্চীহৰণ’ ভাওনা প্ৰদৰ্শন কৰে আৰু লক্ষ্মীকাস্ত আটৈকে সত্ৰাধিকাৰ পাতে।

তথ্য ভিত্তিক অনুসন্ধানৰ আধাৰত আমি সিদ্ধান্তলৈ আহিব পাৰো যে, হাজোৰ ইতিহাস প্ৰসিদ্ধ মহাপুৰুষীয়া বৈষ্ণবদেৱ অক্ষয়বন্তি স্বৰূপ ধোপৰণ্ডৰি সত্ৰ মহাপুৰুষ শ্ৰীকৃষ্ণামাধৰদেৱ ইচ্ছানুসৰি আজ্ঞাপৰ শ্ৰীকৃষ্ণলক্ষ্মীকাস্ত আটৈয়ে প্ৰতিষ্ঠা কৰে। মাধৰ পুৰুষেই লক্ষ্মীকাস্ত আটৈকে সত্ৰাধিকাৰৰ আসনত অধিষ্ঠিত কৰি প্ৰতিষ্ঠাপক-তথা-প্ৰথমগৰাকী সত্ৰাধিকাৰৰ মৰ্যাদা প্ৰদান কৰে। আজিও পৰম্পৰাগতভাৱে সত্ৰাধিকাৰৰ পদ মৰ্যাদা বাহাল আছে।

১৫৮৭ খ্ৰীষ্টাব্দৰ পৰা সম্পূৰ্ণ ৪৩১ বছৰ বয়সীয়া হ'ল ইতিহাসে গৰকা হাজোৰ ধোপৰণ্ডৰি সত্ৰ। অতীতৰ গৱিমা ম্লান হ'ল যদিও ভক্তি-শ্ৰদ্ধাৰ ভাৱ আকৃষ্ণ আছে। পৰিৱৰ্তিত পৰিস্থিতিত সত্ৰখনৰ সংৰক্ষণ আৰু সংৰক্ষণত পৰিচালনা সমিতিয়ে মনোনিৰেশ কৰা পৰিলক্ষিত হৈছে। চৰকাৰেও সঁহাৰি দিছে।

হাজোৰ উচ্চ শিক্ষা আৰু সমাজ সংস্কাৰত সত্ৰখনৰ অৱিহণা তুলনাবিহীন। সত্ৰৰ বদান্যতাত, সত্ৰ ভূমিত প্ৰতিষ্ঠাপিত সুৰেন দাস কলেজ, হাজোৰ কলেজখনে ইতিমধ্যে কৃপালী জয়ন্তী বৰ্ষ অতিক্ৰম কৰি হাজোৰ অঞ্চলৰ এখনি উচ্চ শিক্ষাৰ কেন্দ্ৰথল হিচাপে পৰিগণিত হৈ গৌৰবোজ্জ্বল দিশে আগবঢ়িচ্ছে। এয়া নিশ্চয় ধোপৰণ্ডৰি সত্ৰৰ আশীৰ্বাদ।

হাজোলৈ প্ৰতিবছৰে দৰ্শক, ভক্ত, তীর্থ্যাত্ৰী আৰু পৰ্যটকৰ সংখ্যা বৃদ্ধি হৈ আহিছে। হাজোৰ আনন্দগাঁথনি, বাস্তা-ঘাট, যাতায়াত ব্যৱস্থা আৰু যোগাযোগৰ ক্ষিপ্ত উন্নয়নৰ প্ৰয়োজন। দৰ্শক-পৰ্যটক আৰু গৱেষকসকলৰ বাবে বিশেষ সেৱাৰ প্ৰয়োজন। মন্দিৰ সমূহৰ লগতে বিভিন্ন স্থানত সিঁচৰতি হৈ থকা শৈলমূৰ্তি আৰু শৈল ভাস্কৰ্যসমূহৰ ওপৰত গৱেষণাৰ অতীব প্ৰয়োজন। সেৱাৰ মনোবৃত্তিৰে কাম কৰাৰ মানসিকতাৰ গড় দিব পাৰিলৈ পৰ্যটন উদ্যোগে গড় ল'ব আৰু হাজোৰ অৰ্থনীতিৰ ক্ষেত্ৰত আমূল পৰিবৰ্তন হ'ব বুলি আশা কৰিব পাৰি।

● লেখকঃ অসম চৰকাৰৰ সাহিত্যিক পেঞ্চনাৰ তথা কামৰূপ জিলা সাহিত্য সভাৰ সভাপতি।

পঞ্চসপ্ততিম শুরালকুছি অধিরেশনৰ সমানীয় সভাপতিৰ অভিভাষণৰ সংক্ষিপ্ত পর্যালোচনা

ডাঃ বিপিন চন্দ্ৰ কলিতা

অসমীয়া ভাষা-সাহিত্য-সংস্কৃতিৰ ধৰজাৰাহক আসম সাহিত্য সভা অসমৰ সৰ্ববৃহৎ জাতীয় অনুষ্ঠান, অসমীয়াৰ জাতীয় জীৱনৰ অতি আদৰৰ অনুষ্ঠান। ইতিমধ্যে এই অনুষ্ঠানটিয়ে অসমীয়া ভাষা-সাহিত্য আৰু জাতীয় জীৱনৰ উন্নতি আৰু বিকাশৰ লক্ষ্য আৰু উদ্দেশ্য পূৰণৰ বৰ্ণিল যাত্রাত গৌৰবপূৰ্ণতাৰে এশ বছৰ অতিক্ৰম কৰিলৈ। শতবৰ্ষীয় এই অনুষ্ঠানটিৰ জন্ম লগ্ঘৰে পৰা গুৰি-বঠা ধৰা সমানীয় সভাপতিসকল আছিল একো একোগৰাকী বৰেণ্য ব্যক্তিপূৰ্ণ সত্ত্বা, ভাষাৰ গৱেষক, অসমৰ ভাষা-সাহিত্য-সংস্কৃতিক মনে-প্রাণে ভালপোৱা পণ্ডিতসম ব্যক্তি। অসম সাহিত্য সভাৰ প্রতিগৰাকী বৰেণ্য সভাপতিৰ অভিভাষণত ভাষা আৰু সাহিত্যৰ সংজ্ঞাৰ পৰা আৰম্ভ কৰি জাতীয়-জীৱন, ধৰ্ম আৰু সাহিত্য, সাহিত্য আৰু বিজ্ঞান, সাহিত্য আৰু ভাষাৰ প্রাচীনত্ব, অসমীয়া ভাষা-সাহিত্যৰ ঐতিহ্য আৰু বৰ্তমান ভাষাৰ সমস্যা, জাতিৰ সমস্যা আদি সকলো দিশ প্রতিফলিত হৈছিল। সভাপতিসকলৰ প্রতিখন অভিভাষণ সেইবাবে আজিও অসমীয়া ভাষা-সাহিত্য-সংস্কৃতি আৰু জাতীয় জীৱনৰ দলিল হিচাপে চিহ্নিত হৈ আছে। অসম সাহিত্য সভাৰ সভাপতিসকলৰ অভিভাষণতে নিহিত হৈ আছিল - অসমত এক ভাষ্যিক-বৌদ্ধিক-সাংস্কৃতিক আন্দোলনৰ সংকেত। সেইবাবেই, অসম সাহিত্য সভাৰ সভাপতিৰ অভিভাষণখনে সহস্র লোকক আপ্নুত কৰিছিল, আশ্চৰ্ষ কৰিছিল আৰু সাহিত্য প্ৰেমীসকলে অতি স্বতন্ত্ৰে হৃদয়ত সুমুৰাই ৰাখিছিল। আৰু তাতেই বিচাৰি পাইছিল নিজৰ ভাষা-সংস্কৃতি আৰু জাতীয় জীৱনক ভালপোৱাৰ প্ৰেণা। যথাৰ্থতে এই অভিভাষণসমূহ অসমীয়া ভাষা-সাহিত্য-সংস্কৃতিলৈ অমূল্য অৱদান হিচাপে স্বীকৃত হৈছিল। অভিভাষণ সমূহ আছিল পাণ্ডিত্যপূৰ্ণ, গৱেষণাধৰ্মী, দেশপ্ৰেমমূলক আৰু জাতীয় জীৱনক উদ্বৃদ্ধ কৰিব পৰা একোখন দস্তাবেজ।

ঠিক তেনেদৰে অসম সাহিত্য সভাৰ পঞ্চসপ্ততিম শুরালকুছি অধিরেশনত প্ৰদান কৰা বৰ্তমানৰ সভাপতি, সাম্প্রতিক কালৰ এগৰাকী বিশিষ্ট কথা-সাহিত্যিক, গল্পকাৰ, নাট্যকাৰ কুলধৰ শহীকীয়াদেৱৰ অভিভাষণতো জাতীয় চেতনা, গভীৰ ভাষা-প্ৰীতি আৰু সাম্প্রতিক সময়ত ভাষাৰ সংকট আদি বিষয়ৰ ওপৰত অধ্যয়ন পুষ্ট বক্তব্য বিচাৰি পোৱা যায়। তেখেতে অভিভাষণৰ জৰিয়তে অসমীয়া সাহিত্যক বিশ্ব তথা ৰাষ্ট্ৰীয় পৰ্যায়লৈ লৈ যোৱাৰ বাবে নতুন প্ৰজন্মক বিজ্ঞান আৰু প্ৰযুক্তিৰ সহায়েৰে সাহিত্য সৃষ্টি মনোনিৰেশ কৰিবলৈ আহুন জনাইছে।

কুলধৰ শহীকীয়াদেৱে এগৰাকী প্ৰথিতযশা গল্পকাৰ। তেখেতৰ অভিভাষণখন পঢ়ি গৈ থাকোতে এক মিঠা অনুভূতিয়ে হৃদয়খন ভৰাই তোলে। অভিভাষণখন ইমান সাবলীল, ইমান সাহিত্য বসেৰে ভৰপূৰ যেন এটি গল্পহে পঢ়ি গৈছো। বিশাল সাহিত্য ব্যঙ্গনাৰে পৰিপূৰ্ণ অথচ উচ্চ মানদণ্ডৰ চিন্তা-চেতনাৰে সমৃদ্ধ অভিভাষণখনে গভীৰ বিষয় বস্তু এটাক অতি সৰলতাৰে মনোমোহকৈ উপস্থাপন কৰি পাতুৱৈৰ মন-মগজুক চুই যাবলৈ সক্ষম হৈছে। শহীকীয়াদেৱে অভিভাষণখনৰ আৰম্ভণিতে উভতি গৈছে তেখেতৰ শৈশবৰ স্কুলীয়া জীৱনলৈ। কাৰ্য্যিক অনুভূতিৰে তেখেতে বৰ্ণনা

কৰিছে কেনেদেৰে অসম সাহিত্য সভাৰ অধিৱেশনৰ পৰিৱ্ৰত মধ্যত উপবিষ্ট পঞ্চত প্ৰবৰ, দিগ়গজ সাহিত্যিকসকলক দেখি কিশোৰ হৃদয়ত সাহিত্য সভাৰ প্ৰতি গভীৰ ভালপোৱাৰ বীজ অঙ্কুৰিত হৈছিল। তেতিয়াই তেখেতে উপলক্ষি কৰিছিল এনেদেৰে— “সাহিত্য সভা হৈ পৰিষে অসমৰ জাতীয় জীৱনৰ বিজয় শোভাযাত্ৰা, সমিলিত হৈছে আমাৰ বাবে ৰহণীয়া জাতি-জনগোষ্ঠী, হৈ পৰিষে এক জাতীয় কঠস্বৰ, হৈ পৰিষে অসম সাহিত্য সভা বুঢ়া লুইতৰ গতিধাৰা, সমৃদ্ধ কৰিছে অসমৰ ভিন্ন গোষ্ঠীৰ সভ্যতা-সংস্কৃতিৰ অমূল্য সম্পদ।” এয়া কেৱল শইকীয়াদেৱেৰে উপলক্ষি হৈ থকা নাই, আজি অসমক ভালপোৱা প্ৰতিগৰাকী ব্যক্তিৰ সামুহিক উপলক্ষি হৈ পৰিষে। শইকীয়াদেৱে যথাৰ্থভাৱে কৈছে— অসম সাহিত্য সভাৰ চালিকা শক্তি হৈছে আমাৰ বাবে ৰহণীয়া ভাষা-সংস্কৃতি, অসমৰ ভিন্ন জাতি-জনগোষ্ঠী আৰু অসমৰ প্ৰতিজন নতুন প্ৰজন্মৰ প্ৰতিভূত। তেখেতৰ অভিভাষণত লক্ষ্মীনাথ বেজবৰুৱাৰ উদ্বৃতি দি কৈছে যে মাতৃভাষা আৰু মাতৃভূমি আমাৰ সকলোৰে পুজ্য, আদৰণীয় আৰু অতি শ্ৰদ্ধাৰ। জ্যোতিপ্ৰসাদ আগৱৰালাই তাহানিতে কৈছিল— “মাতৃভাষা জাতীয় উন্নতিৰ সিংহ দুৱাৰ।” সেয়েহে এটি শক্তিশালী জাতিয়ে নিজৰ ভাষা-সংস্কৃতি আৰু ঐতিহ্যক শ্ৰদ্ধা জনোৱা এক জাতীয় কৰ্তব্য। অসম সাহিত্য সভাই জন্ম লগ্বেৰে পৰা শক্তিকা যোৱা যাবাত অসমক ভালপোৱা প্ৰতিগৰাকী ব্যক্তিক এনে জাতীয় কৰ্তব্যৰ প্ৰতি সজাগ কৰি তুলিবলৈ আহোপুৰুষাখ কৰি আহিছে। অসমীয়া ভাষাৰ শ্ৰীবৃদ্ধি আৰু বিকাশৰ অৰ্থে জাতীয় চেতনাবে উদ্বৃদ্ধ হৈ, অসমীয়া ভাষাৰ গৌৰৱোজ্জল ইতিহাস অধ্যয়নৰ জৰিয়তে প্ৰতিজন অসমীয়াৰ হৃদয়ত ভাষাৰ প্ৰতি প্ৰেম জাগ্রত হ'ব লাগিব, ভাষাটো শুন্দৰকে ক'বলৈ আৰু লিখিবলৈ এক জাতীয় বৌদ্ধিক আনন্দলন গঢ়ি তুলিব লাগিব। অসমীয়া ভাষাৰ ইতিহাস, প্ৰাচীন ঐতিহ্যৰ আমি উদাসীন বাবেই অসমীয়া ভাষা অতি প্ৰাচীন ভাষাসমূহৰ অন্যতম ভাষা হোৱা স্বত্বেও সৰ্বভাৰতীয় অথবা আন্তৰ্জাতিক পৰ্যায়ত আমাৰ ভাষাটোৱে প্ৰকৃত মৰ্যাদা প্ৰাপ্তিৰ পৰা বঢ়িত হ'বলগীয়া হৈছে বুলি শইকীয়াদেৱে আক্ষেপ কৰিছে। বেজবৰুৱাদেৱে কৈছিল— “মাতৃভাষাৰ উন্নতিৱৈ আমাৰ দেশৰ উন্নতি, আমাৰ স্বজ্ঞাতিৰ উন্নতি। এই মাতৃভাষাৰ সেৱাই আমাৰ দেশৰ সেৱা, আমাৰ জাতীয় জীৱনৰ আনন্দৰ বিজয় পতাকা-আমাৰ সুপু গৌৱৰৰ পুনৰুখান, আমাৰ জীৱন কৰ্তব্যৰ শিৰৰ মুকুট।” একেদেৰে শইকীয়াদেৱেও অভিভাষণত এটি অতি তাৎপৰ্যপূৰ্ণ মন্তব্য কৰিছে— “কিছু আগামী ভাষাৰ ছুলামিক আমি প্ৰত্যাহান হিচাপে লৱলগীয়া হৈছে।” তাৰ বাবে লাগিব প্ৰতিজন অসমীয়াৰ ভাষা প্ৰেম, স্বদেশ প্ৰেম আৰু জাতিৰ প্ৰতি গভীৰ শ্ৰদ্ধাৰ অনুভূতি। অসমৰ এচাম জন সাধাৰণৰ মনত “সাহিত্য সভা কেৱল সাহিত্যিক সকলৰহে বুলি” যি ধাৰণা আজিও বৰ্তি আছে সেই ধাৰণাক নচাঁ কৰি সাহিত্য সভা অসমীয়া ভাষা-সংস্কৃতিক শ্ৰদ্ধা সহকাৰে লৈ অসমৰ জাতীয় জীৱনৰ সৈতে আঞ্চলিকভাৱে একাকাৰ হৈ যোৱা প্ৰতিগৰাকী ব্যক্তিৰ মৰমৰ, আদৰৰ অনুষ্ঠান, অসমীয়া সাহিত্যক ভালপোৱা আৰু ভাষা-সংস্কৃতিক শ্ৰদ্ধা কৰা প্ৰতিজন অসমীয়া এই অনুষ্ঠানৰ অংশীদাৰ হোৱাৰ অধিকাৰী বুলি শইকীয়াদেৱে অভিভাষণত স্পষ্ট মত প্ৰকাশ কৰিছে।

সুধাকৰ্ত ড° ভূপেন হাজৰিকাৰ সেই মহান উক্তি “কিছু দিব লাগে কিছু লব লাগে, লীন যাবলৈ হলে” ক সাৰোগত কৰি আমাৰ ভাষাক শক্তিশালী কৰিবলৈ অসমীয়া ভাষা-সাহিত্যৰ ক্ষেত্ৰখনলৈ অন্য ভাষাৰ যিবোৰ শব্দ প্ৰৱেশ কৰি আমাৰ ভাষাক চহকী কৰিছে সেইবোৰক আঁকোৱালি লৈ হকে বিহকে ব্যৱহাৰ কৰিবলৈ লোৱা বিজতৰীয়া অইন ভাষাৰ শব্দবোৰে পৰিহাৰ কৰিলৈতে আমাৰ ভাষা শক্তিশালী হ'ব। শইকীয়াদেৱে ‘নেংগুৱেজ শিফ্ট’ জৰিয়তে আমাৰ নিজৰ ভাষা যাতে সংকটৰ গৰাহত নপৰে তাৰ বাবে সময় থাকোতে সতৰ্ক হ'বলৈ আহান জনাইছে।

অসমীয়া ভাষা আৰু সংস্কৃতি বিভিন্ন জাতি-জনগোষ্ঠীৰ ভাষা-সংস্কৃতিৰ সংমিশ্ৰণ আৰু সমাহৰণৰ ফলশ্ৰুতিত সৃষ্টি হোৱা এক ঐতিহাস্য ভাষা, বিশাল সংস্কৃতি। সৌ সিদ্ধিনাইলে অসমীয়া ভাষা আছিল সমগ্ৰ উত্তৰ-পূৰ্বাঞ্চলৰ বিভিন্ন জাতি-জনগোষ্ঠীৰ মাজৰ সংযোগী ভাষা। অসমীয়া ভাষা-সংস্কৃতিক শক্তিশালী কৰিবলৈ হ'লে বিভিন্ন জাতি-জনগোষ্ঠীৰ ভাষা-সংস্কৃতিৰ বিকাশৰ বাবেও কাম কৰি, তেওঁলোকক বিশ্বাস আৰু আস্থাত লৈ হাতে হাত ধৰি আগবাঢ়িৰ লাগিব বুলি শইকীয়াদেৱে আহান জনাইছে। আমাৰ জাতীয় জীৱনত প্ৰযোজ্য হোৱাকে কেৱল ইংৰাজী, হিন্দী প্ৰতি শব্দই নহয়, বড়ো, মিচিং, ৰাভা, তিৰা আদি বিভিন্ন জনগোষ্ঠীৰ ভাষাৰ প্ৰতিশব্দ সমিলিত কৰি এখন অভিধান প্ৰণয়নৰ বাবে শইকীয়াদেৱে ন-সূৰ্যৰ হেঙ্গুলি ৰঙেৰে উদ্ভাষিত এটি সেন্দূৰীয়া বাটৰ সন্ধান দিছে। সমানীয় সভাপতিয়ে যুগৰ লগত ফেৰ মাৰি নতুন

তথ্য-প্রযুক্তির জরিয়তে অসমীয়া ভাষা-সাহিত্যক বিশ্ব সাহিত্য ক্ষেত্রে লৈ যোৱাৰ আহুন জনাইছে নতুন প্রজন্মলৈ।

মিত্রদেৱ মহন্তই কৈছিল—“শিশুৱেই আমাৰ উঠি অহা জাতি চন্দনৰ পুলি আৰু শিশুৱেই ৰাখিব লাগিব আমাৰ শিক্ষা-সম্পদ সাহিত্য-সংস্কৃতি, ধৰ্ম ঐতিহ্য সকলোখিনি জাতীয় সমৃদ্ধি।” সাধুকথা, লোক-কথা, কিংবদন্তিৰে ভৱি আছে অসমৰ গাঁৱে-ভুঁয়ে বসবাস কৰা কক্কা-আইতাৰ হৃদয়ে হৃদয়ে। সাধুকথাবোৰ আহে আহে গঠা থাকে মানৱীয় মূল্যবোধ আৰু নৈতিক শিক্ষাব আদিপাঠ। সাধুকথাৰ নীতি শিক্ষাসমূহ, লোক-কথাৰ জাতীয় ঐতিহ্য সমূহৰ প্রতি শিশুসকলক আকৃষ্ট কৰিব পাৰিলৈ ভাষা-সাহিত্যৰ প্রতি তেওঁলোকৰ আকৰ্ষণ বাঢ়িব। এনেবোৰ কাৰ্য সম্পাদনাৰ বাবে শিশু সাহিত্য উপযুক্ত মাধ্যম বুলি অভিভাষণত শইকীয়াদেৱে মন্তব্য আগবঢ়াইছে। ছাত্ৰ-ছাত্ৰীৰ মাজত ভাষা-সাহিত্য বিষয়ক আলোচনা সভা, বন্ধুতা অনুষ্ঠান আদিৰ আয়োজন কৰিলোহে তেওঁলোকৰ মনত ভাষা-সাহিত্যৰ প্রতি আকৰ্ষণ বৃদ্ধি পাৰ, নৰ প্ৰজন্মক সাহিত্য সভাৰ মঞ্চলৈ আকৰ্ষিত কৰিব পৰা যাব।

শইকীয়াদেৱে অভিভাষণত অতি তাৎপৰ্যপূৰ্ণ মন্তব্য এটা কৰিছে—“জনগোষ্ঠীয় ভাষা আৰু অসমীয়া ভাষাৰ মাজত সাহিত্য সভাৰ অনা-নিয়াৰ ব্যৱস্থা আমি ভৱাবিত কৰিবৰ হ'ল।” - এই কাৰ্য অভিভাষণতে সীমাবদ্ধ নাথাকি কাৰ্যক্ষেত্ৰত প্ৰযোজ্য হ'লে সমষ্টিৰ সাধনৰ বাবে ইয়াতকৈ মসৃণ পথ আন একো নাই বুলি আমি অনুভৱ কৰোঁ।

অসমীয়া ভাষা-সংস্কৃতিৰ বিকাশত আহোম স্বৰ্গদেও চুকাফা আৰু তেওঁৰ পৰৱৰ্তী স্বৰ্গদেওসকলৰ অৱদান অনন্ধিকাৰ্য। পৰ্বত-ভৈয়ামৰ লোকৰ মাজত মিলনৰ সেঁতু গঢ়ি তেওঁলোকে বৰ অসম নিৰ্মাণ কৰিছিল, অসমীয়া জাতি গঠন প্ৰক্ৰিয়া সুদৃঢ় কৰিছিল আৰু তেওঁলোকৰ সংস্কৃতিক অসমীয়া সংস্কৃতিৰ লগত সংমিশ্ৰণৰ জৰিয়তে বিশাল অসমীয়া সংস্কৃতি গঢ়ি তুলিছিল। প্ৰকৃতার্থত তেওঁলোক আছিল প্ৰকৃত অসমীয়া। মহাপুৰুষ শ্ৰীমতি শক্রবদেৱে বৈষ্ণৱ সাহিত্য সভাৰ বচনাৰে ভাষা-সাহিত্যৰ ভেঁটি সুদৃঢ় কৰাৰ উপৰিও অসমৰ মানুহক ভঙ্গি বসেৰে সিঙ্ক কৰি নাম-ধৰ্মৰ মাধ্যমেৰে কৃষণ-সংস্কৃতিৰ প্ৰেমময় জালত বাঞ্ছি সমষ্টিৰ আৰু মিলনৰ সোণোৱালী পথ বাঞ্ছি হৈ গৈছিল। আজানপীৰে অসমৰ কৃষ্ণ-সংস্কৃতিক আঁকোৱালি লৈছিল। এনেথৰণৰ সমষ্টি, প্ৰেম আৰু মিলনৰ পটভূমি আৰু আধ্যাত্মিক চিন্তা-চেতনাৰে উজ্জীৱিত কৰি হৈ যোৱা অসমৰ ইতিহাস আজি আমাৰ হৃদয়ত যেন ধূসৰ হৈ গৈছে, এচাম ধূৰন্ধৰ অসমীয়া জাতি গঠন প্ৰক্ৰিয়াৰ সম্যক জ্ঞান নথকা ব্যক্তিৰ কৃট-কৌশলত ঐতিহ্যে সমৃদ্ধ অসমীয়া ভাষা-সংস্কৃতি বিহুৰাগত বিদেশীৰ আগামনত সংকটৰ গৰাহত পৰিছে বুলি অসমৰ জনসাধাৰণৰ মনত শংকা আৰু সংশয় সৃষ্টি হৈছে। আমাক সংকীৰ্ণ জাতীয়তাবাদী বুলি আখ্যা দিয়া সেই বদ মতলবী লৰীটোৰ বিকদে সাহিত্য সভাৰ নেতৃত্বত অসমৰ বাইজ আগবঢ়াত্তিলৈ উদ্ঘৰিৰ হৈ আছে। কেৱল সঠিক নেতৃত্বৰ অভাৱ। এইবোৰ কথাও বিবেচনা কৰিবৰ হ'ল। শইকীয়াদেৱৰ অভিভাষণত আমি যেন তাৰেই প্ৰতিফলন দেখিছোঁ।

বিভিন্ন জনগোষ্ঠীয় বৰেণ্য সাহিত্যিকৰ সৃষ্টিৰে আমাৰ অসমীয়া ভাষা সাহিত্য চহকী হৈছে। হিন্দী, নেপালী আদি বিভিন্ন ভাষা-ভাষীলোকে অসমীয়া ভাষা-সাহিত্যক সন্মৰণে আঁকোৱালি লৈ সাহিত্য সৃষ্টি কৰিছে। সেইসকলৰ সৃষ্টিৰাজিৎও আমাৰ ভাষা-সাহিত্যৰ আপুৰণ্গীয়া সম্পদ বুলি শইকীয়াদেৱে উল্লেখ কৰিছে।

শইকীয়াদেৱে অসমৰ সাহিত্যক দেশ-বিদেশৰ বিভিন্ন সাহিত্য উৎসৱৰ মঞ্চত উপস্থাপন কৰিবলৈ সাহিত্য সভাই নতুন পথৰ সন্ধান কৰিব লাগে বুলি কৈছে। আমি ভাৰো মাননীয় সভাপতি গৰাকীয়ে এই দিশত নৰ-উম্মেষ ঘটাবলৈ কাৰ্যব্যৱস্থা গ্রহণ কৰিব। শইকীয়াদেৱৰ যুগ সাপেক্ষ এক জাতীয় চেতনাৰ নিৰ্দৰ্শন ইয়াত প্ৰতিভাত হৈ উঠিছে।

আমি পূৰ্বতে উল্লেখ কৰাৰ লেখিয়া বিজ্ঞান আৰু প্ৰযুক্তিয়ে পৃথিৰীখনত নিতো নতুন সভাৱনাৰ সৃষ্টি কৰিছে। পৃথিৰীখনকে ক্ৰমে ক্ৰমে ওচৰ চপায় আনিছে। বিশ্বৰ বিশাল সাহিত্যৰ ক্ষেত্ৰখনতো ইয়াৰ প্ৰভাৱত সাহিত্য, কলা-কৃষ্ণিৰ, বিভিন্ন মতাদৰ্শৰ, মানুহৰ চিন্তা-চেতনাৰ বিনিময় হৈছে, এখন দেশৰ পৰা আন এখন দেশলৈ ইয়াৰ প্ৰসাৰ ঘাটিছে। অসমীয়া সাহিত্যকো ইন্টাৰনেট, ডিজিটেল জগতখনৰ সহায়ত বিশ্ব সাহিত্যলৈ লৈ যোৱাৰ সভাৱনা শইকীয়াদেৱে অভিভাষণত উল্লেখ কৰিছে। প্ৰযুক্তি আৰু ডিজিটেল জগতৰ সা-সুবিধাবোৰ আন আন দেশৰ ভাষা-সাহিত্যই আঁকোৱালি লৈছে। অসমৰ নতুন প্ৰজন্মৰ লেখক-লেখিকাসকলে এই পথেৰে বাট পোনাওক। অসমীয়া সাহিত্য এদিন সঁচা অৰ্থত বিশ্বমুখী

হ'ব। পুঁথিভঁবালসমূহ হ'ল থুপাই থোৱা জ্ঞানৰ ভাণ্ডাৰ। পুঁথি অধ্যয়ন, সংৰক্ষণ আৰু জ্ঞান আহৰণৰ বাবে পুঁথিভঁবাল ভাষা সাহিত্যৰ বিকাশৰ বাবে অবিচ্ছেদ্য অংগ। সাম্প্রতিক সময়ত ব্যস্ততাপূর্ণ জীৱন-জীৱিকাৰ তাড়নাত পুঁথিভঁবালত গৈঘন্টাৰ পাছত ঘন্টা বহি পুঁথি অধ্যয়ন কৰাটো অপ্রিয় হ'লেও অবাস্তৱ, যাৰ বাবে লেপটপ, আইপেডৰ স্ক্ৰীণত যি কোনো স্থানত আনকি অমগৰ সময়তো পুঁথি অধ্যয়নৰ সুযোগ-সুবিধা বিজ্ঞান আৰু প্ৰযুক্তিয়ে দিছে বুলি শইকীয়াদেৱে অভিভাবণত উল্লেখ কৰিছে। আৰু অসমীয়া সাহিত্যৰ লেখক-লেখিকা, ছা৤-ছাত্ৰীসকলেও এই সুযোগ সুবিধা প্ৰহণ কৰিব লাগে বুলি তেখেতে পৰামৰ্শ দিছে। ডিজিটেল সংৰক্ষণ আৰু প্ৰসাৰৰ ব্যৱস্থাই বিশ্ব সাহিত্যৰ বাবে এক নতুন পথৰ সূচনা কৰিছে বুলি শইকীয়াদেৱে উল্লেখ কৰিছে। আমি সভ্রমেৰে অনুৰোধ কৰিম এই দিশত তেখেতে সাহিত্য সভাৰ মধ্যৰ পৰাই দিক্ৰ নিৰ্ণয়কৰ ভূমিকা প্ৰহণ কৰক। অসমৰ ঠায়ে ঠায়ে ডিজিটেল আৰ্কাইভ বা সংগ্ৰাহালয় স্থাপনৰ ব্যৱস্থা বিশেষকৈ প্ৰতিখন জিলাত কৰিব পাৰিবে শইকীয়াদেৱে কোৱাৰ নিচিনা আমাৰ পুৰণি আপুৰগীয়া সাহিত্য সৃষ্টিসমূহ ডিজিটেল ব্যৱস্থাৰ অধীনলৈ অনা সন্তুষ্ট হ'ব।

নৰ-প্ৰজন্মৰ ভালৈ সংখ্যক লেখক-লেখিকাই সম্প্ৰতি অনলাইন আলোচনী, ছচিয়েল মাধ্যমৰ মধ্যত লেখা-মেলা আৰম্ভ কৰিছে। ছচিয়েল মেডিয়াৰ সকলো লেখনিয়েই উৎকৃষ্ট নহয়, যদিও তাৰ মাজতো উৎকৃষ্ট লেখনি বিচাৰি পোৱা যায়। সেইসমূহ লেখনিকো মূল্যায়ন কৰিব লাগে বুলি শইকীয়াদেৱে উল্লেখ কৰিছে।

গুগোল, ইউনিকোড আদিৰ প্ৰসংগ উল্লেখ কৰি শইকীয়াদেৱে কৈছে যে বিশ্বৰ প্ৰায়ৰোৰ ভাষাতে ইউনোকোডৰ মাধ্যমেৰি কম্পিউটাৰত লিখা মেলাৰ ব্যৱস্থা আগবঢ়াই নিয়াৰ ফলত এক সাৰ্বজনীন ৰূপত সেইবোৰৰ বিশ্ববাসীৰ মাজলৈ প্ৰসাৰ ঘটাৰ সুবিধা হৈছে, ভিন ভিন ছফ্টৱেৰ, কম্পিউটাৰ সজুলিত সেইবোৰ সহজলভ্য হৈ পৰিছে। এইক্ষেত্ৰত অসমীয়া ভাষা-সাহিত্য আজিও আগবঢ়াই পৰা নাই। ইউনিকোডত অসমীয়া ভাষাৰ লিপিৰ স্বীকৃতি প্ৰদানৰ বাবে অসম সাহিত্য সভাই লোৱা পদক্ষেপক ত্ৰৰান্বিত কৰিলেহে অসমীয়া ভাষা-সাহিত্যই বিশ্ব সাহিত্যৰ ক্ষেত্ৰত অৱগাহন কৰিব পাৰিব। এই দিশতো অতি গুৰুত্ব সহকাৰে লৈ মাননীয় সভাপতি মহোদয়ৰ নেতৃত্বত এক শক্তিশালী প্ৰচেষ্টা গঢ়ি উঠিব বুলি আমি আশাৰাদী।

“প্ৰযুক্তি বিদ্যাই আনি দিয়া নিত্য নতুন সা-সুবিধা, ভাষা-সাহিত্য প্ৰসাৰৰ আহিলা সমূহ আমি কামত লগোৱাৰ মানসিকতা আৰু উদ্যমক সঠিক গুৰুত্ব দিয়াটো সাহিত্য সভাৰ এক সময়ৰ সৈতে খোজ মিলোৱাৰ প্ৰয়াস বুলি ভবাটো সমীচীন হ'ব। শতবৰ্ষীয় অনুষ্ঠান এটাই নতুন যুগৰ আহান আৰু প্ৰত্যাহানক সাদৰে প্ৰহণ কৰাৰ যাত্রাত অসমৰ নতুন প্ৰজন্মৰ এক অনবদ্য ভূমিকা আহি পৰিব”— শইকীয়াদেৱেৰ প্ৰগতিশীল আৰু মহত্বত এনেধৰণৰ চিন্তা-ভাৱনাই সাহিত্য সভাক অধিক গতিশীল আৰু শক্তিশালী কৰিব বুলি আমি আশাৰাদী।

অসম সাহিত্য সভা অসমৰ জাতীয় অনুষ্ঠান হিচাপে ইতিমধ্যে অসমৰ জনসাধাৰণৰ পৰা স্বীকৃতি আৰু আস্থা লাভ কৰিছে, আমাৰ অগ্ৰজ সাহিত্য সভাৰ বৰেণ্য কাণ্ডৰীসকলৰ শতক যোৱা প্ৰচেষ্টাত। সভাক অধিক জনমুখী কৰিবলৈ শাখা সভা, জিলা সভা সমূহলৈ শইকীয়াদেৱে আহান জনাইছে যাতে অসমৰ গাঁও-ভূইঁই সাধাৰণ লোক এজনো এই জাতীয় অনুষ্ঠানৰ অংশীদাৰ হ'ব পাৰে। এইক্ষেত্ৰত মাননীয় সভাপতি মহোদয়ৰ আহানক শ্ৰদ্ধা জনাই কৰ লাগিব এতিয়াও এইক্ষেত্ৰত আমাৰ যথেষ্ট কৰণীয় আছে আৰু সমাননীয় সভাপতিৰ নেতৃত্বত এই দিশতো চিন্তা-চৰ্চা কৰাৰ সময় উপস্থিত হৈছে। অসম সাহিত্য সভাৰ সমাননীয় প্ৰাক্তন সভাপতি ইমৰান শ্বাহদেৱে কৈছিল - “গাঁৰলৈ সাহিত্য সভা যাব লাগে।”

পূৰ্বকালীন সভাপতিসকলৰ নিচিনাকৈ শইকীয়াদেৱেও অসমীয়া জাতিৰ উন্নৰণ, ক্ষীপ্র উন্নয়নৰ বাবে ভাষা-সাহিত্যৰ লগতে সংস্কৃতিক আৰু অৰ্থনৈতিক বিকাশৰ কথাও উল্লেখ কৰিছে। অসমীয়া জাতীয় জীৱনৰ পৰা হেৰাই যাব ধৰা কৰ্ম-সংস্কৃতি, অৰ্থনৈতিক নিয়ন্ত্ৰণৰ অধিকাৰ আদিৰ প্ৰতি অসমৰ জনসাধাৰণ সজাগ নহ'লে অসমীয়া জাতিৰ শৌর্য-বীৰ্য লোপ পাৰে। লক্ষ্মীনাথ বেজবৰুৱা, অশ্বিকাগিৰী ৰায়চৌধুৰী, কমলাকান্ত ভট্টাচাৰ্য, ড° ভূপেন হাজৰিকাই চিএগিৰি চিএগিৰি কৈ যোৱা কথাবোৰ আজি অসমৰ জনজীৱনৰ মাজত আখবে আখবে প্ৰতিফলিত হৈছে। আমাৰ অৱহেলাৰ বাবে, এলেহৰা স্বভাৱৰ বাবে আৰু সমন্বয়ৰ অভাৱৰ বাবে আমাৰ অৰ্থনৈতিক, সাংস্কৃতিক, ৰাজনৈতিক আদি সকলো

অধিকার হেৰওৱাৰ উপক্ৰম হৈছে। ভাষাৰ ওপৰত অতীতৰ দৰে ভিন ভিন দিশৰ পৰা ভাবুকিৰ সৃষ্টি হৈছে। অৰ্থনীতি নিশ্চকটীয়া হ'লে, ভাষা-সাহিত্য দুৰ্বল হ'লে, জাতিও দুৰ্বল হ'ব। গোলকীয় অৰ্থনীতিৰ বজাৰত তিষ্ঠি থকাৰ বাবে অসমৰ বাইজ কঠোৰ পৰিশ্ৰমী, কৰ্ম-সংস্কৃতিবান হ'বই লাগিব। তাৰ বাবে এক সুপৰিকল্পিত অৰ্থনৈতিক কাৰ্যসূচীৰে অসমীয়া জাতি আগবঢ়ি গ'লোহে বিশ্বত অসমীয়া জাতিৰ এক অন্যন্য পৰিচয় গঢ়ি উঠিব। 'কৰ্মবিমুখতা অসমীয়া জাতিৰ ধৰণসৰ বুনিয়াদ'- এই আঘাৰ অমোঘবাণীক আমি শ্ৰদ্ধা জনাবই লাগিব। বাজাখনৰ অৰ্থনীতিৰ লগত ভাষা-সাহিত্য-সংস্কৃতি আৰু জাতীয় জীৱনৰ এক এৰাব নোৱাৰা সম্বন্ধ আছে। শইকীয়াদেৱে তেখেতৰ অভিভাষণত এই বিষয়টো অতি সহজ-সৰল ভাষাৰে অতি মনোমোহকে উপস্থাপন কৰিছে। শইকীয়াদেৱে যথাৰ্থভাৱে কৈছে যে কৃষি-বাণিজ্য আদি বৃত্তিমূলক কৰ্মত জড়িত লেখক-লেখিকাই তেওঁলোকৰ অভিজ্ঞতালৰ লেখনিৰে গ্ৰন্থ প্ৰকাশ কৰি অৰ্থনৈতিকভাৱে জনসাধাৰণক উদ্বৃদ্ধি কৰিব পাৰে।

অসমীয়া ভাষাৰ ইতিহাস, জাতি গঠন প্ৰক্ৰিয়া, ঐতিহাসিক ঘটনা-পৰিষ্টনা, জাতীয় জীৱনৰ সমস্যা, ভাষা সমস্যা, সংস্কৃতিৰ সমস্যা আদিৰ ওপৰত গৱেষণা হ'ব লাগে বুলি পৰামৰ্শ আগবঢ়াইছে সন্মানীয় সভাপতিয়ে। অসমৰ বিদ্যায়তনিক ক্ষেত্ৰৰ ওপৰত গভীৰ অধ্যয়ন হ'ব লাগে। বিশ্ববিদ্যালয়-মহাবিদ্যালয় পৰ্যায়ত বিদ্যায়তনিক কৰ্মশালাৰ উপৰিও নবীন লেখক-লেখিকাৰ মাজত গল্প-কৰিতা-উপন্যাস আদি সৃষ্টিশীল সাহিত্যৰ প্ৰতিযোগিতা, কৰ্মশালা অনুষ্ঠিত কৰাৰ দিশত শইকীয়াদেৱে গুৰুত্ব আৰোপ কৰিছে। অসম সাহিত্য সভাই যুৱ-সংসদ, ৰামধেনু আদি উপ-সমিতিৰ জৰিয়তে এই দিশত চিষ্টা-চৰ্চা ইতিমধ্যেই কৰিছে। আশা কৰো, মাননীয় সভাপতিৰ নেতৃত্বত এই দিশত গতিশীলতা লাভ কৰিব। সাহিত্য সভাৰ মঞ্চলৈ নবীন লেখক-লেখিকাক আহ্বান জনাবলৈও শইকীয়াদেৱে পৰামৰ্শ দিছে।

অসমৰ বৰ্ণলি সংস্কৃতিক বিশ্ব পৰ্যায়লৈ লৈ যোৱাৰ বাবে অসম সাহিত্য সভাই কাম কৰিব লাগিব বুলি শইকীয়াদেৱে অভিভাষণত প্ৰকাশ কৰিছে। ভাষা-সাহিত্য-সংস্কৃতিৰ উন্নৰণেহে এটা জাতিক শক্তিশালী ৰূপত প্ৰতিষ্ঠিত কৰিব।

অসম সাহিত্য সভাই গৌৰবৰোজ্জৱ এশ বছৰৰ যাত্ৰাত ভালেমান ভাষা-সাহিত্য-সংস্কৃতিৰ উন্নৰণ আৰু জাতীয় অস্তিত্ব বক্ষাৰ হকে কাম কৰিছে আৰু আজিও কৰি আছে। কিন্তু এইবোৰ দিশৰ সম্যক ধাৰণ জনসাধাৰণৰ মাজত প্ৰসাৰ হোৱা নাই। আজিও এচাম লোকৰ মনত প্ৰশঁই দোলা দি থাকে - অসম সাহিত্য সভাই জাতিটোৰ বাবেনো কি কৰিছে? অসম সাহিত্য সভাৰ এশ বছৰীয়া বৰ্ণলি ইতিহাসৰ লগতে এশ বছৰৰ যাত্ৰাত কৰা কাৰ্যাৱলী গ্ৰন্থ আকাৰে প্ৰকাশ কৰি জনসাধাৰণক আশ্বস্ত কৰিবলৈ শইকীয়াদেৱে অভিভাষণত উল্লেখ কৰিছে। জিলা, শাখা সভা সমূহে এই ক্ষেত্ৰত জনসাধাৰণৰ মাজত সোমাই আলোচনা সভা আদিৰ আয়োজন কৰি সাহিত্য সভাক তেওঁলোকৰ একেবাৰে ওচৰলৈ নিয়াৰ ব্যৱস্থা কৰিব পাৰে।

ঠিক তেনদেৱে অসম সাহিত্য সভাৰ সভাপতি সকলৰ অভিভাষণ আৰু তেখেতসকলৰ কাৰ্যকালৰ কৰ্মসূচী সমূহৰ বিৱৰণ গ্ৰন্থ আকাৰে প্ৰকাশ কৰিব পাৰিলে ই অসম সাহিত্য সভাৰ অমূল্য সম্পদ হৈ ব'ব।

শইকীয়াদেৱে বিজ্ঞান সাহিত্য, অনুবাদ সাহিত্যৰ প্ৰামাণিকতাৰ ওপৰতো আলোকপাত কৰিছে তেখেতৰ অভিভাষণত। বিজ্ঞান সাহিত্যই সমাজত বৰ্তি থকা অন্ধ-বিশ্বাস, কু-সংস্কাৰ প্ৰতিহত কৰাত সহায় কৰাৰ উপৰিও সমাজত বিজ্ঞান মানসিকতাৰ উন্নৰণ ঘটায়। অনুবাদ সাহিত্যই আমাৰ সাহিত্য শক্তিশালী কৰাৰ উপৰিও আমাৰ সাহিত্যৰ লগত বহিঃজগতৰ সাহিত্যক সংযোগ কৰে। শইকীয়াদেৱে এই গুৰুত্বপূৰ্ণ দিশটোও এৰাই যাব খোজা নাই।

সন্মানীয় সভাপতিয়ে অভিভাষণত নতুন প্ৰজন্মৰ লেখক-লেখিকাসকলক সাহিত্য সভাৰ মঞ্চলৈ অহাৰ সুযোগ সুবিধা আগবঢ়াবলৈ জিলা সভা, শাখা সভা সমূহলৈ আহ্বান জনাইছে। সভাপতি মহোদয়ৰ এয়া সময়োপযোগী যুগৰ আহ্বান। কিন্তু নতুন প্ৰজন্মৰ লেখক-লেখিকাসকলেও জাতি, ভাষা-সংস্কৃতিৰ উন্নৰণৰ প্ৰতি দায়ৱন্দ্ব হ'বলৈ আগভোগ আহিব লাগিব। সাহিত্য সভা অসমৰ বাইজৰ সভা, এক সৰ্ববৃহৎ জাতীয় অনুষ্ঠান। এই অনুষ্ঠানৰ লগত সংপ্ৰদা হোৱাটো অসমীয়া হিচাপে সকলোৰে গৰ্ব কথা। তেওঁলোক জাতীয় অনুষ্ঠানটোৱে মঞ্চলৈ অহাৰ বাটত কোনোবাই আগভোগ দিলেও আগুৱাই আহিব লাগিব দৃঢ়তা আৰু একাগ্ৰতাৰে। সন্মানীয় সভাপতি মহোদয়ে এই ক্ষেত্ৰত নিশ্চয় গুৰি-বঠা ধৰিব।

সম্প্রতি গবিষ্ঠ সংখ্যক লেখক-লেখিকাই যুগৰ আহুনত ন-ন বিয়বস্তু, ন-ন সম্পৰীক্ষাৰে অসমৰ মানুহৰ বুৰঞ্জী, চাহ জনগোষ্ঠী আদি বিভিন্ন জনগোষ্ঠীৰ জীৱন প্ৰণালীৰ ওপৰত সৃষ্টি কৰা গদ্য সাহিত্যই ভৱিষ্যতে জাতীয় জীৱনক মহীয়ান কৰিব বুলি সভাপতি গৰাকীয়ে মত প্ৰকাশ কৰিছে।

মুঠতে অসম সাহিত্য সভাৰ সন্মানীয় সভাপতি কুলধৰ শইকীয়াদেৱে ৩৬ পৃষ্ঠা যোৰা অভিভাষণখনত অসমৰ ভাষা-সাহিত্য-সংস্কৃতি, জাতীয় জীৱনৰ বিভিন্ন সমস্যা আদি ততি স্পষ্টতাৰে প্ৰতিফলিত কৰিছে আৰু সমস্যাসমূহৰ দূৰীকৰণৰ বাবে পথৰ সন্ধানত বিভিন্ন সভাৱনাৰ কথা উল্লেখ কৰিছে। গভীৰ চিন্তা-চেতনাৰে নিৰ্মাণ কৰা এই অভিভাষণে জনসাধাৰণৰ মনত নতুন চিন্তা-ভাৱনাৰ উন্মোচন ঘটাব। অভিভাষণখনত সন্মানীয় সভাপতি কুলধৰ শইকীয়াদেৱে তেখেতৰ সভাপতিত্বৰ কালছোৱাত অসম সাহিত্য সভাক কোন দিশত অগ্ৰাধিকাৰৰ ভিত্তিত সু-পৰিকল্পনাৰে আগুৱাই লৈ যাব তাৰ এক আভাস পাম বুলি আশা কৰিছিলোঁ। যি কি নহওক, অসমৰ জাতীয় জীৱনলৈ কুলধৰ শইকীয়াদেৱে এখন ততি তত্ত্বগৰ্থৰ অথচ বাস্তৱ চিন্তা-চেতনাৰে পৰিপুষ্ট যুগৰ দলিল সদৃশ অভিভাষণ উপহাৰ দিবলৈ সক্ষম হৈছে বুলি আমি অনুভৱ কৰোঁ।

- লেখকঃ নলবাৰী জিলা সাহিত্য সভাৰ প্ৰাক্তন সভাপতি তথা এগৰাকী বিশিষ্ট সাহিত্যিক।

সময়, অসমীয়া সাহিত্য আৰু নৰপত্ৰজন্ম

হৃষীকেশ গোস্বামী

ঢৰণ ধৰি উঠা গা-গছজোপাই শিপা দেখা নাপায়। আথচ শিপা আবিহনে তাৰ অস্তিত্ব নাই। এই শিপাডালেই গা-গছক মাটিত এনে খোপনি দিয়ে যে, সৰু সুকোমল গছজোপাই নানা ধূমুহা নেওচি বটবৃক্ষৰ ৰূপ পায়। এটা জাতিৰ নতুন পজন্মাই যদি নিজৰ ইতিহাস, নিজ জাতিৰ সাহিত্যক চিনি নাপায়, তেনেহ'লে ঠাল ছেঙ্গলিৰে জাতিক্ষাৰ এটা জাতি কালৰ সেঁতত লুপ্ত হোৱাৰ পূৰ্ণ সম্ভাৱনা থাকে। আধুনিকতাৰ ধামখুমীয়াত একবিংশ শতকাৰ আদিভাগত বৈ সততে মনত উথাপিত হোৱা এটা গুৰুত্বপূৰ্ণ প্ৰশ্ন হৈছে, “আমি (নৰপত্ৰজন্মাই) অসমীয়া কিতাপ পঢ়াৰ প্ৰতি অনাগ্ৰহী হৈ পৰিহোঁ নেকি?” বিভিন্ন মুহূৰ্তত বিভিন্ন সময়ত এই প্ৰশ্নটোৱ সমুয়ীন হোৱাত, প্ৰশ্নটোৱে ভাৰিবলৈ বাধ্য কৰাইছে। বৰ্তমান সমাজৰ চিৰপৰিচিত ছবিখনত উক্ত প্ৰশ্নটোৱ এটি ইতিবাচক উন্নৰ পোৱাৰ এক শংকাই গা কৰি উঠিছে। যাৰ ফলত অসমীয়া সাহিত্যৰ চিৰপৰিচিত ধাৰা লুপ্ত হোৱাৰ এক ভয়ানক ভৱিষ্যতে নাতিদূৰত ভূমুকি মাৰিবলৈ লৈছে।

ভাৰতৰ দিহিঙে-দিপাঙেলৱৰি, অসমৰ সোৱণশিৰি-ব্ৰহ্মপুত্ৰ-পাগলাদিয়াৰ পাৰৰ বাখৰ-পোৱালমণি আনি অসমীয়া সাহিত্যক শক্তিশালী উৰ্ধমুখী দিশত এটাৰ পিছত এটাকৈ নতুন নতুন কোঠালীৰ সৃষ্টি কৰি লক্ষ্মীনাথ বেজবৰুৱা, চন্দ্ৰকুমাৰ আগৱালা, জ্যেতিপ্রসাদ আগৱালা, যতীন্দ্ৰনাথ দুৱৰা, পাৰ্বতীপ্রসাদ বৰুৱা, বিষ্ণু বাভা, ফণী শৰ্মাৰ পৰা আৰস্ত কৰি সৌৰভ কুমাৰ চলিহা, ভোলানাথ দাস, হীৱেন গোহাঁই আদিৰ সৃষ্টিৰাজিৰে অসমীয়া সাহিত্যাই এক সুদৃশ্য আটালিকাৰ ৰূপ পাইছেহি। কিন্তু সময়ৰ তেজী ঘোৰাৰ চেকুৰত সাহিত্যৰ এই বটবৃক্ষৰ তলত গজা নানা অপত্তণৰ তথা সময়ৰ চেকা লাগি এলাগী হৈ পৰাৰ এখন বিৰুদ্ধ ছবি চকুত পৰিছে। এনেধৰণৰ অপত্তণসমূহ আঁতৰাই সময় আৰু পৰিৱৰ্তনৰ লগত একাজ্ঞ হৈ অসমীয়া সাহিত্যক পুনৰ উজ্জীৱিত কৰাৰ আশা ভৱাবৰ থলী নৰপত্ৰজন্ম। কিন্তু নিদাৰণ সত্য এইটোৱে যে নৰপত্ৰজন্মাই অসমীয়া সাহিত্যৰ প্ৰতি লাহে লাহে অনাগ্ৰহী হৈ পৰিছে। গতিকে বৰ্তমান সময়ৰ প্ৰাথমিক আৰু কৰণীয় পদক্ষেপ হ'ব নৰপত্ৰজন্মক অসমীয়া সাহিত্যৰ জগতখনৰ প্ৰতি আকৃষ্ট কৰা, যিয়ে গঢ় দিব একবিংশ শতিকাৰ অসমীয়া সাহিত্য।

সময় আহি পৰিছে বিশ্লেষণাত্মক দৃষ্টিভঙ্গীৰে নৰপত্ৰজন্মৰ মানসিক জগতত বিচৰণ কৰাৰ। আদিম কালৰে পৰা নতুনত আৰু অভিনৱতই মানুহৰ মানসিক জগতখন চঞ্চল কৰি বাখিছে। মানুহৰ বাহ্যিক বিবৰ্তনৰ লগে লগে মানসিক জগতখনৰো দ্রুত গতিত বিবৰ্তন হ'বলৈ ধৰিছে। দ্রুত বিবৰ্তন আৰু পাৰিপার্শ্বিক অৱস্থাৰ দ্রুত পট পৰিৱৰ্তনৰ বাবে শতিকা নালাগেই দশক পুৰণি শিশুৰ মনোজগতৰ লগত এতিয়াৰ শিশুৰ মনোজগতৰ ভিন্নতা পৰিলক্ষিত হয়। তেনে এক পৰিপ্ৰেক্ষিতত একবিংশ শতিকাৰ আৰস্তণিতে এই সময়ৰ সাহিত্য কি ধৰণৰ হ'ব, নৰপত্ৰজন্মৰ মানসিকতা সংপৃক্ষ কৰি অসমীয়া সাহিত্যৰ চিৰপ্ৰাহমান গতিক কিদৰে বৰ্তাই ৰখাৰ পৰা যাব, এই বিষয়সমূহ পৰ্যালোচনা কৰাৰ প্ৰাসংগিকতা দেখিবলৈ পাইছোঁ।

একবিংশ শতাব্দীর এই প্রজন্ম স্বাভাবিকতেই বিজ্ঞান প্রযুক্তি বিদ্যার অদৃশ্য চারি দেৱালৰ মাজত আৱদ্ধ হৈ ডাঙৰ হৈছে। এই প্রজন্মটোৰ গৱিষ্ঠসংখ্যকেই নিজৰ হাততেই প্ৰয়োজনীয় বস্তুসমূহ পাইছে, প্রজন্মটোৰ এজন হিচাপে এই কথা ভাঠি ক'ব পাৰোঁ। ইণ্টাৰনেট, মবাইল ফোনৰ ব্যৱহাৰে আতি সহজে আমাৰ হাতত সমগ্ৰ বিশ্বৰ তথ্য আনি দিছে। এক কথাত ক'বলৈ গ'লে আমি বিজ্ঞান প্রযুক্তিবিদ্যাৰ লগত সহবাস কৰি আছোঁ; প্রযুক্তিৰ যি দিশত উন্নয়ন হৈছে আমাৰ মানসিক উত্তৰণো তাৰ লগত খাপ খাব পৰাকৈ হৈ গৈ আছে। আগতে কোৱাৰ দৰে বৰ্তমানৰ প্রজন্মটোৰ ওপৰত নতুনত আৰু অভিনবত্বৰ প্ৰভাৱ বাবুকৈয়ে পৰিছে। যিসমূহ তথ্য বৰ্তমান প্ৰাসংগিক সেই তথ্যসমূহ সহজে উপলব্ধ হৈছে সেয়ে কিতাপ পাঢ়ি তথ্য আহৰণৰ বাবে সাধাৰণতেই নৱপ্ৰজন্মৰ ধাউতি কমি আহিছে। অসমীয়া সাহিত্য অসমৰ একো একোটা যুগৰ পৰিচায়ক, কিন্তু বৰ্তমানৰ এই যুগটোৰ পৰিচয় দিব পৰাকৈ বচিত হোৱা সাহিত্যৰ মাত্ৰা আতি কম, অৰ্থাৎ বিজ্ঞান প্রযুক্তিৰ লগত যুক্ত হৈ কল্পনাৰ বিশ্বাল সাগৰৰ পৰিচয় দিব পৰা অসমীয়া সাহিত্যৰ সংখ্যা কম। ইয়েই মূলতঃ প্ৰধান কাৰণ এনেধৰণৰ কিতাপৰ কথা পাতিলৈ পোন প্ৰথমেই মনলৈ ভাঁহি আহে সৌৰভ কুমাৰ চলিহাৰ সাহিত্যৰ কথা।

আমাৰ সন্মুখত এতিয়া তিনিটা প্ৰশ্না বিদ্যমান—

- ১। নৱপ্ৰজন্মৰ মনত অসমীয়া সাহিত্যৰ প্ৰতি বিবাগ ভাৰ কিয় আহিছে তাৰ বিশ্লেষণ কৰা।
- ২। এই বিবাগভাৱ দূৰ কৰি কি ধৰণে অসমীয়া সাহিত্যৰ পুনৰোৱণ কৰিব পাৰি তাক নিৰ্ণয় কৰা।
- ৩। অসমীয়া সাহিত্যৰ আধুনিকীকৰণৰ ওপৰত গুৰুত্ব দিয়া।

এই তিনিওটা প্ৰশ্নাই এটা আনটোৰ পৰিপূৰক।

প্ৰথম প্ৰশ্নটো বিশ্লেষণ কৰি চালে আমি তিনিটা কাৰকৰ কথা ক'ব পাৰো, অসমীয়া সাহিত্য চৰ্চাৰ পৰিৱেশৰ অভাৱ, কালজয়ী অসমীয়া সাহিত্যৰ কম পৰিমাণৰ যোগান, বয়সোপযোগী সাহিত্যৰ অভাৱৰ ফলত বিবাগৰ সৃষ্টি। বহু ক্ষেত্ৰত অভিভাৱকৰ ব্যস্ততাৰ বাবে এখন ধৰত সাহিত্য চৰ্চাৰ যি পৰিৱেশ সেই পৰিৱেশ নাই যেন অনুভৱ হয়। এটি শিশু যি পৰিৱেশৰ মাজেৰে ডাঙৰ দীঘল হয় সেই পৰিৱেশৰ লগত নিজৰ অভিযোজন ঘটাই; কিতাপৰ পৰিৱেশ এটাৰ মাজেৰে মানসিক শ্রীযুদ্ধি হ'লে শিশুটি কিতাপৰ প্ৰতি স্বাভাবিকতেই আকৃষ্ট হ'ব। কিন্তু আজিৰ দিনত ব্যস্ততাৰ অজুহাতত বহুতো অভিভাৱকে নিজৰ শিশুটিক মবাইল ফোনেৰে ব্যস্ত কৰি বাখিব বিচাৰে, যাৰ ফলত ডাঙৰ হোৱাৰ লাগে লাগে শিশুটি মবাইল ফোনৰ ওপৰতেই নিৰ্ভৰশীল হৈ পৰে আৰু এনেদৰেই গঠন হৈছে আজিৰ নৱপ্ৰজন্মৰ গৱিষ্ঠ সংখ্যকৰ মনোজগত। তদুপৰি অসমীয়া কালজয়ী কিতাপসমূহ বিপণীসমূহত আতি কম পৰিমাণত উপলব্ধ। বহু সময়ত প্ৰকাশকৰ আঁৰিয়া-আঁৰিৰ ফলত সকলো বিগণিতে এই কিতাপসমূহ উপলব্ধ নহয়। আলোচনা কৰিবলৈ আগবঢ়িছো কি ধৰণৰ কিতাপে নৱপ্ৰজন্মৰ মনত অসমীয়া সাহিত্যৰ প্ৰতি অনুৰাগ বৃদ্ধি কৰিব। তাৰে আগতে বুজিৰ লাগিব নৱপ্ৰজন্মৰ বুলি আমি কাক গণ্য কৰিম? চকুত আকাশসম সপোন, এবুকু সাহসেৰে নতুন কিবা এটা কৰাৰ হেঁপাহ থকা অৰ্থাৎ শৈশৰকাল আৰু প্ৰাণ্পৰয়স্কৰ মাজৰ যিসকল তেওঁলোকেই নৱপ্ৰজন্ম। সাহিত্য অধ্যয়নৰ বয়সভেদে ভাগ আছে, শৈশৰ গৰকা এটি শিশুক যদি কোনো গুৰগন্তীৰ কিতাপ পাঢ়িবলৈ দিয়া হয়, সি স্বাভাবিকতেই একো বুজি নাপাৰ ফলত কিতাপখনৰ প্ৰতি বিত্তৰণ জন্মিব। শিশুৰ বাবে যিদৰে শিশু সাহিত্য আছে; ঠিক সেইদৰে প্ৰাণ্পৰয়স্কসকলে অধ্যয়ন কৰা সাহিত্যও বেলেগ। কিন্তু কৈশোৰকালৰ পৰা প্ৰাণ্পৰয়স্কলৈ ৰূপান্তৰৰ এই কালছোৱাত পৰ্যায়ক্রমে কি ধৰণৰ সাহিত্য অধ্যয়ন কৰিব লাগিব তাৰ কোনো নিৰ্ধাৰিত ভাগ নাই। যিহেতু নৱপ্ৰজন্ম বুলি ক'লে সাধাৰণতেই কৈশোৰ অৱস্থাপ্ৰাপ্ত সকললৈ চকু যায় গতিকে পৰ্যায়ক্ৰম সাহিত্যৰ অভাৱত আজি কালি সুলভে উপলব্ধ সাহিত্যৰ প্ৰতি আকৃষ্ট হৈ তেওঁলোকৰ সাহিত্যনুৰাগী সুকোমল মন ধৰংস হোৱাৰ থল আছে। অৱশ্যে মানুহভেদে কি ধৰণৰ সাহিত্য পাঢ়িব, কোন সময়ত পাঢ়িব সেইয়া একান্তই ব্যক্তিগত কথা, কিন্তু সাহিত্যৰ লগত চিনাকি কৰাই দিবলৈ একোজন পথ প্ৰদৰ্শক হোৱাৰ অৱকাশ কাৰ আছে? অতীতত আনহে নালাগে কিতাপৰ দোকানীজনেও কিতাপ কিনিবলৈ আহা শিশুক কোনখন কিতাপ পাঢ়িলৈ লাভ হ'ব ক'ব পাৰিছিল। নৱপ্ৰজন্মৰ মানসিক জগতখন বহস্যঘন, তেওঁলোকেক এনে ধৰণৰ সাহিত্যৰ যোগান ধৰিব লাগে যিয়ে তেওঁলোকক ভাৱিবলৈ বাধ্য কৰায়, এটা গতানুগতিক সমাপ্তিয়ে স্বাভাবিকতে তেওঁলোকক আকৰ্ষিত নকৰিব, আনহাতে চুটিগল, কল্পবিজ্ঞান,

কবিতা (সকলো ধরণৰ নহয়, আজিকালি কবিব সংখ্যা এনেও বৃদ্ধি পাইছে) আদিয়ে তেওঁলোকক উদ্বৃদ্ধ কৰিব বুলি আশা কৰিব পাৰি।

সমস্যাবোৰ আলোচনা কৰিবলৈ যিদৰে সহজ, তাৰ সমাধান সূত্ৰ উলিওৱাটো ঠিক সেইদৰেই কঠিন। অসমীয়া সাহিত্যৰ এই নিৰাবৰণ সন্ধিক্ষণত উন্নৰ বিচাৰি হাবাথুৰি খাই ‘গুগল’ত যেতিয়াই অসমীয়া সাহিত্যৰ সমল বিচাৰিছোঁ প্ৰত্যেকবাৰেই এটি বিমৰ্শ মনলৈ ঘূৰি আহিবলগীয়া হৈছে। এই সমস্যাটো কেৱল এই অভাজনৰে নহয়, এই প্ৰজন্মটোৰ প্ৰত্যেকৰে। গতিকে অসমীয়া সাহিত্যৰ আধুনিকীকৰণ তথা নৰপত্ৰজন্মক সাহিত্যৰ প্ৰতি আকৰ্ষণ কৰাৰ বৰ্তমানৰ মাধ্যম হৈছে, ব্যাপক হাৰত পুৰণিকালৰ পৰা বৰ্তমানলৈকে অসমীয়া ভাষাত হোৱা সৃষ্টিসমূহক ডিজিটেল ৰূপ দিয়া। ইয়াৰ ফলত আমি দুই ধৰণে লাভান্বিত হ'ম, প্ৰথমে অতি সহজে অসমীয়া সৃষ্টিসমূহ উপলব্ধ হ'ব আৰু দিতীয়তে কৌটিকলীয়া সাহিত্যও সংৰক্ষিত হ'ব। ইংৰাজী বা আন ভাষাৰ সাহিত্যৰাজি ইণ্টাৰনেটে যিদৰে উপলব্ধ, অসমীয়া সাহিত্যকৰ্মসমূহ কিন্তু সেইদৰে উপলব্ধ নহয়, আনহেনোলাগে ইণ্টাৰনেটে অসমীয়া ভাষাৰ এখন অভিধানো দুৰ্লভ। সেয়েহে আমাৰ প্ৰথম কৰণীয় হ'ব অসমীয়া সাহিত্যক শক্তিশালী ৰূপত ইণ্টাৰনেটে দাঙি ধৰা। এইথিনিতে উল্লেখযোগ্য যে, ইণ্টাৰনেটে ইতিমধ্যে অসমীয়া সাহিত্য যিসমূহ তথ্য আছে সেইসমূহ বহু ক্ষেত্ৰত বিআন্তিমূলক হোৱা দেখিবলৈ পোৱা যায়। গতিকে তেনে তথ্যসমূহ পুনঃ নিৰীক্ষণ কৰি, ভুলবোৰ শুন্দি কৰি নতুন ৰূপত দাঙি ধৰিব লাগে। অসমীয়া ভাষাৰ সাহিত্যৰাজিক ইণ্টাৰনেটে উপলব্ধ কৰোৱাৰ ক্ষেত্ৰত দুই ধৰণৰ উপায় অৱলম্বন কৰিব পৰা যায়। বহু মূল্যবান অসমীয়া কিতাপসমূহক ব্যাপক হাৰত অনলাইন বিপণীসমূহত উপলব্ধ কৰাৰ লাগিব। এই ব্যৱস্থা আকৌ দুই ধৰণেৰে কৰিব পাৰি, কিতাপসমূহক সম্পূৰ্ণ ডিজিটেল ৰূপ দি মৰাইলতে যাতে পঢ়িব পাৰে তাৰ ব্যৱস্থা কৰোৱা অথবা প্ৰকৃত কিতাপখন যাতে মানুহে কিনিব পাৰে তাৰ ব্যৱস্থা লোৱা। এই কাম কৰিবলৈ যাওঁতে লেখক আৰু প্ৰকাশকৰ যাতে ক্ষতি নহয় তাৰ প্ৰতি লক্ষ্য ৰাখিব লাগিব। এইসমূহ প্ৰক্ৰিয়াৰ লগতে অসমীয়া সাহিত্যৰ আধুনিকীকৰণৰ বাবে প্ৰয়োজন হ'ব এক বা ততোধিক শক্তিশালী ৱেবছাইটৰ, য'ত সাহিত্যৰ ইতিহাসৰ পৰা আৰস্ত কৰি অসমীয়া ৰোম্বিক আৰু ঐতিহাসিক জগতৰ কাণ্ডাৰীসকলৰ জীৱনী, শুন্দি অসমীয়া অভিধান তথা অসমীয়া কিতাপসমূহৰ ক'ত পোৱা যাই তাৰ বিশদ বিৱৰণ। নৰপত্ৰজন্মক অসমীয়া সাহিত্যৰ প্ৰতি আকৰ্ষিত কৰোৱাৰ আন এক উপায় হৈছে স্কুলীয়া শিক্ষাত বিভিন্ন অসমীয়া কিতাপ প্ৰসংগ সংযোগ কৰা, যাতে তেওঁলোকে কিতাপসমূহ পঢ়িবলৈ প্ৰেৰণা পায়।

ইয়াৰ পিছতো আশংকা থাকে, নৰপত্ৰজন্মই এই ব্যৱস্থাসমূহ কিমান পৰিমাণে আকোৱালি ল'ব? এই বিষয়ে কটন বিশ্ববিদ্যালয়ৰ প্ৰায় ২৫০ জন ছাত্ৰ-ছাত্ৰীৰ মাজত কৰা এক সমীক্ষাত গম পোৱা গ'ল যে গৱিষ্ঠ সংখ্যকেই কিতাপখন মৰাইল বা কম্পিউটাৰৰ পৰ্যাতকৈ কিতাপ আকাৰেহে পঢ়িবলৈ আগ্ৰহী যদিহে কিতাপসমূহ উপযুক্ত পৰিমাণত উপলব্ধ হয়। গতিকে কিতাপসমূহ যাতে সেইদৰে অনলাইন উপলব্ধ হয় তাৰ ব্যৱস্থা কৰিলে সুফল পোৱা যাব বুলি আশা কৰিব পাৰি। অৱশ্যে সকলো সমাধানেই নতুন সমস্যাৰো সন্ধান দিয়ে। সমস্যাসমূহক বিশ্লেষণ কৰি তাৰ সমাধানবোৰেই ভৱিষ্যত পঞ্চা নিৰূপণ কৰিব।

শেষ কৰাৰ আগত, নৰপত্ৰজন্ম অসমীয়া পঢ়াৰ প্ৰতি অনীহা সৃষ্টি হোৱাৰ বাবে দোষাবোপ কাকো কৰিব নোৱাৰিব। গতিকে আমি নিৰূপণ কৰিবলগীয়া কথাটো হ'ল যে নবীনে কি ধৰণৰ কিতাপ গ্ৰহণ কৰিব, আগতে কোৱাৰ দৰে তেওঁলোকৰ বহস্যঘন পৃথিৰীখনত যতি নপৰাকৈ তাত মুক্তভাৱে বিচৰণ কৰাৰ সুবিধা দি প্ৰকৃত পৃথিৰীৰ লগত চিনাকি কৰাই দিব পৰা সাহিত্যইহে নবীনক কিতাপ অধ্যয়নৰ প্ৰতি আগ্ৰহী কৰিব পাৰিব। অৱশ্যে ইয়াৰ বাবে প্ৰবীণ আৰু নবীন দুয়ো মিলিত হৈ আলোচনা কৰিলে নতুন বহু দিশ উন্মোচন হ'ব। নবীনৰ মনস্তান্ত্ৰিক জগতত যদি এতিয়াই বিচৰণ কৰি অসমীয়া ভাষাৰ, অসমীয়া সাহিত্যৰ প্ৰকৃত সোৱাদ দিব পৰা যায় তেন্তে একবিংশ শতিকাৰ অসমীয়া সাহিত্য যে উপকৃত হ'ব তাত কোনো সন্দেহ নাই।

অসমীয়া সাহিত্য এক চিৰপ্ৰাহমান সোঁত, এৰা সুঁতি, উপনদীলৈ ই সময় সময়ে যিদৰে ফেনে-ফুটুকাৰে বাঢ়ি আছে। ঠিক সেইদৰে সময়ে সময়ে কঙাল ৰূপো ধাৰণ কৰে, কিন্তু এই গতি যাতে নিষ্ঠদ্বাৰা নহয় তাৰ বাবে নবীন-প্ৰবীণ

একেলগ হৈমাৰবান্ধি থিয় দিব লাগিব। একবিংশ শতিকাত অসমীয়া সাহিত্য কি ধৰণৰ হ'ব, অসমীয়া সাহিত্যৰ আধুনিকীকৰণ কি দৰে হ'ব এইসমূহ বিষয় আলোচনা কৰাৰ সময় সমাগত। শেষত, পুৰণিক ধৰি নতুনৰ গীত গাই যাব পাৰিলে যে অসমীয়া সাহিত্যট হেৰুৱা স্বাচ্ছন্দ্য লাভ কৰি জগত জিলিকা হৈ থাকিব, তাত সন্দেহৰ অৱকাশ নাই।

- লেখকঃ গৱেষক ছাত্র, কটন বিশ্ববিদ্যালয়, পাণবজাৰ, গুৱাহাটী- ১

লেচাকণীয়া গোবিন্দ আতাৰ নৰম অধস্তন পুৰুষৰ বংশধৰ “পুৱাৰাম মহন্ত” আৰু তেওঁ ৰচিত চৰিত পুথি “বৰদোৱা গুৰুচৰিত”

অজয় বৰুৱা

দৰং জিলাৰ প্রাচীনতম সত্ৰৰ অন্যতম খটোৱা সত্ৰ। শ্রীষ্টীয় ১৫৬৮ চনত মহাপুৰুষ শ্রীশ্রী মাধৱদেৱৰ প্ৰিয় শিষ্য লেচাকণীয়া শ্রীশ্রী গোবিন্দ আতাৰ দ্বাৰা স্থাপন কৰা দৰঙৰ প্ৰথম সত্ৰখনৰ সত্ৰীয়া সংস্কৃতিৰ ধৰ্মজ্ঞাবাহক, এতিহ্য প্ৰচাৰ আৰু প্ৰসাৰাৰ্থে আহোপুৰুষাৰ্থ কৰা স্মৰণীয় পুৰুষ প্ৰয়াত “পুৱাৰাম মহন্ত” দেৱ। পশ্চিম দৰং অঞ্চলৰ সমাজহিতৈষী, মানবীয় দৃষ্টি আৰু নিৰ্মোহ বিশ্লেষণৰে সমাজৰ বিভিন্ন সমস্যাসমূহ অনুধাৰণ আৰু সমাধান কৰা এই ব্যক্তিজনা জনমানসত এক উচ্চ আসন লাভ কৰিবলৈ সক্ষম অনুকৰণীয় ব্যক্তি হিচাপে আজি ও জন্ম প্ৰহণ কৰা মহানুভৱ জনাৰ পিতৃ শিক্ষা হাতীমাৰা প্ৰাথমিক বিদ্যালয়ত মংগলদৈলৈ যায় যদিও সেয়া সম্পূর্ণ মৌজাদাৰ হিচাপে কৰ্মজীৱন আৰম্ভ আগভাগ লোৱাকে ভিতৰ কৰি দিপীলা পিছফালেদি) ননৈৰ মথাটুৰিক সৱীপলৈ বাজ্যিক চিকিৎসালয়ৰ সমীপলৈ নিৰ্মাণ কৰি অঞ্চলটিৰ আৰ্থ-সামাজিক কামত আদৰ্শক জীৱনৰ ব্ৰত হিচাপে লৈ এই সমগ্ৰ পশ্চিম দৰঙক প্ৰতিনিধিত্ব কৰি থৈ গৈছে। তেওঁৰ জীৱনৰ কৃতিত্ব হ'ল সাঁচিপতীয়া লিপিৰ পৰা তেখেতে সেই সময়ৰ অগ্ৰণী অসমীয়া বাৰ্তালোচনী “বাঁহী”ত ধাৰাৰাহিকভাৱে দ্বিতীয় বছৰৰ প্ৰথম সংখ্যাৰ পৰা পঞ্চম বছৰৰ একাদশ সংখ্যালৈকে (আঘোণ ১৮৩২ আহিল ১৮৩৬ শক) প্ৰকাশ পাইছিল। মহন্তদেৱে সংকলনখন নুলিওৱা হ'লৈ বৰদোৱা গুৰুচৰিত পুথিখন কালৰ বুকুত হয়তো হেৰাই থাকিলহৈতেন। তেখেতৰ বচনাত মূল পুথিখনৰ সক্ৰিয় সৌন্দৰ্য ম্লান পৰা বুলি বাঁহীৰ উপৰিও পদ্মনাথ গোহাপ্ৰিণৰুৱা সম্পাদিত “উষা” তো তেখেতে বৈষম্যৰ সম্পৰ্কীয় সৰু সৰু টোকা লিখিছিল। গতিকে দেখা যায় উচ্চ শিক্ষা নথকা স্বত্বেও বৌদ্ধিক অনুশীলন আৰু প্ৰজ্ঞাৰ আৰ্থেষণত আত্মনিয়োগ



কৰা পুৱাৰাম মহন্তদেৱে সেই সময়তে খটৰা সত্ৰক অসমৰ সত্ৰসমূহৰ মাজত এক সুকীয়া মৰ্যাদা প্ৰদানৰ বাবে যি আন্তৰিক প্ৰচেষ্টা আগবঢ়াইছিল তাৰ বাবে খটৰা সত্ৰৰ ইতিহাসত তেখেত চিৰস্মৰণীয় হৈৰ'ৰ। ১৮৯৭ চনৰ বৰ ভুঁইকপত ভূমিস্যাত হোৱা সত্ৰৰ কীৰ্তনঘৰ আৰু মণিকূট পুনৰ নিৰ্মাণত সেই সময়ত পথৰুঘাটৰ তহচিলদাৰৰ প্ৰয়াত দিদাৰঞ্জিন বৰাদেৱৰ লগ হৈ মহন্তদেৱৰ যি যুদ্ধকালীন ক্ষিণ্ঠতাৰে আগভাগ লৈছিল সেয়া অনঃস্বীকাৰ্য।

বৰদোৱা গুৰুচৰিত

খটৰা সত্ৰৰ বিদান সেৱক পুৱাৰাম মহন্ত আছিল আধুনিক অসমীয়া ভাষাত শ্ৰীমন্ত শংকৰদেৱ-মাধৱদেৱৰ জীৱন-চৰিত লেখকসকলৰ পথিকৃৎ স্বৰূপ। গুৰুচৰিত পুথিসমূহ অসমীয়া সাহিত্যৰ অমূল্য সম্পদ। শ্ৰীমন্ত শংকৰদেৱ-মাধৱদেৱ গুৰু দুজনাৰ আৱৰ্ভাৰ-তিৰোভাৰ তিথিত পালনীয় কাৰ্যকৰ্মণিকাৰ অংশ স্বৰূপে সত্ৰসমূহত চৰিত চৰ্চাৰ যি পৰম্পৰাৰ সূচনা হৈছিল তাৰে ফলশ্ৰুতিত “গুৰু চৰিত” সমূহৰ সৃষ্টি হৈছিল। লোচাকণীয়া শ্ৰীশৰ্মাবিন্দ আতাৰ দ্বাৰা প্ৰতিষ্ঠিত দৰঙৰ প্ৰথমখন সত্ৰ খটৰা সত্ৰতো অসমৰ অন্যান্য সত্ৰসমূহৰ দৰে “চৰিত তোলা” পথাৰ প্ৰচলন হৈছিল। এই পৰম্পৰাৰ ফলতেই “গুৰুচৰিত” নামে চৰিত তুলিছিল। সাহিত্যৰথী লক্ষ্মীনাথ বেজবৰুৱা সম্পাদিত “বাঁহী” আলোচনীৰ ১৯১০ চনৰ পৰা ১৯১৪ চনলৈ(১৮৩২ শকৰ আঘোণ মাহৰ পৰা ১৮৩৬ শকৰ আহিন মাহলৈ অৰ্থাৎ বাঁহীৰ দ্বিতীয় বছৰৰ প্ৰথম সংখ্যাৰ পৰা পঞ্চম বছৰৰ একাদশ সংখ্যালৈ) ছোৱা ছোৱাকৈ প্ৰকাশ কৰা গুৰুচৰিতখন মুঠ আঠত্ৰিশটা অধ্যায়ত সম্পূৰ্ণকে প্ৰকাশ পাইছিল। বেজবৰুৱাদেৱে “গুৰু চৰিত” খন লৰচৰ নকৰাকৈ প্ৰকাশ কৰা বুলি সম্পাদকীয়টোকাত এই দৰে লিখিছিল “ইয়াৰ সকলো কথা নিৰ্ভুল নহয় আৰু আমাৰ অনুমোদিত নহয়।” বেজবৰুৱাদেৱে “পুৰণি গদ্য পুথিৰ চানেকি’ বুলিছে পুথিখন প্ৰকাশ কৰা বুলিও পাদটীকাত উল্লেখ কৰিছে। কিন্তু এই পুথিৰেইনানা বিষয় প্ৰসংগ বেজবৰুৱাদেৱে ১৯১১ চনত প্ৰকাশ কৰা শংকৰদেৱে আৰু “পৰৱৰ্তী” শ্ৰী শংকৰদেৱে আৰু মাধৱদেৱে” গ্ৰন্থত গ্ৰন্থণ কৰিছিল বুলি ডো মহেশ্বৰ নেওগদেৱে তেওঁৰ “শ্ৰীশৰ্মাশংকৰদেৱে” গ্ৰন্থত উল্লেখ কৰিছে। এই পুথিখনকে পণ্ডিত প্ৰবৰ ডো মহেশ্বৰ নেওগে ১৯৭৭ চনত গুৱাহাটী বুক ষ্টলৰ দ্বাৰা “বৰদোৱা গুৰুচৰিত” নামেৰে দ্বিতীয়বাৰ সম্পাদিত ৰূপত প্ৰকাশ কৰিছিল। “বৰদোৱা গুৰুচৰিত” ৰূপত মহন্তদেৱৰ চৰিত পুথিখনে ভন্ত সম্প্ৰদায় আৰু বিদ্যায়তনিক সমাজৰ মনোযোগ আৰক্ষণ কৰিবলৈ সক্ষম হৈছিল। ইতিমধ্যে কেৰা দশক পৰা হৈ গল। বৰদোৱা চৰিত পুথিৰ নামত পুৱাৰাম মহন্তদেৱে বক্ষা কৰা গুৰুচৰিতৰ মূল্য কোনে গুণে কম নহয়। এই পুথিখন বেজবৰুৱাদেৱে “লৰচৰ নকৰাকৈ প্ৰকাশ কৰা” টো যেনেদেৱে সৎ প্ৰচেষ্টা সেই একেখনে পুথিকে “বৰদোৱা গুৰু চৰিত” কৰপে ডো নেওগদেৱে প্ৰকাশ কৰাটো এক সৎ প্ৰচেষ্টা। সেই অৰ্থত সংক্ষিপ্ত ৰূপত অৰ্বাচীন ভাষাত পুৱাৰাম মহন্তদেৱে “নকল” নহয়, নিজস্ব ধাৰণাৰে “অভিযোজনা” কৰা কামটো এক সাধুবাদ পাবৰ যোগ্য। কালৰ গৰ্ভত চিৰদিনলৈ হেৰাই যাবলৈ ধৰা এখনি পুথি উদ্বাৰ কৰি মহন্তদেৱে যি জাতীয় দায়িত্ব পালন কৰি গঁল তাৰ বাবে তেওঁ চিৰস্মৰণীয় ব্যক্তি। যাৰ বাবে তেওঁকে “গুৰুচৰিত” বা আধুনিক যুগৰ বাটকটীয়া লেখ কৰপে স্বীকৃত দিয়া উচিত। আকৌ মুদ্ৰণ ইতিহাস চালে গোৱা যায় মহন্তদেৱেই অসমীয়া ভাষাত গুৰু চৰিত লিখা প্ৰথম লেখক। কিয়নো ১৯০০ চনত হৰিবিলাস আগৰৱালাই ছপা কৰা দৈত্যাৰি ঠাকুৰৰ” গুৰি চৰিত’ৰ পিছত মহন্তদেৱৰ গুৰুচৰিতখন “বাঁহীৰ পাতত ছপা হৈছিল (১৯১০ / ১৯১৪ চনত) ইয়াৰ পিছত লক্ষ্মীনাথ বেজবৰুৱাৰ “শংকৰদেৱে আৰু “শ্ৰীশৰ্মাশংকৰদেৱে আৰু শ্ৰীমাধৱদেৱে” প্ৰকাশ ১৯১১ চনত। ১৯২৫ চনত হলিবাম মহন্তদেৱে বামচৰণ ঠাকুৰৰ “শংকৰ চৰিত” আৰু দুৰ্গাধৰ বৰকটীয়ে ভূষণ দিজৰ গুৰু চৰিত মুদ্ৰিত ৰূপত প্ৰকাশ হয়। ১৯৪৯ চনত ডো মহেশ্বৰ নেওগৰ “শ্ৰীশৰ্মা শংকৰদেৱে” প্ৰকাশ হৈছিল, ১৯২৫ চনত বৰপেটা সত্ৰৰ তদানীন্তন সত্ৰাধিকাৰ চতুৰ্ভুজ মিশ্ৰৰ পৰা প্ৰাপ্ত সাঁচিপতীয়া কথাচৰিতখনি পণ্ডিত ডো বাণীকান্ত কাকতিৰ পৰামৰ্শতে অধ্যাপক উপেন্দ্ৰ চন্দ্ৰ লেখাৰ-দেৱে সম্পাদনা কৰে “কথা গুৰু চৰিত” ১৯৮৬ চনত। এই সকলোবোৰ চালে আধুনিক ভাষাত বচনা কৰা গুৰু চৰিতৰ লেখক হ'ল পুৱাৰাম মহন্ত দেৱ। সেয়ে হ'লে মহন্তদেৱৰ ভাষাত আৰ্বাচীনতা দোষ নহয় গুণ আৰু সংক্ষিপ্তা দুৰ্বলতা নহয় বৰং আধুনিক ‘অভিযোজনা’।

পুরাবাম মহস্তদেরে প্রণীত এই “বৰদোৱা গুৰুচৰিত” ত মুঠ আঠগ্ৰিষ্টা অধ্যায়ত “বাঁহী” আলোচনীত প্ৰকাশ কৰিছিল আৰু দৰঙৰ ঐতিহ্যমণ্ডিত খটৰা সত্ৰৰ গৌৰৱময় ৪৫০ বছৰীয়া উৎসৱত মহস্তদেৱৰ বচনাশৈলীৰ মৌলিকত্ব নষ্ট নোহোৱাকৈ খটৰা সত্ৰৰ বৌদ্ধিক সম্পদৰূপে সম্পাদনা কৰি উলিয়াই। “বৰদোৱা গুৰুচৰিত” নামেৰেই খটৰা সত্ৰ প্ৰকাশনে প্ৰকাশ কৰা এই প্ৰস্তুখনতো আঠগ্ৰিষ্টা অধ্যায়েই অস্তৰ্ভুক্ত কৰে।

“শক্ৰবায় নমস্ত্ব্যঃ মাধৱেন সমৰ্পিত ।

ভক্তানপি তথা বন্দে মাধৱং শীল শিক্ষিত ॥

শ্রয়তাং শ্রয়তাং নিত্যং গীয়তাং গীয়তাং মুদা ।

চিন্ত্যতাং চিন্ত্যতাং ভদ্রি গুৰুণাং চাৰিতং তথা । ।”

বৰদোৱা গুৰুচৰিতখনত মহস্তদেৱে এনেদেৱে প্ৰথম অধ্যায় আৰস্ত কৰিছে। য’ত বিবজাদেৱী নদী হোৱা, লক্ষ্মীক মনুয় হ’ব লাগে বুলি অভিশাপ দিয়া, বন্দা, শিৰ, প্ৰকৃতিৰ জন্মৰ কাহিনী(এই তিনিজনে সৃষ্টিৰ প্ৰথমকাৰণ), স্বয়ং পূৰ্ণব্ৰহ্ম মথুৰাত আৰিৰ্ভাৰ খঘিসকল গো, অঙ্গৰাসকল গোপী কপে জনম লোৱা, স্বয়ং ভগৱান পুনৰ পৃথিৱীলৈ শৰণ, ভজন, শ্ৰবণ, কীৰ্তন চাৰিবস্তু সহিতে লৈ বঢ়াৰ পো, গুৰুজনা আদিকে ধৰি চাৰি অংশে চাৰিধামে অৱতাৰ লোৱা আদি কথা উল্লেখ আছে। দ্বিতীয় অধ্যায়ত “গুৰুদেৱৰ বংশাবলী”, তৃতীয় অধ্যায়ত “শক্ৰবদেৱৰ শিশুলীলা”, চতুৰ্থত “ব্ৰজাৰাম আৱৈৰ গুৰু শৰণ” আদিকে ধৰি ক্ৰমে “গুৰুষ্বৰ বাঁড় গুৰু বগৱাই দিয়া, বিবাহৰ আলোচনা, বৰদোৱা নিৰ্মাণ পদব্ৰজে মথুৰা, বৃন্দাবন গমন (৫তা), ভূএগ সকলৰ বাবে নামঘৰ, মণিকূট সাজি তিনি প্ৰসংগ কৰা, বাধিকাৰ শাস্তি ধৰ্ম বক্ষা, “শাস্তি-জন” নিৰ্মাণৰ কথা (৬তা), গুৰু ভাতা বনগয়ঁগিৰীৰ বিবাহ, সপ্ত বৈকুঞ্চৰ চিৰপট, ভূএগ আৰু কছাৰী বজাৰ খৰিয়াল, বৰপুত্ৰ বৰমানন্দ ঠাকুৰৰ জন্ম বৰ্ণনা সুন্দৰ ভাৱে প্ৰকাশ কৰিছে। অধ্যায় ৮ তবেলগুৰি সত্ৰ বা ধুৱাহাটত সত্ৰত তুলসীৰাম ভক্তৰ লগত কথোপকথন, বিভিন্ন সমস্যাৰ সমাধানৰ উপায় আদি কথা উল্লেখ আছে। এনেকৈ মাধৱদেৱৰ চাৰিত্ৰ, শক্ৰৰ মাধৱৰ সন্মিলন(ধুঁঝাহাট) বৰ্ণনা, শ্রীমাধৱদেৱৰ গুৰুসেৱা, ধৰ্মপ্ৰচাৰ, ব্ৰাহ্মণৰ দৈষ জগন্নাথ মূৰ্তি প্ৰতিষ্ঠা, দুইজন গুৰুৰ চাৰিত্ৰ, মাধৱদেৱৰ জোৱণৰ কন্যা পৰিত্যাগ, হৰি জোৱাইৰ মৃত্যু, ধুঁঝাহাট পৰিত্যাগ, নাৰায়ণ ঠাকুৰৰ চাৰিত্ৰ, চক্ৰপাণিৰ বংশাবলী, দেৱ দামোদৰৰ চাৰিত্ৰ, বামৰায় আতাৰ সুন্দৰী কন্যা ভুবনেশ্বৰীৰ বিবাহ, অনন্ত কন্দলীক দশমৰ মাজ আৰু শেষৰ ছোৱা বচনাৰ দায়িত্ব। পাটবাটুসীত সত্ৰ স্থাপনেৰে ধৰ্মপ্ৰচাৰ বামৰায় আতাৰ কন্যা ভুবনেশ্বৰী কথা, ছোট দেওৱান গুৰুজনক সাক্ষাৎকাৰ, শৰণ, নৰনাৰায়ণ বজাৰ বজা দৰবাৰলৈ গমন, টোচয় সৃষ্টি, গণককুছিত মাধৱদেৱৰ ধৰ্মপ্ৰচাৰ, ৩৫ নং অধ্যায়ত শাস্তি, নামত, হোজা ভোৰোৱা দামোদৰ ব কথা, খটৰাত লেছা কঠীয়া গোবিন্দ ভক্তৰ সত্ৰ নিৰ্মাণ আদিব বৰ্ণনা পোৱা যায়, গোপাল আতাৰ চাৰিত্ৰ ৩৬ অধ্যায়ত, ৩৭ অধ্যায়ত বংশী গোপাল জন্ম, বৰপেটাৰ চাৰিত্ৰ, তাঁতি কুছিত বাসযাত্ৰাৰ কথা, উল্লেখ্য যে সাতদিন বাস যাত্ৰা কৰি লোকসকলৰ ঈশ্বৰ লীলা দেখুৱাইছিল। সেই বাসযাত্ৰাৰ প্ৰতিমা লেছাকণীয়া গোবিন্দ প্ৰাৰ্থনা কৰাত অৰ্পণ কৰিছে, আদ্যগিপিও বাম, সীতা, হনুমন্তৰ মূৰ্তি খটৰাত আছে।

“আনিলোঁ বনৰ ফুল বনে ফুৰি ফুৰি,

কপাহী সুতাৰে দেৱ গাথিলোঁ ই মালাধাৰি ।

চকুলো সমল মোৰ ক্ষুদ্র অভাগাৰ,

লোৱা দেৱ লোৱা আজি হৃদয়ৰ উপহাৰ ।। “যদু”।

অধ্যায় ৩৮ ত গুৰুজনাৰ কনিষ্ঠ পুত্ৰ হৰিচৰণ ঠাকুৰৰ দক্ষিণ কুলৰ সৰু গুৰুৰ ঠাইলৈ গমন, মাধৱদেৱৰ সাক্ষাৎ বৰবিষ্যৎ আতাৰ চাৰিত্ৰ আদিব কথা পোৱা যায়। (প্ৰতিটো অধ্যায়ৰ দুই এটা কথাহে ইয়াত উল্লেখ কৰা হৈছে)

‘বৰদোৱা গুৰু চৰিত’ খন অসমীয়া সাহিত্যৰ এখন অমূল্য সম্পদ। পুৰণি সাঁচিপতীয়া পুথিৰ পৰা নকল প্ৰকাশৰ উপযোগী কৰি তদানীন্তন মঙ্গলদৈ মহকুমাৰ বিষয়া বেণুধৰ বাজখোৱা ডাঙৰীয়াক দিছিল আৰু তেওঁ ‘বাঁহী’ৰ সম্পাদক সাহিত্যৰথী লক্ষ্মীনাথ বেজবৰুৱা দেৱৰ হাতত দিছিল। খটৰা সত্ৰ এই বৌদ্ধিক সম্পদটি তেখেতে “বাঁহীত”

প্রকাশের সংবক্ষণ করি হৈ গৈছিল। খটৰা সত্ৰ ৪৫০ বছৰীয়া জয়ন্তী (২০২০)ত খটৰা সত্যক বৌদ্ধিক সমাজত সুপ্রতিষ্ঠিত কৰোতা বিদ্বান সেৱক পুৱাৰাম মহন্ত শ্ৰদ্ধা তপ্রণৰ উদ্দেশ্য বেজবৰজা দেৱৰ‘বাঁহীত’ প্ৰকাশিত মূল ৰূপটি খটৰা সত্ৰ সংস্কৰণ হিচাপে “বৰদোৱা গুৰুচৰিত” নামেৰেই প্ৰকাশ কৰিছে। উল্লেখ ড০ মহেশ্বৰ নেওগদেৱেৰ সম্পাদনাত জনপ্ৰিয় হৈ পৰা আৰু বিদ্বান সমাজৰ দাবা ‘বৰদোৱা গুৰুচৰিত’ নামেৰে স্বীকৃত হোৱা বাবে মহন্তদেৱৰ “গুৰু চৰিত” খনতো ‘বৰদোৱা গুৰু চৰিত’ নামটোকে ৰাখিলে। দৰঙৰ বিশিষ্ট সাহিত্যিক শ্ৰদ্ধাৰ কমলাকান্ত ডেকা দেৱৰ সম্পাদনাত এখনি সৰ্বাঙ্গসুন্দৰ আপুৰগীয়া সম্পদ হিচাবে ভৱিষ্যতে স্থায়ী ৰূপ দিলে।

- লেখকঃ দৰং নিবাসী এগৰাকী যুৱ প্ৰতিভাসম্পন্ন কবি-সাহিত্যিক।

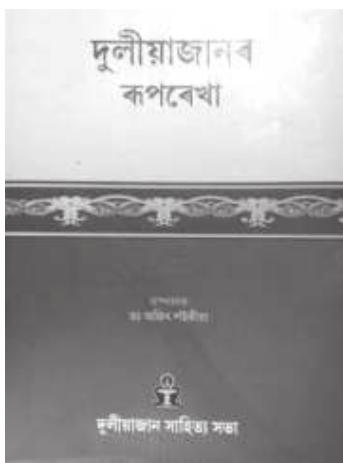
দুলীয়াজানৰ ৰূপৱেখা : এক জাতীয় সম্পত্তি

পলী দাস

অসম সাহিত্য সভাৰ অন্তর্গত শাখা সাহিত্য সভাসমূহৰ ভিতৰত দুলীয়াজান সাহিত্য সভাও অন্যতম এক সক্রীয় শাখা সাহিত্য সভা। জন্মলগ্নৰ পৰা দুলীয়াজান সাহিত্য সভাই ভাষা জনজনীৰ উন্নয়নৰ হকে বহুকেইটা গুৰুত্বপূৰ্ণ কাম কৰি আহিছে। শেহতীয়াকৈ দুলীয়াজান সাহিত্য সভাই এক গুৰুত্বপূৰ্ণ কাম কৰিলে দুলীয়াজান তথা দাতি কাষৰীয়া অঞ্চলৰ সামগ্ৰিক দিশ সামৰি ‘দুলীয়াজানৰ ৰূপৱেখা’ নামৰ গ্ৰন্থখন প্ৰকাশ কৰে। এই গ্ৰন্থখনত দুলীয়াজানৰ ইতিহাস আৰু বৰ্তমানক লৈ ইয়াৰ আৰ্থসামাজিক, সাংস্কৃতিক, শিক্ষা, সাহিত্য, বাণিজ্য, কৃষি আদি সকলো দিশ সামৰি লোৱা হৈছে। দৰাচলতে ‘দুলীয়াজানৰ ৰূপৱেখা’ নামৰ গ্ৰন্থখন দুলীয়াজানৰ এখন বুৰঞ্জী বুলিয়েই ক'ব পাৰি।

বিভিন্ন সময়ত দুলীয়াজানৰ লেখকৰ বচনা প্ৰকাশ কৰিছিল যদিও সামৰি এখন পূৰ্ণাঙ্গ বুৰঞ্জী প্ৰকাশ পোৱা দুলীয়াজানৰ ৰূপৱেখা দুলীয়াজানৰ চিহ্নিত হৈছে। চাৰিশ নৈৰে পৃষ্ঠাৰ ১/৮ গৰাকী লোকৰ ৪৭ টা প্ৰবন্ধ সন্নিৰিষ্ট

গ্ৰন্থখনৰ প্ৰথম অধ্যয়নত ৯টা দুলীয়াজানৰ ইতিহাৎসম্পর্কীয় কেইষাটা ও দুলীয়াজানৰ ঐতিহ্য আৰু ভৌগোলিক কৰা হৈছে। নৰেন্দ্ৰনাথ চেতিয়া, দুৰ্গাধৰ হেমকান্ত গণ্গৈ, ভূপেন শইকীয়া, তপন সৌৰভজ্যোতি গণ্গৈ আৰু জীৱিকান্ত



বিভিন্ন দিশৰ ওপৰত বহুকেইগৰাকী সামগ্ৰিকভাৱে দুলীয়াজানৰ সকলো দিশ নাছিল। সেয়েহে বহুকেইটা দিশৰ পৰা ইতিহাসত এক মাইলৰ খুঁটি হিচাপে ডাকও ক্রাউন চাইজৰ এই গ্ৰন্থখনত ৪৪ হৈছে।

প্ৰবন্ধ সন্নিৰিষ্ট হৈছে। এই অধ্যায়ত গুৰুত্বপূৰ্ণ প্ৰবন্ধ আছে। তদু পৰি অৱলোকনৰ ওপৰতো আলোকপাত খাখলাৰী, যোগেশ চন্দ্ৰ শইকীয়া, বৰংবা, মানোজ কুমাৰ দত্ত, গণ্গৈয়ে প্ৰবন্ধকেইটা বচনা কৰিছে।

দ্বিতীয় অধ্যায়ত দুলীয়াজানৰ সাহিত্য, নাট-ভাওনা, সংবাদ, সংগীত আৰু কাৰ্য চৰ্চাৰ ওপৰত আলোকপাত কৰা হৈছে। প্ৰবন্ধসমূহ লৈখিচে ক্ৰমে ড° অজিং শইকীয়া, তৰণ হাজৰিকা, বসন্ত খনিকৰ, অৰণ কুমাৰ বৰদলৈ, প্ৰদীপ কুমাৰ দত্ত, কৃপাল কটকী, পৰিত্ব বৰঠাকুৰ আৰু ড° হিতেশ বৰদলৈয়ে। এই অধ্যায়ত প্ৰকাশিত প্ৰবন্ধৰ সংখ্যা ৮টা।

তৃতীয় অধ্যায়তো ৮টা প্ৰবন্ধ প্ৰকাশ পাইছে। এই অধ্যায়ত দুলীজানৰ জনগাঁথনি, সাংস্কৃতিক অনুষ্ঠান, ধৰ্মীয় অনুষ্ঠান, মইনা পাৰিজাত আৰু চেমনীয়া চ'ৰা, দুলীয়াজান সাহিত্য সভাৰ চমু ইতিবৃত্ত, দুলীয়াজানৰ দাঁতি কাষৰীয়া অঞ্চলৰ শাখা সাহিত্য সভাসমূহৰ ওপৰত কেইষাটা ও গুৰুত্বপূৰ্ণ প্ৰবন্ধ প্ৰকাশ পাইছে। প্ৰবন্ধসমূহ লৈখিচে

ক্রমে চৰিফুল ইছলাম, নিপন শেনছোৱা, লখিমী চুতীয়া, নিজু বাভা গণ্গৈ, জয়স্ত ভূএগা, হেমেন নেওগ, তিলোত্তমা মহস্ত গোস্বামী, নীলকান্ত শইকীয়া আৰু প্ৰদীপ গণ্গৈয়ে।

চতুর্থ অধ্যায়ত দুলীয়াজানৰ অথননিতি বিশেষত অইল ইশ্বৰী লিমিটেডকে প্ৰমুখ্য কৰি বিভিন্ন উদ্যোগ প্ৰতিষ্ঠান, বেক তথা বিভিন্ন বিভৌয় প্ৰতিষ্ঠান, গ্ৰহ প্ৰকাশন, গ্ৰহ বিপন্নী আৰু চিকিৎসা আদি দিশৰ ওপৰত ৯টা প্ৰবন্ধ প্ৰকাশ পাইছে। দীপাংকৰ মল্ল বৰুৱা, ড° সত্যকাম বৰঠাকুৰ, বীণা পুৰুকায়স্ত, অজয় কুমাৰ ভট্টাচাৰ্য, মিণ্টু মনপ্ৰতিভ, মদিৰা শইকীয়া ভূএগা, ডাঃ মনপ্ৰতিভ বৰুৱা, ডাঃ জয়স্ত গোস্বামী, মনোজ কুমাৰ দত্তই উল্লিখিত দিশসমূহৰ ওপৰত আলোকপাত কৰিছে। পঞ্চম অধ্যায়ত দুলীয়াজানৰ বাজননিতি, স্বাধীনতা আন্দোলন আৰু অসম আন্দোলনত দুলীয়াজানৰ ভূমিকা, চৰকাৰী কাৰ্যালয় আৰু বিভিন্ন দিশত দুলীয়াজানক জিলিকাই তোলা কেইবাগৰাকী ব্যক্তিৰ বিষয়ে আলোকপাত কৰা হৈছে। এই দিশসমূহৰ ওপৰত জগত চন্দ্ৰ বৰুৱা, ড° অজিঃ শইকীয়া, আদিত্য গোস্বামী, বাজেন গণ্গৈ, বিমল বৰগোহাঁই আৰু মিতালী মহস্তই তেওঁলোকৰ লেখনিৰ জৰিয়তে তথ্যসহকাৰে আলোকপাত কৰিছে।

ষষ্ঠ অধ্যায়ত দুলীয়াজানৰ কথিত ভাষাৰ ভাষা বৈজ্ঞানিক অধ্যয়ন, বিহু সন্মিলনৰ ইতিহাস দুলীয়াজানৰ পৰ্যটন ক্ষেত্ৰ, দুলীয়াজানৰ ছপাশাল, বজাৰ আৰু ক্ৰীড়া জগতৰ সম্পর্কত ৬টা প্ৰবন্ধ প্ৰকাশ পাইছে। মামণি দেৱী, বদন চন্দ্ৰ ভূএগা, কৃষ্ণন গণ্গৈ, দেৱাশীষ বড়া, পলী দাস আৰু মনোজ কুমাৰ দত্তই প্ৰবন্ধকেইটা বচনা কৰিছে।

পৰিশিষ্ট শিতানত গ্ৰহস্থনৰ লেখকসকলৰ চমু পৰিচয়ৰ লগতে দুলীয়াজানৰ বিভিন্ন অনুষ্ঠান-প্ৰতিষ্ঠান, স্মৃতি সৌধ, উদ্যোগ আদিৰ আলোকচিত্ৰ সন্নিবিষ্ট কৰা হৈছে। দুলীয়াজানৰ ৰূপৰেখা গ্ৰহস্থনৰ এটা প্ৰশংসনীয় দিশ হ'ল প্ৰতিটো খণ্ডৰ বিজ্ঞানসম্মত অধ্যয়ন আৰু মূল্যায়ন। গ্ৰহস্থনৰ প্ৰতিটো খণ্ডতে সন্ধিৱিষ্ট বচনাৰাজিৰ বিষয়গত বৰ্ণনাতে সীমাৰদ্ধ নাৰাথি তথ্যসহকাৰে উপস্থাপন কৰা হৈছে। সম্পাদকে গ্ৰহস্থনৰ সম্পাদকীয়ত অকপটে স্বীকাৰ কৰিছে যে লেখাসমূহত তথ্যৰ অনুসন্ধান আৰু শুন্দতাৰ ওপৰত গুৰুত্ব দিয়াৰ লগতে যৎপৰোনাস্তি তুলনামূলক অধ্যয়নো কৰা হৈছে।

দুলীয়াজান অঞ্চলৰ প্ৰথমখন পূৰ্ণাঙ্গ বুৰজীস্বৰূপ দুলীয়াজানৰ ৰূপৰেখা নামৰ এই গ্ৰহস্থনৰ সম্পাদনা কৰিছে বিশিষ্ট গৱেষক ড° অজিঃ শইকীয়াই। গ্ৰহস্থনৰ সহঃ সম্পাদক মনোজ কুমাৰ দত্ত।

পাঁচশ টকা মূলৰ এই গ্ৰহস্থনি পাঠক সমাজলৈ আগবঢ়োৱাৰ বাবে সম্পাদক, সহঃ সম্পাদক তথা সম্পাদনা সমিতি অশেষ ধন্যবাদৰ পাত্ৰ। ধন্যবাদৰ পাত্ৰ দুলীয়াজানৰ সাহিত্য সভাও। দুলীয়াজানৰ ৰূপৰেখা কেৱল এখন গ্ৰহস্থন নহয়, ই এক জাতীয় সম্পত্তি। তদুপৰি দুলীয়াজানৰ এক বিশেষ আৱেষ, এক গৌৰৱ, এক বিশেষ সম্পদ।

- লেখিকা : দুলীয়াজান সাহিত্যৰ সভাৰ এগৰাকী বিশিষ্ট লেখিকা।